

# التزام تام بدعم اعمالكم







حضره صاحب الجلالة الهاشمية  
الملك عبدالله الثاني ابن الحسين المعظم





صاحب السمو الملكي  
الأمير حسين بن عبدالله ولي العهد

# المحتويات

٥	رؤيتنا الاستراتيجية، أهدافنا، قيمنا الرئيسية
٧	أعضاء مجلس الإدارة
٨	كلمة رئيس مجلس الإدارة
٩	أنشطة البنك الرئيسية
١٠	أماكن البنك الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها
١٢	حجم الاستثمار الرأسمالي للبنك
١٢	الشركة التابعة (شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية)
١٣	نبذة تعريفية عن رئيس وأعضاء مجلس الإدارة
١٦	نبذة تعريفية عن أعضاء مجلس الإدارة المستقلين خلال عام ٢٠١٧
١٨	الهيكل التنظيمي للبنك
١٩	الهيكل التنظيمي لشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية
٢٠	نبذة تعريفية عن الإدارة العليا
٢٤	نبذة تعريفية عن المستقلين من الإدارة العليا خلال عام ٢٠١٧
٢٥	نبذة تعريفية عن إدارة شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية
٢٦	أسماء كبار مالكي الأسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم
٢٦	مقارنة مع السنة السابقة
٢٦	أسماء المساهمين الذين يملكون نسبة ١٪ فأكثر من رأس المال بنك
٢٦	الوضع التنافسي للبنك ضمن قطاع النشاط المصرفي
٢٦	الاعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً
٢٦	حماية حكومية أو إمتيازات يتمتع بها البنك
٢٦	القرارات الصادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية
٣٠	عدد موظفي البنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية وفئات مؤهلاتهم
٣٠	برامج التأهيل والتدريب لموظفي البنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية
٣١	المخاطر التي يتعرض البنك لها
٣٢	الإنجازات التي حققتها البنك خلال السنة المالية
٣٦	الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية
٣٦	تحليل المركز المالي للبنك ونتائج أعماله خلال السنة المالية
٣٧	السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المتحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية
٣٨	التطورات المستقبلية الهامة والخطوة المستقبلية للبنك لسنة ٢٠١٨
٣٨	مقدار اتعاب التدقيق للبنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية
٣٩	عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة
٣٩	عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا
٣٩	عدد الأوراق المالية المملوكة لأقارب أعضاء مجلس الإدارة وأقارب أشخاص الإدارة العليا
٤٠	المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة
٤١	المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا
٤٢	القروض الممنوحة لأعضاء مجلس إدارة البنك وأي عمليات أخرى تمت بين البنك والعضو أو الأطراف ذوي العلاقة بالبنك عن عام ٢٠١٧
٤٢	ملخص عن سياسة منح المكافآت لدى البنك
٤٤	الtributes والمنح خلال سنة ٢٠١٧
٤٤	عقود أو مشاريع وارتباطات عقدها البنك
٤٤	مساهمة البنك في حماية البيئة
٤٥	مساهمة البنك في خدمة المجتمع المحلي
٤٦	معلومات عن دائرة إدارة المخاطر تشمل هيكلها وطبيعة عملياتها والتطورات التي طرأت عليها
٤٧	الهيكل التنظيمي لدائرة إدارة المخاطر
٤٨	الاقرارات
٥١	القوائم المالية الموحدة
٥٧	القوائم المالية لشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية
١١٣	تقدير الحكومة
١٢٥	دليل الحاكمة المؤسسية
١٤٣	دليل حاكمية وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصانجة لها
١٥٠	دليل مجموعة بنك ABC

# “فريق يلتزم بنجاحك”

## قيمنا الرئيسية \

## رؤيتنا الاستراتيجية \

### الأولوية للعميل

نحن نلتزم بالتعرف على احتياجات عملائنا وبناء علاقات طويلة المدى معهم.

### نعمل كفريق

نحن نعمل كفريق واحد أينما تواجدنا في شبكة البنك المنتشرة حول العالم لتزويد العملاء بخدمة متميزة وفريدة.

### أداؤنا ثابت

يثق عملاؤنا بقدرتنا دائمًا على تقديم أفضل الخدمات بنزاهة تامة.

أن نصبح المصرف الدولي الرائد في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

## أهدافنا \

- تحقيق أداء متميز يمنح الأولوية للعميل.
- الاستمرار في تحقيق النمو لأنشطتنا المصرفية الرئيسية في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا والبرازيل.
- السعى لاغتنام فرص النمو من خلال الاستحواذ الذي سيعزز أعمالنا في أسواقنا الأساسية وشبكتنا الدولية.
- تعزيز نموذج عمل البنك مع المحافظة على قدراتنا التنظيمية العالية.



تأسس بنك ABC في الأردن في سنة ١٩٩٠ كشركة مساهمة عامة أردنية وهو عضو في مجموعة بنك ABC أحد أكبر البنوك العربية الدولية التي يقع مركّزها الرئيسي في مملكة البحرين ولها بنوك تابعة وفروع ومكاتب تمثيل منتشرة في جميع أنحاء العالم.

يقدم بنك ABC الأردن كافة الأعمال المصرفية من خلال مركّزه الرئيسي في عمان وفروعه المنتشرة داخل المملكة والبالغ عددها ٢٧ فرعاً و٤٦ جهازاً للصراف الآلي ATM. يعمل البنك على تقديم مجموعة متكاملة من الخدمات المصرفية والتجزئة والتمويل والإقراض وخدمات البنك المراسلة والعمليات المصرفية الدولية. كما يقدم خدمات استثمارية وأعمال الوساطة في الأوراق المالية محلياً وإقليمياً ودولياً نيابة عن عملائه بالإضافة إلى تقديم استشارات مالية من خلال الشركة التابعة له شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية (ABC Investments) (ABCI). ويحرص البنك على مواكبة التطور التكنولوجي وتوفير أحدث الخدمات الإلكترونية لعملائه.

وترسّخاً لمبدأ تعزيز الاستثمار في المملكة، فقد استمر البنك في تنفيذ مشروع إنشاء مبني الإدارة العامة الجديد والذي يلبي احتياجات البنك في ضوء توسيع أعماله للعشرين سنة القادمة، حيث تم الانتهاء من أعمال الصfürيات وحاله عطاء التنفيذ للمشروع والمتوقع الانتهاء منه خلال العام ٢٠٢٠.

ويأتي هذا المشروع ضمن استراتيجية البنك التي تسعى دوماً وباستمرار للتتوسيع ومواكبة المستجدات وتقديم المزيد من الخدمات المصرفية والسعى دوماً لتحقيق الأهداف المحددة والتي تتمثل في تقديم الخدمات المصرفية الأفضل للعملاء وحرص البنك الدائم على مواصلة التقدم والتطور بالتزامن مع تطبيق أحدث التقنيات للعمليات والخدمات المصرفية.

# أعضاء مجلس الإدارة

## لجنة الترشيحات والمكافآت المنبثقة عن مجلس الإدارة

### الرئيس

السيد حكم شفيق فرمان الزوايدة

### الأعضاء

السيد بشير ابو القاسم عمر معنوق

السيد سليمان عيسى سالم العزابي

د. فلورانس هادي عيد

السيد رأفت بسيم سليمان الهمسي

## لجنة الحاكمة المؤسسية المنبثقة عن مجلس الإدارة

### الرئيس

السيد بشير ابو القاسم عمر معنوق

### الأعضاء

السيد صائل فايز عزت الوعري

السيد حكم شفيق فرمان الزوايدة

د. فلورانس هادي عيد

السيد رأفت بسيم سليمان الهمسي

معالي المهندس عامر مروان عبد الكريم الحديدي

السيد احمد فرج عبدالله الفرجاني إعتباراً من تاريخ ٢٣/١٠/٢٠١٧

السيد إيلي نجيب سليم توما لغاية تاريخ ٢٦/٩/٢٠١٧

## لجنة حاكمة تكنولوجيا المعلومات المنبثقة عن مجلس الإدارة

### الرئيس

السيد صائل فايز عزت الوعري إعتباراً من تاريخ ٢٧/٢/٢٠١٧

### الأعضاء

السيد رأفت بسيم سليمان الهمسي إعتباراً من تاريخ ٢٧/٢/٢٠١٧

السيد اسماعيل بن ابراهيم مختار إعتباراً من تاريخ ٢٧/٢/٢٠١٧

د. فلورانس هادي عيد اعتباراً من تاريخ ٤/٤/٢٠١٧

### المدير العام

السيدة سيمونا أوغست يعقوب سابل

### مدققو الحسابات

السادة ارنست ويونغ

السادة ديلويت آند توش

محاسبون قانونيون

## رئيس مجلس الإدارة

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين

ويمثلها: السيد صائل فايز عزت الوعري

### نائب رئيس مجلس الإدارة

السيد بشير ابو القاسم عمر معنوق

### الأعضاء

السيد سليمان عيسى سالم العزابي

السيد أسامة سالم عبدالله الزناتي

السيد حكم شفيق فرمان الزوايدة

د. فلورانس هادي عيد

السيد رأفت بسيم سليمان الهمسي

معالي المهندس عامر مروان عبد الكريم الحديدي

Varner Holdings Limited

ويمثلها: السيد عبد العزيز فريد عبد العزيز خليل

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين

ويمثلها: السيد اسماعيل بن ابراهيم مختار

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين

ويمثلها: السيد احمد فرج عبدالله الفرجاني بدلاً من السيد إيلي نجيب

سليم توما وذلك اعتباراً من تاريخ ٢٦/٩/٢٠١٧

## لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة

### الرئيس

السيد رأفت بسيم سليمان الهمسي

### الأعضاء

السيد بشير ابو القاسم عمر معنوق

السيد أسامة سالم عبدالله الزناتي

السيد حكم شفيق فرمان الزوايدة

د. فلورانس هادي عيد

السيد اسماعيل بن ابراهيم مختار

معالي المهندس عامر مروان عبد الكريم الحديدي

## لجنة إدارة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة

### الرئيس

السيد صائل فايز عزت الوعري

### عضوأ - نائب رئيس اللجنة

السيد رأفت بسيم سليمان الهمسي

### الأعضاء

السيد سليمان عيسى سالم العزابي

السيد أسامة سالم عبدالله الزناتي

د. فلورانس هادي عيد

السيد عبد العزيز فريد عبد العزيز خليل

السيد احمد فرج عبدالله الفرجاني إعتباراً من تاريخ ٢٣/١٠/٢٠١٧

# كلمة رئيس مجلس الإدارة

صائل الوعري  
رئيس مجلس الإدارة



والتجارة والمواد الغذائية والصناعة والتعدين وقطاع المقاولات باباع استراتيجية ترمي إلى تعزيز وتنويع علاقاته مع الشركات الكبرى في المملكة الأردنية الهاشمية وتقديم منتجات وخدمات متنوعة في مجالات فتح وتمويل الاعتمادات واصدار الكفالات وإدارة النقد وعمليات الصيرفة والخدمات المصرفية الأخرى بهدف زيادة اليرادات.

واستمر البنك في تنفيذ استراتيجيته الاهادفة الى تحقيق النطور والنمو في الدعمال واستخدام أرأس المال بكفاءة عالية. جنباً إلى جنب مع قيامه بطرح نظام جديد للخدمات المصرفية الالكترونية (ABC Digital) تأكيداً على التزامه بتقديم خدمات بأفضل جودة لعملائه، فضلاً عن تلبية احتياجاتهم المتغيرة وتسهيل معاملاتهم المصرفية ومن ثم توسيع قاعدة العملاء.

وتميز الخدمة الجديدة بأعلى مستوى من الأمان، حيث تتطلب توبيعاً مزدوجاً ورمزاً سرياً لمرة واحدة يتم إصداره عبر تطبيق خاص بالبنك والمتوفر في الهواتف الذكية. ويمثل تحديث الخدمات المصرفية الالكترونية المرحلة الأولى في برنامج إنشاء خدمات مصرفية رقمية شاملة يهدف إلى الاستفادة من أحدث التقنيات ونقطات الاتصال المتعددة لإنشاء تجربة بنكية ميسرة وممتعة للعملاء، سواء الأفراد أو الشركات.

ومن الجدير ذكره بأن هذه الخدمة المصرفية الالكترونية الأحدث من نوعها تمكّن عملاء البنك من إجراء المعاملات المصرفية بطريقة سهلة وآمنة على مدار الساعة. حيث يستطيع العامل الحصول على الخدمات المصرفية الرئيسية دون الحاجة لزيارة فروع البنك.

على أسعار الإقراض نتيجة المنافسة فيما بين البنوك. وعلى صعيد المركز المالي، فقد ارتفعت موجودات البنك لتصل إلى ١,١٢٨ مليون دينار لعام ٢٠١٧، بارتفاع نسبته ٣٪، وارتفعت حقوق المساهمين بنسبة ٢٪ لتصل إلى ١٦٠ مليون دينار، مقابل ١٥٧ مليون دينار للعام ٢٠١٦.

كما استطاع البنك زيادة محفظة التسهيلات الائتمانية خلال العام بنسبة ٨,٢٪ لتصل إلى ٥٩٧ مليون دينار، مقارنة مع ٥٠٢ مليون دينار للعام السابق، فضلاً عن النطور والتحسين النوعي الذي رافق هذه الزيادة، مما يؤكد نجاح البنك في المحافظة على جودة المحفظة الائتمانية ويعزز قدرته على إدارة أصوله والاستغلال الأمثل للفرص المتاحة في توظيف الأموال، مع المحافظة على التوازن ما بين السيولة والربحية ودرجة المخاطرة، أما ودائع العملاء فقد بلغت ٦٠٤ مليون دينار في نهاية العام ٢٠١٧، مقارنة مع ٦١٣ مليون دينار للعام السابق، بنسبة زيادة بلغت ٢,٨٪، حيث تُشكل الحسابات التجارية والتوفير ما نسبته ١١٪ من مجموع ودائع العملاء، الأمر الذي يعكس ثقة العملاء وقوتها على البنك. وقد ساهم هذا النمو في الحفاظ على نسبة سيولة جيدة لدى البنك.

وبالرغم من الظروف والتحديات الراهنة، فقد استطاع البنك من خلال مجموعة تسهيلات الشركات توسيع قاعدة العملاء عن طريق استقطاب عملاء جدد وحسابات ذات مخاطر متعددة، بالإضافة إلى زيادة سقف التسهيلات الممنوحة لعملاء قائمين وذلك ضمن إطار السياسة الائتمانية المحافظة للبنك، ليصل صافي رصيد المحفظة كما في ٢٠١٧/١٢/٣١ إلى ٢٨١ مليون دينار أردني. وقد استطاع البنك المساهمة في تمويل قطاعات الطاقة

حضرات السادة المساهمين الكرام،

إنه لمن دواعي سروري المصحوب بالبالغ التقدير أن أقدم لكم بالنيابة عن زملائي أعضاء مجلس إدارة البنك التقرير السنوي لبنك ABC في الأردن (المؤسسة العربية المصرفية-الأردن) وببيانه المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧.

لقد واصل بنك ABC الأردن مسيرته الناجحة على الرغم من التحديات الاقتصادية والسياسية التي تواجه منطقتنا العربية. ويأتي استمرار هذا النجاح في مسيرة البنك مركزاً على الجهود المبذولة الواضحة من قبل الإدارة التنفيذية بكافة أركانها والتي اعتمدت على تنفيذ خطط وتوجيهات مجلس الإدارة الاهادفة إلى التوسع في أعمال البنك وتعزيز أطر إدارة المخاطر وحماية أرأس المال ومصالح المساهمين.

إن الأداء القوي للبنك في ظل الأوضاع الاقتصادية السائدة، والتي طاحتها تحديات نوعية مختلفة وسلبية على المنطقة، يؤكد سلامية استراتيجية البنك وهيكل الحكومة فيه. فقد كان انخفاض معدلات النمو التي شهدتها الأردن في كافة قطاعاته الاقتصادية وتأثير الاقتصاد المحلي بالعجز في الموازنة العامة للدولة الأثر الأكبر على النتائج المالية لعام ٢٠١٧. فقد بلغت الأرباح الصافية بعد الضريبة ١٣ مليون دينار مقارنة مع ١٤,١ مليون دينار للعام السابق وذلك نتيجة انخفاض إجمالي الدخل لسنة ٢٠١٧ إلى نحو ٤٣,٠ مليون دينار مقابل ٤٦,٧ مليون دينار للعام ٢٠١٦، أي بانخفاض بلغت نسبته ٦,٨٪ وذلك نتيجة انخفاض هواشم الفوائد الناتجة عن ارتفاع أسعار الفائدة على الودائع تماشياً مع توجهات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص، ودون أن يتم عكس تلك الزيادات

## ”استمر البنك في تنفيذ استراتيجيته الهادفة إلى تحقيق التطور والنمو في الأعمال واستخدام رأس المال بكفاءة عالية.“

تنفيذًا لتعليمات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص.

في الخاتمة اسمحوا لي أن أتقدم بالشكر والتقدير لعملاء بنك ABC الأردن الذين لعتر بثقتهم، وكذلك أشكر جميع العاملين في البنك على الجهد الذيبذلوه والتزامهم بتوجيهات وقرارات البنك المركزي الأردني العملية والمدروسة التي تهدف إلى دعم مسيرة الاقتصاد الوطني في ظل حضرة صاحب الجلالة الهاشمية الملك عبدالله الثاني بن الحسين المعظم حفظه الله ورعاه.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

صائل الوعري

رئيس مجلس الإدارة

تنفيذه خلال السنوات الثلاث القادمة، حيث تمت مراعاة أفضل الممارسات الدولية في هذا المجال.

من جهة أخرى استطاعت شركة التعاون العربي للاسلاميات المالية أولى تحافظ على مكانتها كإحدى شركات الوساطة المالية الرائدة في القطاع المالي، محظلة المركز الثامن على سلم ترتيب شركات الوساطة العاملة في سوق عمان المالي وعددها ٥٧ شركة، وحافظت في نفس الوقت على حصتها السوقية. كما واصلت الشركة اتباع سياساتها الحصيفة في التحوط وذلك لتجنب مضاعفات الأزمة المالية الحالية ومواجهة التحديات السائدة بمختلف أشكالها.

وترسّيًحاً لمبدأ تعزيز الاستثمار في المملكة، استمر البنك في تنفيذ مشروع إنشاء مبني الإدارة العامة الجديد والذي يليي احتياجات البنك في ضوء توسيع أعماله للعشرين سنة القادمة، حيث تم الانتهاء من أعمال الحفريات وإغاثة عطاء التنفيذ للمشروع المتوقع الانتهاء منه خلال العام ٢٠٢٠. وضمن سعيه الدؤوب لتخفييف التكاليف، شارف البنك على الانتهاء من تنفيذ مشروع الطاقة المتجدد الذي سوف يُخفض فاتورة الكهرباء لديه بشكل جذري وأساسي.

وبناء على النتائج المالية للعام ٢٠١٧، فإن مجلس الإدارة يوصي لهيثمك الموافقة على توزيع أرباح نقدية على مساهمي البنك بنسبة ٥٪ من رأسمال البنك المكتتب به، وتأتي هذه التوصية انسجاماً مع حاكمة البنك القائمة على زيادة التحوط للمخاطر ولضمان استمرار تقوية الوضع المالي للبنك في ظل تطبيق متطلبات المعيار المحاسبي IFRS9 والمأجور تطبيقه

ولتعزيز قدرات وأعمال بنك ABC، فقد واصلنا الاستثمار في تعزيز إطار إدارة المخاطر وتحسين مستوى مكافحة الجرائم المالية ضمن مهام دائرة مراقبة الامتثال لدى البنك، كما يجري باستمرار تحسين الضوابط الرقابية لعمليات البنك وتنفيذ المبادرات الهادفة إلى تحقيق الأمان الإلكتروني، ويسعى البنك إلى مواكبة واستيفاء كافة المتطلبات الرقابية المتعلقة بالامتثال، حيث عزز البنك استثماره فيما يتعلق بشراء الأنظمة المؤتمنة المتعلقة بمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب وتطبيق متطلبات الجهات الرقابية كافة المرتبطة بذلك الضوابط وذلك وفق أفضل الممارسات العالمية. كما قام البنك، انطلاقاً من ذات المفهوم، ببناء خطته الاستراتيجية لاستمرارية الأعمال وحماية البنك من مخاطر القرصنة الإلكترونية واتخاذ التدابير اللازمة لذلك. كما يعمل البنك بشكل حثيث لاستيفاء متطلبات تعليمات حاكمة وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها الصادرة عن البنك المركزي الأردني، حيث أنجز البنك مراحل عديدة في برنامج استيفاء هذه المتطلبات.

وفي سياق التطورات الحاصلة في الفضاء السيبراني وازدياد أنواع وأعداد التهديدات السيبرانية التي استهدفت قطاع البنوك مؤخرًا، فإن الأمان السيبراني يعتبر من أهم أولويات بنك ABC وذلك حرصاً منه على خلق بيئة مصرافية آمنة لحماية بيانات العملاء المالية والشخصية من جهة والامتثال لقوانين البنك المركزي الأردني من جهة أخرى. وقد اعتمد البنك برنامجاً استراتيجياً خلال عام ٢٠١٧ يهدف إلى دعم وحماية المرتكزات الرئيسية التي يقوم عليها أمن وحماية المعلومات، وسيتم

# أنشطة البنك الرئيسية

يقدم بنك ABC الأردن لعملائه مجموعة متكاملة من الخدمات المصرفية والتجارية والاستثمارية والتمويل والإقراض وخدمات المراسلين والعمليات المصرفية الدولية. كما يقدم خدمات استثمارية وأعمال الوساطة في الأوراق المالية نيابة عن عملائه بالإضافة إلى تقديم استشارات مالية للاستثمار في الأوراق المالية من خلال الشركة التابعة له شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.

## أماكن البنك الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها

الفرع	العنوان	عدد الموظفين
الإدارة العامة والفرع الرئيسي	عمان: الشميساني، شارع الملكة نور، بناية بنك ABC، عمارة رقم (٨٣) ص.ب ٩٧٦٩١ عمان ١١١٩٦ الأردن هاتف ٠٦٣٠٠ (٦) فاكس ٥٧٨٦٩١ (٩٦٢) e-mail: abc.branch1@bank-abc.com / info@bank-abc.com	350
فرع وادي صقرة	عمان: شارع عرار، ص.ب ١٨٣-٧٢ عمان ١١١١٨ الأردن هاتف ٤٦١٣٢٨٣ - ٤٦١٠-٧٨ - ٤٦١٣٢٨١ (٩٦٢) فاكس ٤٦١٣٢٨٢ (٩٦٢) e-mail: abc.branch2@bank-abc.com	5
فرع بيادر وادي السير	عمان: بيادر وادي السير، الشارع الرئيسي، ص.ب ١٤٠-٠٩١ عمان ١١٨١٤ الأردن هاتف ٠٦١٣٩٢ - ٠٦١٣٩١ - ٠٦١٣٩٠ (٩٦٢) فاكس ٥٨٢٣٨٠ (٩٦٢) e-mail: abc.branch4@bank-abc.com	9
فرع الوحدات	عمان: شارع المثنى بن الحارثة، ص.ب ٤٦١٣٤٢ عمان ١١١٦٢ الأردن هاتف ٤٧٠١٤٤ (٩٦٢) فاكس ٤٧٠١٤١ (٩٦٢) e-mail: abc.branch7@bank-abc.com	7
فرع الصويفية	عمان: شارع علي نصوح الطاهر، مجمع الحاج عيسى للحجارات - بناية رقم (٦) ص.ب ٨٠١٧٣٧ عمان ١١١٨٥ الأردن هاتف ٠٦٣٠٩٦ - ٠٦٣٠٨١ (٩٦٢) فاكس ٠٨٠٨١-٧ (٩٦٢) e-mail: abc.branch9@bank-abc.com	5
فرع تل العالي / الجاردنز	عمان: شارع وصفي التل، مجمع بهجت جاردنز التجاري، ص.ب ٧٦٦ عمان ١١٩٥٣ الأردن هاتف ٠٦٨٨٣٧٦ - ٠٦٨٨٣٧٨ (٩٦٢) فاكس ٠٧٩٧٣٤٣ (٩٦٢) e-mail: abc.branch11@bank-abc.com	7
فرع جبل عمان	عمان: شارع ابن خلدون، مجمع الرجاء الطبي - عمارة رقم (٣)، ص.ب ٢٨٠٢ عمان ١١١٨١ الأردن هاتف ٤٦١-٨٩٤ - ٤٦١-٨٩٣ - ٤٦١-٨٩٢ (٩٦٢) فاكس ٤٦١-٩١٨ (٩٦٢) e-mail: abc.branch14@bank-abc.com	6
فرع الشميساني	عمان: الشميساني، بناية مطالقة سنتر، ص.ب ٩٧٦٩١ عمان ١١١٩٦ الأردن هاتف ٠٦٧٩٤١٨ - ٠٦٧٩٤١٧ (٩٦٢) فاكس ٥٧٨٨٥٧٦ (٩٦٢) e-mail: abc.branch15@bank-abc.com	9
فرع خلدا	عمان: شارع عامر بن مالك، بالقرب من المدارس الإنجليزية، ص.ب ٣٨١١ عمان ١١٩٥٣ الأردن هاتف ٠٠١٠-٩١٠ - ٠٠١٠-٩١٠ (٩٦٢) فاكس ٥٠٤٤١٠٣ (٩٦٢) e-mail: abc.branch03@bank-abc.com	6
فرع سitti مول	عمان: شارع الملك عبد الله الثاني، سitti مول، ص.ب ٧٠٠ عمان ١١٨١٣ الأردن هاتف ٠٨٠٣١٩٤ - ٠٨٠٣١٩٣ (٩٦٢) فاكس ٥٨١٧٤٣٧ (٩٦٢) e-mail: abc.branch05@bank-abc.com	11
فرع الرونق	عمان: شارع عيسى الناعوري، ص.ب ٤٣٨٤ عمان ١١٨١٤ الأردن هاتف ٠٨٢٩٥٤٩ - ٠٨٢٩٥٧٦ - ٠٨٢٩٥٧١ (٩٦٢) فاكس ٥٨١٥٩٤٧ (٩٦٢) e-mail: abc.branch6@bank-abc.com	5
فرع سقف السيل	عمان: شارع قريش، وسط البلد، ص.ب ٥١٥ عمان ١١١٨٨ الأردن هاتف ٤٦١٠٩٢٥ - ٤٦١٤-٢٠-٥٦٠٩٧٣ (٩٦٢) فاكس ٤٦٠٤٨٤٣ (٩٦٢) e-mail: abc.branch20@bank-abc.com	5
فرع شارع الملكة رانيا العبدالله	عمان: شارع الملكة رانيا العبدالله، مجمع طلبيه، ص.ب ٢٦١ عمان ١١٩٤٢ الأردن هاتف ٥٣٤٦١٣٩ - ٥٣٤٧٨٢٣ (٩٦٢) فاكس ٥٣٤٧٦٤٣ (٩٦٢) e-mail: abc.branch21@bank-abc.com	5
فرع أبو نصير	عمان: الشارع العام لمنطقة أبو نصير، مجمع الدويكات التجاري، ص.ب ٥٤-٣٦٦ عمان ١١٩٣٧ الأردن هاتف ٠١٠-٠٨٧ - ٠١٠-٠٦٢ - ٠١٠-٠٦٣ (٩٦٢) فاكس ٥١٣٢ (٩٦٢) e-mail: abc.branch22@bank-abc.com	6

العنوان	الفرع	عدد الموظفين
عمان: شارع الديمير راشد، ص.ب ١١٣٧١ عمان ١١١٢٣ الأردن هاتف - ٤٩٣٨١٢ - ٤٩٣٨١٩ - (٦) (٩٦٢) فاكس - ٤٩٣٨٤ - (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch23@bank-abc.com	فرع الهاشمي الشمالي	5
عمان: شارع الحرية، قرب دائرة تسجيل أراضي جنوب عمان، ص.ب ٧٢٨ عمان ١١١٦٣ الأردن هاتف - ٤٢.٥٧٧٩ - ٤٢.٥٧٦٠ - (٦) (٩٦٢) فاكس - ٤٢.٥٧٨٧ - (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch27@bank-abc.com	فرع شارع الحرية	5
مرج الحمام: شارع سمو الاميرة تغريد محمد، مقابل مجمع الجندي، ص.ب ٨١٧ مرج الحمام ١١٧٨٢ الأردن هاتف - ٥٧٣٤٣٠.٦ - ٥٧٣٤٣٠.٥ - (٦) (٩٦٢) فاكس - ٥٧٣٤٣٠.٨ - (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch32@bank-abc.com	فرع مرج الحمام	5
عمان: شارع طارق، منطقة طبربور، ص.ب ٢٧٦ عمان ١١٩٤٧ الأردن هاتف - ٠.٠٣٠٨٠ - ٠.٠٠٧٦٩ - (٦) (٩٦٢) فاكس - ٠.٠٠٨٤٩ - (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch30@bank-abc.com	فرع طبربور	5
عمان: شارع محمود علاء الدين، بناية رقم (٥)، ص.ب ٨٣٢٤ عمان ١١١٨٣ الأردن هاتف - ٠٩٢.٧٦١ - ٠٩٢.٦٠٨ - (٦) (٩٦٢) فاكس - ٠٩٢.٦٠٧ - (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch28@bank-abc.com	فرع عبدون	5
اريد: شارع الثلاثين (عمر المختار) بجانب أسواق زمز المعلمية، ص.ب ٣٦٩ اريد ١١١٠ الأردن هاتف - ٧٢٤٨١٠ - ٧٢٤٨١٦ - (٦) (٩٦٢) فاكس - ٧٢٤٨٩٤ - (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch8@bank-abc.com	فرع اريد	7
الزرقاء: شارع الملك حسين، ص.ب ٣٨٠٥ الزرقاء ١٣١١١ الأردن هاتف - ٣٩٨٧١٢ - ٣٩٨٧٩٧ - (٥) (٩٦٢) فاكس - ٣٩٨٧٧٨٠ - (٥) (٩٦٢) e-mail: abc.branch12@bank-abc.com	فرع الزرقاء	6
العقبة: شارع الحمامات التونسية، ص.ب ٥١٤ العقبة - الأردن هاتف - ٢٣٧٩٤ - ٢٣٧٩٦ - (٣) (٩٦٢) فاكس - ٢٣٧٩٦ - (٣) (٩٦٢) e-mail: abc.branch17@bank-abc.com	فرع العقبة	6
الكرك: مثلث الثنيه، بجانب المؤسسة العسكرية، ص.ب ٢٧ الكرك ١١١٥١ الأردن هاتف - ٢٣٨٧٤٦ - ٢٣٨٧١٤ - (٣) (٩٦٢) فاكس - ٢٣٨٧٤١٧ - (٣) (٩٦٢) e-mail: abc.branch24@bank-abc.com	فرع الكرك	8
مادبا: شارع فلسطين، الحي الغربي، مقابل مدرسة عماد الدين زنكي، ص. ب ٤٠٤ مادبا - ١٧١١٠ الأردن هاتف - ٣٢٤٣٦١٩ - ٣٢٤٣٦١٤ - (٥) (٩٦٢) فاكس - ٣٢٤٣٥٧٩ - (٥) (٩٦٢) e-mail: abc.branch25@bank-abc.com	فرع مادبا	6
المفرق: شارع الملك عبدالله الثاني بن الحسين، المجمع التجاري العائد للخط الحديدي الحجازي الأردني، ص.ب ٢٨ المفرق ٢٥١١ الأردن هاتف - ٦٢٣.٥٧٦ - ٦٢٣.٥٤٦ - (٦) (٩٦٢) فاكس - ٦٢٣.٥٨١ - (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch26@bank-abc.com	فرع المفرق	6
السلط: شارع وادي الشجرة، مجتمع محمد الخراشة، مقابل قصر العدل، ص.ب ٢٦٨ السلط ١٩١١٠ الأردن هاتف - ٣٥٠٨٨٦٤ - ٣٥٠٧٨١٩ - (٥) (٩٦٢) فاكس - ٣٥٠٧٨١٨ - (٥) (٩٦٢) e-mail: abc.branch29@bank-abc.com	فرع السلط	6
جرش: الشارع الرئيسي، مقابل مدخل مهرجان آثار جرش، ص.ب ١٠٩ جرش ١٧١١٠ الأردن هاتف - ٦٣٤٢٩٩٤ - ٦٣٤٢٩٩٣ - (٦) (٩٦٢) فاكس - ٦٣٤٢٩٩٥ - (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch31@bank-abc.com	فرع جرش	6
عمان: الشميساني، شارع الملكة نور، بناية بنك ABC، عمارة رقم (٨٣)، ص.ب ٩٣٠٠٥٩ عمان ١١١٩٣ الأردن هاتف - ٠٦٢٩٣ - (٦) (٩٦٢) فاكس - ٠٦٢٩٤٦ - (٦) (٩٦٢) e-mail: info@abci.com.jo	شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية (الشركة التابعة)	32

- لا يوجد للبنك أية فروع خارج المملكة.

# حجم الاستثمار الرأسمالي للبنك

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي ١٣,٣٤٠ دينار.

## الشركة التابعة (شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية)

لا يوجد مشاريع مملوكة من قبل شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.  
لا يوجد شركات تابعة للشركة.

تحتل الشركة التابعة لبنك ABC الأردن المركز التاسع على سلم ترتيب شركات الوساطة العالمية في سوق عمان المالي على الرغم من المنافسة والمواضيع الحالية للسوق.

### هيئة مدير الشركة:

يتولى إدارة الشركة هيئة مدربين مكونة من بنك ABC الأردن ممثلاً بخمسة أعضاء يشغلها السادة العينين التاليين أسماؤهم:

- السيدة سيمونا أوغست يعقوب سايبلا / رئيس هيئة المدربين.
- السيد بشير ابو القاسم عمر معنوق / نائب رئيس هيئة المدربين.
- السيد اسماعيل بن ابراهيم مختار.
- السيد عدنان صالح محمد الشوبكي.
- السيد عثمان "محمد صبحي" عايد الشوميات.

### رأسمال الشركة:

يتتألف رأس المال الشركة من ١٠,٦٠٠,٠٠٠ دينار "خمسة عشر مليون وستمائة ألف دينار أردني" مقسم إلى ١٠,١٠٠,٠٠٠ حصة "خمسة عشر مليون وستمائة ألف حصة" قيمة الحصة الواحدة دينار أردني واحد.

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية هي شركة مملوكة بالكامل لبنك ABC الأردن، حيث بلغ عدد موظفي الشركة ٣٢ موظف كما في نهاية عام ٢٠١٧.

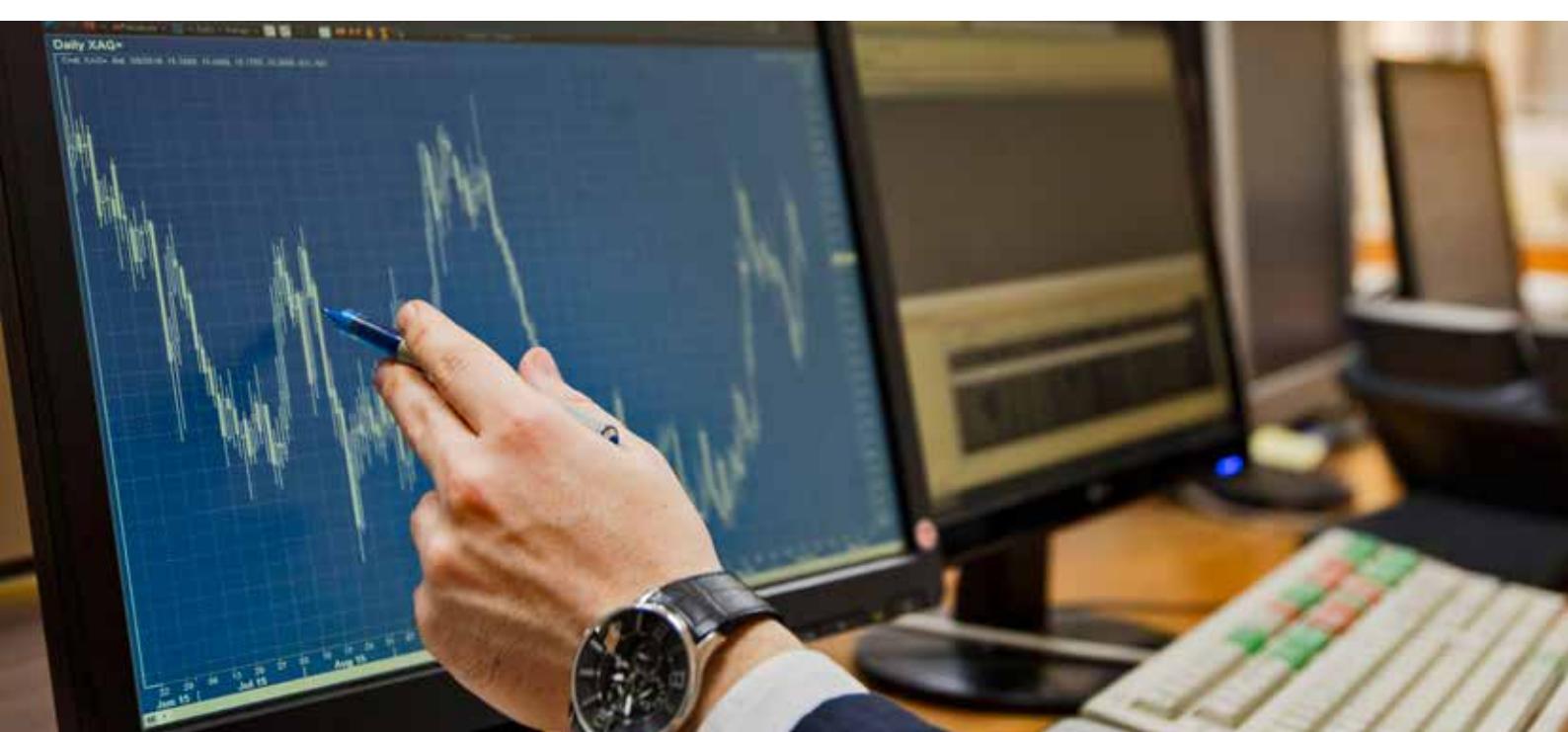
### عنوان الشركة التابعة:

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية ذ.م.م.  
عمان: مبني الإداراة العامة، الشميساني، ص.ب ٩٣٠٠٥٩  
٩٣٠١١٩٣ عممان ١١١٩٣ الأردن  
هاتف: (٩٦٢) ٥٦٢٩٣٠٠٠٠  
فاكس: (٩٦٢) ٥٦٨٢٩٤١  
البريد الإلكتروني: info@abci.com.jo  
الموقع الإلكتروني: www.abci.com.jo  
لا يوجد فروع لشركة التعاون العربي  
للإستثمارات المالية داخل أو خارج المملكة.

شركة التعاون العربي للإستثمارات المالية (ABC Investments) هي الذراع الاستثماري لبنك ABC الأردن وهي من ضمن المؤسسات المالية العريقة في مجموعة بنك ABC المعروفة على مستوى العالم في مجال الخدمات المالية. تأسست كشركة ذات مسؤولية محدودة في الأردن بتاريخ ٢٠/١/١٩٩٠ وهي من أوائل مؤسسات الخدمات المالية المrexصة من قبل هيئة الأوراق المالية وعضو في مؤسسات سوق رأس المال وتمارس أعمالها من خلال كواذر مؤهلة وعلى مستوى عال من الكفاءة.

### أهم الخدمات المالية التي تقدمها الشركة لعملائها:

- الوساطة المالية بالأأسواق المحلية والإقليمية والدولية.
- التمويل على الهامش بالسوق المحلي.
- الاستشارات المالية.
- إدارة الأصدار "بذل عنابة".
- التداول بالأوراق المالية عبر الانترنت بالسوق المحلي.



# نبذة تعريفية عن رئيس وأعضاء مجلس الإدارة



**السيد اسامه سالم عبدالله الزناتي**  
عضو مجلس الإدارة



**السيد سليمان عيسى سالم العازبي**  
عضو مجلس الإدارة



**السيد بشير أبو القاسم عمر معتوق**  
نائب رئيس مجلس الإدارة



**السيد صالح فايز عزت الوعري**  
رئيس مجلس الإدارة

تاريخ العضوية: ٢٠١٤/٤/٢٧  
عضو غير تنفيذي وغير مستقل  
تاريخ الميلاد: ١٩٧٣/٥/٦

تاريخ العضوية: ٢٠١٣/٩/١٦  
عضو غير تنفيذي وغير مستقل  
تاريخ الميلاد: ١٩٦٢/١٢/٢٠

تاريخ العضوية: ٢٠١٤/٤/٢٧  
عضو غير تنفيذي وغير مستقل / ممثل  
عن المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب)  
البحرين  
تاريخ الميلاد: ١٩٦٩/٢/٢٨

تاريخ العضوية: ٢٠٠٨/١٠/١  
عضو غير تنفيذي وغير مستقل / ممثل  
عن المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب)  
البحرين  
تاريخ الميلاد: ١٩٥٨/٢/١٨

## المنجزات العلمية:

- شهادة في تطبيق الأتمان وتمويل الشركات / Manufacturers Hanover and Trust نيويورك/ الولايات المتحدة الأمريكية . ١٩٨٦
- بكالوريوس في إدارة الأعمال (فرعي - التمويل الدولي) /١٩٨١ / جامعة الولايات المتحدة الأمريكية / كاليفورنيا/ الولايات المتحدة الأمريكية.

## الخبرات العملية:

- لغاية تاریخه رئيس العلاقات المصرفية للشركات والمؤسسات المالية/ المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.
- ٢٠١١ - ٢٠١٣ نائب رئيس أول ومدير رئيس علاقات العملاء/ المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.
- ٢٠١١ - ٢٠١٣ مدیر وممثل دولي لاسبانيا والبرتغال/ بنك المؤسسة العربية المصرفية / مدرب.
- ٢٠٠٤ - ٢٠٠٤ نائب رئيس ومدير اقليمي / رئيس منظمة الشرق الأوسط وشمال افريقيا/ بنوكالتنكوا/ مدرب.
- ٢٠٠٣ - ٢٠٠٣ نائب رئيس ومدير اقليمي / مدير علاقات عملاء منظمة الشرق الأوسط وشمال افريقيا/ بنوكالتنكوا/ مدرب.
- ١٩٩٣ - ١٩٩٣ مساعد نائب رئيس ومدير اقليمي / مساعد مدير علاقات عملاء الشرق الأوسط وشمال افريقيا/ بنوكالتنكوا/ مدرب.
- ١٩٧٦ - ١٩٦٩ محلل اتمان/ دائرة اتمان/ المؤسسة العربية المصرفية/ نيويورك.

## العضويات:

- ٢٠٠٧ - ٢٠٠٤ عضو مجلس إدارة بنك المؤسسة العربية المصرفية/الجزائر.

## المنجزات العلمية:

- ماجستير دراسات المالية والبنوك / ١٩٩٤ / جامعة الأكاديمية العربية للدراسات المصرفية والمالية.
- بكالوريوس إدارة أعمال / ١٩٨١ / كلية الاقتصاد والعلوم الإدارية/ جامعة بنغازي /ليبيا.

## الخبرات العملية:

- ٢٠١٣ لغاية تاريخه مدير عام المحفظة التجارية الوطنية - ليبيا.
- ٢٠١٢ - ٢٠٠٩ رئيس تنفيذي (بالوكالة) مصرف الوحدة - ليبيا.
- ٢٠١١ - ٢٠٠٩ نائب الرئيس التنفيذي مصرف الوحدة - ليبيا.
- ٢٠٠٩ - ٢٠٠٤ مدير عام شركة الصرافة والخدمات المالية - ليبيا.
- ٢٠٠٤ - ١٩٩٧ مدير عام الشركة التركية الليبية للتأمين التمويلي - تركيا.
- ١٩٩٧ - ١٩٩٧ نائب مدير إدارة الشراكة المالية المصروف الليبي الخارجي - ليبيا.
- ١٩٨٨ - ١٩٩٠ موظف في المصروف الليبي الخارجي - ليبيا.

## العضويات:

- ٢٠١٢ - ٢٠٠٩ نائب رئيس مجلس إدارة مصرف الزيبابي البحرين.
- ٢٠١٢ - ٢٠٠٩ شرکة الصرافة والخدمات المالية -ليبيا.
- ٢٠٠٧ - ٢٠٠٧ عضو مجلس إدارة شركة الصحاري للتأمين -ليبيا.
- ٢٠٠٦ - ٢٠٠٦ عضو مجلس إدارة شركة الخدمات المالية -البحرين.
- ٢٠٠٥ - ٢٠٠٥ عضو مجلس إدارة بنك التنمية -ليبيا.
- ٢٠٠٤ - ٢٠٠٤ عضو مجلس إدارة المصرف التجاري الوطني -ليبيا.
- ٢٠٠٣ - ٢٠٠٣ عضو مجلس إدارة شركة التأمين العربي -الجزائر.
- ٢٠٠٢ - ٢٠٠٢ عضو مجلس إدارة سوق المال الليبي.
- ٢٠٠١ - ٢٠٠١ عضو مجلس إدارة اتحاد المصارف المغاربية.
- ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ عضو مجلس إدارة اتحاد المصارف العربية.
- ٢٠٠٧ - ٢٠٠٧ عضو مجلس إدارة لشركة التركية الليبية للتجارة التمويلي -تركيا.

## المنجزات العلمية:

- ماجستير في الادارة المالية/ ١٩٩٤ / جامعة هال / بريطانيا.

## الخبرات العملية:

- بكالوريوس في المحاسبة/ ١٩٩٠ / جامعة قاريوتوس /بنغازي /ليبيا.
- ٢٠١٢ - لغاية تاريخه مدير عام المحفظة الاستثمارية طوبيلة المدى.
- ٢٠١٢ - ٢٠١٢ نائب مدير عام المحفظة الاستثمارية طوبيلة المدى.
- ٢٠١٢ - ٢٠١٢ رئيس دائرة محفظة الاستثمارات Pak Libya Holding Co.
- ١٩٩٤ - ١٩٩٤ محلل مالي / الشركة الليبية للاستثمارات الخارجية (الافيكتو).

## العضويات:

- ٢٠١٤/٧ نائب رئيس مجلس إدارة بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).

## الخبرات العملية:

- ٢٠١٤ - ٢٠١٤ نائب رئيس هيئة مدير شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.

## العضويات:

- ٢٠١٢ - ٢٠١٢ عضو مجلس إدارة المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.

## الخبرات العملية:

- ٢٠١٦ - ٢٠١٦ عضو مجلس إدارة المصرف العربي للخدمات المعلوماتية الداعم (ش.م.ب) البحرين.

## العضويات:

- ٢٠١٧ - ٢٠١٧ عضو مجلس إدارة لشئون تكنولوجيا المعلومات للمجموعة / المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.

## الخبرات العملية:

- ٢٠١٧ - ٢٠١٧ عضو مجلس إدارة شركة الاتصالات العالمية (الافيكتو).

## العضويات:

- ٢٠١٨ - ٢٠١٨ عضو مجلس إدارة شركة الاتصالات العالمية (الافيكتو).

## الخبرات العملية:

- ٢٠١٩ - ٢٠١٩ عضو مجلس إدارة شركة آسيا ستوك فوند.

## الخبرات العملية:

- ٢٠٢٠ - ٢٠٢٠ عضو مجلس إدارة بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).

## الخبرات العملية:

- ٢٠٢١ - ٢٠٢١ عضو مجلس إدارة شركة خدمات المالية (ش.م.ب) البحرين.

# نبذة تعريفية عن رئيس وأعضاء مجلس الإدارة



**معالي المهندس عامر مروان عبد  
الكريم الحديدي**  
عضو مجلس الإدارة



**السيد رأفت بسيم سليمان الولسه**  
عضو مجلس الإدارة



**د. فلورانس هادي عبد**  
عضو مجلس الإدارة



**السيد حكم شقيق فرانان الزوايدية**  
عضو مجلس الإدارة

تاريخ العضوية: ٢٠١٦/١٢/٢٠  
عضو غير تنفيذي ومستقل  
تاريخ الميلاد: ١٩٧٨/٦/٧

- المنجزات العلمية:
  - بكالوريوس في الهندسة الميكانيكية/جامعة بريجورت/ الولايات المتحدة الأمريكية.
- الخبرات العملية:
  - ٢٠١٠ - ٢٠١٦ لغاية تاریخه مدير ومالک مؤسسه القيمة المضافة للخدمات اللوجستية.
  - ٢٠١٢ - ٢٠١٤ المدير العام / الرئيس التنفيذي للملكية الاردنية.
  - ٢٠١١ - ٢٠١٢ مستشار اقتصادي لجلالة الملك عبد الله الثاني المعظوم في الديوان الملكي العام.
  - ٢٠٠٧ - ٢٠١١ وزیر الصناعة والتجارة.
  - ٢٠٠٥ - ٢٠٠٧ امين عام وزارة النقل.
  - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٥ مدیر التنمية الصناعية في وزارة الصناعة والتجارة.
  - ١٩٩٩ - ٢٠٠١ المدير التنفيذي لإدارة تطوير القطاع العام.
  - ١٩٩١ - ١٩٩٩ مدیر فني / بنك الانماء الصناعي.

تاريخ العضوية: ٢٠١٥/٤/٢٧  
عضو غير تنفيذي ومستقل  
تاريخ الميلاد: ١٩٩٠/١/١٠

- المنجزات العلمية:
  - ماجستير في الاقتصاد والإحصاء - ١٩٨٤ /جامعة الأردنية.
  - ٢٠٠٤ - ٢٠١٣ في الأكاديمية الأمريكية للإذاعة المائية ( محل مخاطر معتمدة).
- الخبرات العملية:
  - ٢٠١٣ - ٢٠١٣ نائب رئيس رئيس مجلس إدارة المخاطر التجارية للخليج - إدارة المخاطر/ بنك أبو ظبي الوطني.
  - ٢٠١٢/١ - ٢٠١٢/١٢ نائب رئيس رئيس مجلس إدارة المخاطر - إدارة المخاطر/ بنك أبو ظبي الوطني.
  - ٢٠٠٨ - ٢٠١١ نائب رئيس رئيس مجلس إدارة المخاطر/ بنك أبو ظبي الوطني.
  - ٢٠٠٧ - ٢٠٠٧ رئيس إدارة الائتمان والمخاطر- بنك المؤسسة العربية المصرفية (تونس).
  - ٢٠٠٣ - ٢٠٠٣ مساعد مدير عام /رئيس إدارة الائتمان - بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
  - ١٩٧٧ - ٢٠٠١ عمل لدى البنك العربي (الأردن) وصولاً إلى موقع مدير فرع.

- العضويات:
  - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ عضو مجلس إدارة وعضو لجنة التدقيق في كل من بنك الانماء الصناعي، الجموعة العربية الأردنية للتأمين، وشركة ترافيكو (ممثلاً لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)).
  - ١٩٩٩ - ٢٠٠٠ عضو مجلس إدارة وعضو لجنة التدقيق في كل من شركة التبغ والسيجار الاردنية والشركة الأردنية لضمان القروض (ممثلاً للبنك العربي (الأردن)).

تاريخ العضوية: ٢٠١٥/٤/٢٧  
عضو غير تنفيذي ومستقل  
تاريخ الميلاد: ١٩٦٧/١/٣

- المنجزات العلمية:
  - دكتوراه في الاقتصاد/٢٠٠٣ / معهد ماساتشوستس للتكنولوجيا/ الولايات المتحدة الأمريكية.
- الخبرات العملية:
  - ٢٠١٤/٨/٨ - ٢٠١٤/٨/٨ تاریخه مدير عام شركة صناعة الشبكة الحديدي محدودة المسؤولة.
  - ١٩٩٧ - ٢٠١٢/٠ رئيس الشؤون المالية للمتحدة لصناعة الحديد والصلب.
  - ١٩٩٦/١٢ - ١٩٩٦/١٢ تسويق الدولي Banque Francaise De L'Orient / United Kingdom
  - ١٩٩٥/٦ - ١٩٩٥/٦ متداول بالعملات الأنجينية Banque Francaise De L'Orient / United Kingdom
  - ١٩٩٠/٦ - ١٩٩٠/٦ موظف ائتمان Banque Francaise De L'Orient / London - United Kingdom

- العضويات:
  - ٢٠١٠/٩ - ٢٠١٠/٩ عضو مجلس إدارة لبنك المؤسسة العربية المصرفية في لندن وعمان، عضو مجلس إدارة Arab Bankers Association of The North America في نيويورك وعضو في المجلس الاستشاري لكلية إدارة الأعمال في جامعة الفيصل - المملكة العربية السعودية وسابقاً كانت د. عبد العزيز أبناء الجامعة الأمريكية في لكوني فينانس. كما أنها راعية لجمعية الفنون المعاصرة في لندن وعضو Young Arab Leaders & Young Presidents Organization.

تاريخ العضوية: ١٩٧٢/١/١ - ١٩٧٢/١/١  
عضو غير تنفيذي ومستقل  
تاريخ الميلاد: ١٩٧٢/١/١

- المنجزات العلمية:
  - بكالوريوس مالية/١٩٩٤ / كلية بوسطن / الولايات المتحدة الأمريكية.

## الخبرات العملية:

- ١١ - ٢٠١٤/٨/٨ لغاية تاریخه مدير عام شركة صناعة الشبكة الحديدي محدودة المسؤولة.
- ١٠ - ١٩٩٧ - ٢٠١٢/٠ رئيس الشؤون المالية للمتحدة لصناعة الحديد والصلب.
- ٧ - ١٩٩٦/١٢ - ١٩٩٦/١٢ تسويق الدولي Banque Francaise De L'Orient / United Kingdom
- ٦ - ١٩٩٥/٦ - ١٩٩٥/٦ متداول بالعملات الأنجينية Banque Francaise De L'Orient / United Kingdom
- ٥ - ١٩٩٠/٦ - ١٩٩٠/٦ موظف ائتمان Banque Francaise De L'Orient / London - United Kingdom

## العضويات:

- ٤ - ٢٠٠٧/١١ - ٢٠٠٧/١١ عضو مجلس إدارة للمتحدة لصناعة الحديد والصلب.
- ٣ - ٢٠٠٧/٠٨ - ٢٠٠٧/٠٨ عضو مجلس إدارة شركة الأولى للتمويل.
- ٢ - ٢٠٠٧/٠٧ - ٢٠٠٧/٠٧ عضو مجلس إدارة للاستثمار للخدمات المالية.



<p><b>السيد أحمد فرج عبدالله الفرجاني</b> عضو مجلس الإدارة</p> <p>٢٠١٧/٩/٢٦ تاريخ العضوية: عضو غير تغدي وغير مستقل / ممثل عن المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين ١٩٦٢/٤/٢٤ تاريخ الميلاد:</p> <p><b>المنجزات العلمية:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• بكالوريوس في المحاسبة / كلية المحاسبة / ١٩٨٨ / جامعة الجبل الغربي / غربان.</li> <li>• شهادة في التصرف البنكي / العمل المصرفي في جوانبه الاقتصادية والمالية والتجارية - ٢٠١٣ / معهد البنوك وتقنية المصارف - تونس.</li> <li>• شهادة الاستاذية في الاقتصاد والتصرف / ١٩٩٧ / ١٩٩٧ كالية العلوم الاقتصادية والتصرف - تونس.</li> <li>• تائب مدير في الادارة - ١٩٩٦ / كلية العلوم الاقتصادية والتصرف - تونس.</li> <li>• بكالوريوس في العلوم والرياضيات - ١٩٨٩ - تونس.</li> </ul> <p><b>الخبرات العلمية:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ٢٠٠٦-٢٠٠٦ رئيس إدارة المخاطر للخدمات التجارية - قطاع المخاطر للخدمات المصرفية للأفراد / المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) - البحرين.</li> <li>• ٢٠٠٦-٢٠٠٦ رئيس إدارة المخاطر للخدمات التجارية - قطاع المخاطر للخدمات المصرفية للأفراد والبطاقات / البنك التجاري - قطر.</li> <li>• ١٩٩٧-١٩٩٧ مدیر إقليمي لائتمان التجارة / بنك المشرق - قطر.</li> <li>• ١٩٩٠-١٩٩٠ دائرة تمويل الأفراد - HSBCالأردن.</li> <li>• ١٩٩٤-١٩٩٤ دائرة القروض وخدمة العملاء - HSBCالأردن.</li> </ul>	<p><b>السيد اسماعيل بن ابراهيم مختار</b> عضو مجلس الإدارة</p> <p>٢٠١٠/٥/٢٤ تاريخ العضوية: عضو غير تغدي وغير مستقل / ممثل عن المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين ١٩٧٧/٥/١٣ تاريخ الميلاد:</p> <p><b>الخبرات العملية:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• شهادة في التصرف البنكي / العمل المصرفي في جوانبه الاقتصادية والمالية والتجارية - ٢٠١٣ / معهد البنوك وتقنية المصارف - تونس.</li> <li>• شهادة الاستاذية في الاقتصاد والتصرف / ١٩٩٧ / ١٩٩٧ كالية العلوم الاقتصادية والتصرف - تونس.</li> <li>• تائب مدير في الادارة - ١٩٩٦ / كلية العلوم الاقتصادية والتصرف - تونس.</li> <li>• بكالوريوس في العلوم والرياضيات - ١٩٨٩ - تونس.</li> </ul> <p><b>الخبرات العلمية:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ٢٠٠٦-٢٠٠٦ رئيس إدارة المخاطر للخدمات التجارية - قطاع المخاطر للخدمات المصرفية للأفراد / المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) - البحرين.</li> <li>• ٢٠٠٦-٢٠٠٦ رئيس إدارة المخاطر للخدمات التجارية - قطاع المخاطر للخدمات المصرفية للأفراد والبطاقات / البنك التجاري - قطر.</li> <li>• ١٩٩٧-١٩٩٧ مدیر إقليمي لائتمان التجارة / بنك المشرق - قطر.</li> <li>• ١٩٩٠-١٩٩٠ دائرة تمويل الأفراد - HSBCالأردن.</li> <li>• ١٩٩٤-١٩٩٤ دائرة القروض وخدمة العملاء - HSBCالأردن.</li> </ul>	<p><b>السيد عبدالعزيز فريد عبدالعزيز خليل</b> عضو مجلس الإدارة</p> <p>٢٠١٠/٤/١٢ تاريخ العضوية: عضو غير تغدي وغير مستقل / ممثل عن Varner Holdings Limited ١٩٧٩/١٢/٢٣ تاريخ الميلاد:</p> <p><b>المنجزات العلمية:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• بكالوريوس رياضيات من الجامعة الأردنية ١٩٩٣.</li> </ul> <p><b>الخبرات العملية:</b></p>
--	--	---

# نبذة تعريفية عن أعضاء مجلس الإدارة المستقلين خلال عام ٢٠١٧

**السيد إيلي نجيب سليم توما**

عضو مجلس الإدارة

تاریخ العضوية: ٢٠١٥/٥/٢٤ - ٢٠١٧/٩/٢٦

عضو غير تنفيذي وغير مستقل / ممثل عن المؤسسة

العربية المصرفية

تاریخ الميلاد: ١٩٦٣/١١/٣

المنجزات العلمية:

- ماجستير في العلوم التجارية والادارية - ١٩٨٦ / جامعة الروح القدس - لبنان.
- بكالوريوس في العلوم التجارية والادارية - ١٩٨٤ / جامعة الروح القدس - لبنان.

الخبرات العملية:

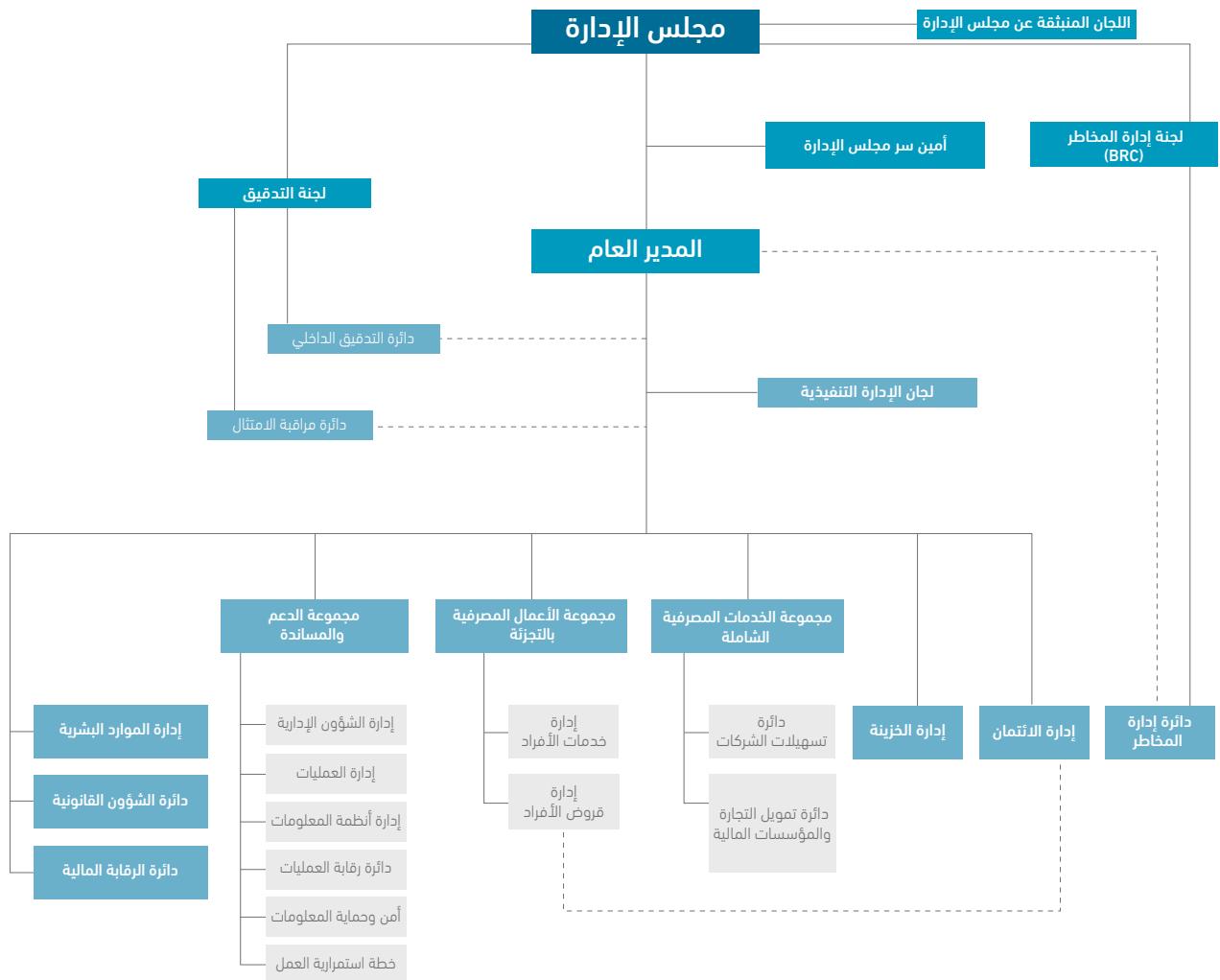
- ١٩٩٠ - ١٩٩١ ا. لغاية تاريخه نائب رئيس أول / مجموعة الاعمال المصرفية بالتجزئة - المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.البحرين).
- ١٩٩٤ - ٢٠٠٠ رئيس وحدة منتجات التجزئة - Banque Libanaise Pour Le Commerce SAL - BLC / لبنان.
- ١٩٩٠ - ١٩٩١ إدارة تطوير الأعمال - Omnilife Insurance Company - UK / قبرص. Registered
- ١٩٨٦ - ١٩٩١ خبيرة في دوائر مختلفة / -Banque Libanaise Pour Le Commerce SAL لبنان.

العضويات:

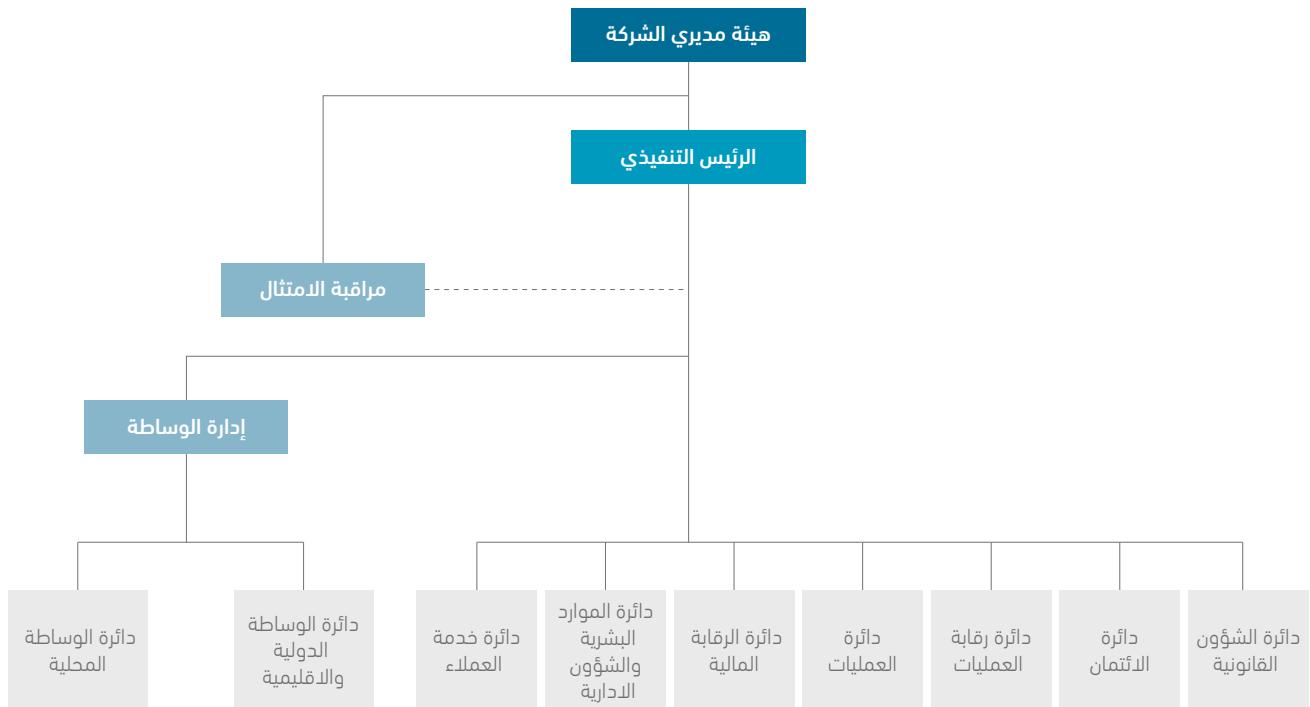
- ٢٠٠٩ - ٢٠١٤ عضو المجلس ولجنة التدقيق / بنك المؤسسة العربية المصرفية (تونس).



# الهيكل التنظيمي لبنك ABC الأردن



# الهيكل التنظيمي لشركة التعاون العربي للإستثمارات المالية



# نبذة تعريفية عن الإدارة العليا



**السيد عثمان "محمد صبى" عابد الشوبان**  
نائب رئيس تنفيذى / إدارة الخزينة



**السيد عدنان صالح محمد الشوبكى**  
نائب رئيس تنفيذى / مجموعة الدعم والمساندة



**السيد جورج فرج جربس صوفيا**  
نائب رئيس تنفيذى / مجموعة الأعمال المصرفية بالتجزئة



**السيدة سيمونا أوغست يعقوب سابل**  
المدير العام

تاريخ التعيين: ٢٠٠٨/٣/٢٥  
تاريخ الميلاد: ١٩٧٠/٤/١٦

#### المنجزات العلمية:

- ماجستير إدارة مالية / ١٩٩٣ / الـاكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية.
- بكالوريوس علوم مالية ومصرفية / ١٩٨٧ / مهنية اليرموك.

#### الخبرات العملية:

- ٢٠٠٨ - لغاية تاريخه نائب رئيس إدارة الخزينة / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٤ - ٢٠٠٤ مدیر أول / دائرة الخزينة والاستثمار/ البنك الأردني الكويتي.
- ١٩٩٩ - ٢٠٠٣ رئيس إدارة الموجودات والمطاببات والسوق، النقدي / بنك ستاندرد تشارترد - الأردن.
- ١٩٨٩ - ١٩٩٩ مساعد مدير الخزينة والاستثمار / بنك القاهرة عمان - الأردن.
- ٢٠١١/٧/٢١ - ٢٠١٤/٤/١٨ شركةالأردن للاستثمار السياسي.
- ٢٠١٠/٤/١ مدري شركه التعاون العربي للاستثمارات المالية.

تاريخ التعيين: ٢٠٠٩/٣/٢١  
تاريخ الميلاد: ١٩٧٣/٨/٣

#### المنجزات العلمية:

- شهادة التدقيق الداخلي الأمريكية The Institute of Internal Auditors- CIA
- بكالوريوس إدارة عامه - فرعى علوم كمبيوتر / ١٩٩٤ / جامعة اليرموك.

#### الخبرات العملية:

- ٢٠١٤/١٠/٢ - ٢٠١٤/١٠/٢ نائب رئيس مجموعة الدعم والمساندة/ بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠١٣/١٢/٣١ - ٢٠١٣/١٢/٣١ رئيس دائرة التدقيق الداخلي / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠١٣/٦/٧ - ٢٠١٣/٦/٧ نائب الرئيس التنفيذي لشئون العمليات/ شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.
- ٢٠١١/٦ - ٢٠١١/٦ مدیر التدقيق الداخلي / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠١١/٧/١٤ - ٢٠١١/٧/١٤ عضو مجلس إدارة/ شركة الفيزا الأردن لخدمات الدفع - الأردن.
- ٢٠١١/٣ - ٢٠١١/٣ مدیر دایرة تسهیلات الشركات / بنك الأردن.
- ٢٠١٠/٧/١٧ - ٢٠١٠/٧/١٧ مدیر دایرة تسهیلات الشركات / بنك تشییس منهان الأردن.
- ٢٠١٠/٧/١٩٨٧ - ٢٠١٠/٧/١٩٨٧ مصل اتنامي / دائرة تسهیلات الشركات / بنك تشییس منهان الأردن.
- ٢٠١٠/١٢/١٩٨١ - ٢٠١٠/١٢/١٩٨١ دوره تدريبية مقدمة في تسهیلات المصرفية /بنك تشییس منهان لندن.
- ٢٠١٠/١٢/١٩٨٠ - ٢٠١٠/١٢/١٩٨٠ رئيس قسم / الخدمات المصرفية /بنك تشییس منهان الأردن.

تاريخ التعيين: ٢٠٠٩/٤/١٩  
تاريخ الميلاد: ١٩٦٦/٥/٢

#### المنجزات العلمية:

- بكالوريوس إدارة الأعمال / جامعة Western International University لندن - بريطانيا.

#### الخبرات العملية:

- ٢٠٠٨/٩/٨ - ٢٠٠٨/٩/٨ لغاية تاريخه رئيس مجموعة الأعمال المصرفية بالتجزئة / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٨/٩/٨ - ٢٠٠٨/٩/٨ مساعد المدير العام / رئيس مجموعة الأعمال المصرفية بالتجزئة / كابيتال بنك - الأردن.
- ٢٠٠٧/١٠/٣ - ٢٠٠٧/١٠/٣ مساعد المدير العام / رئيس مجلس إدارة تسييلات البنوك - بنك القاهرة عمán.
- ٢٠٠٧/١٠/٣ - ٢٠٠٧/١٠/٣ مساعد المدير العام / إدارة المخاطر ورقابة المقاولات / بنك القاهرة عمán.
- ٢٠٠٣/٢٠٠٣ مساعد المدير العام / إدارة الداخلي / بنك القاهرة عمán.
- ٢٠٠٣/٢٠٠٣ مساعد المدير العام / إدارة خدمات الفراد / بنك القاهرة عمán.
- ١٩٩٠/١٩٩٠ - ١٩٩٠/١٩٩٠ مدیر دائرة تسهیلات الشركات / بنك الأردن.
- ١٩٨٦/١٩٨٦ - ١٩٨٦/١٩٨٦ مدیر دائرة تسهیلات الشركات / بنك تشییس منهان الأردن.
- ١٩٨٦/١٩٨٦ - ١٩٨٦/١٩٨٦ مصل اتنامي / دائرة تسهیلات الشركات / بنك تشییس منهان لندن.
- ١٩٨١/١٩٨١ - ١٩٨١/١٩٨١ دوره تدريبية مقدمة في تسهیلات المصرفية /بنك تشییس منهان لندن.
- ١٩٧٧/١٩٧٧ - ١٩٧٧/١٩٧٧ رئيس قسم / الخدمات المصرفية /بنك تشییس منهان الأردن.

تاريخ التعيين: ٢٠٠٨/٩/١  
تاريخ الميلاد: ١٩٥٠/٧/١٧

#### المنجزات العلمية:

- بكالوريوس لغة انجليزية / ١٩٧٧ / الأردنية.

#### الخبرات العملية:

- ١ - ٢٠٠٨/٩/١ لغاية تاريخه المدير العام / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢ - ٢٠٠٨/٩/١ - ٢٠٠٨/٩/١ نائب المدير العام / بنك القاهرة عمán.
- ٣ - ٢٠٠٧/١٠/٣ مساعد المدير العام / إدارة المخاطر ورقابة المقاولات / بنك القاهرة عمán.
- ٤ - ٢٠٠٣/٢٠٠٣ مساعد المدير العام / إدارة الداخلي / بنك القاهرة عمán.
- ٥ - ٢٠٠٣/٢٠٠٣ مساعد المدير العام / إدارة خدمات الفراد / بنك القاهرة عمán.
- ٦ - ١٩٩٠/١٩٩٠ - ١٩٩٠/١٩٩٠ مدیر دائرة تسهیلات الشركات / بنك الأردن.
- ٧ - ١٩٨٦/١٩٨٦ - ١٩٨٦/١٩٨٦ مدیر دائرة تسهیلات الشركات / بنك تشییس منهان الأردن.
- ٨ - ١٩٨٦/١٩٨٦ - ١٩٨٦/١٩٨٦ مصل اتنامي / دائرة تسهیلات الشركات / بنك تشییس منهان لندن.
- ٩ - ١٩٨١/١٩٨١ - ١٩٨١/١٩٨١ دوره تدريبية مقدمة في تسهیلات المصرفية /بنك تشییس منهان لندن.
- ١٠ - ١٩٧٧/١٩٧٧ - ١٩٧٧/١٩٧٧ رئيس قسم / الخدمات المصرفية /بنك تشییس منهان الأردن.

#### الغضوبيات:

- ١٠ - لغاية تاريخه رئيس هيئة مديرى شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.
- ١٤ - لغاية تاريخه عضو مجلس إدارة شركة الخدمات المالية العربية ش.م.ب.
- ١٥ - لغاية تاريخه عضو في مجلس إدارة جمعية البنوك في الأردن.
- ١٦ - ٢٠١٠/١٢/٢١ - ٢٠١٠/١٢/٢١ عضو الهيئة العامة للاتحاد الفروسيه الملكي الاردني.
- ١٧ - عضو المنظمة الأوروبية لخبيول العربية الاصيلية /سويسرا.
- ١٨ - ٢٠١٤ - ٢٠١٤ عضو مجلس الإدارة المنتدب /المدير العام (ممثل عضو مجلس الإدارة Varner Holdings Limited في مجلس إدارة بنك المؤسسة العربية للمصرفية (الأردن)).
- ١٩ - تاريخ ٢٠١٣ عضو مجلس إدارة شركه الفيزا لخدمات البطاقات - الاردن.
- ٢٠ - ٢٠٠٨ - ٢٠٠٨ عضو مجلس إدارة شركة أملك للتمويل - الاردن.
- ٢١ - ٢٠٠٩ - ٢٠٠٩ عضو مجلس إدارة بنك الانماء الصناعي.
- ٢٢ - ٢٠٠٨ - ٢٠٠٨ عضو مجلس إدارة الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري - الاردن.



**السيدة نسمة علي جميل حمادي**  
نائب رئيس رئيسي / دائرة المراقبة المالية



**السيد بشار علي سعيد الخطيب**  
نائب رئيس رئيسي / إدارة الائتمان



**التنسية نور غازي نبازي جار**  
نائب رئيس رئيسي / مجموعة الخدمات المصرفية الشاملة



**د. سليمان حماد يوسف المبيضين**  
نائب رئيس تنفيذي / إدارة الموارد البشرية

تاريخ التعيين: ٢٠١٦/٤/٣  
تاريخ الميلاد: ١٩٧٨/١/٣٠

تاريخ التعيين: ٢٠١٦/٧/٣  
تاريخ الميلاد: ١٩٧١/٢/٢٠

تاريخ التعيين: ٢٠٠٦/٩/١٠  
تاريخ الميلاد: ١٩٨٠/٢/٥

تاريخ التعيين: ٢٠٠٤/٤/٢٤  
تاريخ الميلاد: ١٩٧١/٠/٨

#### المنجزات العلمية:

- شهادة محترف إدارة المشاريع / Project Management Institute / ٢٠١٣/٢/٢٠.
- شهادة المحاسب العام (CPA) / ٢٠٠٣/٢/٢٠.
- جامعة ولدية دبلوم الولايات المتحدة الأمريكية.
- بكالوريوس محاسبة / ٢٠٠٠/٢/٢٠.
- فيالدلفيا / الأردن.

#### الخبرات العملية:

- ٢٠١٦/٤ - ٢٠١٣/١٢ - نائب رئيس دائرة المحاسبة الإدارية / بنك الاتحاد (الأردن).
- ٢٠١٣/١٢ - ٢٠١٢/١٢ - نائب مدير مشروع تطوير السياحة في الأردن / مشروع تطوير السياحة في الأردن (مشروع ممول من الوكالة الأميركية للتنمية الدولية - USAID).
- ٢٠٠٨/٣ - ٢٠٠٧/٧ - نائب رئيس تنفيذي للشئون المالية والادارية / القمة للاستثمارات الأردنية (الأردن).
- ٢٠٠٧/٧ - ٢٠٠٣/٩ - المنتجات البنكية للشرق الأوسط وشمال إفريقيا / Citibank (الإمارات العربية المتحدة).

- ٢٠٠٨/٣ - ٢٠٠٧/٧ - نائب رئيس مراقبة الشئون المالية والادارية / Citibank (الإمارات العربية المتحدة).

#### المنجزات العلمية:

- بكالوريوس إدارة أعمال / جامعة ولاية كاليفورنيا / ١٩٩٣/٢/٢٠.
- الولايات المتحدة الأمريكية.

#### الخبرات العملية:

- ٢٠١٦/٧ - ٢٠١٦/٦ رئيس مجموعة تسهيلات الشركات / البنك السعودي للاستثمار (ال سعودية).
- ٢٠١٢/٨ - ٢٠١١/١ نائب رئيس مجموعة تسهيلات الشركات / البنك السعودي للاستثمار (ال سعودية).
- ٢٠١٢/٩ - ٢٠١٢/٦ رئيس مجموعة تسهيلات الشركات / البنك السعودي للخدمات المصرفية الشاملة - بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠١٢/٩ - ٢٠١٢/٦ نائب رئيس إقليمي لتسهيلات شركات المنطقة الوسطى / البنك السعودي للاستثمار (ال سعودية).
- ٢٠١٢/٩ - ٢٠١٢/٦ مدیر فريق تسهيلات الشركات الكبرى / البنك السعودي الفرنسي (ال سعودية).
- ٢٠١٢/٣ - ٢٠٠٩/١١ خبرات مصرفية متعددة في مجال تسهيلات الشركات وإدارة مخاطر الائتمان / البنك السعودي للاستثمار (ال سعودية).

#### المنجزات العلمية:

- ماجستير في التمويل والاستثمار / ٢٠٠١/٢/٢٠.
- جامعة نوتنغهام / بريطانيا.
- بكالوريوس في التمويل / ٢٠٠٠/٢/٢٠.
- جامعة الأردن.
- شهادة اللاقافة العامة البريطانية من جامعة لندن.

#### الخبرات العملية:

- ٢٠١٦/٦ - ٢٠١٦/٦ لغاية تاريخه رئيس إدارة الموارد البشرية وأمين سر مجلس الإدارة / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠١٦/٦ - ٢٠١٦/٦ نائب رئيس رئيسي / إدارة التمويل والمؤسسات المالية - بنك تمويل التجارة والمؤسسات المالية - بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠١٦/٦ - ٢٠١٦/٦ الدائرة الاقتصادية / الديوان الملكي الهاشمي العام.
- ٢٠٠٤ - ٢٠٠٤ تمول الشركات Corporate Finance / بنك الأسكنان للتجارة والتمويل.

#### المنجزات العلمية:

- دكتوراه الفلسفة في الإدارة / ٢٠٠١/٢/٢٠.
- جامعة عمان العربية.
- ماجستير إدارة أعمال / ٢٠٠٠/٢/٢٠.
- جامعة الأردن.
- بكالوريوس علوم إدارة / ١٩٩٣/١٠/٢٠.
- جامعة مؤتة.

#### الخبرات العملية:

- ٢٠١٣/٢ - ٢٠١١/٣ لغاية تاريخه رئيس إدارة الموارد البشرية وأمين سر مجلس الإدارة / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠١٣/٢ - ٢٠١٣/٣ رئيس إدارة الموارد البشرية / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠١٠/٢ - ٢٠١٠/٢ مساعد المدير العام / الشؤون الإدارية والموارد البشرية / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٨ - ٢٠٠٨ المدير التنفيذي / دائرة الموارد البشرية / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٧ - ٢٠٠٧ مساعد مدير / رئيس قسم الخدمات الإدارية والموظفين / مؤسسة ضمان الودائع.
- ١٩٩٤ - ١٩٩٤ موظف رئيسي / البنك المركزي الأردني.

# نبذة تعريفية عن الإدارة العليا



**السيد حسام كامل محمد لصوبي**  
نائب رئيس رئيسي / إدارة العمليات



**السيد عثمان محمد عبد الرحمن الأزرقى**  
نائب رئيس رئيسي / إدارة أنظمة المعلومات



**السيد خالد جمیل إبراهيم النصاروین**  
نائب رئيس رئيسي / دائرة مراقبة الامتثال



**السيد خلدون نعيم ابراهيم الزياادات**  
نائب رئيس رئيسي / دائرة التدقيق الداخلي

تاريخ التعيين: ٢٠١٠/٥/١١  
تاريخ الميلاد: ١٩٦٤/٥/٧

تاريخ التعيين: ١٩٩٧/٥/٢٤  
تاريخ الميلاد: ١٩٦٤/١٣/١

تاريخ التعيين: ٢٠٠٤/١١/٧  
تاريخ الميلاد: ١٩٦٣/٩/١١

تاريخ التعيين: ٢٠٠٦/٦/١  
تاريخ الميلاد: ١٩٧٣/٤/٥

## المنجزات العلمية:

- بكالوريوس / محاسبة وإدارة اعمال / الجامعة الأردنية / الأردن.
- الخبرات العملية:
  - ٢٠١٦ - ٢٠١٤ لغاية تاريخه رئيس إدارة العمليات / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
  - ٢٠١٥/٧ - ٢٠١٥/١٢ مدیر وحدة العمليات المعرفية / قائم باعمال رئيس وحدة العمليات / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
  - ٢٠١٥/٧ - ٢٠١٥/٨ مدیر إدارة العمليات المعرفية /بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
  - ٢٠١٥/٦ - ٢٠١٥/٥ رئيسي مركبة الخدمات التجارية - وحدة العمليات المركزية / البنك العربي (الأردن).
  - ٢٠١٢/٤ - ٢٠١٢/٦ نائب رئيس - إدارة العمليات - البنك العربي (الأردن).
  - ٢٠١٠/٧ - ٢٠١٢/٣ مدیر إدارة العمليات - البنك العربي (الجزائر).
  - ٢٠٠٦/٧ - ٢٠٠٧ رئيسي مركبة الخدمات التجارية - وحدة العمليات المركزية / البنك العربي (الأردن).
  - ٢٠٠٦/٧ - ٢٠٠٩ خبرات مصرفية متنوعة في مجال الخدمات التجارية والعمليات المصرفية في فرع الشميساني ووحدة مركبة العمليات / البنك العربي (الأردن)
  - ١٩٨٨ - ١٩٨٩ محاسب - شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث - الأردن.

## المنجزات العلمية:

- بكالوريوس هندسة نظم / الاتحاد السوفيتي.
- الخبرات العملية:
  - ٢٠٠٨ - ٢٠٠٧ لغاية تاريخه رئيس إدارة أنظمة المعلومات /بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
  - ١٩٩٧ - ٢٠٠٨ مدیر تنفيذی / دائرة أنظمة المعلومات /بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
  - ١٩٩١ - ١٩٩١ مهندس كمبيوتر / شركة سسام لأنظمة المتكاملة.

## المنجزات العلمية:

- بكالوريوس محاسبة / ١٩٨٥ / الجامعة الأردنية.
- حاصل على (جازة مسؤول الامتثال) زميل الأكاديمية الأمريكية للإدارة المالية.
- شهادة اخصائي معتمد في مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب لدى جمعية الاختصاصيين المعتمدين في مكافحة غسل الأموال / الولايات المتحدة الأمريكية.
- الخبرات العملية:
  - ٢٠١٤ - ٢٠١٤ لغاية تاريخه رئيس دائرة التدقيق الداخلي / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
  - ٢٠١٤ - ٢٠١٤ دائرة التدقيق الداخلي / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
  - ٢٠١٣/٦/٥ - ٢٠١٣ دائرة التدقيق الداخلي / بنك القاهرة عمان.
  - ٢٠١٣/٤ - ٢٠١٣ دائرة التسهيلات الجينية / البنك العربي.

## المنجزات العلمية:

- ماجستير إدارة اعمال / جامعة ويلز.
- بكالوريوس اقتصاد / الجامعة الأردنية.

## الخبرات العملية:

- ٢٠١٤ - ٢٠١٤ لغاية تاريخه رئيس دائرة التدقيق الداخلي / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠١٤ - ٢٠١٤ دائرة التدقيق الداخلي / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠١٣/٦/٥ - ٢٠١٣ دائرة التدقيق الداخلي / بنك القاهرة عمان.
- ٢٠١٣/٤ - ٢٠١٣ دائرة التسهيلات الجينية / البنك العربي.

			
<b>الإنسنة رشا هاني شفيق الطاهر</b> مساعد نائب رئيس / دائرة الاتصال المؤسسي	<b>السيد فیصل حمد یوسف ابو زینمة</b> نائب رئيس / دائرة الشؤون القانونية	<b>السيدة عايدة ادیب فرمان سعید</b> نائب رئيس أول / إدارة قروض الأفراد	<b>السيدة إيمان وجيه محمد هلل أبو جيط</b> نائب رئيس رئيسية / دائرة إدارة المخاطر

تاريخ التعيين: ٢٠٠٦/١/٨  
 تاريخ الميلاد: ١٩٧٤/٣/٣

**المنجذبات العلمية:**  
 • بكالوريوس إدارة مستشفيات / ١٩٩٦ / جامعة عمان الأمريكية.

#### الخبرات العملية:

- ٢٠١١/٠ لغاية تاريخه مدير دائرة الاتصال المؤسسي - بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠١١/٠ رئيس قسم العلاقات العامة والمساهمين / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠١١/٠ رئيس قسم العلاقات العامة / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠١١/٠ رئيس شؤون المرضى - مسشفي عمان الجارحي.

تاريخ التعيين: ٢٠٠٦/٢/٢٢  
 تاريخ الميلاد: ١٩٧٣/٧/١

**المنجذبات العلمية:**  
 • بكالوريوس في القانون / ١٩٩٦ / جامعة بابل - العراق.

#### الخبرات العملية:

- ٢٠١٧/٦ لغاية تاريخه قائم بأعمال مدير دائرة الشؤون القانونية / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠١٧/٥ - ٢٠٠٦ محامي ومستشار قانوني / الدائرة القانونية / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٦ - ٢٠٠٦ محامي ومستشار قانوني / الدائرة القانونية / بنك الاسكان للتجارة والتمويل.
- ٢٠٠٦ - ٢٠٠٦ محامي / مكتب خاص.
- ١٩٩٩ - ١٩٩٧ محامي متدربي.

تاريخ التعيين: ١٩٩٠/٢/١  
 تاريخ الميلاد: ١٩٧٣/٧/١

**المنجذبات العلمية:**

- ماجستير إدارة أعمال / ٢٠٠١ / الجامعة الأردنية / الأردن.

#### الخبرات العملية:

- ٢٠١٦/١ - ٢٠١٦ لغاية تاريخه رئيس إدارة قروض الأفراد / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠١٥/١٢ - ٢٠١٥/١٢ القائم بأعمال رئيس إدارة قروض الأفراد / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠١٠/١٠ - ٢٠١٠/١٠ رئيس إدارة المخاطر / بنك القاھرة عمان (الأردن).
- ٢٠٠٩ - ٢٠٠٩ مدير دائرة ائتمان ومخاطر التجزئة / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٧ - ٢٠٠٧ مدير مركز قروض الأفراد / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٤ - ٢٠٠٤ مشرف مركز قروض الأفراد / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠١ - ٢٠٠١ موظف قروض أفراد / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ١٩٩٠ - ١٩٩٠ شغلت عدة وظائف في فروع بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).

تاريخ التعيين: ٢٠١٣/٣/١٩  
 تاريخ الميلاد: ١٩٧٤/١/٢٩

**المنجذبات العلمية:**  
 • بكالوريوس / علوم المالية والمصرافية / ١٩٩٦ / جامعة البروموك / الأردن.

#### الخبرات العملية:

- ٢٠١٧ لغاية تاريخه مدير دائرة إدارة المخاطر / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠١٣/٣ - ٢٠١٧/٣ نائب رئيس أول / مدير دائرة المخاطر / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠١٣/٣ - ٢٠١٣ مدیر إدارة مخاطر الائتمان والسوق / إدارة المخاطر / بنك القاهرة عمان (الأردن).
- ٢٠٠٧/١ - ٢٠٠٤ مساعد مدير إدارة مخاطر الائتمان والسوق / إدارة المخاطر / بنك القاهرة عمان (الأردن).
- ٢٠٠٤/١ - ٢٠٠٤ مسؤول قسم مخاطر الائتمان والسوق / إدارة المخاطر / بنك القاهرة عمان (الأردن).
- ١٩٩٧/٣ - ٢٠٠١/١ موظف إدارة المخاطر / إدارة المخاطر / بنك القاهرة عمان (الأردن).

# نبذة تعريفية عن المستقiliين من الإدارة العليا خلال عام ٢٠١٧

السيد خالد أكرم صالح زكي

نائب رئيس أول / دائرة الشؤون القانونية

٢٠٠١/٣/١٤ : تاريخ التعيين

٢٠١٧/٥/٣١ : تاريخ الاستقالة

١٩٦٠/٩/١ : تاريخ الميلاد

المنجزات العلمية:

- ليسانس قانون / ١٩٨٧ / جامعة عين شمس / القاهرة.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠٦ - ٢٠٠٧/٣ مدیر دائرة الشؤون القانونية / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٦ - ٢٠٠٦ محامي مزاول ومستشار قانوني لدى عدد من الشركات.
- ١٩٩٠ - ٢٠٠٠ مدیر/ دائرة القانونية / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ١٩٩٤ - ١٩٩٥ محامي / البنك الأردني الكويتي.
- ١٩٩١ - ١٩٩٤ محامي غير مزاول / دائرة القانونية / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).

# نبذة تعريفية عن إدارة شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية



السيد معتز جواد محمد مرقة  
الرئيس التنفيذي

تاريخ التعيين: ١٤/٧/٢٠١٣  
تاريخ الميلاد: ٢١/٣/١٩٦٩

#### المنجزات العلمية:

- ماجستير علوم مالية ومصرفية /١٩٩٣
- الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية.
- بكالوريوس إدارة الأعمال /١٩٩١ / الجامعة الأردنية.

#### الخبرات العملية:

- ٢٠١٣-٢٠١٢ - لغاية تاريخه نائب الرئيس التنفيذي لشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.
- ٢٠٠٧-٢٠٠٦ - نائب الرئيس التنفيذي لشئون الاستثمار/ شركة التعاون العربي للخدمات المالية.
- ٢٠٠٦-٢٠٠٥ - مدير عام/ شركة التداول للخدمات المالية.
- ٢٠٠٤-٢٠٠٣ - مدير دائرة الاستثمارات الأجنبية/ بنك الاستثمار العربي الأردني.

#### العضويات:

- ٢٠١١-٢٠١٠ - عضو مجلس ادارة بورصة عمان (ممثل عن شركة التعاون العربي للخدمات المالية).
- ٢٠٠٧-٢٠٠٤ - عضو مجلس ادارة جمعية معتمدي سوق راس المال.

# أسماء كبار مالكي الأسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم مقارنة مع السنة السابقة

الاسم	عدد الأسهم كما هي في ٢٠١٧/١٢/٣١	النسبة المئوية	عدد الأسهم كما هي في ٢٠١٦/١٢/٣١	النسبة المئوية
المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين	٩٥,٦٧٦,٨٢٦	٨٦,٩٧٩	٩٥,٦٧٦,٨٢٦	٨٦,٩٧٩

أسماء المساهمين الذين يملكون نسبة ١٪ فأكثر من رأس المال بنك

اسم المساهم	الجنسية	عدد الاسهم	الاسهم المحجوزة	الاسهم المرهونة	النسبة المئوية
المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين	البرينية	٩٥,٦٧٦,٨٢٦	١,٠٠..*	-	٨٦,٩٧٩
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	الأردنية	٢,٣٥٦,١٢٤	-	-	٢,٠١
الشركة الدولية الكويتية للاستثمار	الكويتية	١,٤٦٠,٢٤٤	-	-	١,٣٣٨

\* اسهم عضوية

\*\* كما تجدر الاشارة الى أن المستفيد الحقيقي للأسهم هو المساهم نفسه.

## الوضع التنافسي للبنك ضمن قطاع النشاط المصرفي

تبعد حصة تسهيلات البنك من إجمالي التسهيلات في السوق المحلي الأردني ٤٣٪، فيما تبلغ حصة الودائع لدى البنك إلى إجمالي ودائع القطاع المصرفي ٤٧٪، علمًا بأن حصة حقوق المساهمين في البنك منسوبة إلى مجموعة حقوق المساهمين لدى القطاع المالي الأردني تبلغ نحو ١٩٪.

**لابد من اعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً يشكلون ١٠٪ فأكثر من إجمالي خدمات البنك ومنتجاته.**

لابد من اعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً يشكلون ١٠٪ فأكثر من إجمالي خدمات البنك ومنتجاته.

لابد من اعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً يشكلون ١٠٪ فأكثر من إجمالي خدمات البنك ومنتجاته.



لقاء رئيس مجلس الإدارة السيد صالح الوعري مع موظفي بنك ABC الأردن



المدير العام والإدارة التنفيذية في بنك ABC الأردن

Quesada & Co., Inc. - The Company

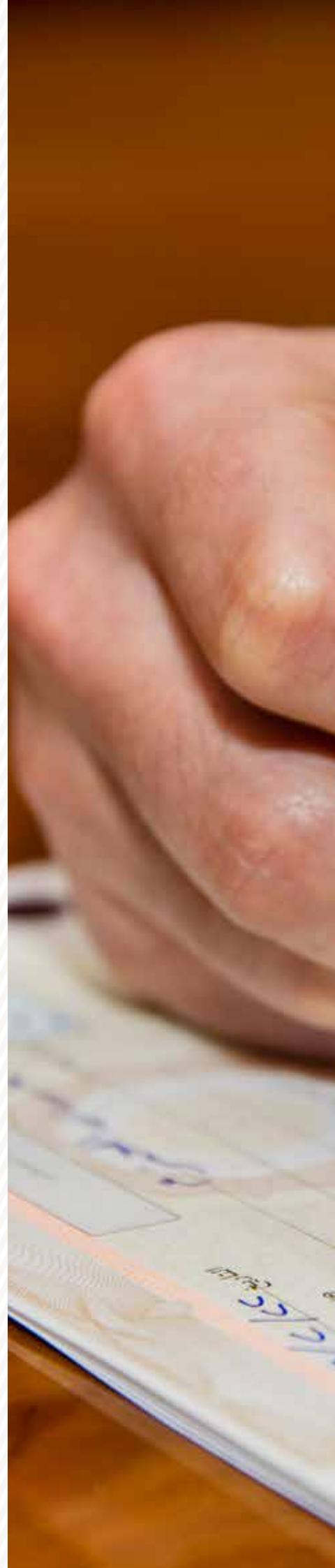
10. To whom do you owe money?

11. How much do you owe?

12. When do you expect to pay?

13. What is your signature?

**واصل البنك تقديم منتجات  
تلبي احتياجات شرائح المجتمع  
على اختلافها لا سيما تلك  
الاحتياجات المرتبطة بكبار  
العملاء والعملاء المميزين.**



# عدد موظفي البنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية وفئات مؤهلاتهم

المؤهل العلمي	إجمالي عدد الموظفين	عدد موظفي البنك	شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية	عدد موظفي
دكتوراه	٣	٤٩	٤	-
ماجستير			٤	-
دبلوم عالي			١	-
بكالوريوس			٢٣	٣٨٠
دبلوم			٣	٤٥
ثانوية عامة			-	٧
دون التوجيهي			١	٢٤
إجمالي عدد الموظفين	٥١٢	٥١٢	٣٢	-

## برامـج التأهـيل والتـدريـب لمـوظـفي الـبنـك وشـرـكـة التـعاـون العـربـي لـلـاستـثـمـارـات المـالـيـة

تم عقد ١٧ دورة داخلية وخارجية وفي مركز تدريب البنك بمشاركة ٤,٧٧٩ موظف كما هو مبين تفاصيله أدناه:

نوع الدورة التدريبية	البيان	عدد الدورات	عدد المشاركين	البنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية
دورات مركز تدريب البنك		٦٩	١٤٢٣	
دورات المعاهد المحلية داخل الأردن		٨٩	٢١٠	
دورات المعاهد خارج الأردن		-	-	
دورات الكترونية (e-learning)		١٢	٣١٤٦	
المجموع الكلي		١٧٠	٤,٧٧٩	

## أسماء الدورات

الرقم	اسم الدورة	عدد المشاركين
١	دورات متخصصة في تنمية الموارد البشرية وتطوير المهارات	٩٣
٢	دورات متخصصة في التسويق المصرفية والبطاقات الائتمانية وخدمة العملاء	٥٤٦
٣	المشاركة في المؤتمرات والملتقيات المحلية والخارجية	٢٤
٤	دورات متخصصة في عمليات الاستثمار والخزينة	٢٩
٥	دورات متخصصة في إدارة المخاطر والأزمات المصرفية والتدقيق والرقابة ومراقبة الامتثال ومكافحة غسل الأموال	١,٨٤١
٦	دورات متخصصة في مجال تكنولوجيا المعلومات وأنظمتها	٢,١٧٧
٧	دورات متخصصة في التسهيلات المصرفية وتمويل المشاريع	٣٨
٨	دورات متخصصة في العمليات المصرفية الداخلية والخارجية	١٢
٩	دورات متخصصة في الجوانب القانونية والأنظمة والتعليمات	٨
١٠	دورات متخصصة في الجوانب المحاسبية	١١
المجموع		٤,٧٧٩

# المخاطر التي يتعرض البنك لها

معدلات نسب التغير في القطاع المصرفي الأردني، حيث بلغت نسبة التغير في البنك ٠,١٪ من إجمالي المحفظة و ٤,٨٪ من الصافي كما في نهاية شهر كانون الأول من عام ٢٠١٧ مقارنة بـ ٦,٣٩٪ و ٤,٤٪ للقطاع المصرفي الأردني كما في نهاية شهر أيلول من عام ٢٠١٧.

من الجدير بالذكر انه بالرغم من متانة الوضع المالي للقطاع المصرفي الأردني الا ان الضغوطات التي تواجهها القطاعات الاقتصادية نتيجة ضعف النمو والتضييف (انخفاض الصادرات حتى نهاية أيلول من عام ٢٠١٧ بنسبة ٢,٨٪) إضافة لارتفاع مستوى البطالة وزيادة كلف الاقتراض (تحرك أسعار الفائدة لم يكن باتجاه تحفيز النمو حيث بلغت الزيادة على أسعار الفوائد خلال عام ٢٠١٧ بمعدل ١,٢٥٪)، كل ذلك قد يكون له اثر مباشر على نوعية المحافظة التكمانية مستقبلاً.

فقد بقي رصيد اجمالي الدين العام (الداخلي والخارجي) مزنة، حيث بلغت نسبة اجمالي الدين العام نحو ٩٤,٨٪ من الناتج المحلي الإجمالي في نهاية شهر أيلول من عام ٢٠١٧ مقابل ٩٠,١٪ في نهاية عام ٢٠١٦.

من ناحية اخرى تم الحفاظ على مستوى جيد من الاحتياطيات الأجنبية التي وصلت كما في نهاية تشرين الأول من عام ٢٠١٧ إلى ١٣,٦ مليار دولار وهي كافية لتغطية مستورادات المملكة لفترة ٧ شهور تقريباً، كما يحاول الأردن جاهداً مواكبة تطبيق برنامج التصحيح الذي تم الاتفاق عليه مع صندوق النقد الدولي، حيث انه تقرر رفع الضرائب على عدد من السلع بداية عام ٢٠١٨ وذلك في سبيل زيادة الإيرادات الحكومية وتخفيف عجز الموازنة.

على الرغم من التحديات اتفه الذكر الا ان البنك تمكّن من المحافظة على نسب نمو مقبولة خلال عام ٢٠١٧، مقابل نسب تغير اقل من

يقع الأردن ضمن منطقة لم تعرف الاستقرار لفترة زمنية طويلة حيث يعتبر الأردن ملذاً ومستقلاً لتداعيات الأزمات地中海ية لما يتمتع به من أمن وحسن تعامل مع مختلف الوافدين. وقد كان لذلك اثر مباشر على الاقتصاد الأردني من حيث ضعف النمو الاقتصادي وارتفاع

معدل البطالة الى ١٨٪ الامر الذي شكل ضغطاً إضافياً على الموارد المحدودة أصلاً وعلى البنية التحتية للمملكة.

وعليه فقد حقق الاقتصاد الأردني نمواً محدوداً بلغت نسبته ١,٢٪ من الناتج المحلي الإجمالي خلال النصف الأول من العام ٢٠١٧ وهو مساواً للنسبة التي تحققت في نفس الفترة من العام ٢٠١٦. وقد صاحب ذلك ارتفاع في مستوى الأسعار بلغ ٣٪ حتى نهاية تشرين الأول من عام ٢٠١٧.

وبالقاء الضوء على الميزانية العامة نجدها قد حققت عجزاً مالياً، بعد المنح الخارجية خلال التسعة شهور الأولى من عام ٢٠١٧. وبناء عليه،



# الإنجازات التي حققها البنك خلال السنة المالية

الأردن ◀

الائتمانية بنسبة ٨,٢٪ لتصل إلى ٥٩٧ مليون دينار، مقاومةً مع ٥٠٢ مليون دينار للعام السابق، من خلال الدخول في عمليات تمويل جديدة محسوبة المخاطر لتحسين نوعية المحفظة الائتمانية، وقد جاءت معظم هذه الزيادة نتيجة التوسع في قطاعي التجزئة والشركات. كما واصل البنك جهوده لتحسين نوعية المحفظة من خلال تطبيق سياسة المراقبة الحثيثة لكافحة حسابات التسهيلات واتخاذ الإجراءات اللازمة لمعالجة الحسابات التي تتضمن مؤشرات بإمكانية حدوث خلل في عملية السداد.

## الخدمات المصرفية الخاصة بالأفراد (قطاع التجزئة)

في إطار خططه الاستراتيجية، واصل بنك ABC الأردن ومن خلال مجموعة الأعمال المصرفية بالتجزئة تقديم المنتجات والخدمات البنكية التي تلبي احتياجات فئات مختلفة من أفراد المجتمع المحلي. انطلاقاً من رصده على تقديم كل ما هو جديد لعملائه، فقد طور البنك خدماته الالكترونية Digital Banking وقدمها لعملائه بحلتها الجديدة والتي توفر عناصر السرعة والأمان والسهولة في إجراءات المعاملات البنكية من خلال تقنية رقم سري لمرة واحدة "OTP".

وفي هذا السياق، فقد واصل البنك تقديم منتجات مختلفة والتي تلبي مختلف احتياجات شرائح المجتمع على اختلافها لا سيما تلك الاحتياجات المرتبطة بكمار العملاء والعملاء المميزين مثل بطاقة VISA Infinite وبطاقة VISA Signature التي يقدم البنك من خلالها لعملائه العديد من المزايا المحلية والعالمية.

وسعياً منه لتقديم الأفضل دوماً لعملائه والمحافظة على ولائهم للبنك، فقد أطلق البنك حملات دعائية تستهدف مكافأة العملاء الحاليين واستقطاب عملاء جدد مثل حملة حسابات التوفير والتي من البنك عملاء من خلالها فرصة للفوز بجوائز مميزة نصف سنوية تتمثل بسيارات نيسان Pathfinder وجواائز نقدية شهرية.

علاوة على ما ذكر، فقد أطلق البنك حملات لتشجيع استخدام البطاقات الائتمانية حيث كافأ فيها البنك عملائه بتقديم جوائز عينة ونقدية، علاوة على إطلاقه لحملة القروض الشخصية والتي منحت العملاء جوائز فورية.

ومن الجدير بالذكر أن هذه الحملات قد ساهمت في زيادة ولاء العملاء وتحقيق الأهداف البيعية للبنك.

وحرصاً على المساهمة وابراز دوره في تنمية المجتمع المحلي، فقد قام البنك برعاية فعاليات وأنشطة عديدة ذات طابع اجتماعي ورياضي وتنموي في العاصمة عمان وبعض

## تقرير مجلس الإدارة عن نتائج أعمال البنك

لعام ٢٠١٧

### النتائج المالية

أظهرت النتائج المالية لعام ٢٠١٧ تحقيق بنك ABC الأردن للتائج مالية متباينة تحقيق صافي أرباح بعد الضريبة بلغ ١٣ مليون دينار مقاومةً مع ١٤,٧ مليون دينار للعام السابق، وبلغ اجمالي الدخل لسنة ٢٠١٧ نحو ٤٣,٥ مليون دينار مقابل ٤٦,٧ مليون دينار للعام ٢٠١٦، حيث بلغت الفوائد والعمولات البنكية ٣٨,٦ مليون دينار مقابل ٤١,١ مليون دينار للعام ٢٠١٦.

نسبة زيادة محفظة صافي التسهيلات الائتمانية حيث ارتفعت لتصل إلى ٥٩٧ مليون دينار.

٪ ٨,٢

كذلك شهدت ميزانية البنك نمواً متزناً في حقوق المساهمين حيث ارتفعت لتصل إلى ١٦,١ مليون دينار مقابل ١٥٧ مليون دينار في العام ٢٠١٦، بزيادة بلغت نسبتها ١,٩٩٪. وبلغ العائد على حقوق الملكية ٨,٢٪ بينما وصل العائد على موجودات البنك إلى ١,٢٪، أما العائد على السهم الواحد فقد وصل إلى ١١٨ فلساً أي بنسبة ١١,٨٪ من القيمة الاسمية للسهم، كما بلغ اجمالي الموجودات ١,١ مليار دينار.

إن النتائج التي تحقق تؤكد متانة وضع البنك وقدرته على مواصلة النمو وتحقيق المزيد من الأرباح على الرغم من أن أداء البنك قد تأثر بالمناخ الاقتصادي السائد في المملكة والمنطقة بشكل عام، وتعكس هذه النتائج الجهود الكبيرة التي يبذلها مجلس إدارة البنك والادارة التنفيذية والعاملين في البنك لتحقيق خطة البنك الاستراتيجية لمواصلة النمو وتنفيذ سياسة البنك التي تهيى بالتحكم بالمخاطر والألعاب المصرفية، وذلك ضمن استراتيجيته وخططه المستقلة القائمة على تقديم المزيد من المنتجات المصرفية ومواكبة احتياجات العملاء.

### الودائع

تفعيل للسياسة التي انتهجتها إدارة البنك منذ مطلع العام ٢٠١٧ بتخفيف متوسط كلفة الأموال مع المحافظة على مستويات السيولة المطلوبة من الجهات الرقابية، فقد ارتفعت ودائع العملاء لتصل إلى ٦٤ مليون دينار لسنة ٢٠١٧ مقابل ٥٦ مليون دينار للعام ٢٠١٦، أي بزيادة بلغت نسبتها ٢,٨١٪ وشكلت الحسابات الجارية والتوفير ما نسبته ١٨,١٪ من مجموع ودائع العملاء في البنك، إضافة إلى المحافظة على نسبة سيولة جيدة بنسبة ١١١,٦٪ في نهاية العام ٢٠١٧.

ارتفعت ودائع العملاء خلال عام ٢٠١٧ لتصل إلى

٦٤ مليون دينار

٪ ١,٩٩

نسبة الزيادة في حقوق المساهمين حيث ارتفعت لتصل إلى ١٦,١ مليون دينار مقابل ١٥٧ مليون دينار في العام ٢٠١٦.

بالسيولة المطلوبة خلال العام المنصرم واستمرت بتقديم الخدمة الأفضل للعملاء دون توقف مما ساهم في تسخير امور الشركة التشغيلية حسب الخطة الموضوعة لإدارة التدفقات النقدية لديها. كما عملت الشركة على بناء مخصص ديون بلغ نهاية العام بحدود ٢٤ مليون دينار الأمر الذي عمل على تغطية جميع الذمم غير العاملة لدى الشركة اي بنسبة تغطية ١٠٠٪.

#### ادارة المخاطر وأنظمة الرقابة الداخلية

يتمتع بنك ABC الأردن بوجود أنظمة رقابة فعالة ومتينة بالإضافة لتباعه سياسات متحفظة من حيث من الائتمان وإدارة الديون المتغيرة وسياسة المخصصات وإدارة السيولة وإدارة المخاطر، إضافة الى السياسات المتعلقة بإدارة خطة استثمارية العمل لضمان استمرار اعمال البنك خلال الازمات.

وقد أكد مجلس ادارة البنك على أهمية الدور الرقابي من خلال وجود عددة لجان متخصصة عن مجلس الادارة، منها لجنة ادارة المخاطر، لجنة الحوكمة المؤسسية، لجنة الترشيحات والمكافآت وللجنة التدقير، وتنعمت هذه اللجان بمهام رقابية واضحة تساعد البنك في تقييم الدور الرقابي بشكل دوري.

واستمرت دائرة ادارة المخاطر خلال العام ٢٠١٧ بتطبيق استراتيجية المخاطر الموضوعة والمعتمدة من قبل مجلس ادارة البنك للأعوام ٢٠١٥ - ٢٠١٧ حيث تم فيها معالجة طرق قياس وإدارة كافة المخاطر بموجب اتفاقية بازل الثانية والثلاثة، ومن ضمنها مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر السيولة، مخاطر اسعار الفوائد، مخاطر التركزو، مخاطر التشغيل، والتتأكد من بقاء نتائج الاعمال المتعلقة بذلك المخاطر ضمن حدود المخاطر المقبولة للبنك.

إضافة الى ذلك، قام البنك بإدارة رأس المال بصورة فعالة تطبيقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني فيما يتعلق باحتساب نسب كفاية رأس المال التنظيمي وفقاً لمطالبات اتفاقية بازل الثالثة، واجراء اختبارات السياريوهات وفقاً (تحليل الحساسية) واختبارات السياريوهات وفقاً لتعليمات البنك المركزي الصادرة بهذا الخصوص.

هذا وقد عمل البنك خلال العام ٢٠١٧ للتحضير والاستعداد لتطبيق متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية IFRS 9 وذلك بتطبيق الخطة الموضوعة من قبل المؤسسة للأم في البحرين للالتزام بمتطلبات هذا المعيار، ووضع مراجعة السياسات والمنهجيات المتعلقة باحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة (المخصصات) وفقاً لمطالبات المعيار وبما يتماشى ومسودة مشروع تطبيق المعيار الصادرة عن تعليمات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص.

#### شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية

إن شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية هي شركة مملوكة بالكامل من بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) وتمثل الذراع الاستثماري للبنك في بورصة عمان والسوق المالية الاقليمية والدولية وتحتل الشركة منذ تأسيسها مركزاً متقدماً بين شركات الوساطة العاملة فيالأردن وتميز بتنوع منتجاتها ومهنية فريقها وريادة خدماتها وتكمن غايات الشركة في تنفيذ أعمال الوساطة نيابة عن عملائها في جميع أسواق العالم اضافة الى تقديمها استشارات مالية للاستثمار في الوراق المالية وإدارة اصدارات الوراق المالية الجديدة.

هذا وقد واصلت الشركة في التقدم كواحدة من أعمدة شركات الوساطة في السوق المحلي تحقيقاً لرؤية الشركة بان تكون الخيار الأول للاستثمار والوساطة محلياً واقليمياً على الرغم من الصعوبات والتحديات الراهنة التي تواجهها المنطقة في ظل الازمة العالمية، وتماشياً مع هذه الرؤية والريادة في طرح المنتجات تستمر الشركة في تطوير قاعدة منتجاتها وتحديث انظمتها لتوظيف الخدمات الأفضل لعملائها واتاحة اكبر الخيارات لتلبية جميع احتياجات عملائها من الاستثمارات.

وعلى الرغم من الانخفاضات والتبدلات في السوق المالية عالمياً والصعوبات التي يواجهها القطاع المالي بشكل عام والسوق المالي الأردني بشكل خاص، فقد استطاعت الشركة الحفاظ على نمط تحقيق الارباح حيث حققت الشركة إيرادات بلغت ٣,٧ مليارات دينار خلال عام ٢٠١٧ وعملت إدارة الشركة على تحقيق اهدافها من خلال إدارة موجوداتها ومتطلباتها بكفاءة عالية وتقليل المخاطر التي تواجهها من حيث الائتمان والسيولة والربحية لترفع ريعيتها وللحافظ على مستوى الخدمات المقدمة لعملائها.

وعلى الرغم من المنافسة الشديدة في السوق فقد حافظت الشركة على مكانتها كأحدى شركات الوساطة المالية الرائدة في القطاع المالي محتلة المركز الثامن على سلم ترتيب شركات الوساطة العالمية بسوق عمان العالمي وباللغة ٥٧ شركة ومحافظة على حصتها السوقية التي وصلت ٢,٩٪ حيث بلغ حجم تداول الشركة حوالي ١٧٢,٤٠١,١٠٩ دينار خلال عام ٢٠١٧. الأمر الذي استطاعت الشركة تحقيقه نظراً لسياساتها الرائدة في مجال إدارة اعمال الوساطة والاستثمار واستمراها بتقديم خدماتها بثبات وعملها على تطوير قاعدة منتجاتها وتوفير جميع احتياجات العملاء من الاستثمارات مما يعزز ثقة عملائها بها وبحثهم على استثمار الاستثمار من خلالها.

كما استمرت الشركة في العمل من خلال سياساتها التحوطية لتجنب مضاعفات الازمة المالية الحالية، ودرست على الاستثمار بالاحفاظ

محافظات المملكة نذكر منها على سبيل المثال لا الحصر: بطولة اكاديمية اتحاد الأشبال المحترفين الدولية لكرة القدم وبطولة الشرق الأوسط لاتحاد الفروسية الملكي الأردني علاوة على رعايته لمؤتمرات علمية ومعارض محلية والتي يرسخ البنك من خلالها التزامه المؤسسي بتنمية ودعم أفراد المجتمع المحلي من كافة المستويات والفئات.

#### ادارة محفظة التسهيلات الائتمانية للشركات

تجسیداً للتوجهات الاستراتيجية للبنك نحو تعليم دوره في عملية التنمية الاقتصادية من خلال تلبية كافة الاحتياجات التمويلية للشركات سواء الكبيرة منها او الصغيرة والمتوسطة، فقد استمرت الجهود خلال عام ٢٠١٧ لتعظيم حجم التسهيلات الممنوحة اخذين بعين الاعتبار القطاعات الاقتصادية الاعدة والمستدفة وضمن التركيزات الائتمانية والتي تضمن وكفل الحصول على محفظة ائتمانية ذات جودة عالية.

وعليه فقد حققت مجموعة الخدمات المصرفية الشاملة نتائج ايجابية لعام ٢٠١٧ بنمو في محفظة التسهيلات بنسبة ١٢٪ مقارنة مع عام ٢٠١٦ حيث بلغ رصيد محفظة التسهيلات الائتمانية ٢٨١ مليون دينار للعام ٢٠١٧ مقارنة مع ٢٠١ مليون دينار للعام ٢٠١٦.

هذا وقد ركزت مجموعة الخدمات المصرفية الشاملة على تحقيق إيرادات وارباح ناشئة عن خدمات التمويل التجاري والتسهيلات غير المباشرة واستقطاب المزيد من الاعمال الجانبيه وعدم الاكتفاء بالربح المعتادي من التسهيلات المباشرة ويعزى ذلك الى الكادر الكفوء من ذوي الخبرة بالقطاع المغربي وخدمة الشركات.

#### الخزينة

تقوم إدارة الخزينة بتقديم مجموعة متكاملة من الخدمات المرتبطة بالمخاطر المالية ومنتجاته الخزينة كالقطع الأجنبي، السوق النقدي، أسواق رأس المال، الحفظ الآمنين.

وفي ظل التحديات التي واجهها السوق المحلي خلال العام ٢٠١٧ تمكنت إدارة الخزينة إداره سيولة البنك بشكل فعال من توفير الاحتياجات التمويلية للبنك، كما واصلت إدارة الخزينة مسؤوليتها تجاه إدارة مخاطر أسعار الفائدة والعملات الأجنبية للمحافظة على تلك المخاطر ضمن حدود المخاطر المعتمدة للمجموعة بالرغم من ارتفاع المتواصل لأسعار الفائدة.

و ضمن استراتيجية المجموعة فقد قامت إدارة الخزينة بطرح منتجات جديدة لعملاء الشركات لإدارة المخاطر المالية والتحول ضد تقلبات أسعار الفائدة وأسعار السلع وأسعار الصرف العالمية.

# الإنجازات التي حققها البنك خلال السنة المالية

بمستوى الكوادر البشرية المعنية بخطة استمرارية العمل. ومن الجدير بالذكر، قيام البنك بالتنسيق مع الدفاع المدني الأردني بعقد دورة الدفاع المدني الشاملة لفريق السلامة العامة. وتبدل وحدة استمرارية الدعمال جهوداً مضاعفة للارتفاع بمستوى إدارة استمرارية الدعمال، وذلك من خلال الامتثال لمتطلبات البنك المركزي الأردني ومتطلبات المؤسسة الام في البحرين، بالإضافة إلى اتباع أفضل الممارسات الدولية في هذا المجال.

## أمن المعلومات السيبراني (Cyber Information Security)

ان ازدياد الهجمات الإلكترونية التي استهدفت قطاع البنك مؤخراً، جعلت الامن السيبراني من اهم أولويات بنك المؤسسة العربية المصوفية. فقد اعتمد البنك برنامجاً استراتيجياً (ISSP) يهدف الى دعم وحماية المرتكزات الرئيسية التي يقوم عليها امن وحماية المعلومات وسيتم تنفيذه خلال السنوات الثلاث القادمة، وتم مراعاة افضل الممارسات الدولية في هذا المجال مثل NIST, ISO 27001, PCI DSS.

ويشتمل البرنامج على خمسة محاور رئيسية وهي كالتالي:

### Cyber Security and Incident Management

### Security Administration and Access Control

### Email, Cloud and Network Security

### Security Operations and Physical Security

### Security Organisation and Compliance

ويحرص البنك على رفد موظفه بأفضل الدورات التدريبية التي تزيد من درجة الحس الأمني في مجال امن وحماية المعلومات، بالإضافة الى المشاركة في المؤتمرات المحلية والدولية الخاصة بالأمن السيبراني.

واستمراراً لنهجه القائم على التطبيق الدقيق والكامل لتعليمات الهيئات الرقابية وعلى الأخذ بتعليمات البنك المركزي الأردني، فقد استمر البنك بتنفيذ خطة العمل التنفيذية لتطبيق تعليمات المحاكمية المؤسسية للبنك رقم (٢٠١٦/٦٣) تاريخ ٢٠١٦/٩/١ وبالشكل الذي أدى الى استيفاء متطلباتها ضمن المدد الزمنية المحددة من البنك المركزي الأردني، حيث طالت تلك التعليمات وتعديلات جوهرية فيما يخص بنية الهياكل التنظيمية للبنك، تركيبة مجالس الإدارة في البنك، تحديث السياسات وشموليتها، التركيز الجذري على الواقع الفصاع وعدم تعارض المصالح وغيرها من المفاهيم التي تبني نهجاً مؤثراً وهاماً في المحاكمية المؤسسية للبنك وشكل يواكب الممارسات العالمية الحديثة، حيث تم إعداد واعتماد جميع السياسات المطلوبة وفقاً لتلك التعليمات ووضعوا موضع التطبيق، إضافة الى السير في اتخاذ الخطوات الازمة لاستيفاء متطلبات تعليمات حاكمة وإدارة المعلومات والتكنولوجيا رقم (٢٠١٦/٦٠/٢٥) بتاريخ (٢٠١٦/١٠/٢٥) والمتعلقة بموضوع (5) COBIT والصادرة عن البنك المركزي الأردني، كما تم البدء باتخاذ الإجراءات الازمة لاستيفاء متطلبات تعليمات حوكمة الشركات المساهمة العامة المدرجة لسنة ٢٠١٧ والصادرة عن هيئة الوراق المالية بتاريخ ٢٠١٧/٥/٢٢ وذلك خلال فترة الاستيفاء المحددة مع نهاية تاريخ ٢٠١٨/٤/٣.

## ادارة استمرارية الاعمال

### (Business Continuity Management)

يسعى بنك ABC الأردن أن يكون أحد البنوك الرائدة التي ترقي بتقديم أفضل المنتجات والخدمات عالية الجودة لعملائه، وذلك من خلال اعتماد البنك استراتيجية لإدارة استمرارية الاعمال تحتوي على مجموعة من الأهداف سيتم تطبيقها خلال السنوات الثلاث القادمة.

وقد أجرى البنك تحدياً على خطة استمرارية العمل التي تقوم على مجموعة من المبادئ والأسس التشغيلية التي تضمن الاستجابة المباشرة للحالات الطوارئ عند وقوع الأزمات والكوارث من أجل الاستمرار بتقديم الخدمات البنكية لعملائه، وذلك من خلال مراجعة الوثائق المتعلقة بنتائج تحليل أثر الاعمال (BIA) وتحديث خطط الدوائر والفروع.

وقد قام البنك بتنفيذ خطة فحص سنوية تحتوي على العديد من الاختبارات التجريبية التي تغطي سيناريوهات مختلفة محلية ودولية وتراعي اهم التهديدات التي ظهرت مؤخراً مثل التهديدات السيبرانية التي تؤثر سلباً على سمعة البنك. بالإضافة الى تنفيذه خطة تدريبية في هذا المجال تحرص على زيادة الوعي والارتقاء

## التطورات التكنولوجية

تبنت ادارة انظمة المعلومات تطبيق المعيار الدولي COBIT5 إطار تقديم خدماتها وبناءً على متطلبات البنك المركزي. كما استمرت انظمة المعلومات بفاءة واقتدار وفقاً لرؤية الادارة والواجبات وتطبيقاً لستراتيجية العمل المعتمدة لمجلس الادارة بما يضيف ميزة تنافسية في خدمة عملائه بأسلوب متميز، كما استطاع البنك تجديد شهادة الامتثال المعتمدة لحماية البيانات وانظمة البطاقات PCI-DSS 3.2 بما يؤكد على الاهتمام المطلق لحماية المعلومات الخاصة بالعملاء والأنظمة المستخدمة كما وقد تم الانتهاء من تشغيل احدث انظمة التشفير لمجتمع خطوط الاتصال العاملة في الادارة العامة وجميع الفروع والصرفات الالية.

## التطورات الإدارية والتنظيمية

إيماناً من البنك بأهمية المورد البشري باعتباره الركن الأساس في منظمات الأعمال ومماكنته لواقع وظروف السوق وتحدياته في استقطاب الكفاءات، وحرصاً من البنك على الاحتفاظ بموظفيه خاصة الكفاءات المتميزة، فقد عمد البنك إلى تحديث عدد من السياسات المتعلقة بالموارد البشرية بهدف تشجيع الاحتفاظ بالكفاءات.

كما قام البنك بزيادة تفعيل واستغلال دور المركز التدريبي الخاص بموظفيه بشكل ساهم في زيادة وفعالية التدريب وانعكس ذلك على الأداء، حيث تم تنفيذ برنامج الخفي (Mystery Shopper) لموظفي الفروع والمبيعات بالإضافة الى عقد برامج تدريبية تهدف الى تزويد المشاركين بالمعلومات والمهارات والسلوكيات المطلوبة لتقديم خدمة عملاء مميزة ذات جودة عالية لضمان رفع مستوى رضى العملاء اعتماداً على المعايير وأفضل الممارسات لكبرى المؤسسات المقدمة للخدمات، كما تم اختيار امتحان شهادة COBIT5 Foundation المعتمد دولياً من قبل (٨) موظفين، بالإضافة الى قيام البنك بتنسيق مجموعة من دورات تدريبية الكترونية لكافة الموظفين وبالتنسيق مع السادة بنك المؤسسة العربية المصوفية (البحرين) وحسب التفصيات التالية:

- إدارة استمرارية العمل.
  - ميثاق السلوك المهني.
  - مكافحة الجرائم المالية.
  - امن وحماية المعلومات (م分成ة على ثلاثة أجزاء).
- وفي ضوء مقتضيات مصلحة العمل فقد قامت إدارة الموارد البشرية في البنك بالعمل على تعديل الهيكل التنظيمي لمجموعة الخدمات المصرفية الشاملة بالإضافة الى البدء بالعمل على تعديل الهيكل التنظيمي لكل من دائرة مراقبة الامتثال وإدارة الموارد البشرية وعلى ان يتم اعتماده خلال عام ٢٠١٨.



بدأ بنك الأردن بتنفيذ هويته المؤسسية الجديدة عبر شبكة فروعه، مطلاً مفهوماً جديداً بالكامل لتجربة العميل لدى فروع البنك بشكل يعكس هويته الجديدة، ويتوافق مع احتياجات العملاء المتغيرة والأكثر تطوراً في هذا العصر. وقد افتتح البنك أول فروعه المتطورة التصميم في سيني مول في العاصمة عمان، حيث يهدف هذا التصميم الجديد إلى تزويد العميل بتجربة عالمية وفعالة وممتعة؛ فقد صُمم الفرع ليوفر تواصلاً أفضل مع العميل، وليضمن خدمتهم بطريقة أسرع وأكثر فاعلية، وليلائم تجربة العميل ويزر تخطيط المساحات دون استخدام الحاجز، وبشكل يعزز التفاعل والخصوصية مع العميل، كما أن التصميم يعكس بألوانه قيم بنك ABC التي تمثل بمنch الأولوية للعميل، وبأن نعمل كفريق وبأداء ثابت.

ويوفر التصميم الداخلي العصري للفرع أجهزة رقمية تعمل باللمس، وتتوفر المساعدة للعملاء الذين لا يألفون الخدمات المصرفية عبر الإنترنت من خلال تقديم دعيم تثقيفي وشروحات تفاعلية، إلى جانب توفر طاقم عمل مدرب لمساعدة العميل في احتياجاتهم المصرفية اليومية وغير ذلك من الخدمات.

وقد اختيرت شركة Allan International الرائدة في خدمات التصميم - ومقرها لندن - لتطوير تجربة الفرع الجديدة لبنك ABC.

## أداء سهم بنك ABC خلال العام ٢٠١٧

أعلى حجم للتداول يومي	١٣٤,٦٢ سهم	١٣٠ دينار	سعر الافتتاح
أدنى حجم للتداول يومي	٢ سهم	١٧ دينار	سعر الإغلاق
معدل حجم التداول اليومي	٨,٢٢٣ سهم	١٠٠%	نسبة التغير
عدد أيام الصعود	٠٠ يوم	١٤ دينار	أعلى سعر خلال العام
عدد أيام الإنخفاض	٠٠ يوم	١١ دينار	أدنى سعر خلال العام
عدد الأيام بدون تغير	٧٤ يوم	١,٨٤ دينار	مجموع أحجام التداول
		١,٠١٣,٣٨٤ سهم	الأسهم المتداولة
		١٨٤ يوم	عدد أيام التداول

- أغلق سعر سهم بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) نهاية العام ٢٠١٧ على سعر ١,١٧ دينار/سهم منخفضاً بمقابل ١,٣ دينار/سهم بداية العام.
- بلغ أعلى سعر تداول للسهم ١,٤٠ دينار/سهم بتاريخ ١٨/٤/٢٠١٧ في حين بلغ أدنى سعر ١,١٥ دينار/سهم بتاريخ ١٢/٦/٢٠١٧.
- بلغ حجم التداول على السهم ١,٨٨١,٣٨٤ دينار في حين بلغ عدد الأسهم المتداولة ١,٠١٣,١٠٧ سهم، نفذت من خلال ٨٧٠ عقد تم تداولهم خلال ١٨٤ يوم.
- بلغ حجم أعلى معدل تداول يومي ١٣٤,٦٢ سهم في حين بلغ حجم أدنى معدل تداول يومي ٢ سهم.
- أغلق سعر السهم على ارتفاع ٠٠ يوم في حين أغلق منخفضاً ٠٠ يوم وبلغت عدد الأيام التي شهدت ثبات سعر السهم ٧٤ يوم.

**لا يوجد اثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط البنك الرئيسي.**

### تحليل المركز المالي للبنك ونتائج أعماله خلال السنة المالية

الرقم	التسبب المالية	٢٠١٦ (%)	٢٠١٧ (%)
١	متوسط العائد على حقوق الملكية	٩,١	٨,٣
٢	متوسط العائد على الموجودات	١,٣	١,٢
٣	نسبة المصروفات التشغيلية/ إجمالي الدخل	٥٠,١	٥٤,٩
٤	نسبة التسهيلات/ ودائع العملاء والتأمينات	٨٠,٠	٨٤,٥
٥	نسبة كفاية رأس المال *	١٩,٧٧	١٨,٨٨
٦	نسبة التسهيلات غير العاملة/ إجمالي التسهيلات	٠,١	٠
٧	ربحية الموظف (بالآلاف الدينار)	٦٦,٨	٣٣,٨

\* تم احتساب نسبة كفاية رأس المال بناءً على مقررات لجنة بازل III.

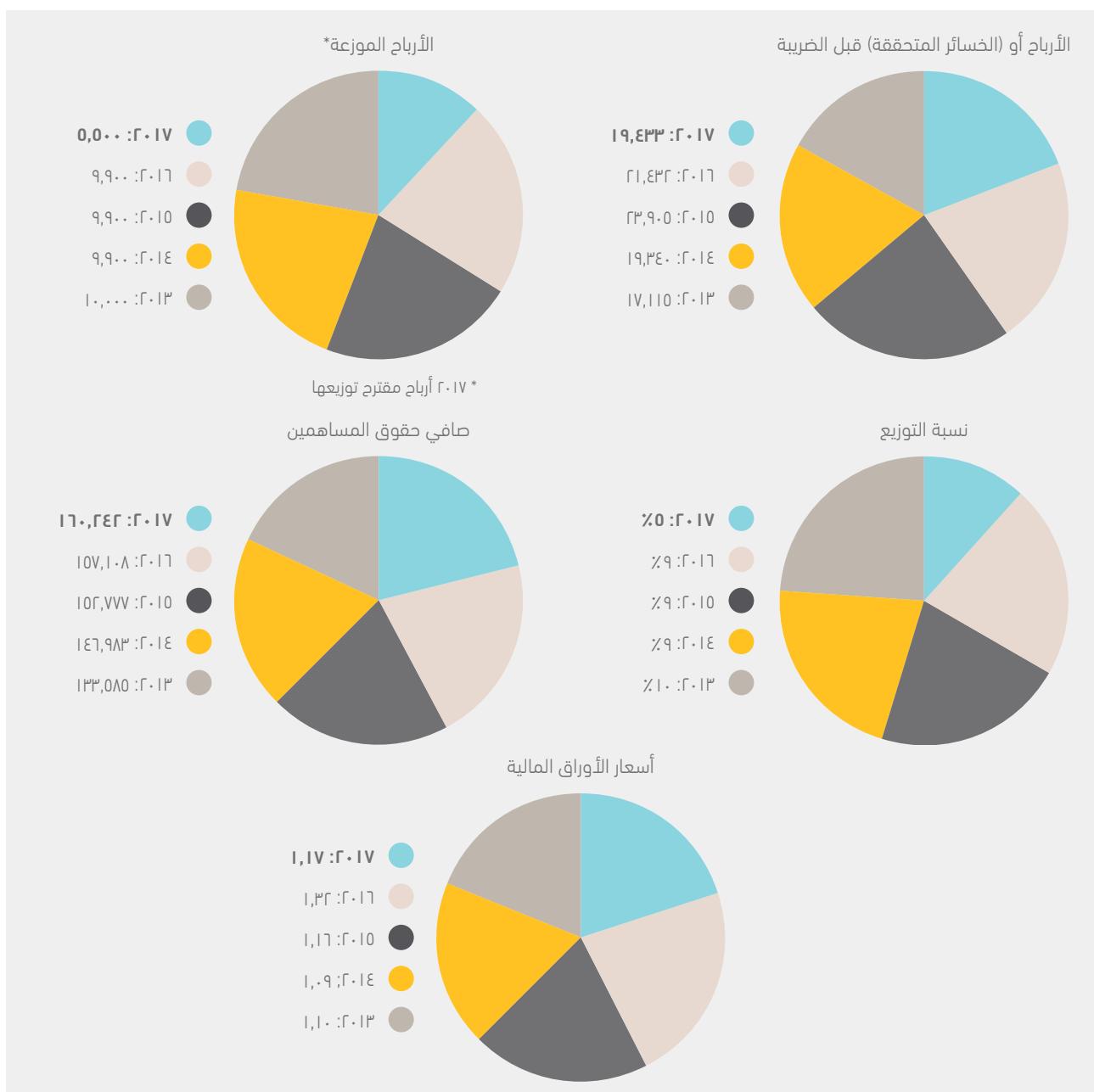
لقد استطاع بنك ABC الأردن تحقيق نتائج متميزة خلال العام ٢٠١٧ حيث بلغت أرباحه الصافية بعد الضريبة ١٣ مليون دينار مقارنة مع ١٤ مليون دينار للعام السابق.

وقد بلغت موجودات البنك لتصل إلى ١,١٣ مليار دينار في نهاية العام ٢٠١٧، بالمقارنة مع ١,١١ مليار دينار في نهاية العام ٢٠١٦، وفيما يخص أهم المؤشرات المالية فقد بلغ العائد على حقوق المساهمين ٨,٣٪ بينما وصل العائد على موجودات البنك إلى ١,٣٪، أما العائد على السهم الواحد فقد وصل إلى ١١٨ فلس أي بنسبة ١١,٨٪ من القيمة الدسمية للسهم، كما بلغت نسبة كفاية رأس المال ١٨,٨٪ متخاطبة بشكل كبير النسبة المطلوبة من البنك المركزي الأردني.

# السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المتحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية (بآلاف الدنانير) خلال الفترة من عام ٢٠١٣-٢٠١٧

البيان / السنة	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧
الأرباح أو (الخسائر المتحققة) قبل الضريبة	١٧,١١٠	١٩,٣٤٠	٢٣,٩٠٠	٢١,٤٣٢	١٩,٤٣٣
الأرباح الموزعة*	١٠,٠٠٠	٩,٩٠٠	٩,٩٠٠	٩,٩٠٠	٠,٠٠٠
نسبة التوزيع	%١٠	%٩٠	%٩٠	%٩٠	%٥٠
صافي حقوق المساهمين	١٣٣,٠٨٠	١٤٦,٩٨٣	١٥٥,٧٧٧	١٥٧,١٠٨	١٦٠,٢٤٢
أسعار الأوراق المالية	١,١٠	١,٠٩	١,١٦	١,٣٢	١,١٧

\* ٢٠١٧ أرباح مقترن توزيعها



# التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للبنك لسنة ٢٠١٨

- الاستمرار في تطوير إدارة المخاطر انسجاماً مع متطلبات بازل والعمل على نشر ثقافة التعامل مع المخاطر المصرفية بكافة أنواعها.
- تحفيز وتعزيز فاعلية وكفاءة مواردنا البشرية، وتوفير سبل التطوير المهني المتواصل لهم.
- زيادة نشاطات التدريب والتأهيل في سبيل تحقيق مستوى عالي من الأداء.
- إبراز الكفاءات والقيادات من الموارد البشرية في البنك والعمل على الاحتفاظ بها وتنمية وتطوير وصقل قدراتها ومهاراتها بالصورة المثلث.
- المشاركة في تنمية المجتمع المحلي.
- التوسيع في محفظة تسهيلات الشركات والاستمرار في تحسين نوعية المحفظة وتقليل حجم الديون غير العاملة والمحافظة على مستوى متدني من المخاطر.
- التوسيع في تقديم الخدمات الاستثمارية كماً ونوعاً وخدمة المستثمرين في الأسواق المحلية والعالمية.
- العمل على تحديث بعض الفروع لتوفير إمكانية أفضل لخدمة العملاء.
- استثمار الشبكة الدولية الواسعة لمجموعة بنك ABC لتوفير حزمة أكبر من الخدمات المصرفية.
- مواصلة العمل على ضبط النفقات مع المحافظة على مستوى عالي من جودة الخدمات.
- متابعة التطور التكنولوجي واستخدام التقنيات الحديثة في سبيل الارتقاء بالخدمات المقدمة.

انسجاماً مع رؤية البنك المستقبلية والاستراتيجية الموضوّعة للسنوات القادمة فإن البنك يتطلع نحو تحقيق الهدف التالي:

- تعظيم حقوق المساهمين وزيادة العائد.
- تعزيز القاعدة الرأسمالية للبنك وتدعم مركزه المالي.
- تنمية قدرة البنك التنافسية وزيادة حصته في سوق القطاع المماثل.
- بناء قاعدة عملاء واسعة والتركيز على استقطاب الودائع قليلة الكلفة والمستقرة.
- توسيع نشاط البنك في الأردن وزيادة أعماله في كافة مناطق المملكة.
- تنمية محفظة قروض التجزئة وزيادة حصة البنك من السوق في هذا المجال.
- التوسيع في الخدمات المصرفية للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة وزيادة حجم التمويل لأصحاب المهن الحرة.

## مقدار اتعاب التدقيق للبنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية

بلغت اتعاب التدقيق للبنك لعام ٢٠١٧ مبلغ ٩٣,٥٢٥ دينار شاملة ضريبة المبيعات، بيانها كما يلي:

- أتعاب تدقيق بقيمة ٧٣,١٠٢ دينار.
- استشارات ضريبة دخل ومبيعات بقيمة ١١,٦٠ دينار.
- تدقيق على برامج مكافحة غسل أموال ٨,٥٠ دينار.

بلغت اتعاب التدقيق لشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية مبلغ ١٢,٠٧ دينار شاملة ضريبة المبيعات، بيانها كما يلي:

- أتعاب تدقيق الحسابات بقيمة ٨,٠١ دينار.
- تدقيق على برامج مكافحة غسل أموال بقيمة ٣,٤٩٧ دينار.

# عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة

الاسم	المسمى الوظيفي	الجنسية	عدد الأسهم كما في ٢٠١٦/١٢/٣١      ٢٠١٧/١٢/٣١
المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين ويمثلها السيد صائل فايز عزت الوعري	رئيس مجلس ادارة	البحرينية الأردنية	أسهم المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين ٩٥,٦٧٦,٨٢٦
المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين ويمثلها السيد اسماعيل بن ابراهيم مختار	عضو مجلس إدارة	البحرينية التونسية	٩٥,٦٧٦,٨٢٦
المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين ويمثلها السيد احمد فرج عبدالله الفرجاني بدلاً من السيد إيلي نجيب سليم توما وذلك اعتباراً من ٢٠١٧/٩/٦	عضو مجلس إدارة	البحرينية اللبنانية	٩٥,٦٧٦,٨٢٦
السيد بشير ابو القاسم عمر متوق	نائب رئيس مجلس إدارة	اللبنية	٠٠.
السيد سليمان عيسى سالم العزاوي	عضو مجلس إدارة	اللبنية	٠٠.
السيد اسامه سالم عبدالله الزناتي	عضو مجلس إدارة	اللبنية	٠٠.
السيد حكم شفيق فرحان الزوايدة	عضو مجلس إدارة	الأردنية	٢٧٨,٣٤٩
د. فلورانس هادي عيد	عضو مجلس إدارة	البريطانية	٠٠.
السيد رافت بسيم سليمان الملسه	عضو مجلس إدارة	الأردنية	٧,٤٢٠
معالي المهندس عامر مروان عبدالكريم الحديدي	عضو مجلس إدارة	الأردنية	٢,٠٠٠
VARNER HOLDINGS LIMITED ويمثلها السيد عبد العزيز فريد عبد العزيز خليل	عضو مجلس إدارة	جزر القناة جيرسي الأردنية	٦٩٤

لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل رئيس وأعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم. كما لا يمتلك الممثلين عن أعضاء مجلس الإدارة أية أسهم بأسمائهم.

## عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا

الاسم	المسمى الوظيفي	الجنسية	عدد الأسهم كما في ٢٠١٦/١٢/٣١      ٢٠١٧/١٢/٣١
الأنسنة نور غازي نيازي جرار	نائب رئيس رئيسي / مجموعة الخدمات المصرفية الشاملة	الأردنية	٢,٦٧٩

- وكما لا يوجد أوراق مالية مملوكة من قبل باقي أشخاص الإدارة العليا.
- لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل أشخاص الإدارة العليا.

## عدد الأوراق المالية المملوكة لأقارب أعضاء مجلس الإدارة وأقارب أشخاص الإدارة العليا

- لا يوجد أوراق مالية مملوكة من قبل أقارب أي من أعضاء مجلس الإدارة.
- لا يوجد أوراق مالية مملوكة من قبل أقارب أي من أشخاص الإدارة العليا.

# المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

الاسم	المسمى الوظيفي	المكافآت السنوية	بدل التنقلات السنوي	بدل حضور اجتماعات	بدل تذكرة السفر	نفقات السفر السنوية	أخرى	اجمالي المزايا السنوية
السيد صائل فايز عزت الوعري	رئيس مجلس الإدارة	٠,٠٠٠	١٧,٨٠٦	١١,٣٤٤	٤,٥٢٨	٤٠,٧٣٦	٢٠٠٨	٤٠,٧٣٦
السيد بشير أبو القاسم عمر معنوق	نائب رئيس مجلس الإدارة	٠,٠٠٠	٢١,٤٠١	١١,٦٩٩	٤,٣١٥	٤٢,٤١٥	-	٤٢,٤١٥
السيد سليمان عيسى سالم العزابي	عضو مجلس إدارة	٠,٠٠٠	١٦,٠٣١	٧,٧٩٩	٢,٣١٠	٣١,٦٤٠	-	٣١,٦٤٠
السيد اسمامة سالم عبدالله الزناتي	عضو مجلس إدارة	٠,٠٠٠	١٢,٩٨٦	١٢,٠٥٣	٤,٠٨٧	٣٤,٦٢٦	-	٣٤,٦٢٦
السيد حكم شفيق فرمان الزوايدة	عضو مجلس إدارة	٠,٠٠٠	٢٤,٦٤٨	٩,٥٧٣	٨١٥	٤٠,٢٦	١٧١	٤٠,٢٦
د. فلورانس هادي عيد	عضو مجلس إدارة	٠,٠٠٠	٢٤,٦٤٨	٩,٥٧٣	٨١٥	٤٠,١٠٩	١٢٤	٤٠,١٠٩
السيد رافت بسيم سليمان الولسه	عضو مجلس إدارة	٠,٠٠٠	٢٦,٣٧١	٩,٥٧٣	٨١٥	٤١,٨٢٩	١٧١	٤١,٨٢٩
معالي المهندس عامر مروان عبد	عضو مجلس إدارة	١٦٤	٢١,٤٠١	٨,٨٦٣	٨١٥	٣١,٤١٤	١٧١	٣١,٤١٤
ال الكريم الحديدي	عضو مجلس إدارة	٠,٠٠٠	١١,٣٦٣	٩,٩٢٦	٠,٦٤٠	٣٢,٦٧٧	٧٤٢	٣٢,٦٧٧
السيد اسماعيل بن إبراهيم مختار	عضو مجلس إدارة	٠,٠٠٠	١١,٣٦٣	١٢,٠٥٣	٠,٥٢٢	٣٤,٠٩٩	١٦١	٣٤,٠٩٩
السيد احمد فرج عبدالله الفرجاني	عضو مجلس إدارة اعتباراً	-	٤,١٤٠	٢,١٢٧	٧٩٠	٧,٠٦٧	-	٧,٠٦٧
السيد إيلبي نجيب سليم توما	عضو مجلس إدارة لغاية	٠,٠٠٠	٨,٠١٨	٦,٣٨١	٤,٦٧٦	٤٤,٠٧٥	-	٤٤,٠٧٥
المجموع								٤٠,١,٤٤٢

- المكافآت السنوية هي مكافآت الأعضاء عن عام ٢٠١٦ دفعها في ٢٠١٧.
- لا يوجد مزايا يتمتع بها رئيس وأعضاء مجلس الإدارة من مسكن مجاني أو سيارات وغيرها.

# المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا

الاسم	المسمى الوظيفي	الرواتب الإجمالية السنوية	بدل التنقل السنوية	اتعاب حضور اجتماعات المجلس واللجان المنبثقة عنه	المكافآت السنوية المرجحة عن عام ٢٠١٦	مكافآت ومتطلبات اشتراك نوادي نقابة رسم تدريب مكافآت ومتطلبات أخرى ان وجد مع التحديد	نفقات السفر السنوية (ملايين) المزايا السنوية (ملايين)	اجمالي المزايا
السيدة سيمونا اوغست يعقوب سايبا	المدير العام	٤٧,١٢٠	-	١١,٦٠٠	٩٦,١٥٣	٣,٣٥٣	١,٨٧٩	٤٣٤,٠٤
السيد جورج فرج جريسي صوفيا	رئيس مجموعة العمالة المصرفية بالتجزئة	٤٠,٠١٦	١٠,٣٠٠	٠٠,٣٠٠	٣٣,٠٣٠	-	٤٥٠	٤٩٩,٥٧٨
السيد عدنان صالح محمد الشوبكي	رئيس مجموعة الدعم والمساندة	١٤,٣٠٠	١٤,٤٠٠	٣٠,٤١٠	١٦,٩٤٣	-	٤٩٦	١٨١,٤٦٢
السيد عثمان "محمد صبيحي" عايد الشوبكيات	رئيس إدارة الخزينة	١١٩,٤٠٨	١٤,٤٠٠	٥٧,٤٥٠	٣٨,٣٨٤	-	-	٢٢٩,٠١٧
د. سليمان حماد يوسف المبيضين	رئيس إدارة الموارد البشرية	١١٩,٣٩٦	١٤,٤٠٠	٣٣,٦٥٠	٢٢,٤٣٣	-	١٦٦	٢١٤,٣٦٥
الإننسة نور غازي نياري جار	رئيس مجموعة الخدمات المصرفية الشاملة	١١٠,٩٤٤	٦,٠٠٠	٣٨,٥٦٠	١٩,٤٤٠	-	٥١٠	١٦٥,٠٤٦
السيد بشار علي سعيد الخطيب	رئيس إدارة الائتمان	١٢٨,٨٠٠	٦,٠٠٠	١٣,٣٢١	٨,٨١٤	-	-	١٥٦,٨٣٥
السيدة نسرين علي جميل حماتي	المراقب المالي	١٢٨,٠٠٠	٦,٠٠٠	١٩,٨١٤	١٣,٣٩٣	-	-	١٦٧,٣٣٣
السيد ظلون نعيم ابراهيم الزيدات	رئيس دائرة التدقيق الداخلي	٩٠,٧٧٦	٣,٠٦٠	٣٠,٠٨٩	-	-	-	١٣٨,٣١٨
السيد خالد جمبل إبراهيم النصاراوي	مدير دائرة مراقبة الامتثال	٧٦,٨٦٤	٦,٠٠٠	٣١,٣٧	١١,٠٩٣	-	٧٠٠	١١١,٦٠٣
السيد عثمان محمد عبد الرحمن الازهري	رئيس إدارة أنظمة المعلومات	٩٦,٤١٦	٦,٠٠٠	١٩,٣٨٣	١٢,٩٢٣	-	٧,٠٠٠	١٤٠,٧٢١
السيد حسام كامل محمد لصوي	رئيس إدارة العمليات	٩٦,٠٠٠	٦,٠٠٠	١٦,٤١٠	١٠,٩٤٠	-	٦٣٨	١٣٩,٩٨٨
السيدة ايمن وجيه محمد هلال ابو حيط	مدير دائرة المخاطر	٧٦,٧١٢	٥,٤٠٠	١٦,٦٠٤	٧,١٣٧	-	-	١٠٨,٧٨٣
السيدة عايدة اديب فرحان سعيد	رئيس إدارة قروض الأفراد	٥٤,٧٧٢	٣,٦٠٠	-	-	-	-	٥٨,٨٧٥
السيد فيصل محمد يوسف أبو زينمه	القائم بأعمال مدير دائرة الشؤون القانونية اعتباراً من تاريخ ١٧/٦/٢٠١٧	٢٤,٤١٦	٢,٤٠٠	٥,٧٣٩	٠٠,٧٣٩	-	١٠٢	٣٣,٣٧٧
السيد خالد اكرم صالح زكي	مدير دائرة الشؤون القانونية لغاية تاريخ ٢٠/٦/٢١	٢٧,٤٩٦	١,٠٠٠	٩,٠٣٥	٤,٠٣٥	-	١٠٤	٤٣,٥٣٣
المجموع								

مكافآت ومتطلبات أخرى  
 اشتراك نوادي \*  
 رسم نقابة محامين \*\*  
 اتعاب تدريب \*\*\*  
 القيام بأعمال المدير العام \*\*\*\*  
 مدير مركز الطوارئ \*\*\*\*  
 بدل استئجار مواقف \*\*\*\*

# القروض الممنوحة لأعضاء مجلس إدارة البنك وأي عمليات أخرى تمت بين البنك والعضو أو الأطراف ذوي العلاقة بالبنك عن عام ٢٠١٧

البيان	الاسم
حاصل على بطاقة فيزا - سقف ٣٠٠ دينار.	السيد صالح فايز عزت الوعري
حاصل على بطاقات فيزا لشقيقاته بسقف ١٤٠٨٠ دينار.	السيد بشير أبو القاسم عمر معتوق
حاصل على بطاقة فيزا - سقف ١٠٠ دينار.	السيد سليمان عيسى سالم العزابي
ممنوح كفالة لزوجته بمبلغ ٣٠٠ دينار مقابل تأمين نقدى ١٠٠٪.	السيد اسامه سالم عبدالله الزناتي
حاصل على بطاقة فيزا - سقف ٧٠٨٠ دينار.	السيد حكم شفيق فرمان الزوايدة
حاصل على بطاقة فيزا - سقف ٣٠٠ دينار.	د. فلورانس هادي عيد
حاصل على بطاقة فيزا - سقف ١٠٠ دينار.	السيد أفت بسيم سليمان الهلسه
حاصل على بطاقات فيزا لأبنائه بسقف ٦٠٠ دينار.	معالي المهندس عامر مروان عبد الكريم الحديدي
قرض شخصي لابنه متصر الهلسه بقيمة ١٧٨٦٨ دينار مقابل تحويل راتب.	السيد عبدالعزيز فريد عبدالعزيز خليل
قرض شخصي موظفين باسم ابنه ثائر الهلسه بقيمة ٥٠٢ دينار.	السيد إسماعيل بن إبراهيم مختار
حاصل على بطاقة فيزا - سقف ٧٠٠ دينار.	السيد أحمد فرج عبدالله الفرجاني اعتبارا من ٢٠١٧/٩/٢٦
لا يوجد	السيد نجيب سليم توما لغاية ٢٠١٧/٩/٢٦
لا يوجد	السيد عبد العزيز فريد عبد العزيز خليل
لا يوجد	السيد إسماعيل بن إبراهيم مختار
لا يوجد	السيد أحمد فرج عبدالله الفرجاني اعتبارا من ٢٠١٧/٩/٢٦
لا يوجد	السيد نجيب سليم توما لغاية ٢٠١٧/٩/٢٦

## ملخص عن سياسة منح المكافآت لدى البنك

تقوم سياسة مكافآت المجلس اعتمادا على تحديد نظام للنقط يراعي مشاركة كل عضو في لجان المجلس ومراعيا أهمية دور كل لجنة في هذا الخصوص، وبحيث تكون المزايا الممنوحة وفقا لذلك مرتكزة وبشكل اساسى على الجهد المبذول في أعمال ونشاطات المجلس، أما سياسة مكافآت الادارة التنفيذية والموظفين فتقوم بشكل أساسى على تحقيق النتائج وكفاءة الاداء للموظف المعنى، كما يأخذ بعين الاعتبار الأداء الكلى للبنك وقطاعات الأعمال فيه والأداء الكلى للموظف ضمن مؤشرات تقييم الأداء الكلية، كما تراعي سياسة مكافآت الادارة التنفيذية إيجاد جزء مؤثر وهام من الحوافز الممنوحة لتصرف على ثلاثة سنوات (Bonus Deferral) لاحقة وذلك التزاما بتعليمات الحكومية المؤسسية للبنوك رقم ٢٠١٦/٩/١ (٢٠١٦/٩/٣).

# Welcome to Bank ABC



# الibriعات والمنح التي دفعها البنك

## خلال سنة ٢٠١٧

قام البنك بالtribع خلال العام ٢٠١٧ بمبلغ ١٦٠,٠٠٠ دينار وذلك حسب التفاصيل المبينة أدناه:

المبلغ بالدينار	الجهة الطالبة
٣٠,٠٠٠	جمعية هدية الحياة الخيرية GOLA
٢٧,٤٣٣	الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية
٢٠,٠٠٠	صندوق دعم أسر الشهداء / البنك المركزي الأردني
٢٠,٠٠٠	مشروع نشر الثقافة المالية المجتمعية / البنك المركزي الأردني
١٨,٠٠٠	صندوق الأمان لمستقبل الابيات
١٠,٠٠٠	توزيع طرود غذائية خلال شهر رمضان المبارك على الأسر المحتاجة
٨,٠٠٠	جمعية قرى الأطفال الأردنية SOS
٥,٠٠٠	مؤسسة الحسين للسرطان
٤,٠٠٠	جمعية عملية الابتسمة
٣,٨٥٠	جمعية الشابات المسلمات للتربية الخاصة
٣,٠٠٠	الهيئة الخيرية الأردنية الهاشمية (بنك الملابس الخيري)
٣,٠٠٠	جمعية البيئة الأردنية
١,٩٠٠	الجمعية الملكية لحماية الطبيعة
١,٤٧	مبادرة التعليم الأردنية
١,٠٠٠	العربية لحماية الطبيعة
١,٠٠٠	مبرة أم الحسين
١,٠٠٠	الرابطة العربية للنساء الموسيقيات
٧٠٠	جمعية أصدقاء البحر الميت
٦٠٠	اتحاد جمعيات الشابات المسيحية في الأردن
٦١٠	الجمعية الأردنية للوقاية من حوادث الطرق
٥٠٠	مدرسة القادسية الثانوية للبنات
١٦٠,٠٠٠	المجموع

لا يوجد تبرعات ومنح دفعت من قبل شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية خلال سنة ٢٠١٧.

لا يوجد اية عقود أو مشاريع أو ارتباطات عقدتها البنك مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو الرئيس التنفيذي أو اي موظف أو أقاربهم.

## مساهمة البنك في حماية البيئة لهذا العام

وعلى صعيد الأنشطة البيئية يولي البنك اهتمامه الخاص لاحفاظ على البيئة ودعم المبادرات الرايمية الى الحفاظ على غاباتنا ومحمياتنا وبرامج حماية الطبيعة في الأردن بشكل عام، وقد واصل البنك في نهجه القائم على الاستثمار في تأدية مهامه لاحفاظ على الطبيعة من خلال المبادرة في دعم الجمعيات ذات الاهداف التنموية والاجتماعية حيث قام البنك بالمشاركة في حملة النظافة العالمية والتي كانت بعنوان «نظفوا العالم» التي نظمتها جمعية البيئة الأردنية والتي هدفت الى تعريف وتوعية المشاركين بأهمية الاستفادة من المخلفات الصلبة من ورق وكرتون وبلاستيك وغيرها بغرض إعادة تدويرها، كما وقد قام البنك برعاية برنامج دراسة الحيوانات في محمية الشومري للأحياء البرية احد برامج الجمعية الملكية لحماية الطبيعة وذلك للمساعدة الجمعية في دعم برامج العربية لحماية الطبيعة والتي من أهمها برنامج القافلة الخضراء في الأردن والذي يهدف الى زيادة الرقعة الخضراء وتسلیط الضوء على أهمية الزراعة ودعم صغار المزارعين كونهم اللبن الأساسیة في تعزیز سلة غذاء الأردن.

# مساهمة البنك في خدمة المجتمع المحلي

وفي إطار اهتمامه بالأنشطة الاجتماعية والثقافية والفنية والخيرية الأخرى، فقد قام البنك بدعم الرابطة العربية للنساء الموسيقيات ومبرة أم الحسين والجمعية الأردنية للوقاية من حوادث الطرق وجمعية أصدقاء البحر الميت واتحاد جمعيات الشابات المسيحية في الأردن.

## المبادرات التطوعية الإنسانية

سعياً من البنك لتعزيز روح التآخي والتكافل في المجتمع فقد قام بالمشاركة في الأنشطة والمبادرات التالية:

- توزيع طرود الخير على الأسر العفيفة خلال شهر رمضان الفضيل.
- زيارة كبار السن في دارات سمير شما للمسنين وتقديم هدايا رمزية لكل زلقاء الدرار بمناسبة عيد الـ ١٥.
- فرز التبرعات الواردة إلى مستودعات بنك الملابس الخيري ليتم توزيعها لاحقاً على الأسر العفيفة.
- زراعة ٣٠٠ شجرة من الحمضيات المتنوعة في منطقة الأغوار الوسطى وبالتعاون مع الجمعية العربية لحماية الطبيعة ولدعم برنامج القافلة الخضراء.
- تنظيم حملة التبرع بالدم وبالتعاون مع بنك الدم الوطني حيث شهدت الحملة إقبالاً كبيراً من الموظفين.
- برنامج أصدقاء مؤسسة الحسين للسرطان وذلك للمساهمة في علاج مرضى السرطان.

**لم يتبرع البنك وشركة التعاون العربي للإستثمارات المالية بأي تبرعات عينية خلال العام ٢٠١٧**

كمساهمه منه لإجراء بعض عمليات الصيانة للمدرسة.

كما تأتي مبادرات دعم الخدمات الصحية ضمن أولويات البنك في المسؤولية الاجتماعية، فقد حرص البنك دوماً على تقديم مساهمة مميزة لجمعية هدية الحياة الخيرية وذلك لمساعدة الأطفال الفقراء الذين يحتاجون لإجراء عمليات جراحة القلب، بالإضافة إلى تقديم الدعم لجمعية عملية الابتسامة وذلك لعلاج الأطفال الذين يعانون من تشوهات خلقية مثل الشفة الأرنبية وتشوه سقف الحلق والتشوهات الناجمة عن الحروق والحوادث، كما وقد استمر البنك في دعم مؤسسة الحسين للسرطان وذلك لعلاج المرضى المصابين بالسرطان.

وتجسيداً لرؤية البنك بأهمية دعم فئه الأطفال فقد قام البنك بدعم جمعية قرى الأطفال الأردنية SOS وذلك من خلال تكفل جزء من بيوت الجمعية وذلك للمساهمة في تحقيق حياة كريمة للأطفال الایتمام المدرومين، كما وقد استمر البنك في دعم جمعية الشابات المسلمين للتربية الخاصة وذلك من خلال تبني أقساط طالب لديهم.

وحرصاً من البنك على أن يكون في مقدمة الداعمين لفعاليات المجتمع الأردني، فقد كان لابد ان تضم استراتيجية المسؤولية الاجتماعية للبنك مبادرات خيرية تهدف إلى مساعدة الفقراء والآيتام، وفي هذا上下 context of the sentence to provide a more accurate translation. The original text seems to be in Arabic and contains some errors or unclear phrasing. A better translation would be:  
وحرصاً من البنك على أن يكون في مقدمة الداعمين لفعاليات المجتمع الأردني، فقد كان لابد أن تضم استراتيجية المسؤولية الاجتماعية للبنك مبادرات خيرية تهدف إلى مساعدة الفقراء والآيتام، وفي هذا上下 context of the sentence to provide a more accurate translation. The original text seems to be in Arabic and contains some errors or unclear phrasing. A better translation would be:  
وحرصاً من البنك على أن يكون في مقدمة الداعمين لفعاليات المجتمع الأردني، فقد كان لابد أن تضم استراتيجية المسؤولية الاجتماعية للبنك مبادرات خيرية تهدف إلى مساعدة الفقراء والآيتام، وفي هذا  
أعوام، فقد تم تقديم الدعم للصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية (حملة البر والإحسان) كما وقد تم التبرع لصندوق دعم أسر شهداء القوات المسلحة الأردنية والأجهزة الأمنية والهيئة الخيرية الأردنية الهاشمية (بنك الملابس الخيري) إضافة إلى ذلك فقد قام البنك بتوزيع طرود الخير خلال شهر رمضان المبارك لدعم الأسر المحتاجة.

عام بعد عام، يزداد ايمان بنك ABC بمسؤوليته الاجتماعية وتبنيه للعديد من مبادرات جديدة مليئة بالشغف والعطاء وهادفه لدعم المجتمع المحلي، فقد استمر البنك في القيام بدوره في مجال المسؤولية الاجتماعية لما يمثله ذلك من أهمية لدعم المؤسسات الوطنية والجمعيات

والهيئات التطوعية في مختلف المجالات التعليمية والصحية والثقافية وغيرها حيث تعتبر المسؤولية الاجتماعية بالنسبة للبنك تجسيداً فعلياً لهويته المؤسسية ودوره الاجتماعي جنباً إلى جنب مع دوره المالي والاقتصادي في السوق المصرفي فقد حرص البنك وكعادته في كل عام على دعم كافة المبادرات والمشاريع التي تخدم وتحسن أوضاع المواطن والمجتمع المحلي والجمعيات الخيرية والمؤسسات العامة حيث بلغ إجمالي الدعم المقدم من البنك ١٦٠,٠٠٠ دينار خلال عام ٢٠١٧.

إيمانًا من البنك بأهمية قطاع التعليم في بناء جيل قادر على التمييز واصداث التقدم والتطور للمجتمع في مختلف المجالات فقد ولّى البنك اهتماماً خاصاً لهذا القطاع لأهميته في احداث نقلة نوعية لبناء جيل قادر على العطاء والتميز وتقديم المجتمع وكون التعليم أحد الروافد التي تشكل المفهوم، فقد استمر البنك في دعمه لمبادرة التعليم الأردني وذلك لدعم التعليم باستخدام الوسائل التكنولوجية الحديثة، كما وقد واصل البنك في دعم صندوق الأمان لمستقبل الآيتام وذلك استمراً للدعم الذي بدأه البنك في الأعوام السابقة حيث تم كفاله أثني عشر يتم متخرج من مؤسسات الرعاية الجامعية وتم دعمهم مادياً لإكمال دراستهم الجامعية ولمدة أربع سنوات، بالإضافة إلى أن البنك استمر في دعمه لمشروع نشر الثقافة المالية المجتمعية، كما وقد قدم البنك دعمه المادي لمدرسة القادسية الثانوية للبنات وذلك

# معلومات عن دائرة إدارة المخاطر تشمل هيكلها وطبيعة عملياتها والتطورات التي طرأت عليها

- المخاطر المنبثقة عن مجلس ادارة البنك:
  - سياسة مخاطر التشغيل.
- تحديث سياسة التقييم الداخلي لكافية رأس المال ICAAP Policy ICAP ووثيقة ICAAP Policy ووثيقة Submission لعام ٢٠١٦.
- التعديلات على السياسة الائتمانية لتسهيلات الشركات والسياسة الائتمانية للمشاريع المتوسطة.
- مراجعة المنتجات المعتمدة ضمن محفظة التجزئة وقروض الأفراد واجراء التقييم الدوري لمحفظة الأفراد لضمان بقائها ضمن مؤشرات المخاطر المقبولة والمحددة لكل منتج.
- المشاركة في تحديث السياسة الائتمانية لشركة التعاون العربي للاستثمارات الشركة التابعة للبنك والمنتجات الائتمانية التي تقوم الشركة بتقديمها لعملائها.
- سقوف البنك للمتاجرة والاستثمار للعام ٢٠١٧.
- سياسة التسعيير الداخلي Fund Transfer Pricing - FTP استراتيجية خطة استمرارية العمل للسنوات ٢٠١٩-٢٠١٧.
- اعتماد المنهجية المقترنة في تطبيق سياسات ومعايير الضبط الواردة من المؤسسة الام في البحرين GWCS على شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية ABCI.
- المشاركة في مراجعة تجديد شروط ومعايير المنتجات القائمة في شركة التعاون العربي للاستثمارات وتقييم الاسهم المراد تمويلها من قبل الشركة Pre-approved list of shares وفقاً لمنهجية التقييم المعتمدة لهذا الخصوص.
- المشاركة في إعداد سياسة توزيع الأرباح Dividend Policy والتي تم الموافقة عليها من قبل مجلس الإدارة.
- اعتماد نتائج اختبارات الأوضاع الضاغطة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني الصادرة بهذا الخصوص.
- استخدام نتائج اختبارات تحليل الحساسية وختبارات السيناريوهات.
- الموافقة على تعديل احد البنود المتعلقة بوثيقة "المبادئ والخطوط الرشادية" لمهام لجنة ادارة المخاطر.
- الاطلاع على عرض عام لمبادئ متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية ٩ IFRS ٩ واستعراض نتائج اثر تطبيق المعيار على البيانات المالية البنك والاطلاع على المستجدات المتعلقة بمشروع تطبيق هذا المعيار.
- الاطلاع على نتائج المراجعة والتدقيق لمدى التزام البنك بدليل الحوكمة المؤسسية للعام ٢٠١٧.
- وضمان بقائها ضمن حدود المخاطر المقبولة والمحددة من قبل مجلس ادارة البنك.
- استعراض نتائج احتساب نسب كافية رأس المال التنظيمي وفقاً لمعايير بازل III وبيان اهم التعديلات الأخيرة الحاصلة على متطلبات بازل III واستعراض النسب المتعلقة بإدارة مخاطر السيولة والرافعة المالية وبيان حدودها المطلوبة وفقاً لبيانات البنك المالية والموازنات التقديرية.
- اعداد التقارير اللازمة لإدارة رأس المال ومخاطر السيولة وإجراء اختبارات الأوضاع الضاغطة وفقاً للسيناريوهات المعتمدة وحسب واقع الحال.
- تطبيقاً لتعليمات البنك المركزي الصادرة والمتعلقة باختبارات الأوضاع الضاغطة Stress Testing، فقد قام البنك بإجراء واعداد التقارير اللازمة باختبارات الأوضاع الضاغطة واستعراض نتائج اختبارات تحليل الحساسية وختبارات السيناريوهات.
- تماشياً مع تعليمات البنك المركزي الأردني واستمراً في تطبيق أفضل الممارسات العالمية المتعارف عليها في مجال الصناعة المصرفية ومنها المعايير الدولية للتقارير المالية (9) IFRS فقد عمل البنك خلال العام ٢٠١٧ بالتحضير لمتطلبات تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية (9) IFRS، والمتمثلة في تطبيق خطة العمل الموضوعة من قبل البنك والمتعلقة بتطبيق متطلبات المعيار (9) IFRS والتي استندت وفقاً للطار العامل المعتمد ضمن خطة العمل المتبعة من قبل بنك ABC لدلي المؤسسة الام في البحرين، هذا وقد تم احتساب أثر تطبيق المعيار على البيانات المالية للبنك للعام ٢٠١٦ ونسب كافية رأس المال وفقاً للنتائج الأولية لدراسة التحليل الكمي- QIS Qualitative Impact Study وقد تم عرض هذه النتائج على مجلس الادارة وللجنة المخاطر واللجنة المحلية المعنية بإدارة مشروع تطبيق المعيار (IFRS 9). هذا ويتم العمل وبشكل متواصل لوضع الأساس ومعايير المخاطر المتعلقة باحتساب حجم الخسائر الائتمانية المتوقعة (المخصصات) وفقاً لمتطلبات المعيار، ومراجعة السياسات ومعايير المخاطر المتعلقة بآلية الاحتساب وفقاً لمرادل تصنيف الموجودات ضمن المراحل المحددة ضمن هذا المعيار.
- كما عمل البنك خلال العام ٢٠١٧ على تطبيق برامج التحفيز ونشر الوعي التام بمتطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية ٩ IFRS ٩ لمجلس الادارة، وإدارة العليا والموظفين المعنيين بتطبيق المعيار المطلوب.
- كما قامت الدائرة بتحديث او المشاركة في تحديث السياسات التالية واعتمادها من لجنة

تألف دائرة إدارة المخاطر من ثلاثة اقسام تعنى بإدارة المخاطر التالية: الائتمان، السوق والمخاطر التشغيلية، وخلال عام ٢٠١٧ لم يطرأ تعديل على هيكل دائرة إدارة المخاطر، مشيرين الى انه خلال عام ٢٠١٦ طرأ تعديل على هيكل دائرة إدارة المخاطر وذلك بموجب قرار مجلس إدارة البنك تم تعديل الهيكل التنظيمي لإدارة الائتمان والمخاطر حيث تم الفصل التام ما بين نشاطي الائتمان والمخاطر، ومراجعة السياسات وإجراءات العمل المعمول بها الخاصة بهذه الإدارات وتعديلها لتتوافق مع الهيكل التنظيمي الجديد.

اما فيما يتعلق بإدارة خطة استمرارية العمل فقد استمر دور دائرة إدارة المخاطر كجهة مستقلة تقوم بمراقبة وتقديم تطبيق الإطار العام المطلوب في ادارة خطة استمرارية العمل.

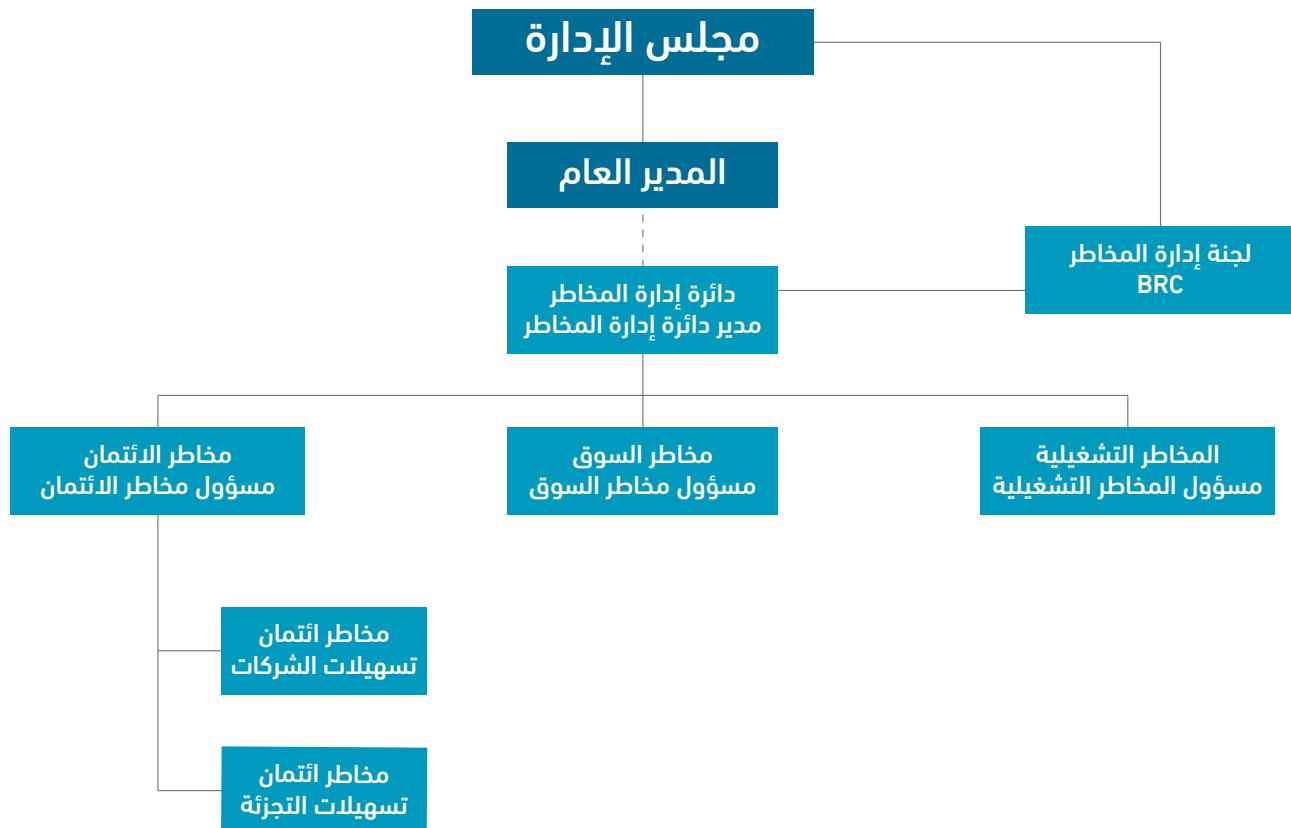
تعنى دائرة إدارة المخاطر في البنك بإدارة وتطبيق الإطار العام لإدارة المخاطر وبالتالي مع الادارات والدوائر الموجودة لدى البنك وذلك من خلال تحديد وقياس وتقدير ورصد المخاطر المالية وغير المالية التي يمكن أن تؤثر سلباً على أداء البنك وسمعته أو أهدافه وضمان أن البنك يحقق العائد الأمثل في العودة عن المخاطر المتقدمة. كما وتقوم إدارة المخاطر باتباع أفضل الممارسات والوسائل والإجراءات المعمول بها سواء تطبيق السياسات والإجراءات التي تضمن تلك الصادرة عن البنك المركزي الاردني او عن المؤسسة الام في البحرين او متطلبات لجنة بازل.

تعمل دائرة إدارة المخاطر بشكل مستمر في مراقبة ومتابعة اوضاع المحافظ الائتمانية والاستثمارية. وتقديم مخاطر السوق، مخاطر السيولة، مخاطر الائتمانية، مخاطر الائتمان، التركزات، أسعار الفائدة والمخاطر التشغيلية والتحقق من بقائها ضمن حدود المخاطر المحددة من قبل مجلس ادارة البنك، اضافة الى التأكيد على التحديث المستمر للسياسات المختلفة والإجراءات المعمول بها لدى البنك، حيث تقوم برفع التقارير الدورية والمطلوبة الى لجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس إدارة البنك واللجان المحلية في البنك.

قامت دائرة إدارة المخاطر خلال عام ٢٠١٧ بإعداد التقارير والسياسات المبنية ادناه وعرضها على السادة لجنة المخاطر

١. اعداد التقارير المتعلقة بإدارة رأس المال وإدارة المخاطر المتعلقة بمخاطر الائتمان وتقديم أدلة محفظة التسهيلات غير العاملة ونسب التغير والمخصصات المقابلة لها، ومخاطر التركزات، مخاطر السوق، مخاطر السيولة، مخاطر اسعار الفائدة، والمخاطر التشغيلية.
٢. اعداد التقارير المتعلقة بعملية التقييم الداخلي لكافية رأس المال ICAAP وبما فيها اختبارات الأوضاع الضاغطة لكل محفظة وتأثيرها على الارباح ونسبة كافية رأس المال ومخاطر السيولة

# الهيكل التنظيمي لدائرة إدارة المخاطر



# القرارات

## إقرار من مجلس الإدارة

١. يقر مجلس إدارة بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) بعدم وجود أي أمر جوهري قد تؤثر على استمرارية عمل البنك خلال السنة المالية المقبلة ٢٠١٨.
٢. يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في البنك.
٣. يقر كافة أعضاء مجلس الإدارة بأنهم لم يحصلوا على أية منافع من خلال عملهم في البنك ولم يفصحوا عنها، سواء كانت تلك المنافع مادية أم عينية، وسواء كانت لهم شخصياً أو لأي من ذوي العلاقة بهم، وذلك عن سنة ٢٠١٧.

أسامي الزناتي  
عضو مجلس إدارة

سليمان العزابي  
عضو مجلس إدارة

بشير معنوق  
نائب رئيس مجلس الإدارة

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب)  
البحرين ويمثلها: صالح الوعري  
رئيس مجلس الإدارة

عامر الحديدي  
عضو مجلس إدارة

رأفت الهلسه  
عضو مجلس إدارة

حكم الزوايدة  
عضو مجلس إدارة

د.فلورانس عبد  
عضو مجلس إدارة

Varner Holdings Limited  
ويمثلها: عبدالعزيز خليل  
عضو مجلس إدارة

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين  
ويمثلها: اسماعيل مختار  
عضو مجلس إدارة

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين  
ويمثلها: أحمد الفرجاني  
عضو مجلس إدارة

نسرين حماتي  
المراقب المالي

سيمونا سايبيل  
المدير العام

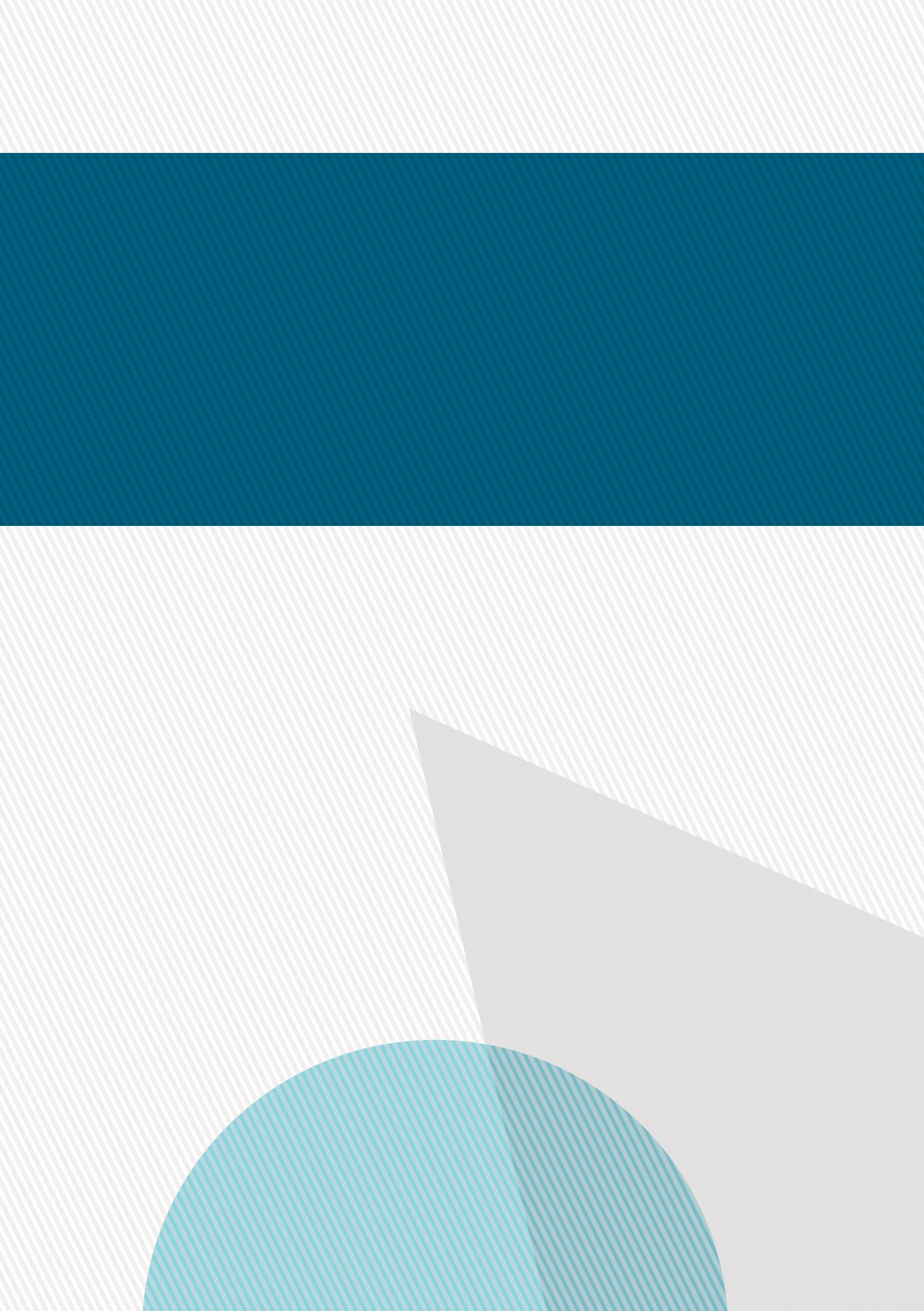
صالح الوعري  
رئيس مجلس الإدارة

.٤

نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واتصال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي.

# المحتويات

٥١	القواعد المالية الموحدة
١٠٧	القواعد المالية لشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية
١١٣	تقرير الحكومة
١٢٥	دليل الحاكمة المؤسسية
١٤٣	دليل حاكمية وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها
١٥٠	دليل مجموعة بنك ABC



# القوائم المالية الموحدة

# القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

## مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

تقرير مدقق الحسابات المستقل

### قائمة

أ قائمة المركز المالي الموحدة

ب قائمة الدخل الموحدة

٢ قائمة الدخل الشامل الموحدة

د قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة

ه قائمة التدفقات النقدية الموحدة

### صفحة

١٠٥ - ٦٢ إضافات دول القوائم المالية الموحدة

# تقرير مدققي الحسابات

**Deloitte.**



تقرير مدققي الحسابات المستقلين  
إلى مساهمي بنك المؤسسة العربية المصرفية  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

## الرأي

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة لبنك المؤسسة العربية المصرفية (شركة مساهمة عامة محدودة) «البنك» و شركته التابعة المشار إليها («المجموعة») والتي تكون من قائمة المركز المالي الموحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ وقائمة الدخل الموحد وقائمة الدخل الشامل الموحد وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والاضمادات حول القوائم المالية الموحدة وملخص لأهم السياسات المحاسبية.

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة المرفقة تُظهر بعدها، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحدة للمجموعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

## أساس الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً لمعايير الدولية للتدقيق، إن مسؤولياتنا وفقاً لهذه المعايير مفصلة أكثر ضمن بند مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق القوائم المالية الموحدة الواردة في تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادر عن المجلس الدولي لمعايير السلوك المهني للمحاسبين بالإضافة إلى متطلبات السلوك المهني الأخرى الملائمة لتدقيق القوائم المالية الموحدة في الأردن، وقد التزمنا بمتطلبات السلوك المهني ومتطلبات المجلس الدولي لمعايير السلوك المهني للمحاسبين. لقد قمنا بالحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

## أمور أخرى

تم تدقيق القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ من قبل ارنست و يونغ / الأردن كمدقق وحيد لبنك للعام ٢٠١٦. و تم إصدار رأي غير متحفظ حولها بتاريخ ٢٧ شباط ٢٠١٧. وتماشياً مع تعليمات البنك المركزي الأردني للحاكمية المؤسسية للينوك تم تعيين كل من ارنست و يونغ / الأردن و ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) – الأردن كمدقق لحسابات البنك للعام ٢٠١٧ بشكل مشترك.

## امور التدقيق الهامة

ان أمور التدقيق الهامة هي تلك الأمور التي وفقاً لاجتهادنا المهني كانت الأكثر جوهرياً خلال تدقيق القوائم المالية الموحدة للسنة الحالية. لقد تمت دراسة هذه الأمور ضمن الإطار الكلي لتدقيق القوائم المالية الموحدة لإبداء رأينا حول هذه القوائم المالية الموحدة ولا نبدي رأياً منفصلاً حول هذه الأمور. تم وصف إجراءات التدقيق المتعلقة بكل امر من الأمور المشار إليها أدناه.

لقد قمنا بالمهام المذكورة في فقرة مسؤولية مدقق الحسابات والمتعلقة بتدقيق القوائم المالية الموحدة. بالإضافة لكافة الأمور المتعلقة بذلك، بناء عليه فإن تدقيقنا يشمل تنفيذ الإجراءات التي تم تصميمها للدستجابة لتقييمنا لمخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة. ان نتائج إجراءات التدقيق التي قمنا بها، بما في ذلك الإجراءات المتعلقة بمعالجة الأمور المشار إليها أدناه، توفر أساساً لرأينا حول تدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة.

## تقرير مدققي الحسابات

<b>كيف تم معالجة أمر التدقيق المهم</b> <p>تضمنت إجراءات التدقيق الحصول على كشوفات التسهيلات غير العاملة وتحت المراقبة، وأختيار عينات دراسة خسارة التدبي بما فيها تقييم الضمانات والمخصصات الالزمة بناء على تاريخ التعثر، بالإضافة إلى ذلك، فقد قمنا باختيار عينة من القروض العاملة والتأكد من قيام الإداره بالأأخذ بعين الاعتبار كافة عوامل التدبي.</p> <p>ان افصاحات خسارة التدبي في محفظة التسهيلات الائتمانية قد تم الإلقاء عنها في إيضاح رقم ٩ حول القوائم المالية الموحدة وخاصة بالسياسات المحاسبية حول التسهيلات الائتمانية في إيضاح رقم ٢ حول القوائم المالية الموحدة.</p>	<b>التدبي في محفظة التسهيلات الائتمانية</b> <p>ان التدبي في محفظة التسهيلات الائتمانية هي أحد اهم الامور التي تؤثر على تنافج أعمال المجموعة، بالإضافة الى كونها من الامور التي تتطلب الكثير من الاجتهاد لتحديد التعذر وقياس خسارة التدبي، يتم تطبيق الاجتهاد على مدخلات عملية قياس التدبي بما فيها تقييم الضمانات، بلغ إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مبلغ ٦٧٨٥٩٣١٦ دينار تم أخذ مخصص تدبي تسهيلات إئتمانية مباشرة مقابلها مبلغ ٥٣٨٤٦٢ دينار.</p>
<b>كيف تم معالجة أمر التدقيق المهم</b> <p>تضمنت إجراءات التدقيق اختيار عينة من كشوفات القروض غير العاملة والفوائد المتعلقة ودراسة الفوائد المتعلقة بما فيها إعادة الاحتساب وفقاً لتعليمات البنك المركزي، بالإضافة إلى ذلك، فقد تم دراسة الأسس المستخدمة من قبل الإداره لتحديد حدوث التدبي (تاريخ التعذر).</p> <p>ان افصاحات المتعلقة بتعليق الفوائد على القروض غير العاملة مفصلة في إيضاح رقم ٩ حول القوائم المالية الموحدة.</p>	<b>تعليق الفوائد على القروض غير العاملة</b> <p>تم تعليق الفوائد بعد ٩٠ يوم من تاريخ التعذر.</p> <p>يتم تطبيق الاجتهاد لتحديد تاريخ التعذر، الأمر الذي قد يؤثر على مبلغ الفوائد التي يجب تعليقها.</p>

### المعلومات الأخرى الواردة في التقرير السنوي للشركة لعام ٢٠١٧

ت تكون المعلومات الأخرى من المعلومات الواردة في التقرير السنوي غير القوائم المالية الموحدة وتقرير مدققي الحسابات حولها. ان الإداره هي المسؤولة عن المعلومات الأخرى. انا نتوقع ان يتم تزويدنا بالتقدير السنوي بتاريخ لاحق لتقريرنا. ان رأينا لا يشمل المعلومات الأخرى وأننا لا نبدي اي تأكيد حول المعلومات الأخرى.

فيما يتعلق بتدقيق القوائم المالية الموحدة، ان مسؤوليتنا هي قراءة المعلومات الأخرى عندما تصبح متاحة لنا، بحيث نُقيم فيما اذا كانت المعلومات الأخرى تتعارض جوهريا مع القوائم المالية الموحدة او من معرفتنا خلال عملية تدقيق القوائم المالية الموحدة.

### مسؤولية الإداره والمسؤولين المكلفين بالحكومة عن القوائم المالية

إن الإداره مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، بالإضافة الى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن غلط.

كما أن الإداره مسؤولة عن تقييم قدرة البنك على الاستمرار كمنشأة مستمرة والإلقاء عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية بما في ذلك استخدام مبدأ الاستمرارية في المحاسبة عند إعداد القوائم المالية الموحدة ، إلا إذا كان في نية الإداره تصفيه البنك أو إيقاف عملياته أو عدم وجود أي بديل واقعي آخر سوى القيام بذلك.

إن المكلفين بالحكومة مسؤولون عن اللإشراف على عملية إعداد التقارير المالية الموحدة للبنك.

### مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق القوائم المالية الموحدة

إن أهدافنا تتمثل بالحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية كل خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن إحتيال أو عن غلط وإصدار تقرير التدقيق الذي يتضمن رأينا.

ان التأكيد المعقول هو تأكيد عالي المستوى ولكنه ليس ضمانة إن التدقيق الذي يجري وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائمًا خطأ جوهريا عند وجوده. إن الأخطاء قد تحدث نتيجة لاحتياط أو غلط ويتم اعتبارها جوهريا، إذا كانت منفردة أو مجتمعة يمكن ان يكون لها تأثير على القرارات الاقتصادية المستخدمة من قبل مستخدمي هذه القوائم المالية الموحدة.

إننا نقوم بمعمارسة الاجتهاد المهني والمحافظة على الشك المهني كجزء من التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وكذلك نقوم بما يلي:

- تحديد وتقديم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة ، سواء الناتجة عن احتيال أو غلط، و تصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق تستجيب لهذه المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية و ملائمة توفر أساساً لإبداء الرأي، إن خطر عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن احتيال يعد أكبر من ذلك الناتج عن غلط ، لما قد يتضمنه الاحتيال من توافق أو تزوير أو حذف متعمد أو تأكيدات غير صحيحة أو تجاوز لنظام الرقابة الداخلي.

الحصول على فهم لنظام الرقابة الداخلي المتعلق بالتدقيق و ذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف ابداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للبنك.

## تقرير مدققي الحسابات

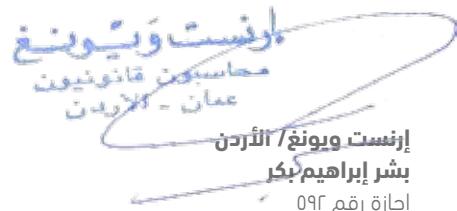
- تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية والديخواطات المتعلقة بها التي قامت بها الادارة.
- التوصل الى نتيجة حول ملاءمة استخدام الادارة لمبدأ الاستمرارية في المحاسبة، وبناء على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، وفيما إذا كان هناك عدم تيقن جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف قد يشكوك كبيرة حول قدرة الشركة على الاستمرار، و اذا ما توصلنا الى نتيجة بأن هناك شك جوهري، فعليها الإشارة في تقرير التدقيق إلى اديخواطات القوائم المالية الموحدة ذات الصلة أو تعديل رأينا اذا كانت هذه الديخواطات غير كافية. إن استنتاجاتنا مبنية على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق، ومع ذلك فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تؤدي إلى عدم استمرار الشركة في اعمالها كمنشأة مستمرة.
- تقييم العرض العام لهيكل القوائم المالية الموحدة ومحتواها بما في ذلك الديخواطات حولها وفيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث التي تحقق العرض العادل.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة فيما يتعلق بالمعلومات المالية عن الشركات أو الأنشطة التجارية ضمن نطاق المجموعة لإبداء الرأي حول القوائم المالية الموحدة. إننا مسؤولون عن التوجيه والإشراف وإنجاز عملية التدقيق للمجموعة. ونحن مسؤولون عن رأينا حول التدقيق.
- إننا نتواصل مع المسؤولين المكلفين بالحكومة فيما يتعلق ببنطاق التدقيق وتوقيته وملحوظات التدقيق، المهمة التي تتضمن أي نقاط ضعف مهمة في نظام الرقابة الداخلية التي يتم تحديدها من قبلنا خلال عملية التدقيق.
- نقوم كذلك بتزويد المسؤولين المكلفين بالحكومة بما يفيد التزامنا بمتطلبات السلوك المهني المتعلقة بالاستقلالية والافتتاح للمسؤولين المكلفين بالحكومة عن كل العلاقات والامور الأخرى التي تظهر على أنها تؤثر على استقلاليتنا وما شأنه ان يحافظ على هذه الاستقلالية من تلك الأمور التي يتم التواصل بها مع المسؤولين المكلفين بالحكومة. نقوم بتحديد الأمور الأكثر أهمية على تدقيق القوائم المالية الموحدة للسنة المالية والتي تمثل أمور التدقيق الهامة. إننا نقدم وصف عن هذه الأمور في تقرير التدقيق الا اذا كان القانون أو التعليمات تمنع الإفصاح عن ذلك الامر، او في حالات نادرة جدا و التي بناءً عليها لا يتم الإفصاح عن ذلك الامر في تقريرنا لأن العواقب السلبية المتوقعة للإفصاح قد تفوق المنفعة العامة الناتجة عنه.

### تقرير حول المتطلبات القانونية الأخرى

يحتفظ البنك بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية تتفق مع القوائم المالية الموحدة ونوصي بالمصادقة عليها.

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٦ شباط ٢٠١٨



## قائمة المركز المالي الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

(أ) قائمة	إضافات	٢٠١٧ دينار	٢٠١٦ دينار	الموجودات
				<b>نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني</b>
١١٤,٦٤٠,٢٧٦	٧٢,٩٨٤,٩٠٦	٤		أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٦٨,٢١٤,٩١٣	٧٠,٥١٨,٤٤١	٠		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٨,٣٣٠,٠٠٠	١٤,١٨٠,٠٠٠	٦		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
-	١٧٥,٣١٧	٧		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٧٤٠,٤٨٨	٧٧٠,٤١٦	٨		تسهيلات اجتماعية مباشرة بالصافي
٥٠١,٦٤٤,٤٦٩	٥٩٧,٠٥٠,٣٨٧	٩		موجودات مالية بالتكلفة المطافأة
٢٩٤,٢١٤,٦٠٤	٣٢٢,٧٧٧,٠١٦	١٠		ممتلكات ومعدات
١١,٢٨١,٣٦٢	١٢,٨٠٢,٧٩١	١١		موجودات غير ملموسة
٦٣٥,١٥٣	٤٨٧,٥٧٢	١٢		موجودات ضريبية مؤجلة
١,٠١٢,٧٨٢	٧٣٠,١١٦	١٩/ب		موجودات أخرى
٤٣,٧٧٨,١٨٠	٣٥,٧٧١,٠٩٥	١٣		<b>مجموع الموجودات</b>
١,١١٣,٥٢٢,١٢٧	١,١٢٨,٠٦٣,٠٥٧			
				<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>
				<b>المطلوبات</b>
١٩٠,٨٦٦,٧٩٩	١٨٨,٥٤٢,٧٠٧	١٤		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٦٣٦,٣٦٠	٦٠٤,١١٤,٠٩٨	١٠		ودائع عملاء
٤٩,٤,١,٨٠٨	٥٢,٣٤٤,٩٣٢	١٦		تأمينات نقدية
٣٧,٨٨٠,١٧٨	٤٧,٧٦٩,٥٦٠	١٧		أموال مقترضة
١,٦٠٨,٦٩٦	١,٨٦٢,٧٩٣	١٨		مخصصات متنوعة
٠,١٧٦,٧٦٣	٥,٩٥٢,٣٧٤	٥/١٩		مخصص ضريبة الدخل
٩,٠٠	١,١٣٩	١٩/ب		مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢٠,١٠٩,٧٨٧	١٧,٣٤٣,٦٠٠	٢٠		مطلوبات أخرى
٩٦٧,٤١٤,٠٤٦	٩٦٧,٨٢١,٥٥٣			<b>مجموع المطلوبات</b>
				<b>حقوق الملكية</b>
				<b>حقوق مساهمي البنك</b>
١١٠,٠٠٠,٠٠٠	١١٠,٠٠٠,٠٠٠	٢١		رأس المال المكتتب به والمدفوع
٦٦,٩٤٣	٦٦,٩٤٣			علاوة اصدار
٢٤,٣٤٩,٠٣٠	٢٦,١٩٢,٣٠٢	٢٢		احتياطي قانوني
١٩٧,٢٨١	١٩٧,٢٨١	٢٢		احتياطي احتياري
٠,٥٨٤,٣١٣	٥,٩٣٠,٣٢٨	٢٢		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
(١٥٣,٨٧٨)	(٨٤,٥٦٦)	٢٣		احتياطي القيمة العادلة - بالصافي
١٧,١٦٣,٩٩٢	١٧,٩٣٩,٥١٦	٢٤		أرباح مدورة
١٥٧,١٠٧,٥٨١	١٦٠,٣٤١,٨٠٤			<b>مجموع حقوق الملكية</b>
١,١١٣,٥٢٢,١٢٧	١,١٢٨,٠٦٣,٠٥٧			<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤٤) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير المدقق المرفق.

## قائمة الدخل الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	إيضاحات	قائمة (ب)
٥٧,٣٤٠,٩٤٢	٦٠,١٥٢,٤٦٠	٢٠	الفوائد الدائنة
(١٩,٦٢٠,٢٠٤)	(٣٠,٠١٨,٣١٦)	٢٦	الفوائد المدينة
٣٧,٧٢٠,٦٨٨	٣٠,١٣٤,١٤٤		<b>صافي إيرادات الفوائد</b>
٣,٣٨٠,٩١٠	٣,٤٤٠,٩٥٧	٢٧	صافي إيرادات العمولات
٤١,١٦,٠٩٨	٣٨,٥٨٠,١٠١		<b>صافي إيرادات الفوائد والعمولات</b>
٩٢٠,٣٠٠	٩٥٤,٨٣٨	٢٨	أرباح عملات أجنبية
(٣٨,٦٧٥)	٢٦,٣٣٩	٢٩	أرباح (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٥٣,٣٨١	٣,٩٠٠		أرباح موجودات مالية بالتكلفة المطफأة
٤,٦٢٠,٢٤٣	٣,٩١٠,٠٤٠	٣.	إيرادات أخرى - بالصافي
٤٦,٦٧١,٨٤٧	٤٣,٤٨٠,٢٢٣		<b>إجمالي الدخل</b>
(١٣,٤٠٢,٣٨٢)	(١٣,٦٠٠,٣٤٤)	٣١	نفقات موظفين
(٢,٠٣١,٢٧٥)	(١,٧٨٩,٤١٣)	١٢٥١	إستهلاكات وإطفاءات
(٧,٨٩٣,-٤٨)	(٨,٤٣٠,-٣٤)	٣٢	مصاريف أخرى
(١,٨٦٤,٢٣٠)	٤٩٢,٢٩٣	٩	وفر (مخصص) تدبي التسهيلات اللائتمانية المباشرة
٣,٠٠٠	(٣٣٣,٠٠٠)	١٨	(مصرفوف) وفر في مخصصات متعددة
(٢,٣٩٧)	(٣٣٣,٠٠٦)	١٣	مخصص تدبي موجودات مستملكة
(٢٠,٢٤,-٣٣٢)	(٢٤,-٠٤٧,٥٠٤)		<b>إجمالي المصروفات</b>
٢١,٤٣١,٠١٠	١٩,٤٣٢,٧١٩		<b>الربح للسنة قبل الضريبة - قائمة (ه)</b>
(٧,٣٦٠,٧٨٨)	(٦,٤٦٧,٨٠٨)	١٩	ضريبة الدخل
١٤,٠٦٠,٧٧٧	١٢,٩٦٤,٩١١		<b>الربح للسنة - قائمة (ج) و(د)</b>
فلس / دينار	فلس / دينار		
٠/١٢٨	٠/١١٨	٣٣	حصة السهم الأساسية والمخفضة من الربح للسنة العائد لمساهمي البنك

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤٤) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير المدقق المرفق.

## قائمة الدخل الشامل الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	قائمة (ج)
١٤,٦٥,٧٧٧	١٢,٩٦٤,٩١١	الربح للسنة – قائمة (ب) بنود الدخل الشامل
١٦٤,٧٠٨	٦٩,٣١٢	بنود غير قابلة للتحويل لاحقاً لقائمة الدخل صافي التغير في احتياطي القيمة العادلة للمشتقات المالية للتحوط للتدفقات النقدية
١٤,٢٣٠,٤٣٠	١٣,٠٣٤,٢٢٣	إجمالي الدخل الشامل للسنة – قائمة (د)

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ٤٤ إلى رقم ٤٤ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

## قائمة التغيرات في حقوق الملكية المودعة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

الاحتياطيات										قائمة (ج)
أرباح مدورة دينار	أرباح العادلة - بالصافي دينار	احتياطي القيمة العادلة - بالصافي دينار	مخاطر مصرفية عامة دينار	احتياطي افتخاري دينار	قانوني دينار	دليلاً على الدصدار دينار	علاوة الدصدار دينار	رأس المال والمدفوع به دينار		

### للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

١٥٧,١٧,٥٨١	١٧,١٦٣,٩٩٢	(١٥٣,٨٧٨)	٠,٥٨٤,٢١٣	١٩٧,٢٨١	٢٤,٢٤٩,٠٣٠	٦٦,٩٤٣	١١٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في بداية السنة
١٣,٠٣٤,٢٣٣	١٢,٩٦٤,٩١١	٦٩,٣١٢	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة - قائمة (ج)
-	(٢,٢٨٩,٣٨٧)	-	٣٤٦,١١٠	-	١,٩٤٣,٧٧٢	-	-	المحول الى الاحتياطيات
(٩,٩٠,٠٠٠)	(٩,٩٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	الأرباح الموزعة - (إيجاد ٢١)
<b>١٦٠,٢٤١,٨٠٤</b>	<b>١٧,٩٣٩,٥١٦</b>	<b>٠,٩٣٠,٣٢٨</b>	<b>١٩٧,٢٨١</b>	<b>٢٦,١٩٢,٣٠٢</b>	<b>٦٦,٩٤٣</b>	<b>١١٠,٠٠٠,٠٠٠</b>	<b>الرصيد في نهاية السنة</b>	

### للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

١٥٣,٧٧٧,١٤٦	١٠,٣٦٧,٣٨٩	(٣١٨,٥٨٦)	٠,٣٥٨,٢٤٠	١٩٧,٢٨١	٢٢,١٠٠,٨٧٩	٦٦,٩٤٣	١١٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في بداية السنة
١٤,٣٣٠,٤٣٠	١٤,٦٠,٧٧٧	١٦٤,٧٨	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة - قائمة (ج)
-	(٢,٣٦٩,١٢٤)	-	٢٢٠,٩٧٣	-	٢,١٤٣,١٠١	-	-	المحول الى الاحتياطيات
(٩,٩٠,٠٠٠)	(٩,٩٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	الأرباح الموزعة - (إيجاد ٢١)
<b>١٥٧,١٧,٥٨١</b>	<b>١٧,١٦٣,٩٩٢</b>	<b>(١٥٣,٨٧٨)</b>	<b>٠,٥٨٤,٢١٣</b>	<b>١٩٧,٢٨١</b>	<b>٢٤,٢٤٩,٠٣٠</b>	<b>٦٦,٩٤٣</b>	<b>١١٠,٠٠٠,٠٠٠</b>	<b>الرصيد في نهاية السنة</b>

- ان احتياطي مخاطر مصرفية عامة مقيد السحب ولا يمكن التصرف به الا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني.
- لا يمكن التصرف بمبلغ ٧٢,١١٦ دينار من الارباح المدورة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل موجودات ضريبية مؤجلة (٢,١٢,٨٨٧) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦، كما لا يمكن التصرف بمبلغ ٨٤,٠٦٦ دينار مقابل القيمة السالبة لاحتياطي القيمة العادلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ (١٥٣,٨٧٨) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ بما في ذلك الرسملة أو التوزيع إلا بمقدار ما يتحقق منه فعلاً وذلك استناداً إلى تعليمات البنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية.
- يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ٢,١١٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ لا يمكن التصرف به، والذي يمثل أثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) الا بمقدار ما يتحقق منه فعلاً من خلال عمليات البيع (١٦,٨٠٦) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦، كما يشمل رصيد الأرباح المدورة خسائر غير متحققة بمبلغ ٢,٨٠٤ دينار حيث يمثل خسائر تقييم اسهم.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المودعة وتقرأ معها

## قائمة التدفقات النقدية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

النوع	القيمة	البيان	البيان
٦٠١٧ دينار	٦٠١٧ دينار	إيضاحات	قائمة (ه)
			<b>الأنشطة التشغيلية:</b>
٢١,٤٣١,٠١٠	١٩,٤٣٢,٧١٩		الربح قبل الضريبة – قائمة (ب) تعديلات بنود غير نقدية -
٢,٠٣١,٢٧٠	١,٨٧٩,٤١٣	١٢٥١١	استهلاكات واطفاءات (وفر) مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
(١,٨٦٤,١٣٠	(٤٩٢,٢٩٣)	٩	(أرباح) استبعاد ممتلكات ومعدات
(١,١٦٢)	(٢١,٤٠٩)		(أرباح) بيع موجودات مستملكة
(٣٨٠,٣٤٤)	(٧٨,٠٢٧)		مخصص تدني موجودات مستملكة مصرف (الوفر) في المخصصات المتنوعة
٢,٣٩٧	٣٣٣,٠٠٦	١٣	فوائد مستحقة
(٣,٠٠٠)	٣٣٣,٠٠٠	١٨	خسائر غير متحققة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل (أرباح) بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١,١٤٤,٤١٢	١,٠٠١,٩٨١		(أرباح) بيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١٢١,٧٤٨	٢١,٤٦٠	٢٩	تدني أراضي معدة للبيع
(٥٧,٣٢٤)	(٣١,٩٤٩)	٢٩	تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(٥٣,٣٨١)	(٣٩٠)		الربح قبل التغير في الموجودات والمطلوبات
٦٠,٠٠٠	٢٤٢,٠١٨		
١٨٩,٢٧٥	٩٧,٨٢٩		
١٦,٣٤٤,٦٣١	٢٢,٦٢٢,٧٦٣		
			<b>التغير في الموجودات والمطلوبات</b>
(١٠,٦٣٠,٠٠٠	١٤,١٨٠,٠٠٠		النقد (الزيادة) في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٣,٨٠٨	٨٠,٥٦١		التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر
(٤٨,٠٩٠,٣٨١)	(٤٤,٨٨٨,٦٢٥)		النقد في الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل (الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٤,٣٣٦,٤٠٠)	٧,٢٩٠,٤١٩		النقد (الزيادة) في الموجودات الأخرى
٣٣,٥٧٧,٠٢٤	(٣٣,٥٧٧,٠٢٤)		(النقد) الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر
(١٠,١٣,٨٠٩)	١٧,٨٧٥,٦٣٣		الزيادة (النقد) في ودائع العملاء
٤,٩٤٧,٠٠٤	٢,٨٣٣,١٢٤		الزيادة في تأمينات نقدية
١١٣,٩٩١	(٤,٥٣٣,٠١١)		(النقد) الزيادة في مطلوبات أخرى
(٤٤٣,٨٤٢)	(١٤٠,٢١٥)	١٨	(النقد) في مخصصات متنوعة مدفوعة
٦,٢١١,٠٢	(١٨,٢٧٤,٣٧٥)		صافي (الاستخدامات النقدية في) التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية قبل الضريبة
(٩,٣١٤,٣٦٢)	(٥,٤٤٤,٨٦٤)	٢/١٩	ضريبة الدخل المدفوعة
(٣,١٠٣,٣٤٠)	(٢٣,٧١٩,٣٣٩)		صافي (الاستخدامات النقدية في) الأنشطة التشغيلية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ٤٤ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

## قائمة التدفقات النقدية الموحدة - تتمة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	إيضاحات	قائمة (ه)
<b>الأنشطة الاستثمارية</b>			
(١٣٢,٠٣٨,٢٧٠)	(١٤١,٨٤٩,٠٠١)		(شراء) موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١٣١,٦٠٩,٦٩٠	١١٣,٣٤١,٠٣٩		بيع واستحقاق موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
(٢,٣٤٩,٣٨٠)	(٣,٠٠٥,٠٢٥)	١١	(شراء) ممتلكات ومعدات
١٤,٦٢٠	٣٤,٤٠٠		المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
(١١٢,٨٩٤)	(٢٢٠,٧٣٢)	١٢	(شراء) موجودات غير ملموسة
-	(١٧٥,٣١٧)		(شراء) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
(٢,٨٢٦,٢٣٤)	(٣١,٨٧٥,٦٣١)		<b>صافي (الاستخدامات النقدية في) الأنشطة الاستثمارية</b>
<b>الأنشطة التمويلية</b>			
(١٠,٠١٨,١٠١)	(٩,٨٤٦,٤٠١)		أرباح موزعة على المساهمين
٣٩,٧٤٨,٠٠٩	(١١٠,٦١٨)		أموال مقترضة
٢٩,٧٣,٤٠٨	(٩,٩٦٢,٠٦٩)		<b>صافي (الاستخدامات النقدية في) التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية</b>
<b>صافي (النقد) الزيادة في النقد وما في حكمه</b>			
٢٣,٨٠٠,٨٨٤	(٦٠,٠٥٦,٩٣٩)		تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(١٨٩,٢٦٠)	(٩٧,٨٢٩)		النقد وما في حكمه في بداية السنة
(٢,٩٩٦,٢١١)	٢٠,٦١٠,٤٠٨		النقد وما في حكمه في نهاية السنة
٢٠,٦١٠,٤٠٨	(٤٠,٠٣٩,٣٦٠)	١٣	

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ا إلى رقم ٤٤ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

## ١- معلومات عامة

عن عملائها بالإضافة إلى تقديم استشارات مالية للاستثمار في الأوراق المالية وبلغ رأس المالها ٦٠٠,٠٠٠ دينار، إن مجموع موجوداتها ٩٨٥,٧١١ دينار ومجموع مطلوباتها ٦٧٠,٨٩٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧، ويبلغ مجموع إيراداتها ٣٧٠,٣٥ دينار ومجموع مصروفاتها ٤٢١,٨٨٣ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ قبل استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بينها وبين البنك.

يتم اعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس السنة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتتبعة في البنك، وإذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة التابعة لتطابق مع السياسات المحاسبية المتتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تمكّنها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركة التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة حتى تاريخ التخلص منها وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة.

في حال اعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم اظهار الاستثمارات في الشركة التابعة وفقاً لطريقة حقوق الملكية.

### معلومات القطاعات

قطاع الاعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشتراك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات اعمال اخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات او خدمات في بيئه اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية اخرى.

### تسهيلات إئتمانية مباشرة

التسهيلات الإئتمانية المباشرة هي موجودات مالية لها دفعات ثابتة أو معدلة منها البنك في الأساس أو جرى اقتناوها وليس لها أسعار سوقية في أسواق نشطة.

تظهر التسهيلات الإئتمانية المباشرة بالكلفة مطروحاً منها مخصص تدبي التسهيلات الإئتمانية المباشرة والفوائد والعمولات المعلقة.

يتم تكوين مخصص تدبي للتسهيلات الإئتمانية المباشرة اذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفّر دليل موضوعي على ان حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الإئتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدّير هذا التدبي بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني، وتُسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل الموحدة.

يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الإئتمانية غير العاملة الممنوعة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

يتم شطب التسهيلات الإئتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوا الإجراءات المتتخذة لتصحيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي إلى قائمة الدخل الموحدة، ويضاف المحصل من الديون السابقة شطبيها إلى الإيرادات الأخرى.

ان بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) شركة مساهمة عامة أردنية تأسس بتاريخ ٢١ كانون ثاني ١٩٩٠ بموجب قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩ ومركزه الرئيسي مدينة عمان.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعدها ٢٧ والشركة التابعة له، إن أسهم البنك مدرجة في بورصة عمان.

يتم توحيد القوائم المالية الموحدة للبنك والشركة التابعة (بشار اليهما معاً «المجموعة») في القوائم المالية للمؤسسة العربية المصرفية - البحرين.

تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة المجموعة بتاريخ ٢٦ شباط ٢٠١٨ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين والبنك المركزي الأردني.

## ٢- أهم السياسات المحاسبية

### أسس إعداد القوائم المالية الموحدة

تم اعداد القوائم المالية الموحدة للبنك والشركات التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس تفسيرات التقارير المالية الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية المبنية عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقواعد المحلية النافذة والتعليمات النافذة في البلدان التي يعمل بها البنك وتعليمات البنك المركزي الأردني.

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الموجودات المالية والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة والمطلوبات المالية التي تم التحوّل لمخاطر التغير في قيمتها العادلة.

ان الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

إن السياسات المحاسبية المتتبعة في اعداد القوائم المالية الموحدة متتماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في اعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ وباستثناء أثر ما يرد في الإيضاح (٤٣ - أ).

### اسس توحيد القوائم المالية

تضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقيق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيها بين البنك والشركة التابعة، اما المعاملات في الطريقة فتظهر ضمن بند موجودات أخرى او مطلوبات أخرى في قائمة المركز المالي الموحدة.

تتمثل الشركة التابعة للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ فيما يلي:

### شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية

ان شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية هي شركة مملوكة بالكامل للبنك، وتمارس إدارة الاستثمار واعمال الوساطة في الأوراق المالية نيابة

## **إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة**

٢٠١٧ الأول كانون في كما

- لا تخضع هذه الموجودات لاختبار خسائر التدري.

- يتم أخذ الرياح الموزعة من هذه الموجودات في قائمة الدخل الموحدة.

لقيمة العادلة

في حال عدم توفر أسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لبعض الم موجودات والمشتقات المالية او عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها اعتماداً على سعر بطاقة طلاق زوجها.

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية للأداة المالية مشابهة لها إلى حد كبير.

تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.

- 1

يتم تقييم الموجودات والمطلوبات المالية طويلاً للأمد والتي لا يستحق عليها فوائد بموجب خصم التدفقات النقدية وبموجب سعر الفائدة الفعالة، ويتم إخذ فائدة الخصم ضمن إيرادات الفوائد المقدرة في قاعدة الدخل، المودعة.

هدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقيه وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الموجودات المالية، وفي حال وجود ادوات مالية يتعدد الخيارات قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالكلفة بعد تنزيل أي تدرين، في، قيمتها.

## لتدنى في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة لتحديد فيما اذا كانت هناك مؤشرات قد دل على تدني في قيمتها افرادياً او على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من جل تحديد خسارة التدني.

- تدنى قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالكلفة المطهأة : يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتقدمة المخصومة بسعر الفائدة الفعل.

- تدنى الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل التي تظهر بالقيمة العادلة : يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.

- تدنى قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالكلفة : يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق السائد للعائد على موجودات مالية مشابهة.

تم قيد التدني في القيمة في قائمة الدخل الموحدة كما يتم قيد أي خصم في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل الموحدة إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم قيده سابقاً باستثناء التدني في أسهم الشركات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشمام، بحيث يتم استخراجها من خلايا احتياط، تقييم القيمة العادلة.

موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

- هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة البنك وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالدفعتات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم.

- يتم اثبات هذه الموجودات عند الشراء بالتكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطهأ الطلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعالة، فيبدأ على أول لحساب الفائدة، وتتنزيل آية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم امكانية استرداد الأصل أو جزء منه، ويتم قيد إى، تدل، فـ، قيمتها فـ، قائمة الدخـ، المودـة.

- يمثل مبلغ التدني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة (المدورة ٢٠٢٣) سعر الصرف ١٠٠ ليرة = ١.٣٥ دولار

- لـ بـ جـ يـ حـ يـ جـ اـ عـ اـ دـ اـ تـ صـ نـ يـ فـ أيـ مـ وـ جـ دـ اـتـ مـالـيـةـ مـنـ /ـ إـ لـىـ هـذـاـ لـ إـ لـاـ

فـيـ الـحـالـاتـ المـحـدـدـةـ فـيـ مـعـيـارـ التـقـاـبـرـ المـالـيـةـ الدـوـلـيـةـ (ـوـفـيـ حالـ

بـيعـ أيـ مـنـ هـذـهـ مـوـجـودـاتـ قـبـلـ تـارـيخـ إـسـنـدـقـافـهـاـ يـتمـ تسـجـيلـ نـتـيـجـةـ

الـبـيعـ ضـمـنـ قـائـمـةـ الدـلـلـ المـوـدـدـ فـيـ بـنـدـ مـسـتـقـلـ وـإـلـفـصـاـنـ عـنـ ذـلـكـ

وـفـةـ آـمـلـاـتـ الـمـعـاـسـ الدـوـلـيـةـ الـتـقـاـبـرـ المـالـيـةـ بـعـدـ الـخـصـومـ)ـ.

٩٥٦- معايير القيمة العادلة من خلال قائمة الـ

- تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أسهم وسندات الشركات للأغراض المتاجرة، وإن الهدف من الاحتفاظ بها هو توليد الأرباح من تقلبات الأسعار السهولة قصبة الأحاج، أو هامش، أيام المتاجرة.

- يتم اثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء في قائمة الدخل الموددة عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، وبظهور التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموددة بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم أحد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموددة.

- لا يجوز إعادة تصنيف أي موجودات مالية من / إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية.

- لـ بـ جـوـنـيـهـاـتـ مـالـيـةـ لـ يـسـ لهاـ أـسـعـارـ فـيـ أـسـوـاقـ نـشـطـةـ وـتـدـاـولـاتـ تـشـطـةـ فـيـ هـذـاـ بـنـدـ.ـ وـيـفـصـدـ بـالـتـدـاـولـ النـشـطـ أـنـ يتمـ تـدـاـولـ هـذـهـ الـأـدـوـاتـ خـلـالـ فـتـرـةـ (٣)ـ شـهـرـ مـنـ تـارـيخـ الـقـنـانـ.

- يتم أخذ الرباح الموزعة او الفوائد المتحققة في قائمة الدخل الموحدة.

## موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل

- تمثل هذه الموجودات الاستثمارية في أدوات الملكية للأغراض الاحتفاظ بها لتوليد الأرباح على المدى الطويل وليس للأغراض المتاجرة.

- يتم اثبات الموجودات المالية من خلال الدخل الشامل بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء وبعد تقديرها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويشير التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق المساهمين بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم أخذ الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق المساهمين، ويتم تحويل رصيداحتياطي القيمة العادلة الخاص بأدوات الملكية المباعة مباشرة إلى الأرباح والخسائر المدورة وليس، من، خلا، قائمة الدخل، الموحدة.

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

- القواعد المالية الموحدة لان الارباح المعلنة تشمل ايرادات غير خاضعة للضريبة او مصاريف غير قابلة للتزيل في السنة المالية وانما في سنوات لاحقة او الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة او مقبولة التزيل لغرض ضريبي.
- تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في المملكة الأردنية الهاشمية.

- إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها او استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات او المطلوبات في القوائم المالية الموحدة والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي الموحدة وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي او تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.
- تم مراجعة رصيد الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تخفيضها في حالة توقيع عدم امكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً او كلياً.

## رأس المال

- تكاليف اصدار أو شراء أسهم البنك:

- يتم قيد اي تكاليف ناتجة عن اصدار او شراء اسهم البنك على الارباح المدورة بالصافي بعد النثر الضريبي لهذه التكاليف ان وجد. اذا لم تستكملي عملية الاصدار او الشراء فيتم قيد هذه التكاليف كمصاريف في قائمة الدخل الموحدة.

## حسابات مدارة لصالح العملاء

- تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك. يتم اظهار رسوم وعمولات ادارة تلك الحسابات في قائمة الدخل الموحدة. يتم تكوين مخصص لقاء انخفاض قيمة المحافظ مضمونة راس المال المدارة لصالح العملاء عن رأس المالها.

## التفاهم

- يتم اجراء تفاصص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي الموحدة فقط عندما توفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التفاصص او يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

## تحقق الارادات والاعتراف بالمصاريف

- يتم تحقق الارادات والاعتراف بالمصاريف على اساس مبدأ الاستحقاق باستثناء فوائد وعمولات التسويميلات الإئتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم قيدها لحساب الفوائد والعمولات المتعلقة.

- يتم قيد العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بارباح اسهم الشركات عند تتحققها (اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

## تاريخ الاعتراف بال الموجودات المالية

- يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية بتاريخ المتأخرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

## ممتلكات ومعدات

- تظهر الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المترافق واي تدني في قيمتها، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأرضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب المئوية التالية:

%
مباني ٢ - ٣
معدات وأجهزة وأثاث ٩ - ١٠
وسائل نقل ١٠
أجهزة الحاسوب الآلي ٩ - ١٠
ديكورات وتحسينات عقارية ٩ - ١٠

- عندما يقل المبلغ الممكן استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكן استردادها وتسجيل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحدة.

- تم مراجعة العمر الانتجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الانتجي تختلف عن التقديرات المعددة سابقاً، يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

- تم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها او عندما لا يكون هناك منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها او من التخلص منها.

- تشمل مشروعات تحت التنفيذ قيمة الاعمال تحت الاجاز وصاريف الدوائر المتعلقة بها ويتم تحميلاها بالتكاليف المباشرة التي تخصها والتي يتم تأجيلها لحين اكتمال المشروع.

- دفعات لشراء ممتلكات ومعدات

## المخصصات

- يتم الاعتراف بالمخصلات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة ناشئة عن احداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

## مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

- يتم تكوين مخصص لمواجهة الالتزامات القانونية والتعاقدية الخاصة ب نهاية الخدمة للموظفين بتاريخ قائمة المركز المالي الموحدة بموجب اللوائح الداخلية للبنك.

- يتم قيد التعويضات المدفوعة للموظفين الذين يتكونون الخدمة على حساب مخصص تعويض نهاية الخدمة عند دفعها. ويتم اخذ مخصص للالتزامات المتراكمة على البنك من تعويض نهاية الخدمة للموظفين في قائمة الدخل الموحدة.

## ضريبة الدخل

- تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة. تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الارباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الارباح الخاضعة للضريبة عن الارباح المعلنة في

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

أما الموجودات المشتراء مع التعهد المتزامن بإعادتها بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في القوائم المالية الموحدة، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن آلية مخاطر أو منافع لا تؤول للبنك حال حدوثها. ودرج المبالغ المدفوعة لقاء هذه الموجودات ضمن الوائد لدى البنوك والممؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسوبيات الإئتمانية حسب الحال، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

## الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاة لديهون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي الموحدة ضمن بند «موجودات أخرى» وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها الخسارة في قائمة الدخل الموحدة ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل الموحدة إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

يتم قيد تدني قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مدققين معتمدين لغايات احتساب التدني، وبعده النظر في ذلك التدني بشكل دوري، كما تم اعتباراً من بداية العام ٢٠١٥ احتساب مخصص تدريجي لقاء العقارات المستملكة لقاء ديون والتي مضى على استعمالها فترة تزيد عن ٤ سنوات وذلك بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص.

## الموجودات غير الملحوظة

- الموجودات غير الملحوظة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقييد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها. أما الموجودات غير الملحوظة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالكلفة.

يتم تصنيف الموجودات غير الملحوظة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة. ويتم اطفاء الموجودات غير الملحوظة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل الموحدة باستخدام طريقة القسط الثابت خلال فترة لا تزيد عن خمس سنوات من تاريخ الشراء. أما الموجودات غير الملحوظة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة.

لا يتم رسملة الموجودات غير الملحوظة الناتجة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة.

يتم مراجعة آلية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملحوظة في تاريخ القوائم المالية الموحدة. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الانتاجي لتلك الموجودات ويتم إجراء آلية تعدلات على الفترات اللاحقة.

يتم اطفاء أنظمة الحاسوب والبرامج والخلفات على مدى عمرها الانتاجي المقدر وبمعدل سنوي ٢٠٪.

## العملات الأجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء المعاملات.

## المشتقات المالية ومحاسبة التحوط

- مشتقات مالية للتحوط

لأغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تصنيف التحوط كما يلي:

**التحوط للقيمة العادلة:** هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك.

في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة الفعال، يتم تسجيل الارتفاع والخسائر الناتجة عن اعادة تقييم اداة التحوط بالقيمة العادلة وكذلك التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتوفوط لها في قائمة الدخل الموحدة.

في حال انطباق شروط تحوط المحفظة الفعال يتم تسجيل اية ارباح او خسائر ناتجة عن اعادة تقييم اداة التحوط بالقيمة العادلة وكذلك التغير في القيمة العادلة لموجودات او المطلوبات في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة.

**التحوط للتدفقات النقدية:** هو التحوط لمخاطر تغير التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات البنك الحالية والمتوافعة.

في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال، يتم تسجيل الارتفاع أو الخسائر لاداة التحوط في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية ويتم تدويله لقائمة الدخل الموحدة في الفترة التي يؤثر بها اجراء التحوط على قائمة الدخل الموحدة.

## التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية

في حال انطباق شروط تحوط صافي الاستثمار في وحدات أجنبية. يتم قياس القيمة العادلة لاداة التحوط لصافي الموجودات المتوفوط لها، وفي حال كون العلاقة فعالة يعترف بالجزء الفعال من الارباح او الخسائر لاداة التحوط في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق المساهمين ويعترف بالجزء غير الفعال ضمن قائمة الدخل الموحدة، ويتم تسجيل الجزء الفعال في قائمة الدخل الموحدة عند بيع الاستثمار في الوحدة الأجنبية المستثمر بها.

التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الارتفاع أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لاداة التحوط في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة.

## مشتقات مالية للمتجارة

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحافظ بها لأغراض المتجارة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايسة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة المركز المالي الموحدة، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة. وفي حال عدم توفرها تذكر طريقة التقييم، ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة.

## عقود إعادة الشراء أو البيع

يستمر الاعتراف في القوائم المالية الموحدة بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن آلية مخاطر أو منافع تؤول للبنك حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة. تدرج المبالغ المستلمة لقاء هذه الموجودات ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

التدني، ويعاد النظر في ذلك التدни بشكل دوري، كما تم اعتباراً من بداية العام ٢٠١٥ احتساب مخصص تدريجي لقاء العقارات المستملكة لقاء ديون والتي مضى على استتماركها فترة تزيد عن ٤ سنوات استناداً إلى تعليمات البنك المركزي الاردني بهذا الخصوص.

يتم تحويل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب واثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.

يقوم الادارة باعادة تقدير الاعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغایيات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك اللصوص وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم اخذ خسارة التدني في قائمة الدخل الموحدة.

تقوم الإداره بتقدير التدني في القيمة العادلة عند بلوغ أسعار السوق حداً معيناً يعتبر مؤشراً لتحديد خسارة التدلي، وبما لا يتعارض مع تعليمات السلطات الرقابية والمعايير الدولية للتقارير المالية.

يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد البنك اعتماداً على دراسة قانونية معددة من قبل محامي ومستشاري البنك والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري.

يقوم الادارة بمراجعة دوربة للموجودات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة او بالكلفة لتقدير اية تدلي في قيمتها ويتم اخذ هذا التدلي في قائمة الدخل الموحدة.

مستويات القيمة العادلة: يتم تحديد والإفصاح عن مستوى تسلسل القيمة العادلة الذي تصنف فيه مقاييس القيمة العادلة كاملة، كما يتم فصل قياسات القيمة العادلة وفقاً للمستويات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية. يمثل الفرق بين المستوى (٢) والمستوى (٣) لمقاييس القيمة العادلة تقييم ما إذا كانت المعلومات أو المدخلات يمكن ملاحظتها ومدى أهمية المعلومات التي لا يمكن ملاحظتها مما يتطلب وضع أحكام وتحليل دقيق للمدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة بما في ذلك الأخذ بالاعتبار كافة العوامل التي تخص الأصل أو الالتزام، وعند تقييم القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المالية يقوم البنك بالتعامل مع اطراف مستقلة ومؤهلة لاعداد دراسات التقييم، حيث يتم مراجعة طرق التقييم الملائمة والمدخلات المستخدمة لاعداد التقييم من قبل الادارة.

يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة بتاريخ تحديد قيمتها العادلة.

يتم تسجيل الارتفاع والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الموحدة.

يتم تسجيل فروقات التحويل لبند الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية كجزء من التغير في القيمة العادلة.

## النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مرکزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

## ٣- استخدام التقديرات

ان اعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإحتياطي القيمة العادلة وكذلك الافصاح عن الالتزامات المحتملة. كما ان هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الابادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي

تظهر في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق المساهمين. وبشكل خاص يتطلب من ادارة البنك اصدار احكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. ان التقديرات المذكورة مبنية على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن اوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

نعتقد بأن تقدیراتنا المعتمدة في اعداد القوائم المالية الموحدة معقولة ومفصلة على النحو التالي:

يتم تكوين مخصص لقاء الديون اعتماداً على اسس وفرضيات معتمدة من قبل ادارة البنك لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية. ويتم مقارنة نتائج هذه الاسس والفرضيات مع المخصصات الواجب تكوينها بموجب تعليمات البنك المركزي الاردني ويتم اعتماد النتائج الاكثر تشديداً وبما يتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية.

يتم قيد تدلي قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مدقرين معتمدين لغايات احتساب

•

•

•

•

•

•

•

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

### ٤ - نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	
٦,٦٠٨,٧٧٥	٧,٤٩٦,٧٩٥	نقد في الخزينة
٨٠٩,٣٨٦	٣٨٣,٣٧٨	أرصدة لدى بنوك مركبة:
-	-	حسابات جارية وتحت الطلب
٤١,٠٢٢,١٠٩	٤٠,٩٠٤,٨٣٣	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٦٠,٦٠٠,٠٠٠	٢٤,٣٠٠,٠٠٠	متطلبات الاحتياطي النقدي
١١٤,٦٤٣,٥٧٦	٧٣,٩٨٤,٩٦	شهادات إيداع
		المجموع

- لا يوجد أرصدة مقيدة بالسحب باستثناء الاحتياطي النقدي كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٧ و٣١ كانون الاول ٢٠١٦.
- لا يوجد شهادات إيداع تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٧ و٣١ كانون الاول ٢٠١٦.

### ٥- أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	
٤٣,٨٢٣	٣٣,٤٢١	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية:
٣٥,٦٩١,٦٠٠	١٧,٧٣٥,٠٠٠	- حسابات جارية وتحت الطلب
٣٥,٧٣٤,٤٢٣	١٧,٧٥٧,٤٢١	- ودائع تستحق خلال فترة ٣ أشهر أو أقل
		مجموع المحلية
٩,٥٨٧,٣٧٤	٩,٧٣٢,٣٠١	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية:
٢٢,٩٤٣,٣١٦	٤٣,٠٣٨,٧١٩	- حسابات جارية وتحت الطلب
٣٣,٥٣٠,٤٩٠	٥٣,٧٦١,٠٣٠	- ودائع تستحق خلال فترة ٣ أشهر أو أقل
٦٨,٣٦٤,٩١٣	٧٠,٠١٨,٤٤١	مجموع الخارجية

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٤,٤٠١,٣٧٨ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٧ (٦٠,٨٤٧ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٦).
- لا توجد أرصدة مقيدة بالسحب كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٧ و٣١ كانون الاول ٢٠١٦.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

### ٦- إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية إيداعات تستحق خلال فترة من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر
٢٨,٣٦٠,٠٠٠	١٤,١٨٠,٠٠٠	
٢٨,٣٦٠,٠٠٠	١٤,١٨٠,٠٠٠	

- لا يوجد إيداعات تستحق خلال فترة تزيد عن ستة أشهر كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.
- لا يوجد إيداعات مقيدة بالسحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

### ٧- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	أوسهم غير مدرجة في أسواق نشطة *
-	١٧٥,٣١٧	

\* يمثل هذا البند موجودات مالية غير مدرجة في أسواق نشطة لاستثمارات في شركات محلية تم تقييمها بالكلفة لعدم توفر أسعار سوقية لها.

### ٨- الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	أوسهم مدرجة في أسواق نشطة أوسهم غير مدرجة في أسواق نشطة
٦٩٧,٥٣٣	٦٢٧,٤٦٠	
٤٣,٩٦	٤٣,٩٦	
٧٤٠,٤٨٨	٦٧٠,٤١٦	

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

### ٩- تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	الافراد (الجزئة)
٢١,٤٣,٢٧٥	٢٣,٧٧٨,٨٩١	حسابات جارية مدينة *
٢١٧,٤٠٠,٢٩١	٢٣٤,٧١٢,٩٩٣	قرص و كمبيالات **
٠,٠٠١,٩٣٣	٥,٤٢٣,٤٠١	بطاقات الائتمان
٨١,٣٩٨,٠٠٧	٨٢,٢٦٢,١٧٧	القروض العقارية
٨٧,٠١١,٢٩٩	٩٥,٣٦٧,٠٠٠	الشركات الكبرى
١٤٧,٨٠٠,٧٠٢	١٦٥,٦٦٧,٤١١	حسابات جارية مدينة *
٠,٦٤٣,٠٩٩	٧,٠٢٩,٦٩٣	قرص و كمبيالات **
١٠,٦٦٣,٩١٣	١٣,٢٣٢,٠٤٦	متوسطة و صغيرة الحجم
٦,٣٠٤,١٧٤	١,١١٨,٩٥٠	حسابات جارية مدينة *
٥٨٢,٧٧١,٢٣٣	٦٢٨,٥٩٣,١٦٢	قرص و كمبيالات **
(٨,٨٩٢,٧٧٧)	(٩,٩٤٦,٢٣٧)	الحكومة و القطاع العام **
(٢٢,٢٣٣,٩٦٧)	(٢١,٦٢١,٠٣٨)	المجموع
٥٠١,٦٤٤,٤٦٩	٥٩٧,٠٢٥,٣٨٧	
		ينزل : فوائد معلقة
		ينزل : مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
		<b>صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة</b>

\* صافي بعد تنزيل العمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٢٠٠,٢٩٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ (٢١,٩٦٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧).

\*\* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٢٢٢,٣٦٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ (١٨٠,١٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧).

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٣١,٤٧٩,١٠٣ دينار أي ما نسبته ٠٠٠,٨% من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٢١,٠٣٣,٩١٦ دينار أي ما نسبته ٠٠٣,٤% من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (٢١,٠٣,٧٢٥ دينار أي ما نسبته ٠٠٣,٦% من رصيد الممنوح كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦).

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوعة للحكومة الأردنية وبكافالتها ١,١١٨,٩٥٠ دينار أي ما نسبته ٠٠١,٧% من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (٦,٣٠٤,١٧٤ دينار أي ما نسبته ٠٠١,٨% كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦).

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:  
فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

الشركات	القروض العقارية	الافراد	العام
الجمالي دينار	الصغيرة والمتوسطة دينار	الشركات الكبرى دينار	
٢٢,٢٣٣,٩٦٧ (٤٩٥,٤٩٣) (١٢٠,١٣٦)	٤٥٢,٣٠٧ ٢١٧,٩٣٠ (١٠٩,٢١٩)	٦,٨٠٢,٢٠٨ (١,٣٠٠,٤٤٩) (١,٩٠٠)	٠٨٩,٠٨٧ (٤٧,٥٠٧) -
<b>٢١,٦٢١,٥٣٨</b>	<b>٥٦١,٠٧٣</b>	<b>٠,٤٩٩,٩٠٤</b>	<b>٥٤١,٨٣٠</b>
			<b>١٠,٠١٨,٧٣١</b>

الرصيد في نهاية السنة	العام
١٤,٣٩٠,٣٦٠ المحول خلال السنة إلى الإيرادات المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)	الرصيد في بداية السنة
١٤,٣٩٧,٨٤٠ مخصص على أساس العميل الواحد	مخصص على أساس العميل الواحد
٦٢٠,٨٨٦ مخصص على أساس المحفظة للديون تحت المراقبة	مخصص على أساس المحفظة للديون تحت المراقبة
<b>١٠,٠١٨,٧٣١</b>	<b>المجموع</b>

العام
١٣,٤٨٠,٧١٤ المقطوع خلال السنة من الإيرادات المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)
- ٦٠٤,٦٦٣
٦٠٤,٦٦٣ ١٤,٣٩٠,٣٦٠ ١٣,١٣٥,٦٢٩ ٦٢٠,٦٣٦ ٣٤١,٦٦٣ ١٣,١٣٥,٦٢٩ ٦٢٠,٦٣٦
<b>١٤,٣٩٠,٣٦٠</b>
١٤,٣٩٠,٣٦٠ مخصص على أساس العميل الواحد مخصص على أساس المحفظة للديون تحت المراقبة
<b>المجموع</b>

- بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وتحولت إزاء ديون أخرى مبلغ ٠٨٤٤,٩٨٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.
- ٠٨٤٣,٧٣٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

الفوائد المعلقة  
فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

الجمالي دينار	الصغيرة والمتوسطة دينار	الشركات الكبرى دينار	القروض العقارية دينار	الافراد دينار	العام
٨,٨٩٢,٧٩٧ ١,٩٧٥,١٣٧ (٥١١,٣٩) (٤١٠,٣٨٨)	٢٩٦,٩٨٩ ٣٨,٦١٨ (١٩,٦٨٤) (٤٧,٨٤٥)	٢,٩٢٤,٣٣٧ ٣١١,٤٧٧ (٦٢,٨٣٢) (٢٢٦,٣٨٠)	٣٠,٨,٧٩١ ٩١,٠٧٦ (١٠,٨,٨٦٠) (٤٤,٣٣٩)	٥,٣٦٢,٦٨٠ ١,٥٣٤,٢٣٦ (٣١٩,٩٢٨) (٩٧,٨٣٢)	الرصيد في بداية السنة الفوائد المعلقة خلال السنة الفوائد المحولة للإيرادات الفوائد التي تم شطبها
<b>٩,٩٤٦,٣٣٧</b>	<b>٢٦٨,٠٨١</b>	<b>٢,٩٥٢,٣٣٧</b>	<b>٢٤٦,٦٧٣</b>	<b>٦,٤٧٩,١٠٦</b>	<b>الرصيد في نهاية السنة</b>

الجمالي دينار	الصغيرة والمتوسطة دينار	الشركات الكبرى دينار	القروض العقارية دينار	الافراد دينار	العام
٧,٨٦٥,٥٣٨ ١,٩٢٦,٩٧١ (٤٠,٥٧٩) (٤٩٣,٩٢٤)	٢٥٨,٦٧ ٧٣,٦٨٤ (٣٥,٣٠٢) -	٢,٨٠٠,٩٩٦ ٣١٤,٧٧٩ (١٩,٧١٧) (٢٢٦,٧٢١)	٢٦٠,٦١٣ ٤٨,١٧٨ (٣٥٠,٧٧٤) -	٤,٤٩٠,٣٢٢ ١,٤٩٠,٣٣٥ (٣٥٠,٧٧٤) (٢٦٧,٣٠٣)	الرصيد في بداية السنة الفوائد المعلقة خلال السنة الفوائد المحولة للإيرادات الفوائد التي تم شطبها
<b>٨,٨٩٢,٧٩٧</b>	<b>٢٩٦,٩٨٩</b>	<b>٢,٩٢٤,٣٣٧</b>	<b>٣٠,٨,٧٩١</b>	<b>٥,٣٦٢,٦٨٠</b>	<b>الرصيد في نهاية السنة</b>

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

### ١- موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	
٢٠٠,٧٦٨,-٧٦ ٣٨,٤٤٦,٥٧٨	٢٦٦,٤٢١,٠٧٦ ٥٦,٣٠٥,٩٩٠	موجودات مالية غير متوفّر لها أسعار سوقية سندات مالية حكومية وبكتفالتها سندات مالية أخرى
٣٩٤,٢١٤,٦٠٤	٣٢٣,٧٢٧,٠١٦	
		تحليل السندات والأذونات: ذات عائد ثابت ذات عائد متغير
٢٨٧,٢١٤,٦٠٤ ٧,٠٠٠,٠٠٠	٣١٥,٧٢٧,٠١٦	
٣٩٤,٢١٤,٦٠٤	٣٢٣,٧٢٧,٠١٦	المجموع

- إن آجال استحقاق السندات والأذونات تتراوح من ٢٢ يوم لغاية ٦,٠ سنوات.
- يتراوح معدل أسعار الفائدة على السندات من ٢,٧٦١٪ إلى ٦,١٩٧٪.

### ١١- ممتلكات ومعدات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع دينار	ديكورات وتحسينات عقارية دينار	أجهزة الحاسب الآلي دينار	وسائل نقل الآلي دينار	معدات أجهزة وأثاث دينار	أراضي دينار	كم في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ الكلفة:
٢٢,٢١٦,٩٤٠ ١,١٣٩,٢٤٠ (٦١٧,٣٠٩)	٤,٨٣٠,٦٩٨ ٢,٤٠٠ (٧٠,٨٦٨)	٣,٣٧٦,٠١٠ ٠-١,٨٦٠ (٣٦٨,٦٦٣)	٤١٤,٩٩٦ ١٠٣,٦٠٠ (٢,٠٠٠)	٤٢١٣,٠٠٠ ٤٠٤,٦٧٩ (١٠٢,٧٧٨)	٠,٩٣٤,٢٦٨ - -	٣,٣٤٧,٣٧٧ ٢٧,٠٦١ -
٢٢,٧٣٨,٨٧٦	٤,٧٠٧,٣٢٠	٣,٥٠٩,٣٥٣	٥٤٨,٦٤٦	٤,٦١٠,٤٣٨	٠,٩٣٤,٢٦٨	الرصيد في نهاية السنة
						الإضافات الاستبعادات
١٣,٤٦٧,٥٤٠ ١,٤٢١,١٠٠ (٦٤,٣١٣)	٣,٦٩٠,٤٢٣ ٣,٧,١٣٢ (٧٣,٥٢٧)	٢,٦٠٠,٨٢٦ ٣٩٦,٨٠٦ (٣٦٨,٦٧)	٢٨٨,٥٣٨ ٤٧,٤٤٨ (١٠,١٢٦)	٣,٠٨١,٥٧٨ ٣٧,٧,٣ (١٠,٥٨٤)	٣,٣١١,١٨٠ ٢٩٦,٣٦١ -	الرصيد في بداية السنة استهلاك السنة استبعادات
١٤,٢٨٤,٣٣٢	٣,٩٢٩,٠٢٨	٢,٦٢٩,٢٦	٣٢٥,٨٦٠	٣,٨٠٦,٦٩٧	٣,٥٩٣,٥٤١	الرصيد في نهاية السنة
٨,٤٠٤,٥٤٤ ٧٤١,٧٣ ٣,٦٥٦,٥٤٤	٨٢٨,٢٠٢ ١١,٨٠٠ -	٨٨٠,٤٧ - -	٢٢٣,٧٨٦ - -	٨٠٨,٣٤٤ ٧٣٩,٩٠٣ ٢٣٤,٤٨٣	صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات مشاريع تحت التنفيذ *	
١٣,٨٠٢,٧٩١	٨٤٠,٠٠٢	٨٨٠,٤٧	٢٢٣,٧٨٦	٣,٣٧٤,٤٣٨ ٥,٧٦٢,٧٨٨ ١,٧٧٢,٧٣٠	٣,٣٧٤,٤٣٨	صافي القيمة الدفترية في نهاية السنة

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

أراضي دينار	مباني دينار	معدات وأجهزة وأثاث دينار	وسائل نقل الحاسب دينار	أجهزة الكمبيوتر دينار	دكتورات وتحسينات عقارية دينار	المجموع دينار
-------------	-------------	--------------------------	------------------------	-----------------------	-------------------------------	---------------

### كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

الكلفة:

٢١,٣٠١,٤٩٩	٤,٨٠٠,٠٣٥	٢,٩٧٣,٦٧٦	٤٣٦,٤٩٦	٤,١٠٠,٦٦٧	٠,٩٣٤,٦٧٨	٣,٠١١,٣٧٧	الرصيد في بداية السنة
١,٢٢٤,٥٠٨	٢٣,٨٠٠	٠٩٦,٢١٤	-	٢٠٩,٤٤٤	-	٣٣٦,٠٠٠	الإضافات
(٣,٩,٠٦٧)	(٢,١٨٧)	(١٨٣,٨١٩)	(٢١,٠٠)	(١٠,١,٦٧١)	-	-	الاستبعادات
٢٢,٢١٦,٩٤٠	٤,٨٨٣,٦٩٨	٣,٣٧٦,٠١	٤١٤,٩٩٦	٤,٣١٣,٥٠٠	٠,٩٣٤,٦٧٨	٣,٣٤٧,٣٧٧	الرصيد في نهاية السنة

الاستهلاك المتراكم:

١٢,٤١١,٤٤٠	٣,٣٠١,٧٧٧	٢,٤٤٣,٧٢٢	٢٠,١٧١	٣,٣٠٩,٧٨٣	٣,٠٠٠,٩٩٤	-	الرصيد في بداية السنة
١,٣٠١,٧١٤	٣٤٥,٨٣٦	٣٤٠,٦٠٢	٤٧,١٠٠	٣٢٢,٩٨٠	٢٩٠,١٨٦	-	استهلاك السنة
(٢٩٠,٦٩١)	(٢,١٨٣)	(١٨٣,٤٩٨)	(٨,٧٣٨)	(١٠,١,١٩٠)	-	-	استبعادات
١٣,٤٦٧,٥٤٠	٣,٦٩٥,٤٢٣	٢,٦٠,٨٢٦	٢٨٨,٥٣٨	٣,٥٨١,٥٧٨	٣,٣٠١,١٨٠	-	الرصيد في نهاية السنة

٨,٧٤٩,٣٩٠	١,١٣٠,٧٥٠	٧٧٠,٢٢٠	١٢٦,٤٠٨	٧٣١,٩٧٢	٢,٦٣٣,٠٨٨	٣,٣٤٧,٣٧٧	صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات
٨٨٨,٢٨١	-	-	-	٨٨,٢٨١	-	-	دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات
١,٦٤٣,٦٨٧	-	-	-	-	٦٤٣,٦٨٧	-	مشاريع تحت التنفيذ *
١١,٢٨١,٣٦٢	١,١٣٠,٧٥٠	٧٧٠,٢٢٠	١٢٦,٤٠٨	١٢٦,٤٠٨	٤,٧٦,٧٧٤	٣,٣٤٧,٣٧٧	صافي القيمة الدفترية في نهاية السنة

١٠ - ٩	١٠ - ٩	١٠	٢٠ - ٩	٢٠ - ٩	١٠ - ٢	-	نسبة الاستهلاك السنوية %
--------	--------	----	--------	--------	--------	---	--------------------------

\* يمثل بند مشاريع تحت التنفيذ المبالغ المدفوعة على مشروع بناء مبني الإدارة الجديد الواقع في الشميساني والذي تبلغ الكلفة المتوقعة لإنجازه ٢٦ مليون دينار ويتوقع الإنتهاء منه في شهر آذار ٢٠٢٠.

بلغت الممتلكات والمعدات المستهلكة بالكامل ٨,٣٢٣,٩٤٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (٢,٩٧٣,٦٧٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦) وما زالت مستخدمة من قبل البنك.

### ١٢- موجودات غير ملموسة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أنظمة حاسوب وبرامج وخلوات	
٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار
١,٢١,٨٢٠	٦٣٥,١٠٣
١١٣,٨٩٤	٢٢٠,٧٣٢
(٦٧٩,٥٦١)	(٣٦٨,٣١٣)
٦٣٥,١٠٣	٤٨٧,٥٧٢
٢٠	٢٠

رصيد بداية السنة

إضافات

اطفاء السنة

رصيد نهاية السنة

نسبة الإطفاء السنوية %

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

### ١٢- موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	
٣,٨٤,٨٣٥	٤,٠٨٥,١٢٥	فوائد وإيرادات برسم القبض
٨٠,١٤	٨٦,٧٩٥	مصروفات مدفوعة مقدماً
٢,٣٧,٦٩١	١,٨٠١,٨٣٥	عقارات آلت ملكيتها للمجموعة وفاء لديون مستحقة *
١٨,٤٩٤	-	موجودات / ارباح مشتقات مالية غير متحققة
٦,١٠٧	١٠٢,٣٩٩	ذمم اخرى / شركة الوساطة
٢,٩١,٨٦٨	١,٨٤٩,٨٥٠	أراضي معدة للبيع / شركة الوساطة
٣١,٤٩٦,٨٧٧	٢٤,٥٠٠,٠٤٥	اعتمادات مخصومة
٢,٧٦,٢١٠	٢,٢٢١,١٤٦	اخرى
٤٣,٧٨,١٨٥	٣٥,٧٢١,٠٩٥	<b>المجموع</b>

\* ان تفاصيل الحركة على العقارات التي آلت ملكيتها للمجموعة وفاء لديون مستحقة هي كما يلي:

٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	
٢,٧٨,٣٧٦	٢,٣٣٧,٦٩١	رصيد بداية السنة
١٩٢,٦١٧	٢٢٣,٧٠٥	اضافات
(٥٧٠,٩٠)	(٣٦٦,٠٠٠)	استبعادات
(٢,٣٩٧)	(٣٣٣,٠٠٦)	(خسارة) التدريجي **
٢,٣٧,٦٩١	١,٨٠١,٨٣٥	<b>رصيد نهاية السنة</b>

تنطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من العقارات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة على العملاء خلال فترة اقصاها سنتين من تاريخ استملاكها، وللبنك المركزي في حالات استثنائية أن يمدد هذه المدة إلى سنتين متتاليتين كحد أقصى.

\*\* يمثل هذا البند مخصص عقارات آلت ملكيتها للبنك للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ و ٢٠١٦ وذلك بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني رقم ١٠/١٦/٤٠٧٦ بتأريخ ٢٧ آذار ٢٠١٤ و تعليم رقم ٠١/١٦/٦٨٤١ بتأريخ ٣ حزيران ٢٠١٥ حيث بدأ البنك باحتساب مخصص تدريجي لقاء العقارات المستملكة لقاء ديون التي مضى على استملاكها فترة تزيد عن أربع سنوات.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

### ٤- ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦				٢٠١٧			
المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	داخل المملكة	المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	داخل المملكة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١,٠٤٨,٢٧٥	١,٠٤٨,٢٧٥	-	-	٣,٢٣٥,٩٣٨	١,٨٢٦,٤٨٨	١,٣٩٩,٤٥٠	حسابات جارية وتحت الطلب
١٦١,٢٤١,٥٠٠	١٣٨,٧٤٤,٠٠٠	٢٢,٤٩٧,٠٠٠	-	١٨٠,٣١٦,٧٦٩	١٨١,٤٨٨,١٨٤	٣,٨٢٨,٠٨٠	ودائع لأجل تستحق خلال ٣ أشهر
٣٣,٥٧٧,٠٢٤	٣٣,٥٧٧,٠٢٤	-	-	-	-	-	ودائع لأجل تستحق خلال ٩ أشهر الى ١٢ شهر
١٩٥,٨٦٦,٧٩٩	١٧٣,٣٦٩,٧٩٩	٢٢,٤٩٧,٠٠٠	-	١٨٨,٥٤١,٧٠٧	١٨٣,٣١٤,٦٧٢	٥,٢٢٨,٠٣٥	<b>المجموع</b>

### ٥- ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	الحكومة والقطاع العام	الشركات الصغرى والمتوسطة	الشركات الكبرى	الأفراد	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٦١٦,٨١٣	١,١٧٩,٩٦٣	١١,٤١٨,٣٨٧	١٩,٠٩٤,٤٦٧	٦٣,٨٧٠,٩٩٩	حسابات جارية وتحت الطلب
٢٢,٠٧٣,٥٠٩	٨٠	٧٥,٤٧٧	١٦٣,٣٧٧	٢١,٨٣٣,٧٢٥	ودائع توفير
٥٣٥,٩٧٧,٧٧٣	٧٣,٦١٦,٦٣٩	١٤,٥٢٥,٨٦٢	١٨٦,٠٧٠,٩٠٦	٢٦٢,٨١٥,٣٦٦	ودائع لأجل وخاضعة لـ إشعار
<b>٦٥٤,١١٤,٠٩٨</b>	<b>٧٣,٣٤٥,٦٨٢</b>	<b>٢٦,٠١٩,٦٧٦</b>	<b>٢٠٦,٣٣٨,٦٥٠</b>	<b>٣٤٨,٥٢٠,٠٩٠</b>	<b>المجموع</b>

### للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

المجموع	الحكومة والقطاع العام	الشركات الصغرى والمتوسطة	الشركات الكبرى	الأفراد	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١١١,٦٦٠,٨٠٩	٦٤٨,٧٥٠	٢٠,٠٧٧,٤٠٤	١٢,٣٠٨,٥٣٨	٧٨,٦٢٦,٠٧٧	حسابات جارية وتحت الطلب
٢٠,٤٩٣,٧٣	٧٩	٢٠,٩٣٩	٣١٦,٩٣٢	١٩,٩٧٠,١٢٣	ودائع توفير
٥٠٤,١٠٣,٥٨٣	٥٣,٦٠٨,١٠٩	٣٧,٨٢٩,٣١١	١٥٣,٨٣١,٨٧٩	٢٥٨,٧٨٣,٣٨٤	ودائع لأجل وخاضعة لـ إشعار
٦٣٦,٢٥٦,٤٦٠	٥٤,٣٠٦,٩٣٨	٥٨,١١٢,٦٤	١٦٦,٤٥٧,٣٤٩	٣٥٧,٣٧٩,٥٧٤	<b>المجموع</b>

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام داخل المملكة ٦٨٢,٢٤٠,٦٦٢ دينار أي ما نسبته ١١١,١٩٨ % من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧.
- بلغت ودائع التي لا تحمل فوائد ١٠١,٤٠٨,٧٤٠ دينار أي ما نسبته ١٠,٠٣ % من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.
- بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد ١٠١,٤٠٨,٧٤٠ دينار أي ما نسبته ١٠,٠٣ % من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.
- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ١٩,٣٧٨,٦١٣ دينار أي ما نسبته ٢,٩٦٣ % من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (٢٠١٦) دينار أي ما نسبته ١١٨,٣١١ % كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.
- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ١٩,٣٧٨,٦١٣ دينار أي ما نسبته ٢,٩٦٣ % من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (٢٠١٦) دينار أي ما نسبته ١١٨,٣١١ % كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.
- بلغت الودائع الجامدة ١١,٣٣٣,٤٢٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

•

•

•

•

•

•

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

### ١٦- تأمينات نقدية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	
٣٩,٣٠,٦٩٣	٤١,٢٢٧,٣٦٧	تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة
٧,٠٤,٤٩٦	٨,٦٥٧,٥٧٩	تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة
٢,٠٩٦,٦٢٠	٢,٣٤٩,٩٨٦	تأمينات أخرى
٤٩,٤٠,١٨٠٨	٥٢,٢٣٤,٩٣٢	<b>المجموع</b>

### ١٧- أموال مقرضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

سعر فائدة الإقراض	الضمادات	استحقاق الأقساط	المتبقيه الأقساط	الكلية المتبقيه الأقساط	المبلغ دينار	عدد الأقساط	٣١ كانون الأول ٢٠١٧
%٢	كمبالة عند الطلب	٢٤ شهر	-	-	٠,٠٠٨,٤٩٤	-	اقراض من البنك المركزي الأردني*
%٢,٠	-	نصف سنوية	٢٨	٣٠	١,٢٥٦,٦٠٦	-	اقراض من البنك المركزي الأردني**
%٣	-	نصف سنوية	٣٤	٣٤	٢٢٠,٧٨٨	-	اقراض من البنك المركزي الأردني***
%٦,٨٠٩	سندات رهن محفظة القروض	شهرية	٦٠	٢٣٦	١,٢٧١,٢٣٩	****	الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري****
%٣,٨	سندات رهن محفظة القروض	٢٤ شهر	-	-	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	-	الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري
%٠,٦٠	سندات رهن محفظة القروض	١٢ شهر	-	-	٢٠,٠١٢,٣٨٣	-	الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري
<b>المجموع</b>					<b>٤٧,٧٦٩,٠٦١</b>		

### ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

٣١ كانون الأول ٢٠١٦	المبلغ دينار	عدد الأقساط	الكلية المتبقيه الأقساط	المتبقيه الأقساط	استحقاق الأقساط	الضمادات	سعر فائدة الإقراض
٠,٠٠٩,٣٢٣	٠,٠٠٩,٣٢٣	-	-	-	-	كمبالة عند الطلب	%٢
١,٣٥٠,٠٨٠	١,٣٥٠,٠٨٠	٢٨	٢٨	-	-	نصف سنوية	%٢,٠
١,٠٥٠,٧٧٠	١,٠٥٠,٧٧٠	٢٣٦	٢٣٦	-	-	سندات رهن محفظة القروض	%٦,٨٠٩
٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	سندات رهن محفظة القروض	%٣,٨
٢٠,٠١٢,٣٨٣	٢٠,٠١٢,٣٨٣	-	-	-	-	سندات رهن محفظة القروض	%٠,٦٠
<b>المجموع</b>					<b>٤٧,٨٨٠,١٧٨</b>		

\* تمثل الأموال المقرضة من البنك المركزي البالغة ٠,٠٠٨,٤٩٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (٠,٠٠٩,٣٢٣) سلف تشجيع الصناعة.

\*\* تمثل الأموال المقرضة من البنك المركزي البالغة ١,٢٥٦,٦٠٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ اتفاقية قرض الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي لتمويل قطاع الشركات متناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة مقابل ٠,٠٠٨٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

\*\*\* تمثل الأموال المقرضة من البنك المركزي البالغة ٢٢٠,٧٨٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ اتفاقية قرض الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي لتمويل قطاع الشركات متناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة.

\*\*\*\* بلغت الأموال التي تم اعادة اقراضها ١,٣٥١,٢٣٩ دينار وبمعدل سعر فائدة ٧,٧٠٩ % كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (١,٠٥٠,٧٧٠). كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ (% ٧,٧٠٩).

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

### ١٨- مخصصات متعددة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

رصيد بداية السنة	المكون خلال المستخدم للإيرادات	المحول من المخصصات خلال السنة	السنة	رصيد نهاية السنة
دinar	Dinar	Dinar	Dinar	Dinar
٦٣٨,٤١٣	-	-	-	٦٣٨,٤١٣
١,٢٣٤,٣٨٠	(٣٥٠,٠٠٠)	١٢,٣١٢	(١٤٠,٢١٠)	٦٨٢,٠٠٠
<b>١,٨٦٣,٧٩٣</b>	<b>(٣٥٠,٠٠٠)</b>	<b>١٢,٣١٢</b>	<b>(١٤٠,٢١٠)</b>	<b>٦٨٢,٠٠٠</b>
				<b>المجموع</b>

### العام ٢٠١٧

مخصص القضايا المقامة ضد المجموعة والمطالبات الأخرى  
مخصصات أخرى

رصيد بداية السنة	المكون خلال المستخدم للإيرادات	المحول من المخصصات خلال السنة	السنة	رصيد نهاية السنة
دinar	Dinar	Dinar	Dinar	Dinar
٦٣٨,٤١٣	-	-	-	٦٣٨,٤١٣
١,٠٢٠,٢٨٣	(٦٣,٠٠٠)	٥٣,٧١٦	(٢٤٣,٨٤٢)	٦٠,٠٠٠
<b>١,٦٠٨,٦٩٦</b>	<b>(٦٣,٠٠٠)</b>	<b>٥٣,٧١٦</b>	<b>(٢٤٣,٨٤٢)</b>	<b>٦٠,٠٠٠</b>
				<b>المجموع</b>

### العام ٢٠١٦

مخصص القضايا المقامة ضد المجموعة والمطالبات الأخرى  
مخصصات أخرى

### المجموع

### ١٩- ضريبة الدخل

#### أ - مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل خلال السنة هي كما يلي:

٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	
٧,٠٤٩,٩٣٦	<b>٥,١٧٦,٧٣٣</b>	رصيد بداية السنة
(٩,٣١٤,٣٦٦)	<b>(٥,٤٤٤,٨١٤)</b>	ضريبة الدخل المدفوعة
٧,٤٤١,١٩٣	<b>٧,٢٢٠,٤٧٠</b>	ضريبة الدخل المستحقة
<b>٥,١٧٦,٧٦٣</b>	<b>٥,٩٥٢,٣٧٤</b>	رصيد نهاية السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرية في قائمة الدخل الموحدة ما يلي:

٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	
٧,٤٤١,١٩٣	<b>٧,٢٢٠,٤٧٠</b>	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
(٧٣٤,٥٤١)	<b>(٥٩٣,١٥٣)</b>	موجودات ضريبة مؤجلة للسنة
٦٩٢,٦٠٠	<b>٨٤٨,٣٩٧</b>	إطفاء موجودات ضريبة مؤجلة
(٣٣,٤٦٩)	<b>(٧,٩١١)</b>	إطفاء مطلوبات ضريبة مؤجلة
٧,٣٦٠,٧٨٨	<b>٧,٤٦٧,٨٠٨</b>	

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

**بـ- موجودات / مطلوبات ضريبة مؤجلة**  
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧
الضريبة المؤجلة دينار	الرصيد في نهاية السنة دينار	الضريبة المؤجلة دينار	المبالغ المضافة دينار	المبالغ المصرحة دينار	رصيد بداية السنة دينار	المبالغ المصرحة دينار	رصيد بداية السنة دينار
٨,٢٠	٨,٢٠	٢٣,٤٤٤	-	-	٢٣,٤٤٤		
٨٢,٨٠٧	٤٠,٥٣٥	١٣٠,١٠١	-	(١٠٦,٦٣٤)	٢٣٦,٧٣٥		
٢٦,٠١٢	٦٠,٧١١	١٨٧,٧٤٠	-	(٤٠,٢٨٨)	٥٩٠,٠٣٣		
٦٧٢,٤٩٦	٥٩٣,١٠٤	١,٦٩٤,٧٣٤	١,٦٩٤,٧٣٣	(١,٩٢١,٤١٥)	١,٩٢١,٤١٦		
٤٢,٦١٢	٧,٠١١	٢١,٤٦٠	-	(١٠٠,٢٨٨)	١٢١,٧٤٨		
١,٠١٢,٧٨٢	٧٢٠,١١٦	٢٠,٥٧,٧٤٤	١,٦٩٤,٧٣٣	(٢,٠٣٠,٦٢٥)	٢,٨٩٣,٣٧٦		
<b>المجموع</b>							

### **أ- موجودات ضريبة مؤجلة**

مخصص ديون غير عاملة من سنوات سابقة  
احتياطي القيمة العادلة  
فرق مخصص ديون مشكوك فيها  
مخصص مكافآت الموظفين  
أخرى

### **بـ- مطلوبات ضريبة مؤجلة**

أرباح موجودات مالية غير متحققة نتيجة تطبيق معيار (٩)  
**المجموع**

- ان الحركة على حساب الموجودات/ المطلوبات الضريبية المؤجلة هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧
المطلوبات دينار	الموجودات دينار	المطلوبات دينار	الموجودات دينار
٤٢,٠١٩	١,٠٩,٤٣٠	٩,٠٠	١,٠١٢,٦٨٢
-	٧٣٤,٠٤١	-	٥٩٣,١٥٣
(٣٣,٤٦٩)	(٧٨١,٣٩٤)	(٧,٩١١)	(٨٨٠,٧١٩)
٩,٠٠	١,٠١٢,٦٨٢	١,١٣٩	٧٢٠,١١٦
<b>رصيد نهاية السنة</b>			

جـ- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٢١,٤٣١,٠١٠	١٩,٤٣٢,٧١٩	الربح المحاسبي
(٤,٦٧٤,٣٣١)	(٤,٤٠٠,٨٨٦)	أرباح غير خاضعة للضريبة
٣,٢٣٦,٩١٤	٢,٩٤٦,٣٠٢	مصروفات غير مقبولة ضريبيا
٦٢,١٠٨	١٤,٦٩٢	أرباح متحققة في الأرباح المدورة
٢٠,٠٦,٢٠٦	١٧,٩٤٢,٨٢٧	
%٣٤,٣٧	%٣٣,٢٨	نسبة ضريبة الدخل الفعلية

تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية على البنك ٦٣٥٪ وعلى الشركة التابعة ٢٤٪.

تم اجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل للبنك حتى نهاية عام ٢٠١٣ والشركة التابعة حتى نهاية عام ٢٠١٤.

تم تقديم القرار الضريبي للبنك و الشركة التابعة لعام ٢٠١٦ ولم يصدر قرار نهائي من قبل دائرة ضريبة الدخل حتى اعداد هذه القوائم المالية الموحدة.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

قامت دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بإصدار قرار أولي على إقرار الشركة التابعة لعام ٢٠١٥ بالمطالبة بضرائب اضافية وقامت الشركة بالاعتراض على القرار لدى هيئة الإعتراض، هذا وقد صدر قرار هيئة الإعتراض بناءً على قرار هيئة الإعتراض في قرار هيئة الإعتراض لدى محكمة البداية الضريبية ولأ تزال القضية منظورة بعد، وفي رأي الإدارة والمستشار الضريبي للشركة فإن المخصص المحتمل كافٍ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧.

قامت دائرة ضريبة الدخل والمبيعات (الدائرة) بإصدار قرار أولي لعام ٢٠١٤ بمطالبة البنك بمبلغ ضريبة اضافي يبلغ ١,٣٩٩,٥٤ دينار بالإضافة إلى تعويض قانوني يبلغ ٢١,٣١٠ دينار، هذا وقد قام البنك بالاعتراض على القرار لدى الدائرة حيث قامت الدائرة برد الاعتراض وعليه قام البنك بتسجيل دعوه لدى المحاكم المختصة بتاريخ ١٤ آيار ٢٠١٧، وفي رأي المستشار الضريبي فإنه لن يتربّط على البنك التزامات اضافية نتائج هذه المطالبة.

قامت دائرة ضريبة الدخل والمبيعات (الدائرة) بإصدار قرار أولي لعام ٢٠١٥ بمطالبة البنك بمبلغ ضريبة اضافي يبلغ ٣٩٨,٢٤٤ دينار وهذا وقد قام البنك بالاعتراض على القرار لدى الدائرة حيث قامت الدائرة برد الإعتراض، هذا وسوف يقوم البنك بتسجيل دعوى لدى المحاكم المختصة، وفي رأي المستشار الضريبي فإنه لن يتربّط على البنك التزامات اضافية دائمة نتيجة هذه المطالبة.

### ٢٠- مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	
٣,٤٤٤,٦٧٠	٥,٢٢٦,٩٤٦	فوائد برسم الدفع
٢٨٢,٩١٧	٢٨٨,٨٠٧	إيرادات مقبوضة مقدماً
٩,٣٣٨,٦٨٦	٥,٧١١,٣٦٩	ذمم دائنة
٣,٠٣,٣٧٧	٣,٠٣٦,١١١	مصاريف مستحقة وغير مدفوعة
٢٣٧,١٢٢	١٤٠,٥٠٩	مطلوبات / خسائر مشتقات مالية غير متحققة
١,٣٧٦,٠١١	٨٦٤,١٥٨	شيكات مصدقة مسحوبة على البنك
٨٧,٠٠٧	٨٠,٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
١,٢٧٩,٠٦٦	٤٧٧,١٨٩	حوالات برسم الدفع
-	٩,٧٥٠	إيرادات مؤجلة
١,٠٨٣,٤٧٦	١,٠٤٤,١٠٦	أخرى
٢٠,١٠٩,٧٨٧	١٧,٣٤٣,٦١٠	المجموع

### ٢١- رأس المال المكتتب به والمدفوع

يبلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ١١٠,٠٠٠ دينار موزع على ١١٠ سهم قيمته السهم الاسمية دينار واحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ و ٢٠١٧.

#### أرباح موزعة

وافقت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها المنعقد بتاريخ ٢٣ نيسان ٢٠١٧ على توزيع أرباح نقدية بقيمة ٩,٩٠٠ دينار بنسبة ٩٪ من رأس المال المكتتب به والمدفوع.

#### أرباح مقترن توزيعها

قرر مجلس الإدارة بتاريخ ٢٦ شباط ٢٠١٨ التوصيه للهيئة العامة للمساهمين بتوزيع أرباح نقدية بمبلغ ٠,٠٠٠ دينار بنسبة ٠٪ من رأس المال المكتتب به والمدفوع.

### ٢٢- الاحتياطيات

ان تفاصيل الاحتياطيات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ هي كما يلي:

#### أ- احتياطي قانوني

تمثل المبالغ المجتمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

#### ب- احتياطي اختياري

تمثل المبالغ المجتمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة. يستخدم الاحتياطي اختياري في الأغراض التي يقررها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

### ج- احتياطي مخاطر مصرفية عامة

يمثل هذا البند إحتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

ان الاحتياطيات المقيد التصرف بها هي كما يلي:

اسم الاحتياطي	٢٠١٧ دينار	٢٠١٦ دينار	طبيعة التقىيد
احتياطي قانوني	٢٦,١٩٢,٣٠٢	٢٤,٢٤٩,٠٣٠	موجب قانون البنوك وقانون الشركات
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	٠,٩٣٠,٣٢٨	٠,٥٨٤,٢١٣	موجب تعليمات البنك المركزي الأردني

### ٢٣- احتياطي القيمة العادلة - بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	
(٣١٨,٥٨٦)	(١٥٣,٨٧٨)	الرصيد في بداية السنة
٢٥٣,٣٩٧	١٠٦,٦٦٣	أرباح غير محققة
(٨٨,٦٨٩)	(٣٧,٣٢٢)	موجودات ضريبية مؤجلة
(١٥٣,٨٧٨)	(٨٤,٥٦٧)	<b>الرصيد في نهاية السنة</b>

يظهر احتياطي القيمة العادلة بالصافي بعد تقاض رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة بمبلغ ٤٠,٥٣٥ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٧ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٦ (٢٣,٨٠٧).

### ٤- أرباح مدورة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	
١٠,٣٦٧,٣٨٩	١٧,١٦٣,٩٩٢	الرصيد في بداية السنة
١٤,٦٠,٧٢٧	١٢,٩٦٤,٩١١	الربح للسنة - قائمة (ب)
(٢,٣٦٩,١٤)	(٢,٣٨٩,٣٨٧)	(المحول) الى الاحتياطيات
(٩,٩٠٠,...)	(٩,٩٠٠,٠٠٠)	توزيعات أرباح نقدية
١٧,١٦٣,٩٩٢	١٧,٩٣٩,٥١٦	<b>الرصيد في نهاية السنة</b>

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

### ٢٥- الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	
		تسهيلات ائتمانية مباشرة للفراد (التجزئة)
١٣١,٣٢٤	١٢٧,٤٠٦	حسابات جارية مدينة قروض وكمبيالات
٢١,٢٧٨	٢١,٠٨٦,٢٧١	بطاقات الائتمان
١,٠٧,٤٤٤	٩٦٤,٩٧٥	القروض العقارية
٦,١٢٠,٠٨١	٦,١٤٨,٨٠٣	الشركات الكبرى
٣,٥٢١,٦٩٢	٤,٦٩٤,٠٠٤	حسابات جارية مدينة قروض وكمبيالات
٧,٢٣٣,٨٠٧	٨,٦٨١,٤٣٣	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة
٤٢٨,٢٧٢	٤٤٨,٦١٠	حسابات جارية مدينة قروض وكمبيالات
٨٢١,٩٦٦	٩,٠٣٣,٠٩٥	الحكومة والقطاع العام
٤٥٩,٠٧٤	٨٣,٠٣٦	ارصدة لدى بنوك مركبة
٧٣٤,١٠٩	٣٤٤,٥٤٣	أرصدة وايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٧٤٤,٩٤٠	١,٠٨٠,٤٤٨	فوائد مقبوضة على عقود مقايسة
١١,٩٤٣,٩٣٦	١١,٨٠٧,٢٢٢	فوائد مقبوضة من التمويل بالهامش / عملاء شركة تابعة
٥٧٧,٩٩٠	٤٩٠,٩٠٦	
٢,٣٥٠,١٣٩	٢,٦٠٦,١٠٣	
٥٧,٣٤٠,٩٤٢	٦٠,١٠٢,٤٦٠	

### ٢٦- الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	
١,٧٨٩,٤٧٦	٣,٤٦٣,٩٨٨	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية ودائع عملاء
٠,٧٤٤	٤١,٠١٣	حسابات جارية وتحت الطلب ودائع توفير
٥٩,٢٣٤	٣٧,٣٩٣	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار تأمينات نقدية
١٣,٧٨,١٠٢	١٦,٢٦٥,١٧٧	أموال مقترضة رسوم مؤسسة ضمان الودائع
١,٢٨٢,٠٠	١,٢٧٩,٨١٨	فوائد مدفوعة على عقود مقايسة
٦,٦٢٣,٨	١,٨٠٢,٧١٢	
١,٢٤٠,٨٨٤	١,٢٧٤,٠٤٩	
٨٧٨,٤٧١	٨٠٤,١٦٦	
١٩,٦٢٠,٢٠٤	٢٠,٠١٨,٣١٦	

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

### ٢٧- صافي إيرادات العمولات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	
١,٦٦٦,١٦	١,٦٨٣,٤٥١	عمولات تسهيلات مباشرة
١,٧٣٤,٧٨٤	١,٧٦٣,٥٠٦	عمولات تسهيلات غير مباشرة
٣,٣٨٠,٩١٠	٣,٤٤٠,٩٥٧	صافي إيرادات العمولات

### ٢٨ - أرباح عملات أجنبية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	
١,١١٤,٥٦٥	١,٠٥٢,٦٦٧	ناتجة عن التداول / التعامل
(١٨٩,٣٦٥)	(٩٧,٨٢٩)	ناتجة عن التقييم
٩٣٥,٣٠٠	٩٤٤,٨٣٨	

### ٢٩- أرباح (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع دينار	عوائد توزيعات اسهم دينار	(خسائر) غير متقدمة دينار	أرباح متقدمة دينار	٢٠١٧
(٣,٤٤٤)	١٠,٨٠٠	(٢١,٤٦٠)	٢,١٨٦	اسهم شركات متداولة في أسواق نشطة
٣٩,٧٦٣	-	-	٣٩,٧٦٣	سندات
<b>٣٦,٣٣٩</b>	<b>١٠,٨٠٠</b>	<b>(٢١,٤٦٠)</b>	<b>٣١,٩٤٩</b>	

٢٠١٦	اسهم شركات متداولة في أسواق نشطة
(٤٣,٥٨١)	٥٠,٧٤٩
٤,٦٠٦	-
(٣٨,٦٧٥)	٥٠,٧٤٩

٢٠١٦	اسهم شركات متداولة في أسواق نشطة
(٤٣,٥٨١)	٥٠,٧٤٩
٤,٦٠٦	-
(٣٨,٦٧٥)	٥٠,٧٤٩

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

٣٠- إيرادات أخرى - بالصافي  
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	
١,٣٦٨,٣١٨	١,٠٤٦,٩٨٥	عمولات وساطة في السوق المالي
٦٠٤,٠٨٠	٧٣٩,٦٢٦	إيرادات الفيزا
٢٦,٧٣٩	٢٤,٦٠١	أتعاب إدارة واستشارات
٢٠٠,٩٩٠	٢٢٩,٣٩٣	عمولة الحالات
٤٩٣,٩٩٠	٢٤٠,٠٢٣	استرداد ديون معدومة
٣٢٦,٠٦	(١٤٣,٤٩٤)	(خسائر) أرباح رأسمالية
٨٦,٠٠٠	١٢٤,٦٢٠	عمولة شيكات مرتجعة
٣٠,١٣٦	٢٩١,٢٥٢	عمولة تحويل رواتب
٤٩٠,٧٤٤	٦٢٨,٤٤٨	أجور بريد
٧١٠,٩٩٠	٧٣٣,٥٤١	أخرى
٤,٦٢٥,٢٤٣	٣,٩١٠,٠٤٥	

### ٣١- نفقات موظفين

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	
٩,٤٧٦,٤٠١	٩,٧٤٤,٠٦٠	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
٢,١٤٤,٧٠٧	١,٩٧,٠٧٤	مكافآت الموظفين
١,١٤٤,٣٠٨	١,١٩٩,٧٨٤	مساهمة المجموعة في الضمان الاجتماعي
٤١١,٢٣٨	٤٣٢,٧٤٤	نفقات طيبة
١٠١,٨١٥	٩٩,٣٠٦	نفقات تدريب الموظفين
٢١,٢٠٦	٤٣,٥٧٧	مباريات سفر
١٩٢,٦١٧	٢٣٨,٧٩٩	أخرى
١٣,٤٥٢,٣٨٢	١٣,٦٠٠,٣٤٤	

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

### ٣-٣- مصاريف أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	
٦٢٤,٩٨٥	٥٩٠,٩٠٠	رسوم وضرائب
٩٦٢,٢٩٤	١,٠٤٠,٣٧٥	مصاريف الحاسوب الآلي
٥٧٧,٤٨١	٧٠١,٠٩٥	مصاريف ترويج واعلان
٧٩,٣٠٦	٢٠,٠٩٦	مصاريف سفر
٥٧٩,٠٨٦	٣٦٠,٩٠٠	مصاريف الدارة العامة (البحرين)
٨٨٤,٦١٧	٩٧٦,٥٣١	مصاريف اتصالات
١,٧٣٦,٨٩٩	١,٧٥٨,٢١٦	إيجارات الفروع
٣٢٧,٦٠٢	٦٠٠,٧٧٧	أتعاب ومكافآت مجلس الإدارة
٤٤٠,٣٦٢	٤١٣,٦٣٨	قرطاسية ولوازم مكتبية
٣٨٨,٤٦٦	٥٠٠,٤١٢	نفقات معاملات المقترضين
٥٦,٩٧٦	١٣٧,٣٥٦	نفقات دراسات استشارية
٩,٤٠١	١٠,١٦٦	صحف ومجلات واشتراكات
٣٤٦,٨٨٨	٤٢٢,٧٨٦	مصاريف مهنية وقانونية
١٦٠,٢٨٩	١٨٩,٣٤٦	مصاريف شبكة الصراف الآلي
١٥٦,٠٧٩	١٤٧,٤٠٠	رسوم تحصيل فيزا العالمية
٥١٢,٣٦٧	٥٠٩,٦٤٥	أخرى
٧,٨٩٣,٠٤٨	٨,٤٣٠,٠٣٤	

### ٣-٤- حصة السهم من الربح للسنة العائد لمساهمي البنك

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	
١٤,٦٠,٧٢٧	١٢,٩٦٤,٩١١	الربح للسنة - قائمة (ب)
١١٠,٠٠٠,٠٠٠	١١٠,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
٠/١٢٨	٠/١١٨	حصة السهم من الربح للسنة العائد لمساهمي البنك : أساسي ومخفض

### ٣-٥- النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	
١١٤,٦٤٠,٧٧٨	٧٢,٩٨٤,٩٠٦	نقد وأرصدة لدى بنوك مرکزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٦٨,٢٦٤,٩١٣	٧٠,٠١٨,٤٤١	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(١٦٢,٢٨٩,٧٧٦)	(١٨٨,٥٤٢,٧٠٧)	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
٢٠,٦١٥,٤٠٨	(٤٥,٠٣٩,٣٦٠)	

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

### ٣٥- المشتقات

يظهر الجدول التالي القيمة العادلة الموجبة والسلبية للمشتقات المالية إلى جانب توزيع القيمة الأسمية لها حسب آجالها.

آجال القبضة الأسمية حسب الاستدراك			مجموع قيمة عادلة سالبة الإسمية		
٣ من سنة الى أكثر من ٣ سنوات	خلال ٣ أشهر من شهر	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار
-	-	٧٣,٢٣٣	٧٩,٤٠١	١٠٢,٦٢٤	١٠

٣٦					
-	-	٩,٩٢٥	٤٤,٩٩٧	٥٤,٩٢٢	-
٣,٠٤٠	٨,٧٠٠	٢,١٢٧	٣,٠٤٠	٢٠,٧٧٤	٢٣٧
					٢٣٧
					١٨
<u>عقود مقايسة فوائد *</u>					
					-

٣٧					
-	-	٩,٩٢٥	٤٤,٩٩٧	٥٤,٩٢٢	-
٣,٠٤٠	١١,٠٠٧	٢,١٢٧	٣,٠٤٠	٢٠,٧٧٤	٢٣٧
					٢٣٧
					١٨
<u>عقود مقايسة فوائد *</u>					
					-

تدل القيمة الاعتبارية (الإسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان.

\* قام البنك بالدخول في عقود مقايسة فوائد كأداة تحوط مقابل سندات بالعملات الأجنبية وذلك لمواجهة مخاطر تغير أسعار الفوائد.

### ٣٨- الأرصدة والمعاملات مع أطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة التالية:

رأس مال الشركة	نسبة الملكية %	اسس الشركة
٢٠١٦ دينار ١٥,٦٠٠,٠٠٠	٢٠١٧ دينار ١٥,٦٠٠,٠٠٠	شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية

تم استبعاد الأرصدة والمعاملات فيما بين البنك والشركة التابعة.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

قامت المجموعة بالدخول في معاملات مع الشركة الأم والشركات الشقيقة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية المنوحة للجهات ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصص.

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

		الجهات ذات العلاقة							
٢٠١٦	دينار	٢٠١٧	دينار	الشركة الأم والشركات الشقيقة التنفيذية العليا	المديرة أعضاء	موظفي البنك	مجلس الإدارة	دينار	دينار
١٠,٧٩٧,٠٢٩		١٠,٩٠٠,٤٢٥		٢,٨٦٧	٨,٢١٢,٦٦٨	٢,٦٨٤,٠١٧	-		
٤٨,٩٠٩,٤٤٠		٥٧,٦٨٢,١٨٦		-	-	-	٥٧,٦٨٢,١٨٦		
٨٠,٢٩٦,٨٩٧		٨٠,٩٨١,٩٩٠		-	-	-	٨٠,٩٨١,٩٩٠		
٤,٨٣٥,١٣٩		٥,١٨١,١٢٢		١,٨٢٨,١٤٧	١,٠٦٩,٦٠٢	٢,٢٨٣,٣٧٣	-		
<b>بنود داخل قائمة المركز المالي الموحدة:</b>									
تسهيلات ائتمانية مباشرة									
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية									
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية									
ودائع العملاء									
<b>بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة:</b>									
كفالت									
اعتمادات									
عقود مقايضة فوائد									
عقود مقايضة عملات									
<b>عناصر قائمة الدخل الموحدة:</b>									
فوائد وعمولات دائنة									
فوائد وعمولات مدينة									

تتراوح أسعار الفائدة الدائنة على التسهيلات الائتمانية ما بين ٣٪ إلى ١٠.٤٦٪، وتتراوح أسعار الفائدة المدينة على ودائع العملاء ما بين ١٪ إلى ٠٪.

فيما يلي ملخص لمنافع الإدار التنفيذية العليا للمجموعة:

٢٠١٦	دينار	٢٠١٧	دينار	
٣,٦٩,٠٠١		٢,٩٨٣,٨٠٤		رواتب ومكافآت

### ٣-٧ إدارة المخاطر

تقوم مختلف دوائر الائتمان والمخاطر باتباع افضل الوسائل والممارسات التي تضمن تطبيق السياسات والإجراءات المعمول بها سواء تلك الصادرة عن البنك المركزي الأردني او عن المؤسسة الام في البحرين، كما تم تطبيق احدث الوسائل والاساليب المتبعه في البنوك الرائدة ومن خلال الاستعانة بالأنظمة البنكية والتحليلية المختلفة وتحديث مستمر للسياسات المختلفة والإجراءات المعمول بها.

ان عملية إدارة المخاطر تشمل تحديد وتحديد وقياس ورصد المخاطر المالية وغير المالية التي يمكن أن تؤثر سلبا على الأداء الكلي للبنك.

ان الإداره العليا هي المسؤولة عن تحديد المبادئ الرئيسية للمخاطر وتقدير المخاطر التي يمكن للمجموعة تقييدها، وكذلك التوزيع الأمثل لها وفقاً لأنشطة وقطاعات العمل المختلفة لدى البنك، وتجدر الاشارة الى انه تم خلال عام ٢٠١٧ الاستمرار بعملية التقييم الداخلي لكافية رأس المال ICAAP والتي تتضمن تقييم مستوى كافية رأس المال الداخلي والسيولة القانونية بناء على استراتيجية الأعمال المتوقعة للثلاث سنوات القادمة.

كماءلا يسطع البنك المحافظة على نسبة كافية رأس المال بمستوى مرتفع إضافة إلى الحفاظ على نسبة سيولة مريحة وذلك تحسيناً لأوضاع ضاغطة قد تطرأ وللحفاظ على متانة البنك حسب متطلبات ICAAP و بازل III ومواكبة اية تعديلات تطرأ على متطلبات بازل.

يتمحور الإطار العام لإدارة المخاطر الائتمان في البنك حول التأكيد على ضرورة التنويع والتوزيع في محفظة التسهيلات الائتمانية على قطاعات اقتصادية حيوية هامة وتقليص حجم التسهيلات ل القطاعات الأكثر خطورة، الأمر الذي يعكس ادارة فعالة للمخاطر وسياسة ائتمان توازن بين المخاطر والعائد. وفي هذا الإطار أيضا تم خلال عام ٢٠١٧ التركيز على تقديم الخدمات المصرفية لقطاع المؤسسات المتوسطة لصالحها تماشياً مع التوجيهات الصادرة عن البنك المركزي الأردني ليصار الى تقديم التمويل المناسب لعملاء هذا القطاع تحقيقاً للأهداف المرجوة لدعم هذه الفئة من المجتمع، حيث يتم منح التسهيلات المصرفية للمؤسسات المتوسطة وفقاً لسياسة الائتمانية خاصة لهذه الفئة بالإضافة الى نظام تصنيف ائتماني اعتمد على عوامل مالية وغير مالية من حيث نوع الشركات، مؤهلات الشركات، نوعية الادارة، نوعية القطاع واداء الحساب لدى البنك الأخرى.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

كما تجدر اللإشارة الى قيام البنك خلال العام ٢٠١٧ من الانتهاء من تحديد كافة سياسات المخاطر متضمنه ادارة مخاطر السيولة، وتحديث السياسة الائتمانية للبنك لتسهيلات الشركات والمؤسسات المتوسطة، وكذلك تحديد السقوف الاستثمارية واعتمادها من قبل مجلس الادارة، كذلك استمر البنك في انتهاج استراتيجية المخاطر للأعوام الثلاثة المقبلة اعتمادا على خطة الاعمال لتلك السنوات بالإضافة الى تحديد الوثيقة المتعلقة بالاطار العام للمستوى المقبول من المخاطر Risk Appetite Statement & Framework والمحددة للقطاعات الاقتصادية ضمن محفظة تسهيلات الشركات. كما يحرص البنك على المراجعة الدورية للسياسات المختلفة بهدف التعامل مع المخاطر المحينة والحد إن أمكن من ثرها.

وتطبيقاً لتعليمات البنك المركزي الصادرة والمتعلقة باختبارات الأوضاع الضاغطة Stress Testing، فقد قام البنك بإجراء واعداد التقارير اللازمة باختبارات الأوضاع الضاغطة واستعراض نتائج اختبارات تحليل الحساسية واختبارات السيناريوهات.

هذا وقد عمل البنك خلال العام ٢٠١٧ للتحضير والاستعداد لتطبيق متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية IFRS ٩ وذلك بتطبيق الخطة الموضوعة من قبل المؤسسة الالم (البحرين) للالتزام بمتطلبات هذا المعيار، ووضع ومراجعة السياسات والمنهجيات المتعلقة باحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة (المخصصات) وفقاً لمتطلبات المعيار وبما يتماشى ومشروع تطبيق المعيار الصادرة عن تعليمات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص.

وفيمما يلي أهم المخاطر المصرفية التي تتعرض لها المجموعة وأسلوب ادارتها:

### ٣٧/أ) مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تترجم عن تخلف أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه المجموعة مما يؤدي إلى حدوث خسائر. يعتمد بنك المؤسسة على تقسيم محفظة التسهيلات الائتمانية إلى أربعة أقسام تضم التسهيلات المقدمة للحكومات والمؤسسات المالية بما فيها البنوك والشركات التي تضم كلّاً من تسهيلات الشركات الكبرى والشركات منوسطة الحجم بالإضافة إلى تسهيلات التجزئة والتي تضم الفروض الشخصية وقروض الإسكان ومنتجات أخرى مثل بطاقات الائتمان وقروض السيارات الشخصية. وقد تضمنت هذه السياسات القواعد والإجراءات التي يجب أن يتم الالتزام بها لدى منح أو تجديد التسهيلات، وتضمنت أيضاً تقييم خاص للعملاء كلّ حسب تصنيفه، حيث يتم الاعتماد حالياً على نموذج تقييم Moody's Risk Advisor لتصنيف تسهيلات الشركات الكبرى والذي يتم آلياً، واعتماد نموذج Scoring Credit لتقدير العملاء المدربين ضمن الشركات المتوسطة وأ/أو تسهيلات الأفراد (التجزئة).

كما يقوم البنك باتباع سياسة التنويع على مستوى العملاء، القطاعات الاقتصادية والمناطق الجغرافية مما يساهم في تقليل درجة المخاطر الائتمانية. وبهدف رقابة مخاطر الإقرارات، تعقد لجنة إدارة المخاطر المنبثقة عن مجلس الادارة اجتماعات دورية لمناقشة كافة الأمور المتعلقة بمخاطر الائتمان، ويتم تزويدها بتقارير ربع سنوية عن توزيع محفظة التسهيلات من حيث التوزيع الاقتصادي، والتصنيف الائتماني، والتوزيع الجغرافي، التحال الزمنية للتسهيلات، ونسبة RAROC لكل محفظة ورأس المال الاقتصادي مما يحدد توجه البنك في الفترة الزمنية القادمة. كما يتم بشكل دوري مراجعة كفاية مخصص التدري في قيمة التسهيلات الائتمانية.

ان تفاصيل محفظة التسهيلات الائتمانية المباشرة مبينة في إيضاح (٩) بالإضافة الى ذلك فان التزامات المجموعة خارج قائمة المركز المالي المعروضة لمخاطر الائتمان مبينة في إيضاح (٤١).

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

١- التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني والفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الأخرى):

٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	
١٠٧,٩٨١,٤٩٥	٦٥,٤٨٨,١١١	بنود داخل قائمة المركز المالي الموحدة
٦٨,٢٦٤,٩١٣	٧٠,٠١٨,٤٤١	أرصدة لدى البنك المركزي الأردني
٢٨,٣٦٠,...	١٤,١٨٠,٠٠٠	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفيه
٢٢٤,٢٤٦,٠٤٤	٢٤٢,٤١٧,٤٤٨	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفيه
٨٠,٠٠٠,٦٧٩	٨١,٤٧٣,٦٧٤	<b>التسهيلات الائتمانية المباشرة - بالصافي:</b>
٢٢٠,٦٣٥,٤٠٣	٢٥٢,٥٨٢,٧٣٠	للأفراد
١٤,٩٠٧,٦٦٦	١٩,٤٣٢,٥٨٠	القروض العقارية
٦,٣٤,١٧٤	١,١١٨,٩٠٠	للشركات:
٢٩٤,٢١٤,٦٠٤	٣٢٢,٧٢٧,٠١٦	الشركات الكبرى
٣٥,٤٩٣,٥٢٥	٢٩,٠٢٦,٦٠٠	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة
١,٠٨٠,٩٠٩,٠٠٠	١,٠٩٨,٩٦٠,٥٦٠	<b>للحكومة والقطاع العام</b>
		موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
		<b>الموجودات الأخرى</b>
		<b>المجموع</b>
		<b>بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة</b>
١١٨,٨٨١,٢٠٦	١٢٦,٢١٤,٣٩٤	كفالت
١٩,٤٦٦,١٣٣	٣٢,٧٨٩,٧٨٩	اعتمادات
٢٠,٠٦١,١٧٠	١٦,٠٠٥,٦٨١	قبولات
٣٣,٣٠,٣٠٧	٥٢,١٢٥,٤٠٤	سوق تسهيلات غير مستغلة
١٩١,٤٣٨,٩١٦	٢٣٧,٦٣٥,٢٦٨	<b>المجموع</b>
١,٢٧٧,٣٩٧,٩٢٢	١,٣٢٦,٦٠٠,٨٢٨	<b>اجمالي بنود داخل وخارج قائمة المركز المالي الموحدة</b>

إن أنواع الضمانات مقابل القروض والتسهيلات هي كما يلي:

- الرهن العقارية.
- رهن الأدوات المالية مثل الأسهم.
- الكفالات البنكية.
- الضمان النقدي.
- كفالة الحكومة.

وتقوم الإدارة بمراقبة القيمة السوقية لتلك الضمانات بشكل دوري وفي حال انخفاض قيمة الضمان يقوم البنك بطلب ضمانات إضافية لتخطية قيمة العجز إضافة إلى أن المجموعة تقوم بتقييم الضمانات مقابل التسهيلات الائتمانية غير العاملة بشكل دوري.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

٢- توزيع التعرضات اللائمية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

الشركات										
المجموعة	الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الأفراد						
المجموع	العام	العام	العام	العام	العام	العام	العام	العام		
البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى دينار دينار	والقطاع العام دينار	والحكومة دينار	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة دينار	الشركات الكبرى دينار	القروض العقارية دينار	الأفراد دينار				
٤٠٠,٤٧٨,٦٧٨	١٠٦,٩٥٢,٠١١	٣٣٦,٥٠٨,٩٥٩	٢,٧٣٢,٨٠١	١,٠٨٦,١٠١	١,٧٣٧,٣٧٩	٠,٩١١,١١٧	متدنية المخاطر			
٦٨,١٩٧,٩٣٧	١٨,٥٩,٠٠٧	-	١٢,٦٧٥,٠٧٧	٢٨٤,٤٣٣,٣٥٨	٧٨,٠٠٠,٠٧٦	٣٣٣,٤٩٣,٩٧٦	مقبولة المخاطر			
<b>منها مستحقة (*) :</b>										
١٢٤,٧٨٣,٩٢٤	-	-	٧,٨٣٩,٧٩٢	٦١,٨٣٧,٩٧٢	٢٢,١٨١,٤٠٠	٣٢,٩٢٤,٨٦٠	لغاية ٣٠ يوم			
٢٢,٤١٣,١٠٠	-	-	٧٣,٠,٠٠٣	١٠,٠٨٣,٤٨٢	٤,٣٢٣,٠٤٦	٦,٧٧٧,٠٦٩	من ٣١ الى ٦ يوم			
١٠,٣٧٧,٩٧٨	-	-	٣,٠١٢,٤٦٦	٦,٨٠٤,٩١٥	١,٦٠٦,٣٥٢	٣,٨,٤,٣٠٠	تحت المراقبة			
<b>غير عاملة:</b>										
٥٠٧,٦٧٩	-	-	-	-	-	٥٠٧,٦٧٩	دون المستوى			
١,٠١٠,٩١٠	-	-	٣٨	-	١٧٣,٥٣٢	١,٣٣٧,٣٤٠	مشكوك فيها			
٢٩,٤١٠,٩٧٣	-	-	٨٣,٠,٢٣٠	٨,٤,٠,٠١٢	٨١٤,٥٤٧	١٩,٣٧,٦٩٤	هالكة			
١,١٣٠,٥٣٣,٣٥٥	١٢٥,٥٤٢,٥٦٨	٣٣٦,٥٠٨,٩٥٩	٣٠,١,٧٩٧,٧٨٦	٨٢,٣٨٦,٦٨٧	٢٦٤,٤٦٤,٧٠١	المجموع				
(٩,٩٤٦,٣٣٧)	-	-	(٢٦٨,٠٨١)	(٢,٩٥٢,٣٢٧)	(٢٤٦,٦٧٣)	(٦,٤٧٩,١٠٦)	يطرح: فوائد معلقة			
(٢١,٦٢١,٥٣٨)	-	-	(٥٦١,٠٧٣)	(٥,٤٩٩,٩٤٤)	(٥٤١,٨٣٠)	(١٠,١٨,٧٣١)	مخصص التدني			
<b>الصافي</b>										
<b>كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦</b>										
٤٩٤,٠٤٠,٤٨٨	١١٢,٤٤٩,٥٧٣	٣٧,٠,٤٧٣,١١٩	٦٤٠,٤٦٠	٤,٤١١,٦٨٨	١,٠١٦,٧٣٤	٠,٠٤٨,٩٩٩	متدنية المخاطر			
٥٨١,٦٩٠,٥٨١	٣٦,٨١٩,٠٣٧	-	١٣,٣,٤,٩٨٢	٣٣٦,٩٢٨,٨٠١	٧٨,١٣,٦٣٨	٢١٦,٠١١,٨٢٣	مقبولة المخاطر			
<b>منها مستحقة (*) :</b>										
١٧٨,٦٦٧,١٠٨	-	١,٣,٤,١٧٤	١,٧٧٠,٠٢٠	١,٠٧٧,٦٦٨	٢٢,٨٦٢,٥٨٧	٤٢,١٣٧,٦٠٤	لغاية ٣٠ يوم			
١٨,٠٣٠,١٢	-	-	١,٠٣٤,٦٨٩	٢,٣,٤,٦٧٦	٤,٦٨٧,١٩٤	١,٠,٠٣,٩٥٣	من ٣١ الى ٦ يوم			
١١,٣٤٨,٤٧٩	-	-	٧,١,١٧٩	٥,٣١٧,٣٢٤	١,٢٢٤,٦٠١	٤,١,٠,٣٧٥	تحت المراقبة			
<b>غير عاملة:</b>										
٨١١,٤,٧	-	-	-	١٧٧,١١٨	٩,٦,٣٧	٥٤٣,٦٠٢	دون المستوى			
١,٦٤,٨٠٠	-	-	٣٢٣,٧٩٧	-	٩١,٨٣٧	١,١٨٩,١٧٠	مشكوك فيها			
٢٧,٥٨,٠٣١	-	-	٧٣٥,٩٧٨	٨,٧٦١,٦٧٤	٩٤٤,٠١٩	١٧,١٣٨,١٣٩	هالكة			
١,١١٧,٠٨٠,٧٧٧	١٤٩,٦٧٨,٦١٠	٣٧,٠,٤٧٣,١١٩	١٥,٧١١,٤٠١	٢٥٠,٥٩٦,٦٠٦	٨١,٤٩٨,٩٦٦	٢٤٤,٥٣٧,٠٦٨	المجموع			
(٨,٨٩٢,٧٩٧)	-	-	(٢٩٦,٩٨٩)	(٢,٩٤٤,٣٣٧)	(٣,٨,٧٩١)	(٥,٣٦٢,٦٨٠)	يطرح: فوائد معلقة			
(٢٢,٢٣٣,٩٦٧)	-	-	(٤٠٢,٣٥٧)	(٦,٨,٣,٢٠٨)	(٥٨٩,٠٨٧)	(١٤,٣٩,٠٦٠)	مخصص التدني			
١,٠٨٠,٩٥٩,٠٠٦	١٤٩,٦٧٨,٦١٠	٣٧,٠,٤٧٣,١١٩	١٤,٩٦٢,٠٥٠	٢٤٠,٨٧٠,٠١١	٨,٦,٠٨٨	٢٢٤,٧٨٤,١٢٣	الصافي			

\* يعتبر كامل رصيد الدين مستحق في حال استحقاق احد القسط او الفوائد ويعتبر حساب الجاري مدين مستحق اذا تجاوز السقف.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات الائتمانية المباشرة:

الشركات	مؤسسات	الحكومة	الشركات	الكبري	القروض	الأفراد	
المجموع	صغيرة ومتوسطة والقطاع العام	دينار	ال DINAR	ال DINAR	ال DINAR	ال DINAR	
١٢,٩٠,٩٦٣	٢,٤١١,٤٠٠	٢,٧٠٢,٧٩٠	١,١٩٠,٦٧٧	١,٧٣٦,١٦٠	٤,٩٠٤,٩٢٦		
١٤,٤٨٧,٦٠١	-	٧,٧١٤,١١٩	٣٢,٠٨٩٩٢	٧١,٩٩٠,٠٤٧	٢٩,٧٦٩,٤٩٣		
٩,٣,٩,٣٨٨	-	٢,٦٦٠,٣٢٦	٠,٠١٤,١٠٢	١,٦٠٣,٥٧٨	٢٦,٠٣٢		
٣	-	-	-	-	٣		
١٩٧,٣٦٦	-	-	-	١٧٣,٠٣٦	٢٠,٠٠٠		
١,٣,٤,٤٣٠	-	١٢٠,٣٤٠	٣,٧,٦٦٣	٦,٠٣,٧٨١	٢٧٣,٦٤٦		
<b>١٦٠,٣٤٩,٩٣١</b>	<b>٢,٤١١,٤٠٠</b>	<b>١٣,١٥٢,٨٩٠</b>	<b>٣٨,٥٧٦,٤٣٤</b>	<b>٧٦,١١١,١٠٧</b>	<b>٣٤,٩٩٨,١٠٠</b>		<b>المجموع</b>

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

الضمانات مقابل:

١٢,٩٠,٩٦٣	٢,٤١١,٤٠٠	٢,٧٠٢,٧٩٠	١,١٩٠,٦٧٧	١,٧٣٦,١٦٠	٤,٩٠٤,٩٢٦	متدينية المخاطر
١٤,٤٨٧,٦٠١	-	٧,٧١٤,١١٩	٣٢,٠٨٩٩٢	٧١,٩٩٠,٠٤٧	٢٩,٧٦٩,٤٩٣	مقبولة المخاطر
٩,٣,٩,٣٨٨	-	٢,٦٦٠,٣٢٦	٠,٠١٤,١٠٢	١,٦٠٣,٥٧٨	٢٦,٠٣٢	تحت المراقبة
٣	-	-	-	-	٣	غير عاملة
١٩٧,٣٦٦	-	-	-	١٧٣,٠٣٦	٢٠,٠٠٠	دون المستوى
١,٣,٤,٤٣٠	-	١٢٠,٣٤٠	٣,٧,٦٦٣	٦,٠٣,٧٨١	٢٧٣,٦٤٦	مشكوك فيها
<b>١٦٠,٣٤٩,٩٣١</b>	<b>٢,٤١١,٤٠٠</b>	<b>١٣,١٥٢,٨٩٠</b>	<b>٣٨,٥٧٦,٤٣٤</b>	<b>٧٦,١١١,١٠٧</b>	<b>٣٤,٩٩٨,١٠٠</b>	<b>المجموع</b>

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

الضمانات مقابل:

١٧,٧٨٠,٠٠٠	٧,٨٠٠,٨٠٧	٠٩٠,٩٨٠	٣,٨٩٣,٩٠٨	٩٨٣,٩٩٢	٤,٤٠٠,٣١٨	متدينية المخاطر
١٢٦,٥٠٧,٤٦٣	-	٨,٣٤١,١٨٠	٢١,٥٦٧,٧٩٠	٧١,٧٤٦,٣٩١	٢٤,٩٤٣,٠٧٧	مقبولة المخاطر
٦,٩١٤,٦٨٣	-	٤٩٦,٦٨٠	٠,٢٢١,١٣٣	١,٠٩٣,٩٢١	١٠٢,٩٤٩	تحت المراقبة
١٦٢,٨٩١	-	-	٧٢,٢٠٠	٩٠,٦٣٧	٤	غير عاملة
٩١,٨٣٧	-	-	-	٩١,٨٣٧	-	دون المستوى
١,٧٤٣,١١٨	-	٨٧,٠٧٧	٧٤٩,١٣٧	٦,١,٨٨١	٣٠,٠,٧٣	مشكوك فيها
<b>١٥٣,٣٤٩,٩٩٧</b>	<b>٧,٨٠٠,٨٠٧</b>	<b>٩,٠٥٠,٨٧٧</b>	<b>٣١,٤٦٣,٦٧٨</b>	<b>٧٤,٦,٨,٧٠٩</b>	<b>٢٩,٨,٦,٣٤١</b>	<b>المجموع</b>

الديون المجدولة:

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدوله أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة. وقد بلغ إجمالي الديون المجدولة ٤٠٠,٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (٧٣٤,٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦).

الديون المعاد هيكلتها:

يقصد بأعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح، وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة. وقد بلغت قيمتها ٧,١١٣,٣٨٦ دينار منها حسابات تم هيكلتها مرتين خلال العام بقيمة ١٥٨,٧٣٧,٦٧٨ دينار. دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (٥٠٤,٧٨٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ من其中 ٤٠٠ دينار تم هيكلتها مرتين خلال العام بقيمة ٤١٦,٣٤٠ دينار).

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

### ٣- سندات وأسناد وأذونات:

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والاسناد والاذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية:

ضمن الموجودات المالية بالتكلفة المطफأة		مؤسسة التصنيف	درجة التصنيف
٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار		
٣,٠٠١,٤٤٤	-	Moody's	A3
-	٣,٠٤٠,٠٠٠	Fitch	A
٣,٠٤٠,٠٠٠	٢,١٢٠,٩٩٠	Moody's	Baa2
٢,١٣٧,٠٨٨	٣,٠٤٠,٠٠٠	Moody's	Baa3
٣,٠٤٠,٠٠٠	-	Fitch	A+
٢,١٢٣,٥٤٠	-	Fitch	BBB-
-	٣,٠٤٠,٠٠٠	Fitch	BBB+
٣,٠٤٠,٠٠٠	٣,٠٤٠,٠٠٠	Fitch	BB+
٢٠,٠٠,٠٠٠	٤٠,٠٠,٠٠٠	-	غير مصنف
٢٠٠,٧٦٨,-٢٧	٢٦٦,٤٢١,-٢٧	-	حكومية
٢٩٤,٣١٤,٦٠٤	٣٢٣,٧٣٧,-٠١٦	-	الجمالي

### ٤- التركز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي كما يلي:

البند / المنطقة الجغرافية	داخل المملكة دينار	دول الشرق الأوسط الأخرى دينار	اوروبا دينار	* اسيا دينار	افريقيا دينار	أمريكا دينار	دول أخرى دينار	المجموع دينار
أرصدة لدى البنك المركزي الأردني	٦٥,٤٨٨,١١١	-	-	-	-	-	-	٦٥,٤٨٨,١١١
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٧,٧٠٧,٤٢١	٥,٦٦٨,٤٧٣	٢٧,٤٦٣,١١٤	٥,٦٦٨,٤٧٣	٧٨,٠٧٨	١٩,٣١٦,١٠١	٤,٤٠٣	٧٠,٠١٨,٤٤١
ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	-	-	-	-	-	-	-	١٤,١٨,-٠٠٠
التسهيلات الائتمانية:	-	-	-	-	-	-	-	-
للأفراد	٢٤٣,٤١٧,٤٤٨	-	-	-	-	-	-	٢٤٣,٤١٧,٤٤٨
القروض العقارية	٨١,٤٧٣,٦٧٤	-	-	-	-	-	-	٨١,٤٧٣,٦٧٤
الشركات	-	-	-	-	-	-	-	-
الشركات الكبرى	٢٥٣,٠٨٢,٧٣٠	-	-	-	-	-	-	٢٥٣,٠٨٢,٧٣٠
المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	١٩,٤٣٢,٥٨٠	-	-	-	-	-	-	١٩,٤٣٢,٥٨٠
للحكومة والقطاع العام	١,١١٨,٩٠٠	-	-	-	-	-	-	١,١١٨,٩٠٠
سندات وأسناد وأذونات:	-	-	-	-	-	-	-	-
موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	٣٠٦,٤٢١,-٠٢٧	٢,١٢٠,٩٩٠	١٤,١٨,-٠٠٠	٢,١٢٠,٩٩٠	-	-	-	٣٢٣,٧٣٧,-٠١٦
الموجودات الأخرى	٦,٤٠١,٦٠٠	١٤,٦٧٠	٧,٤٧١,٣٠٤	١٤,٦٧٠	-	١٤,٩٢,-٤٣٢	١٦٨,٧٠٣	٢٩٠,٦٧٦,-٠٠٠
الجمالي ٢٠١٧	٩٩٣,١٤٣,٠٩٠	٧,٨-٨,٩٧٧	٤٩,١١٤,٤١٨	٤٩,١١٤,٤١٨	١٠,١٠١,٢٣٤	٧٨,-٨,٢٨	٣٣,٦٦٤,٩٠٠	٤,٤٠٣
الجمالي ٢٠١٦	٩٧٤,٧٣٧,-١٠٧	١٩,٦١٣,٩٨٧	٢٩,٣٢٤,١٤٩	٢٩,٣٢٤,١٤٩	٢٧,٦٣٠	٢٨,-٨,٢٨	٣٤,١٣١,٥٧	٣,٢٢٠

\* باستثناء دول الشرق الأوسط.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

- التركز في التعرضات اللائئمية حسب القطاع الاقتصادي كما يلي:

البند / القطاع الاقتصادي	مالي	الصناعة	التجارة	العقارات	الزراعة	الأسهم	الخدمات	الأفراد	القطاع العام	المجموع	الحكومة
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
ارصدة لدى البنك المركزي الأردني	-	-	-	-	-	-	-	-	٦٥,٤٨٨,١١١	٦٥,٤٨٨,١١١	النقد والعملات
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرية	٧٠,٠١٨,٤٤١	-	-	-	-	-	-	-	-	٧٠,٠١٨,٤٤١	النقد والعملات
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرية	١٤,١٨٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	١٤,١٨٠,٠٠٠	النقد والعملات
التسهيلات اللائئمية	٨,٧,٣,١٢٥	١٣٤,٠٧,٥٣٤	٥١,٩٣٧,١١٢	٥١,٩٣٦,١٦٦	٩٩,٩٠٠,١٦٦	١,٣٩٩,٣٤٩	٥١,٧٧٨,٨٢٢	٢٣٢,٨١٣,٣٩	١,١١٨,٩٥٠	٥٩٧,٠٢٥,٣٨٧	النقد والعملات
سندات واسناد وأذونات:	٥٦,٣٠,٩٩٠	-	-	-	-	-	-	-	٣٢٣,٧٧٧,١٦	٣٢٣,٤٢١,٠٢٦	النقد والعملات
موجودات مالية بالتكلفة المطافية	٦٤,٢٨,٣٤٧	٦٤,٢٨,٣٤٧	١٩,٤٤٣	٩٦,٠٩	٥٨,٥٢	-	-	-	٣,١٨١,١٢٢	٣,١٨١,١٢٢	الموجودات الأخرى
الاجمالي	٢٠١٧	١٧٤,٧٥٤,٩٠٣	١٣٤,٠٩١,٨٢٢	٥١,٩٣٦,٠٠٠	٩٩,٩٩٨,٢٢٥	١,٣٩٩,٣٤٩	٥١,٨٠٧,٠٧٤	٢٣٣,٤٠٠,٤٢٣	١,١١٨,٩٥٠	٥٩٧,٠٢٥,٣٨٧	الاجمالي
الاجمالي	٢٠١٦	١١٤,٤٤١,٧٨٨	٥٠,٣٢٠,٥٣٧	٩٤,٦٣٤,٧٨٩	١,٤,٣,٢٦	٣٩,٧٧٤,٠١٩	٣٩,٧٧٤,٠١٩	٣٧,٤٧٣,١١٩	٣٧,٤٧٣,١١٩	١,٨٠,٩٠٩,٠٠٠	الاجمالي

### (ب) مخاطر السوق

تنشأ مخاطر السوق من الخسائر الناجمة من المراكز المالية المتضمنة داخل أو خارج قائمة المركز المالي والناشئة عن التقلبات في أسعار الفوائد وأسعار صرف العملات وأسعار الأسهم وتم مراقبة وإدارة مخاطر السوق التابع لدائرة إدارة المخاطر بالإضافة إلى لجان وجهات رقابية أخرى ومنها لجنة الموجودات والمطلوبات ولجنة إدارة المخاطر المؤلفة من بعض أعضاء مجلس الإدارة ومسؤولي إدارة المخاطر.

يقوم البنك بإدارة مخاطر السوق الناشئة عن استثمارات البنك في السندات والأسهم، تداول العملات الأجنبية عقود المقايضة وشهادات الإيداع عن طريق إتاحة عدة وسائل وتقنيات متقدمة بهدف الوصول إلى شمولية في إدارة هذا النوع من المخاطر ومنها طريقة القيمة المعرضة للمخاطر (Value at Risk) والتي يقوم البنك باحتسابها يومياً وبشكل يشمل كافة محافظ البنك المعرضة للمخاطر (أدوات سعر الفائدة أدوات الملاعبة لمحافظ المتاجرة) و المراكز بالعملات الأجنبية بالاعتماد إلى أسلوب التمثيل التاريخي (Historical Simulation) وكما تستند هذه الطريقة على عدة فرضيات منها فترة قياس ليوم واحدVaR يومياً بالأرباح والخسائر المتحققة للمحافظ.

كما يقوم البنك باحتساب اثر حساسية تغير أسعار الفوائد للأدوات المالية الخاصة قيمتها للتغير حسب تقلبات أسعار الفوائد و كذلك للعملات الرئيسية التي يتعامل بها البنك من خلال اعتماد طريقة Basis Point Value (BPV) المستندة إلى احتساب الخسائر المحتملة لتغير سعر الفائدة بنقطة أساس واحدة (DV01).

الجدول أدناه يوضح الاثر على قائمة الدخل للتعرضات مخاطر السوق وفقاً لطريقة VaR لعام ٢٠١٧ :

العام	الأثر على أدوات الملكية*	الأثر على أدوات والتدخلات	العام	الأثر على أدوات الملكية*	الأثر على أدوات الملكية*	العام	الأثر على أدوات الملكية*	العام	الأثر على أدوات الملكية*	العام	الأثر على أدوات الملكية*
الاجمالي	دينار	دينار	الاجمالي	دينار	دينار	الاجمالي	دينار	الاجمالي	دينار	الاجمالي	دينار

٢٠١٧

المتوسط  
العلوي  
اللدوني

٢٠١٦

المتوسط  
العلوي  
اللدوني

\* محفظة المتاجرة

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

الجدول أدناه يوضح الآثر على قائمة الدخل لتعرضات مخاطر الأدوات المالية حسب أسلوب تحليل الحساسية في حال انخفاض اسعار الفائدة بواقع نقطة اساس مئوية واحدة.

لعام ٢٠١٧

حسب الأدوات المالية (BPV = DV01)		الاداة المالية
DV01	قيمة دينار	
(٥٨,٣٣٣)		السندات
-		فجوات استحقاق السندات
٤٠٦		السوق النقدي
٣,٠٨٠		مقاييس اسعار الفوائد / العملات
(١)		شهادات اليداع

لعام ٢٠١٦

حسب الأدوات المالية (BPV = DV01)		الاداة المالية
DV01	قيمة دينار	
(٣٨,٣٨٨)		السندات
-		فجوات استحقاق السندات
(١)		السوق النقدي
٤,٣١		مقاييس اسعار الفوائد / العملات
٥٤٨		شهادات اليداع

الجدول أدناه يوضح الآثر على قائمة الدخل لتعرضات مخاطر العملات حسب أسلوب تحليل الحساسية في حال انخفاض اسعار العملات بواقع نقطة اساس مئوية واحدة:

لعام ٢٠١٧

حسب العملات		العملة
DV01	قيمة دينار	
(٣٠.٩)		يورو
(٦٩)		جنيه إسترليني

لعام ٢٠١٦

حسب العملات		العملة
DV01	قيمة دينار	
(٢٦٤)		يورو
(٤٠)		جنيه إسترليني

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

### مخاطر أسعار الفائدة

#### فجوة إعادة تسعير الفائدة

تنجم مخاطر أسعار الفائدة عن اهتمام تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية، وتكون مخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الآجال الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة، وتقوم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات في البنك بالتعامل مع آثار التغير الإجمالي لأسعار الفوائد علىوضع المالي له، وبشكل عام فإن البنك يقوم بموازاة آجال التزاماته المالية إضافة إلى تعامله بالعقود الآجلة والمشتقات المالية بهدف تغطية مراكز مالية مقابلة، بحيث تكون المصلحة النهائية لمخاطر هذه التعاملات محدودة.

يتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق أيهما أقرب.

المجموع	عنصراً بدون فائدة	عنصراً بدينار	من شهر حتى من ٣ شهور	من ٣ شهور إلى سنة	من سنة إلى ٣ سنوات	من ٣ سنوات وأكثر	عنصراً بدينار					
---------	-------------------	---------------	----------------------	-------------------	--------------------	------------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------

#### كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

##### الموجودات

٧٥,٩٨٤,٩٠٦	٤٨,٧٨٤,٩٠٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٤,٣٠٠,٠٠٠
٧,٠١٨,٤٤١	٤,٤٠١,٣٧٨	-	-	-	-	-	-	١٨,٧٥٠,٤١٠	٤٧,٣٤١,٦٧٣			
١٤,١٨٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	١٤,١٨٠,٠٠٠	-	-	-			
١٧٥,٣١٧	١٧٥,٣١٧	-	-	-	-	-	-	-	-			
٦٧,٤١٦	٦٧,٤١٦	-	-	-	-	-	-	-	-			
٥٩٧,٥٠٣٨٧	٩٣٠,٩٣٧	٦٦٩,٤٣١	٢١,٦١٩,٨٨٣	١٣,١٦٧,١٢٢	١٠-٠,٤٣٠,١٧٥	١٤٣,١٦١	٣١٢,٣١٢,٤٧٨					
٣٢٢,٧٧٧,٠١٦	-	٧٤,٦٦٨,٦٦٧	١٥٣,٦٦٠,١٣٩	٥٧,٥٤٣,٤٤٣	١٢,١٦٧,٣٠٤	٢٠,٠٠٠,٥٢٣	٥٠,٨٣٣,٩٤٧					
١٢,٨٥٢,٧٩١	١٢,٨٥٢,٧٩١	-	-	-	-	-	-	-	-			
٤٨٧,٥٧٢	٤٨٧,٥٧٢	-	-	-	-	-	-	-	-			
٧٣٠,١١٦	٧٣٠,١١٦	-	-	-	-	-	-	-	-			
٣٠,٧١١,٠٩٠	١١,٦٧١,٠٤٩	-	-	-	١٢,٠٧	٣,٨٠٤,١٦٩	٢٠,٣٢٠,٨٠٧					
١,١٢٨,٦٣٠,٥٧	٨,٠٥٩,٤٨٢	٧٠,٢٣٨,٩١	١٧٤,٣٧٠,٢٢	٧,٧١٩,٠٧٠	١٣١,٨٧١,٠٥٩	١٨٠,٦٨٦,٤٦٣	٤٤,٩,٧٣٣,٨٨٠					
<b>اجمالي الموجودات</b>												

##### المطلوبات

١٨٨,٥٤٢,٧٧	-	-	-	-	-	-	٥٤,٠٣٤,٤٧٩	١٣٤,٠١٨,٢٢٨				
٦٠٤,١١٤,٠٩٨	١٠,١٤٠,٨٧٤	-	-	٥١,٤١٠,١٨٣	١٠-٤,١٠٧,٨٠٩	١٣١,١١٢,١٤٤	٢٢١,٠٢٠,١٧٢					
٥٢٣,٤٩٣	٩,٦٤٨,١٢١	-	-	-	-	-	-	٤٣,٠٨٦,٧٦٦				
٤٧,٧٦٩,٠٦٠	-	١,٤١٧,٧٨٣	٢٠,٨٩٨,٨٨	٥٠,٢٣٠,١١٩	٦٣,٥٦٢	١٣٨,٠٣١	٢١,١٨٠					
١,٨٦٢,٧٩٣	١,٨٦٢,٧٩٣	-	-	-	-	-	-					
٠,٩٠٢,٣٧٤	٠,٩٠٢,٣٧٤	-	-	-	-	-	-					
١,١٣٩	١,١٣٩	-	-	-	-	-	-					
١٧,٣٤٣,٦٠	١٧,٣٤٣,٦٠	-	-	-	-	-	-					
٩٧٧,٨٢١,٢٥٣	-	-	٢٠,٨٩٨,٨٨	٢٠,٣٠٢	١٣٦,٢١٦,٨٦٣	١٤١,٣١٧,٧٨٣	٢٠,٣٠٢	٤٤,٣١٠,٣٠١				
<b>اجمالي المطلوبات</b>												

#### فجوة إعادة تسعير الفائدة

#### كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

١,١١٢,٥٢٢,١٢٧	٨٦,٧٦٧,٧٩٣	١١,٢١٦,٣٨٤	١٧٦,٤٣١,٧١٥	٥١,٢٤٩,٣٠٧	١٤,٢٥٤,٧٧٨	١٢٣,٩٤٠,٠١٩	٥٢٣,٩٤١,١٩٠					
٩٠٦,٤١٤,٠٤٦	-	١,٨٢٣,٦٧٦	٢٠,٧٩٦,٨٩١	٢٠,٨,٥٨٦,٧٧٧	٨١,٧١٢,٣٦٩	١١١,٧,٩,٢٧	٤٧٩,١٤٣,٦٣٤					
١٠٧,١٧٤,٣١٣	(٦٠,٧٤٣,٣٧٤)	٩,٣٩٣,٧٢٢	١٠٠,٦٣٣,٨٢٤	(٥٧,٣٣٣,٣٧٤)	٥٨,٠٤٥,٣٠٩	١١,٧٨٧,٨٠٣	٤٤,٧٩٧,٠٠٦					

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

التركيز في مخاطر العملات الأجنبية

المجموع دينار	اخري دينار	ين ياباني دينار	جنيه استرليني دينار	يورو دينار	دولار امريكي دينار	الى ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ موجودات:
١١,٩٣٩,٤٦٤	١٢,٢٧٦	-	٩٧,٩٧٥	١١٧,٩٦	١١,٧١١,٣٩	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني
٧٠,٠٩,٧٦١	٢,٠٨,٢١٠	٢٣٠,٨,٢	٣,٦٣٦,٤٨٢	٢٧,٦٥٣,٥٦٦	٣٦,٤٨٠,٧٠١	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٤,١٨٠,٠٠٠	-	-	-	-	١٤,١٨٠,٠٠٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٩٤,٠٩٠,٣٨٨	٥٢٤	-	-	٢,٦٩٢	٩٤,٠٨٧,١٧٢	تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٧,٨٠٧,٩٩١	-	-	-	-	١٧,٨٠٧,٩٩١	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٢٥,٦٢٠,٩٨٥	١,٨٣١,٠٢٢	-	٤٤٨	٣,٧١٣,٠٦٣	٢٠,٠٨١,٤٥٢	موجودات أخرى
<b>٢٣٤,٧٣٠,٥٨٩</b>	<b>٤,٣٥٢,٠٢٧</b>	<b>٢٣٠,٨,٢</b>	<b>٣,٧٣٤,٩٠٠</b>	<b>٢١,٤٨٧,٢٣٠</b>	<b>١٩٤,٨٩٨,١٢٥</b>	<b>اجمالي الموجودات</b>
<b>مطلوبات :</b>						
١١٢,٧٣٣,١٢٨	١,٨٩,٦٦٠	-	-	٢٧,٣١٧	١١٠,٨١٠,١٦١	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١٦٦,٠٥٩,٠٢١	١,٢١٠,١٥٠	١,٢٣٥	٣,٦٢٨,٧٧٩	٢٨,٠٣٣,٨٩٩	١٣٣,١٧٩,٩٠٨	ودائع عملاء
٦,٠٨٠,٠٨٩	-	-	-	١,٩٧,٠,٠٣	٤,٦١٠,٠٨٠	تأمينات نقدية
٠,٦٩٠,١٣٤	١,٠٢٣,١٢٧	-	١٠١,٨٦١	٤٦,٨٠٧	٤,٠١٨,٢٨٩	مطلوبات أخرى
<b>٢٩١,٠٦٧,٣٧٢</b>	<b>٤,١٢٨,٩٢٧</b>	<b>١,٢٣٥</b>	<b>٣,٧٣٠,٦٤١</b>	<b>٣,٠٠,٠٧٨,٠٧٦</b>	<b>٢٥٣,١٢٨,٤٩٣</b>	<b>اجمالي المطلوبات</b>
(٥٦,٣٢٣,٧٨٣)	٢٢٣,١٠٠	٢٢٩,٥٦٧	٤,٦٦٤	١,٤٠٩,١٠٤	(٥٨,٢٢٩,٨٦٨)	صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي الموحدة
<b>١٧١,٦٦١,٢٤٤</b>	<b>٢٦,١٠٩,٩٨٤</b>	<b>١,٠٧٨,١١٤</b>	<b>-</b>	<b>٢٤,٧٩٧,١٩١</b>	<b>١١٩,٢٧٦,٣١٥</b>	<b>الالتزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي الموحدة</b>
<b>الى ٣١ كانون الأول ٢٠١٦</b>						
<b>٤١,١٤٠,١٦٩</b>	<b>٢,٨٨٣,٥٧١</b>	<b>٩٠٧</b>	<b>٤,٧٤٩,٨٧٩</b>	<b>٢٣,٧٥٠,٦٧٥</b>	<b>٢٠٩,٧٦٠,١٣٧</b>	<b>اجمالي الموجودات</b>
<b>٢٧٣,٢٥٢,٨١١</b>	<b>٣,٢٧٨,٠٨٤</b>	<b>١,٢٢٨</b>	<b>٤,٧٧١,٧١٢</b>	<b>٢٢,٨٣٣,٩٦٠</b>	<b>٢٤١,٣٦٨,٣٢٢</b>	<b>اجمالي المطلوبات</b>
(٣٩٠,٠١٣)	(٣٩١)	(٣٢١)	(٢١,٨٣٣)	٩١٧,٧١٠	(٣١,٦١٨,١٨٠)	صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي الموحدة
<b>١٦٨,٠٨,٢٣٧</b>	<b>٣٤,٤٠٩,٠٨٣</b>	<b>-</b>	<b>١٤٨,٢١٨</b>	<b>١٠,٨٨٣,٥٠٨</b>	<b>١١٧,٠٦٨,٣٧٨</b>	<b>الالتزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي الموحدة</b>

### ٤/ج) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في إحتمالية عدم المقدرة على توفير التمويل اللازم للتزامات في تاريخ استحقاقها بسبب عدم المقدرة على تسييل الموجودات، وللتقليل من هذه المخاطر تقوم إدارة البنك بتنويع مصادر التمويل وإدارة المطلوبات ومواقمه آجالها والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه والأوراق المالية القابلة للتداول.

يقوم البنك ضمن إطار الاستراتيجية العامة الهدف إلى تحقيق عائد على استثماراته بمراجعة السيولة النقدية وادارتها على عدة مستويات منها إدارة الخزينة، ودائرة الرقابة المالية ودائرة ادارة المخاطر، بالإضافة إلى لجنة المطلوبات والموجودات والمختصة بهذه الموضوعة. وتشمل عملية مراجعة السيولة النقدية تحليل آجل استحقاق الموجودات والمطلوبات بشكل متكامل، حيث تقوم بتحليل مصادر الأموال والتي تشمل العملاء والبنوك المراسلة والمؤسسات التابعة والحلية وفروع البنك في الأردن، وبيان توزيع وتركزات ودائع العملاء وفقاً للقطاعات.

يتم تحديد تاريخ الاستحقاقات التعاقدية للموجودات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ قائمة المركز المالي وحتى تاريخ الاستحقاق التعاقدية دون اللحد بعين الاعتبار الاستحقاقات الفعلية التي تعكسها الوقائع التاريخية للاحتفاظ بالودائع وتوفير السيولة.

يقوم البنك بتطبيق تعليمات السيولة القانونية بحسب تعليمات البنك المركزي الأردني والتي تنص على عدم انخفاض السيولة القانونية لدى البنك عن ..٪ لاجمالي العملات وعن ..٪ للدينار الأردني ويلتزم البنك بالاحتفاظ بنسبة سيولة مرتفعة تفوق الحد الأدنى المفروض من البنك المركزي الأردني.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

أولاً: يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير المخصوصة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدى بتاريخ القوائم المالية:

من ٦ شهور									
أقل من شهر الى من ٣ شهور واحدة حتى ٣ سنوات									
استحقاق المجموع									
آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير
١٨٨,٩٣	-	-	-	-	-	٥٤,١٨٠	١٣٤,٧١٨		
٦٥٨,٣٤٧	-	-	-	٥٣,٦٦٤	١٠,٤٢٨	١٣١,٨٢٢	٣٦٨,٤٣٣		
٥٣,٦٩٠	-	١٤,٠٠٤	٤,٩٠٢	٤,١٩٨	٣,٦١٠	١,١٠٤	٢٥,٣٢٢		
٥٠,٤٨٨	-	١,٠٩٣	٢٢,٠٩	٢٧,١٦١	٧٠	١٣٩	٢١		
١,٨٦٣	-	١,٨٦٣	-	-	-	-	-		
٥,٩٠٢	-	-	-	-	٣,٩٢	-	٢,٨٦٠		
-	-	-	-	-	-	-	-		
١٧,٣٤٤	-	١٣-	١٤٣	٢,٤١٤	١,٠١	٣,٢٥٦	٩,٩٠		
<b>٩٧٦,٥٩٣</b>	<b>-</b>	<b>١٨,١٤٠</b>	<b>٢٧,٠٠٤</b>	<b>٨٠,٤٣٨</b>	<b>١١٣,٧٠١</b>	<b>١٩٠,٠٦</b>	<b>٥٤١,٣٥٤</b>	<b>المجموع</b>	
<b>١٣٣,٣٤٠</b>	<b>-</b>	<b>٢٧٨,٦٣١</b>	<b>٢٥٠,٣٣٦</b>	<b>١٣٩,٩١٨</b>	<b>٩٣,٣٠٧</b>	<b>١٠,٦٧٥</b>	<b>٢٤٦,٨٧٩</b>	<b>مجموع الموجودات (حسب إستحقاقاتها المتوقعة)</b>	

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

المطلوبات:

٦٣٧,٧٦١	-	-	-	٣٣٣,٨٣٣	-	٧٠١	١٧١,٧٧٧	مطالبات أخرى
٦٣٩,٥٢٠	-	-	-	٥٠,٦٧٩	٨٢,٤٦٨	١٦,٤٣٠	٣٩٦,٦٤٣	مطالبات عملاء
٥٠,٧٤٣	-	١١,٦٧٢	٦,٠٨١	٤,٦٢٩	٣,٢٣٨	٢,١٤١	٢٢,٩٨٢	تأمينات نقدية
٥٢,٤٩٠	-	٢,٦٤	٢٣,٩٨٠	٢١,٢٩١	٦٠	٥,٦٩	٢١	أموال مقرضة
١,٦٠٩	-	١,٦٠٩	-	-	-	-	-	مخصصات متعددة
٥,١٧٦	-	-	-	٣٧٧	١,١٠	-	٣,١٩٤	مخصص ضريبة الدخل
٩	-	-	-	٩	-	-	-	مطالبات ضريبة موجلة
٢٠,١٦١	-	٢٣٧	١٤١	٢,٩٥	٨٠٠	٢,٩٠	١٣,٩٣٢	مطالبات أخرى
٩٦٦,٠٢٤	-	١٠,١٣٢	٣٠,٢٧	١١٨,٢١٣	٨٨,٣٣١	١١٧,٢٤٢	٥٩٦,٤٩٩	المجموع
١,١١٣,٥٢٢	١١,٩١٧	١٩٧,٧٣١	٢٦٤,٠٧٩	١١٠,٨٦٤	١٣٣,٥٢٢	١٥٧,٣٦٤	٢٣٨,٠٤٠	مجموع الموجودات (حسب إستحقاقاتها المتوقعة)

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

المطلوبات:

١٩٧,٧٦١	-	-	-	٣٣٣,٨٣٣	-	٧٠١	١٧١,٧٧٧	مطالبات أخرى
٦٣٩,٥٢٠	-	-	-	٥٠,٦٧٩	٨٢,٤٦٨	١٦,٤٣٠	٣٩٦,٦٤٣	مطالبات عملاء
٥٠,٧٤٣	-	١١,٦٧٢	٦,٠٨١	٤,٦٢٩	٣,٢٣٨	٢,١٤١	٢٢,٩٨٢	تأمينات نقدية
٥٢,٤٩٠	-	٢,٦٤	٢٣,٩٨٠	٢١,٢٩١	٦٠	٥,٦٩	٢١	أموال مقرضة
١,٦٠٩	-	١,٦٠٩	-	-	-	-	-	مخصصات متعددة
٥,١٧٦	-	-	-	٣٧٧	١,١٠	-	٣,١٩٤	مخصص ضريبة الدخل
٩	-	-	-	٩	-	-	-	مطالبات ضريبة موجلة
٢٠,١٦١	-	٢٣٧	١٤١	٢,٩٥	٨٠٠	٢,٩٠	١٣,٩٣٢	مطالبات أخرى
٩٦٦,٠٢٤	-	١٠,١٣٢	٣٠,٢٧	١١٨,٢١٣	٨٨,٣٣١	١١٧,٢٤٢	٥٩٦,٤٩٩	المجموع
١,١١٣,٥٢٢	١١,٩١٧	١٩٧,٧٣١	٢٦٤,٠٧٩	١١٠,٨٦٤	١٣٣,٥٢٢	١٥٧,٣٦٤	٢٣٨,٠٤٠	مجموع الموجودات (حسب إستحقاقاتها المتوقعة)

ثانياً: يلخص الجدول أدناه استحقاقات المشتقات المالية على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدى من تاريخ القوائم المالية:

(أ) المشتقات المالية / المطلوبات التي يتم تسويتها بالصافي (على أساس التناقض) وتشمل:

- مشتقات أسعار الفائدة: عقود مقاييسة أسعار الفوائد، اتفاقيات اسعار الفائدة في السوق غير النظامي، عقود اسعار الفائدة الأخرى، العقود المستقبلية لأسعار الفائدة المتداولة بالسوق، النظامي، عقود خيارات اسعار الفائدة المتداولة بالسوق النظامي.

أجمالي دينار	أكبر من ٣ سنوات	ولغاية ٣ أشهر	من ٣ أشهر ولغاية ٦ أشهر	من ٦ أشهر ولغاية ١٢ شهر	من شهر ولغاية ٣ أشهر
--------------	-----------------	---------------	-------------------------	-------------------------	----------------------

٢٠١٧

المشتقات للتحوط:

(١٣٣,٤٩٩)	(٧٧,٢٨١)	(٣٩,٣٥٠)	-	(١٣,٤٧١)	المجموع
(١٣٣,٤٩٩)	(٧٧,٢٨١)	(٣٩,٣٥٠)	-	(١٣,٤٧١)	

٢٠١٦

المشتقات للتحوط:

(٣٦,٧٣٠)	-	(٣٧,٢٩٣)	٢,١٢٧	٣٨,٤٣١	عقود مقاييسة فوائد
(٣٦,٧٣٠)	-	(٣٧,٢٩٣)	٢,١٢٧	٣٨,٤٣١	المجموع

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

- (ب) المشتقات المالية/ المطلوبات التي يتم تسويتها بالجملة وتشمل:  
 - مشتقات العملة الأجنبية: عقود العملات الأجلة، عقود مقايضة العملات.

المجموع دينار	من ٦ أشهر ولغاية سنة دينار	من ٣ أشهر ولغاية ٦ أشهر دينار	من شهر ولغاية ٣ أشهر دينار	لغاية شهر دينار
------------------	----------------------------------	-------------------------------------	----------------------------------	--------------------

٢٠١٧

البيان

المشتقات للمتاجرة:

عقود مقايضة عملات

التدفق الخارج

التدفق الداخل

**مجموع التدفقات الخارجية**

**مجموع التدفقات الداخلية**

١٥٢,٦٤٣,٢٧٤	١٢٨,٣٥٧	٧٣,٠٧٩,٢٠٠	٤٢,٩٦٨,٩٢٣	٣٦,٤٦٦,٧٨٤
١٥٢,٦٢٣,٧٢٢	١٣٠,٧٧٧	٧٣,٠٩٢,٠٠٠	٤٢,٩٨٢,٥٤٠	٣٦,٤١٨,٤٠٠
<b>١٥٢,٦٤٣,٢٧٤</b>	<b>١٢٨,٣٥٧</b>	<b>٧٣,٠٧٩,٢٠٠</b>	<b>٤٢,٩٦٨,٩٢٣</b>	<b>٣٦,٤٦٦,٧٨٤</b>
<b>١٥٢,٦٢٣,٧٢٢</b>	<b>١٣٠,٧٧٧</b>	<b>٧٣,٠٩٢,٠٠٠</b>	<b>٤٢,٩٨٢,٥٤٠</b>	<b>٣٦,٤١٨,٤٠٠</b>

٢٠١٦

المشتقات للمتاجرة:

عقود مقايضة عملات

التدفق الخارج

التدفق الداخل

**مجموع التدفقات الخارجية**

**مجموع التدفقات الداخلية**

٥٤,٩٠٧,٨٢٦	-	٩,٩٣٤,٨٦٦	٣٦,٨٠٩,٨٧٧	٨,١١٣,٠٨٣
٥٤,٩٢١,٩٣١	-	٩,٩٣٤,٦٦٢	٣٦,٨٧٤,٢٢٢	٨,١٢٣,٠٤٧
٥٤,٩٠٧,٨٢٦	-	٩,٩٣٤,٨٦٦	٣٦,٨٠٩,٨٧٧	٨,١١٣,٠٨٣
٥٤,٩٢١,٩٣١	-	٩,٩٣٤,٦٦٢	٣٦,٨٧٤,٢٢٢	٨,١٢٣,٠٤٧

ثالثاً: بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة:

المجموع دينار	أكثر من ٥ سنوات دينار	المجموع دينار	من سنة لغاية ٥ سنوات دينار	لغاية سنة دينار
------------------	--------------------------	------------------	----------------------------------	--------------------

٣١ كانون الأول ٢٠١٧

الاعتمادات والقيولات

السوق غير المستغله

الكافالات

**المجموع**

٤٩,٢٩٠,٤٧٠	-	١٢,٤٩١,٧٤٠	٣٦,٨٠٣,٧٣٠	
٥٢,١٢٥,٤٤٤	-	-	٥٢,١٢٥,٤٤٤	
١٢٦,٢١٤,٣٩٤	١,٤٤٦,٧٧٢	١٧,٧٤٩,٠٤٠	١٠٧,١١٩,٠٧٧	
<b>٢٣٧,٦٢٣٥,٢٦٨</b>	<b>١,٤٤٦,٧٧٢</b>	<b>٢٠,٤٤٠,٧٨٠</b>	<b>١٩٠,٩٤٨,٢١١</b>	<b>المجموع</b>

٣١ كانون الأول ٢٠١٦

الاعتمادات والقيولات

السوق غير المستغله

الكافالات

**المجموع**

٣٩,٥٢٢,٣٠٣	-	٠,٦١٢,٤٧٨	٣٣,٩٠٩,٨٢٥	
٣٣,٠٣٥,٣٥٧	-	-	٣٣,٠٣٥,٣٥٧	
١١٨,٨٨١,٢٦٦	-	٢٠,٨٦٠,٨٢١	٩٨,٠٢٠,٤٣٥	
١٩١,٤٣٨,٩١٦	-	٢٦,٤٧٣,٩٩٩	١٦٤,٩٦٠,٦١٧	<b>المجموع</b>

### مخاطر التشغيل

هي مخاطر احتمال حدوث خسائر تؤثر على الإيرادات أو رأس المال نتيجة عدم كفاية أو إخفاق في الإجراءات الداخلية، الأنظمة المعلوماتية، العنصر البشري، أو نتيجة أحداث خارجية ذات تأثير ملموس على عمليات البنك. كما تتضمن المخاطر القانونية بإثنان مخاطر السمعة والمخاطر الإستراتيجية.

علمًا بأن مخاطر السمعة والمخاطر الأخرى مثل مخاطر الدوائر النوعية المرتبطة بمخاطر السيولة يتم احتساب رأس المال المطلوب لمواجهتها من خلال تقييمها وفق نموذج التقييم Scorecard وللمعتمد لتلك الغاية.

وعلى صعيد قسم مخاطر التشغيل فقد تم الاستثمار بتجميع وتحديث مكونات المخاطر التشغيلية (بيانات الخسائر والأحداث التشغيلية ومؤشرات مخاطر التشغيل) على نظام إدارة مخاطر التشغيل الجديد والذي تم البدء العمل فيه بداية عام ٢٠١٧ والذي يتضمن الأدوات الأخرى المستخدمة في إدارة مخاطر التشغيل، حيث يهدف النظام إلى إتاحة استخدامه من قبل جميع الدوائر المعنية سواء دوائر الأعمال، المخاطر، الإمتثال إضافة إلى التدقيق الداخلي وبالتالي تمكين الإدارة التنفيذية من الإطلاع على جميع المخاطر المالية وغير المالية أولاً بأول.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

كما تم الإستمرار بإتباع المنهجية الخاصة بنظام التقييم الذاتي للمخاطر والضوابط والمعايير الرقابية التشغيلية من حيث اجراء المراجعة للمخاطر على مستوى العملية، وبمشاركة جميع الأطراف المعنية إضافة إلى تطوير أداة تتعلق بتحديد الضوابط المطلوب تطبيقها وحسب المقاييس العالمية من قبل وحدات المجموعة من خلال إجراء تحليل للفجوات بين ما هو مطلوب وما هو مطبق، مما يتيح وضع الحلول اللازمة حولها وصولاً للهدف المحدد لهذا التقييم وللتأكيد من توفر أنظمة الضبط والرقابة التي تحكم العمليات في البنك.

على صعيد إدارة خطط استمرارية العمل في البنك، فقد تم تحديث السياسة المتعلقة بإدارة خطة استمرارية العمل، وتحديث الوثائق المتعلقة بنتائج تحليل أثر الأعمال (BIA) Business Impact Analysis إضافة إلى تحديث جميع خطط الدوائر والفروع، كما تم خلال العام ٢٠١٧ اجراء اختباري فحص لخطط استمرارية العمل وذلك لفحص مدى كفاءة الخطط الموضوعة ومدى جاهزية الانظمة في المواقف البديلة.

### ٣٨- التحليل القطاعي

#### أ - معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير العام ومتخذ القرار الرئيسي لدى البنك وذلك من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- حسابات الأفراد.
- حسابات الشركات.
- الخزينة.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

البيان	المجموع ٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	آخر دينار	الخزينة دينار	الشركات دينار	الأفراد دينار
اجمالي الديارات وفر (مخصص) تدبي التسهيلات الائتمانية المباشرة	٦٦,٢٩٣,١٠١	٦٨,٤٩٨,٥٣٩	١٣١,٩٤٧	١٨,٢٥٦,١٦٧	١٧,٧٢١,٩١١	٣٢,٣٨٨,٠١٤
نتائج أعمال القطاع	(١,٨٦٤,٣٣)	٤٩٣,٢٩٣	-	١٠,٠٠٠	١,٠٨٢,٥١٤	(١,٤٤٠,٢٢١)
مصاريف غير موزعة على القطاعات	٤٤,٨٠٧,٦١٧	٤٣,٩٧٢,٥١٦	١٣١,٩٤٧	١٧,٤٠٠,٢٧١	١٣,١٥٧,٠٨٤	١٣,٢٣٨,٢١٤
الربح للسنة	(٢٣,٣٧٦,١٠٢)	(٢٤,٥٣٩,٧٩٧)				
الربح للسنة قبل الضرائب	٢١,٤٣١,٥١٥	١٩,٤٣٩,٧١٩				
ضريبة الدخل	(٧,٣٦٠,٧٨٨)	(٦,٤٦٧,٨٠٨)				
معلومات أخرى موجودات القطاع	١٤,٠٦٠,٧٧٧	١٢,٩٦٤,٩١١				
مجموع الموجودات	١,٠٩٩,٢٧٩,٨٧	١,١١٢,٥٨٠,٠٤٠	-	٥٠,٠١٣٨,١٩٦	٢٩٣,٢١٥,٠٨٠	٣١٤,١٨٧,٢٦٤
مطلوبات القطاع	١٤,٢٥٢,٢٥٧	١٠,٥٢٢,٠١٢	١٠,٥٢٢,٠١٢	-	-	-
مطلوبات غير موزعة على القطاعات	١,١١٣,٥٢٣,١٢٧	١,١٢٨,٧٣٠,٠٧	١٠,٥٢٢,٠١٢	٥٠,٠١٣٨,١٩٦	٢٩٣,٢١٥,٠٨٠	٣١٤,١٨٧,٢٦٤
مطلوبات المطالبات	٩٤٧,٠١٩,٨٤١	٩٥٧,٥٨١,٢٦	-	١٩٦,٢٥٩,٣٦	١٩٨,٠٠٠,٤٦	٥٦٢,٧٧١,٧٩٩
مطلوبات غير موزعة على القطاعات	٩,٣٩٤,٧٠	١٠,٢٤٠,٠٤٧	١٠,٢٤٠,٠٤٧	-	-	-
مجموع المطالبات	٩٥٦,٤١٤,٥٤٦	٩٦٧,٨٢١,٢٥٣	١٠,٢٤٠,٠٤٧	١٩٦,٢٥٩,٣٦	١٩٨,٠٠٠,٤٦	٥٦٢,٧٧١,٧٩٩
مصاريف رأسمالية	٢,٤٦٢,٢٧٤	٣,٢٢٦,٢٥٧				
استهلاكات واطفاءات	٢,٠٣١,٢٧٥	١,٧٨٩,٤١٣				

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

بـ- معلومات التوزيع الجغرافي  
يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال المجموعة، تمارس المجموعة نشاطاتها بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية.

فيما يلي توزيع إيرادات موجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

المجموع		خارج المملكة		داخل المملكة		اجمالي الإيرادات	مجموع الموجودات	المصروفات الرأسمالية
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار			
٦٦,٢٩٣,١٠١	٦٨,٤٩٨,٥٣٩	٢,٩٤٠,٨٠٠	٢,٩٦٧,٠٣٩	٦٣,٣٥١,٣٠١	٦٠,٥٩١,٠٠٠			
١,١١٣,٥٢٢,١٢٧	١,١٢٨,٠٦٣,٠٧٧	١١١,٦١٧,٧٣٧	١٠٠,٨٤٢,٤٣٧	١,٠٠١,٩٤,٤٠٠	١,٠٢٢,٢٢٠,٦٢٠			
٢,٦٧٣,٢٧٤	٣,٢٦٣,٢٠٧	١٠٦,٨٠٣	٢٣١,١٧٥	٢,٣٥٠,٤٢١	٣,٠٠٠,٨٢			

### ٣٩- إدارة رأس المال

أ- تم احتساب نسبة كفاية رأس المال كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ و ٢٠١٦ بناء على مقررات لجنة بازل III حيث يتكون رأس المال التنظيمي للبنك من رأس المال الأساسي للسهم العادي (CET1) ورأس المال الإضافي والشريحة الثانية 2 .Tier 2.

ب- متطلبات الجهات الرقابية بخصوص رأس المال للسوق العادلة  
تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني بان يكون الحد الأدنى لرأس المال التنظيمي ما يعادل (١٢٪) من الموجودات والبنود خارج الميزانية المرجحة بالمخاطر وكذلك مخاطر السوق ومخاطر التشغيل، وتعتبر هذه النسبة الحد الأدنى لكافية رأس المال حيث يلتزم البنك في كافة الظروف المحافظة على نسبة كافية تتجاوز الحد الأدنى بهامش مناسب وبما يتلاءم أيضاً مع متطلبات لجنة بازل III.

ج- كيفية تحقيق اهداف إدارة رأس المال  
تتمثل إدارة رأس المال في التوظيف الأمثل لمصادر الأموال بهدف تحقيق أعلى عائد ممكن على رأس المال وضمن منظومة حدود المخاطر المقبولة و المعتمدة من قبل مجلس إدارة مع المحافظة على الحد الأدنى المطلوب بحسب القوانين والأنظمة حيث يقوم البنك باتباع سياسة مبنية على السعي لتخفيف تكلفة الأموال Cost of Fund إلى أدنى حد ممكن من خلال إيجاد مصادر أموال قليلة الكلفة والعمل على زيادة قاعدة العملاء والتوظيف الأمثل لهذه المصادر في توظيفات مقبولة المخاطر لتحقيق أعلى عائد ممكن على رأس المال.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

د- نسبة كفاية رأس المال يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل III، فيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع الفترة السابقة:

اسم الشركة	٢٠١٧ آلاف الدنانير	٢٠١٦ آلاف الدنانير
<b>حقوق حملة الأسهم العادية</b>		
رأس المال المكتتب به (المدفوع)	١١٠,٠٠٠	١١٠,٠٠٠
الأرباح المدورة بعد طرح قيمة التوزيعات المتوقعة	١٢,٤٣٨	٧,٢٤٧
التغير المترافق في القيمة العادلة بالكامل	(٨٥)	(١٠٤)
علاوة الاصدار	٦٧	٦٧
الاحتياطي القانوني	٣٦,١٩٣	٣٤,٣٤٩
الاحتياطي الاحتياطي	١٩٧	١٩٧
<b>إجمالي رأس المال الأساسي للأسهم العادية</b>	<b>١٤٨,٨١٠</b>	<b>١٤١,٦٠٦</b>
<b>التعديلات الرقابية (الطروحات من رأس المال)</b>		
الشهرة والموجودات غير الملموسة	(٤٨٨)	(٦٣٥)
الاستثمارات المتباينة في رؤوس أموال البنوك والشركات المالية وشركات التأمين ضمن ال CET1	-	-
موجودات خزينة مؤجلة ناتجة عن الاستثمارات ضمن الحد الدول (١٠%)	(٧٣٠)	(١٠١٣)
<b>صافي حقوق حملة الأسهم العادية</b>	<b>١٤٧,٦٠٣</b>	<b>١٣٩,٩٠٨</b>
<b>رأس المال الإضافي</b>		
صافي رأس المال الأساسي (الشريحة الأولى من رأس المال Tier 1)	١٤٧,٦٠٣	١٣٩,٩٠٨
الشريحة الثانية من رأس المال Tier 2		
احتياطي مخاطر مصرفي عامة	٠,٩٣٠	٠,٠٨٤
<b>صافي رأس المال المساند</b>	<b>٠,٩٣٠</b>	<b>٠,٠٨٤</b>
<b>رأس المال التنظيمي</b>		
مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر	١٠٣,٥٣٢	١٤٠,٥٤٢
نسبة كفاية رأس المال (%)	% ١٨,٨٨	% ١٩,٧٧
نسبة رأس المال الأساسي (%)	% ١٨,١٥	% ١٩,٠١

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

### ٤- تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

المجموع	أكثر من سنة	لغاية سنة	
دينار	دينار	دينار	
<b>٣١ كانون الأول ٢٠١٧</b>			
<b>الموجودات:</b>			
٧٢,٩٨٤,٩٠٦	-	٧٢,٩٨٤,٩٠٦	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني
٧٠,٠١٨,٤٤١	-	٧٠,٠١٨,٤٤١	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٤,١٨٠,٠٠٠	-	١٤,١٨٠,٠٠٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٧٥,٣١٧	-	١٧٥,٣١٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
٦٧٠,٤١٦	-	٦٧٠,٤١٦	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٥٩٧,٠٢٠,٣٨٧	٢٩٣,٩١٨,٨١٤	٣٠٣,١٠٦,٥٧٣	تسهيلات اجتماعية مباشرة
٣٢٣,٧٢٧,٠١٦	٢٢٧,٢٢٣,٨٠٠	٩٥,٠٣,٢١٦	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١٢,٨٠٢,٧٩١	١١,٤٠٢,٧٩١	١,٤٠٠,٠٠٠	ممتلكات ومعدات
٤٨٧,٥٧٢	٤٨٧,٥٧٢	٣٠٠,٠٠٠	موجودات غير ملموسة
٧٢٠,١١٦	-	٧٢٠,١١٦	موجودات ضريبية مؤجلة
٣٠,٧٢١,٠٩٠	٧,٧٢٣,٦٨٦	٢٧,٩٩٧,٤٠٩	موجودات أخرى
١,١٢٨,٠٢٠	٥٤٠,٤٠٦,٦٦٣	٥٨٧,٦٦٣,٣٩٤	مجموع الموجودات
<b>المطلوبات:</b>			
١٨٨,٠٤٢,٧٠٧	-	١٨٨,٠٤٢,٧٠٧	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٦٠٤,١١٤,٠٩٨	-	٦٠٤,١١٤,٠٩٨	ودائع عملاء
٥٢,٢٣٤,٩٣٢	١٨,١٦٨,٥٤٧	٣٤,٠٦٦,٣٨٥	تأمينات نقدية
٤٧,٧٦٩,٥٦٠	٢٢,٣١٦,٦٦٤	٢٠,٤٥٢,٨٩٦	أموال مقترضة
١,٨٦٢,٧٩٣	١,٨٦٢,٧٩٣	-	مخصصات متعددة
٠,٩٥٢,٣٧٤	-	٠,٩٥٢,٣٧٤	مخصص ضريبة الدخل
١,١٣٩	-	١,١٣٩	مطلوبات ضريبية مؤجلة
١٧,٣٤٣,٦٠٠	٢٧٣,١٤٣	١٧,٠٧٠,٥٠٧	مطلوبات أخرى
٩٦٧,٨٢١,٢٥٣	٤٢,٦٢١,١٤٧	٩٢٥,٢٠٠,١٠٦	مجموع المطلوبات
١٦٠,٢٤١,٨٠٤	٤٩٧,٨٣٠,٥١٦	(٣٣٧,٥٩٣,٧١٢)	الصافي

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

المجموع	أكثر من سنة دينار	لغاية سنة دينار	
<b>٣١ كانون الأول ٢٠١٦</b>			
			<b>الموجودات:</b>
١١٤,٦٤٠,٧٧١	-	١١٤,٦٤٠,٧٧١	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني
٦٨,٢٦٤,٩١٣	-	٦٨,٢٦٤,٩١٣	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٨,٣٦٠,٠٠٠	-	٢٨,٣٦٠,٠٠٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧٤٠,٤٨٨	-	٧٤٠,٤٨٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٥٠١,٦٤٤,٦٧٩	٢٧,٦٢٥,٢٠١	٢٨٤,٠١٩,٢٧٨	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٩٤,٢١٤,٦٤	١٨٦,٩٤٤,٠٩٦	١٠٧,٢٧٠,٠٨	موجودات مالية بالتكلفة المطهأة
١١,٢٨١,٣٦٢	٩,٨٨١,٣٦٢	١,٤٠٠,٠٠٠	ممتلكات ومعدات
٢٣٥,١٥٣	٢٣٥,١٥٣	٣٠٠,٠٠٠	موجودات غير ملموسة
١,٠١٢,٦٨٢	-	١,٠١٢,٦٨٢	موجودات ضريبية مؤجلة
٤٣,٧٣٨,١٨٠	٧,٢٤١,١٨٩	٣٥,٤٨٦,٩٩٦	موجودات أخرى
١,١١٣,٥٢٢,١٢٧	٨٧٢,٠٧٠,٠٠١	٦٤١,٤٩٠,١٢٧	مجموع الموجودات

		<b>المطلوبات:</b>
١٩٠,٨٦٦,٧٩٩	-	١٩٠,٨٦٦,٧٩٩
٦٢٦,٢٠٦,٤٦٠	-	٦٢٦,٢٠٦,٤٦٠
٤٩,٤٠١,٨٠٨	١٦,٠٩٢,٧٦٤	٣٢,٨٠٩,٠٤٤
٤٧,٨٨٠,١٧٨	٢٣,٦٢١,٠٠٣	٢٣,٦٢٣,٦٢٠
١,٦٠٨,٦٩٦	١,٦٠٨,٦٩٦	-
٥,١٧٦,٧٣	-	٥,١٧٦,٧٣
٩,٠٠٠	-	٩,٠٠٠
٢٠,١٠٩,٧٨٧	٣٧٨,١٦٧	١٩,٧٨١,٦٢٠
٩٠٦,٤١٤,٥٦١	٤٦,٣٥١,١٨٠	٩١٥,١٦٣,١٨٠
١٠٧,١٠٧,٥٨٣	٤٣٠,٧٧٥,٨٢١	(٢٧٣,٦٦٨,٢٤٠)
<b>مجموع المطلوبات</b>		<b>الصافي</b>

### ٤- ارتباطات والتزامات محتملة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	
١٦,١٣٤,٥٦٦	٢٨,٠٨٦,٥٣٦	اعتمادات:
٧٠,٠٧٣,٧٢٤	٥٠,٢١١,٩٩٢	صادرة
٢٠,٠٠٦,١٧٠	١٦,٠٠٥,٦٨١	واردة
٣٣,١٠٦,٧٩٠	٣٦,٣٩٠,٥٣٥	قبولات
٤٤,٩٦٤,٨٩١	٥٧,٧٣٥,٩٣٩	كافالات :
٤,٧٠٩,٥٧٠	٣٢,٠٨٧,٩٢٠	دفع
٣٣,٠٣٥,٣٥٧	٥٢,١٢٥,٤٠٤	حسن تنفيذ
٢٠٨,٦٧١,٠٧٣	٢٧٨,١٤٤,٠٠٧	أخرى
<b>المجموع</b>		تسهيلات ائتمانية ممنوعة غير مستغلة

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

## التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة خلال الأعوام ٢٠١٤ - ٢٠١٦

تشمل التحسينات تعديلات على كل من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١) ومعايير المحاسبة الدولي رقم (٢٨) وهي سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٨.

## التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة خلال الأعوام ٢٠١٥ - ٢٠١٧

تشمل التحسينات تعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية رقم (٣) (١١) ومعايير المحاسبة الدولي رقم (١٢) و(٢٣) وهي سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٩.

### تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية رقم (٢٢): "المعاملات بالعملة الأجنبية والدفعات المقدمة".

يتعلق هذا التفسير بالمعاملات التي تتم بالعملة الأجنبية أو أجزاء من تلك المعاملات حيثما يكون هناك:

- وجود مقابل بالعملة الأجنبية أو مسعر بالعملة الأجنبية;
- تعرف المنشأة بالموجودات المدفوعة مقدماً أو بمطلوبات الإيرادات المتعلقة بذلك مقابل في موعد يسبق الإعراف بالموجودات أو الإيرادات أو المصارييف ذات الصلة؛
- وإن الموجودات المدفوعة مقدماً أو مطلوبات الإيرادات المؤجلة غير نقدية.

إن هذه التفسير ساري المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٨.

### تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم (٢٣): عدم التيقن حول معالجة ضريبة الدخل:

يوضح التفسير تحديد الربح الخاضع للضريبة (الخسارة الضريبية)، والأسس الضريبية، والخسائر الضريبية غير المستخدمة، والمنافع الضريبية غير المستخدمة، ومعدلات الضريبة عندما يكون هناك عدم تيقن بشأن معالجة ضريبة الدخل بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) وهي تتناول على وجه التحديد:

- ما إذا كانت المعالجة الضريبية يجب أن تعتبر بشكل إجمالي؛
- افتراضات تتعلق بإجراءات فحص السلطات الضريبية؛
- تحديد الربح الخاضع للضريبة (الخسارة الضريبية)، والأساس الضريبي، والخسائر الضريبية غير المستخدمة، والاعفاءات الضريبية غير المستخدمة، ومعدلات الضريبة؛
- وأثر التغيرات في الواقع والظروف.

إن هذه التفسير ساري المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٩.

### تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٢) "الدفع على أساس السهم"

تتعلق هذه التعديلات بتصنيف وقياس معاملات الدفع على أساس السهم وهي سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٨.

### تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٤): "عقود التأمين"

تتعلق هذه التعديلات بالفرق ما بين تاريخ سريان كل من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) والمعيار الجديد لعقود التأمين وهي سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٨.

## ٤- القضايا المقدمة على البنك

بلغ مجموع القضايا المقدمة على البنك ١,٤٨٩,٧٠٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (١,٤١٣,٧٠٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦) وفي تقدير إدارة البنك والمستشار القانوني فإنه لن يتربّط على البنك التزامات تزيد عن المخصص المسجل البالغ ٤١٣,٤١٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (٤١٣,٤٨٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦).

## ٤-٣- تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

### أ- معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة والتي ليس لها أثر جوهري على القوائم المالية الموحدة:

تم اتباع معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة التالية والتي أصبحت سارية المفعول لفترات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٧ في إعداد القوائم المالية الموحدة للبنك.

### التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢): "ضرائب الدخل" الم المتعلقة بالاعتراف بال موجودات الضريبية المؤجلة عن الخسائر غير المحققة

قام البنك بتطبيق هذه التعديلات لأول مرة خلال السنة الحالية. وتوضح التعديلات كيف ينبغي للبنك تقييم ما إذا كان سيكون هناك أرباح مستقبلية خاضعة للضريبة كافية والتي يمكن للبنك الاستفاده منها لتخفيض الفروقات الزمنية المؤقتة عند عكسها. لم ينتج أي أثر عن تطبيق هذه التعديلات على القوائم المالية الموحدة.

### تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٧) - "قائمة التدفقات النقدية" - مبادرة الإفصاح

طبق البنك هذه التعديلات لأول مرة خلال السنة الحالية. تتطلب هذه التعديلات من البنك إضافة الإيضاحات التي تمكن مستخدمي القوائم المالية الموحدة من تقييم التغيرات في المطلوبات الناتجة عن الأنشطة التمويلية، والتي تشمل التغيرات النقدية وغير النقدية ولم ينتج أي أثر عن تطبيق هذه التعديلات على القوائم المالية الموحدة للبنك.

### التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة خلال الأعوام ٢٠١٤ - ٢٠١٦ - التي تشمل التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٢)

طبق البنك التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٢) المشمولة بالتحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة خلال الأعوام ٢٠١٤ - ٢٠١٦ لأول مرة خلال السنة الحالية. إن التعديلات الأخرى المشمولة في هذه التحسينات السنوية غير سارية المفعول بعد ولم يتم البنك بتطبقها مبكراً.

يشير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٢) إلى أنه لا يتعين على البنك تقديم معلومات مالية عن الحصص في الشركات التابعة أو الحليفة أو المشاريع المشتركة المصنفة (أو المدرجة ضمن مجموعة استبعاد مصنفة) كمحفظتها بها بهدف البيع. وتوضح التعديلات أن هذه هي الميزة الوحيدة من متطلبات الأفصاح للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٢) لهذه الحصص.

لم ينتج أي أثر عن تطبيق هذه التعديلات على القوائم المالية الموحدة للبنك حيث لم تصنف أي من حصص البنك في هذه الشركات أو ضمن مجموعة استبعاد مصنفة كمحفظتها بها بهدف البيع.

### ب- معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة الصادرة وغير سارية المفعول بعد:

لم يطبق البنك المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة الواردة أدناه الصادرة لكن غير سارية المفعول بعد.

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

## التصنيف والقياس:

تصنف الموجودات المالية بناءً على نموذج الإعمال وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية. وقدمت نسخة ٢٠١٤ تصنف جديداً بعض أدوات الدين حيث يمكن تصنيفها ضمن "الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر". وتصنف المطلوبات المالية تضمناً مماثلاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم (٣٩) إلا أن هناك اختلافات بالمتطلبات المطبقة على قياس مخاطر الإنفاق المتعلقة بالمنشأة.

## التدني:

قدمت نسخة ٢٠١٤ نموذج "الخسارة الأئتمانية المتوقعة" لقياس خسارة تدني الموجودات المالية، وعليه أصبح من غير ضروري زيادة المخاطر الأئتمانية قبل الاعتراف بخسارة الإنفاق.

## محاسبة التحوط:

قدمت نسخة ٢٠١٤ نموذجاً جديداً لمحاسبة التحوط صمم ليكون أكثر ملائمة مع كيفية قيام المنشأة بإدارة المخاطر عند التعرض لمخاطر التحوط المالي وغير المالي.

## إلغاء الاعتراف:

تم اتباع متطلبات إلغاء الاعتراف بال الموجودات المالية والمطلوبات المالية كما هي واردة في المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩).

قام البنك بتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) (المراحل الأولى) الصادرة في العام ٢٠٠٩ والمتعلقة بتصنيف وقياس الموجودات المالية. سيعطي البنك النسخة النهائية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) اعتباراً من تاريخ سريانه بأثر رجعي وتتعزز بالأثر التراكمي للتطبيق مبدئياً كتعديل على الرصيد الدفتاري للأرباح المدورة كما في أول كانون الثاني ٢٠١٨.

خلال شهر تموز من العام ٢٠١٤، قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار النسخة النهائية من معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) ("الأدوات المالية") والذي سيحل محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) ("الأدوات المالية": الإعتراف والقياس) وجميع الاصدارات السابقة لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) يجمع معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) جميع جوانب المحاسبة الثلاثة المتعلقة بالأدوات المالية: التصنيف والقياس والتدني في القيمة ومحاسبة التحوط. قام البنك بتطبيق المرحلة الأولى من معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) الصادر خلال عام ٢٠٠٩ وكان التطبيق المبدئي للمرحلة الأولى من المعيار في أول كانون الثاني ٢٠١١.

إن النسخة الجديدة من المعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) تطبق على الفترات السنوية ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر. يطبق المعيار بأثر رجعي باستثناء محاسبة التحوط وتحتمن المعيار رقم (٩) اعفاء الشركات من تعديل أرقام المقارنة.

سيقوم البنك بتطبيق معيار الجديـد بتاريخ التطبيق الـلـازمي للمـعيـار ولـيـقـومـ الـبنـكـ بـتـعـدـيلـ اـرقـامـ المـقارـنةـ. قـامـ الـبنـكـ خـالـلـ عـامـ ٢٠١٧ـ بـعـدـ درـاسـةـ مـفـصـلـةـ لـتـقـيـيمـ أـثـرـ مـعـيـارـ التـقـارـيرـ الـمـالـيـةـ الدـولـيـ رقمـ ٩ـ.ـ أـنـ هـذـهـ الـدـرـاسـةـ الـمـفـصـلـةـ قـائـمـةـ عـلـىـ الـأـرـاقـامـ الـحـالـيـةـ الـمـتـوـفـرـةـ وـالـتـيـ مـنـ الـمـمـكـنـ أـنـ تـكـوـنـ مـعـرـضـةـ لـلـتـغـيـيرـ بـسـبـبـ اـحتـمـالـ توـفـرـ مـعـلـومـاتـ جـدـيـدةـ عـنـدـمـاـ يـقـومـ الـبـنـكـ بـتـبـلـيقـ الـمـعـيـارـ فـيـ عـامـ ٢٠١٨ـ.ـ بـشـكـلـ عـامـ لـاـ يـتـوـقـعـ الـبـنـكـ تـأـيـيـدـ جـوـهـريـ عـلـىـ قـائـمـةـ الـمـرـكـزـ الـمـالـيـ الـمـوـدـدـ وـقـائـمـةـ حـقـوقـ الـمـلـكـيـةـ الـمـوـدـدـةـ ماـ عـدـ تـأـيـيـدـ تـبـلـيقـ مـتـطـلـبـاتـ اـنـخـفـاضـ الـقـيـمـةـ الـجـدـيـدةـ وـفـقـاـ لـلـمـعـيـارـ رقمـ (٩ـ).ـ اـسـتـنـادـاـ عـلـىـ الـأـرـاقـامـ الـأـوـلـيـةـ يـتـوـقـعـ الـبـنـكـ بـنـاءـ عـلـىـ الـدـرـاسـةـ الـمـعـدـةـ منـ قـبـلـ إـدـارـهـ بـزـيـادـهـ فـيـ مـخـصـصـ الـتـدـنـيـ بـحـوـالـيـ ٩ـ٠ـ مـلـيـونـ دـيـنـارـ وـالـذـيـ سـيـكـونـ لـهـ أـثـرـ بـتـحـفيـضـ حـقـوقـ الـمـلـكـيـةـ بـنـفـسـ الـقـيـمـةـ.ـ وـقـدـ سـمـحـتـ تـعـلـيمـاتـ الـبـنـكـ الـمـركـزـيـ الـأـرـدـنـيـ بـاستـخدـامـ رـصـيدـ اـحـتـيـاطـيـ مـخـاطـرـ مـصـرـفـيـةـ عـامـةـ وـبـالـأـلـغـ حـوـالـيـ ٦ـ مـلـيـونـ دـيـنـارـ لـتـغـطـيـةـ جـزـءـ مـنـ الـزـيـادـةـ فـيـ الـمـخـصـصـ.

## التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٤٠): "الاستثمارات العقارية"

تم تعديل الفقرة رقم (٥٧) لتنص على أنه يجب على المنشأة تحويل العقار من أو إلى الاستثمارات العقارية فقط عندما يتوفّر دليل على تغير في الإستخدام.

يحدث تغير الإستخدام عندما يتواافق أو لا يتواافق العقار مع تعريف الإستثمارات العقارية. لا يشكل التغير في نوايا الإدارة حول إستخدام العقار بعد ذاته دليلاً على حدوث تغير في الإستخدام، وقد تم تعديل الفقرة لتنص على أن قائمة الأمثلة الواردة فيها غير شاملة.

إن هذه التعديلات سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٨.

## التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨): "الاستثمار في المنشآت الحليفة والمشاريع المشتركة"

تعلق هذه التعديلات بالمحصل طولية الأجل في المنشآت الحليفة والمشاريع المشتركة. وتوضح هذه التعديلات أن المنشأة تقوم بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) ("الأدوات المالية") طولية الأجل في منشأة حلقة أو مشروع مشترك والتي تشكل جزءاً من صافي الاستثمار في المنشأة الحليفة أو المشروع المشتركة في حال لم تطبق طريقة حقوق الملكية بشأنها

إن هذه التعديلات سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٩.

## المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦): "عقود الإيجار"

يحدد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) كيف يمكن لعد التقارير بالإعتراف بعقود الإيجار وقياسها وعرضها والإفصاح عنها. كما يوفر المعيار نموذجاً محاسبياً منفرداً للمتأجرين يتطلب من المستأجر الاعتراف بال الموجودات والمطلوبات الجمـيعـ عـقـودـ الإـيجـارـ إـلـاـ إـذـ كـانـ مدـةـ الإـيجـارـ ١٢ـ شـهـراـ أوـ أـقـلـ أوـ كـانـ الـأـصـلـ دـوـقـيـةـ مـنـخـفـضـةـ.ـ وـيـاـصـلـ الـمـؤـجـرـونـ تـصـنـيفـ عـقـودـ الإـيجـارـ كـعـقـودـ إـيجـارـ تـشـغـيلـيـةـ أوـ تـموـيلـيـةـ،ـ حـيـثـ لـمـ يـتـغـيـرـ مـنـهجـ الـمـعـيـارـ الدـولـيـ لـإـعـدـادـ التـقـارـيرـ الـمـالـيـةـ رـقـمـ (١٦ـ) حـوـلـ مـحـاسـبـةـ الـمـؤـجـرـ تـغـيـرـاـ كـبـيراـ عـنـ سـابـقـهـ مـعـيـارـ المحـاسـبـةـ الدـولـيـ رـقـمـ (١٧ـ).

سيطبق البنك هذا المعيار اعتباراً من تاريخ سريانه كما أن إدارة البنك بصدر تقييم أثر تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٦) على القوائم المالية الموحدة.

## المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩): "الأدوات المالية" (النسخ

المعدلة للاعوام ٢٠٠٩ و ٢٠١٣ و ٢٠١٤)

صدر المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) في تشرين الثاني ٢٠٠٩ وطرح متطلبات جديدة لتصنيف وقياس الموجودات المالية.

ولاحقاً تم تعديل المعيار في تشرين الأول ٢٠١٠ ليشمل متطلبات حول تصنـيفـ وـقـيـاسـ الـمـطـلـوبـاتـ الـمـالـيـةـ إـلـاـ إـذـ كـانـ الـأـعـتـارـ إـلـاـ إـذـ كـانـ الـمـعـيـارـ فـيـ تـشـيـرـنـ الثـانـيـ ٢٠١٣ـ لـيـتـضـمـنـ مـعـدـلـةـ منـ الـمـعـيـارـ فـيـ تـشـيـرـنـ الثـانـيـ ٢٠١٤ـ لـتـتـضـمـنـ:ـ (أـ)ـ مـتـطـلـبـاتـ الـتـدـنـيـ لـلـمـوـجـودـاتـ الـمـالـيـةـ،ـ وـ(بـ)ـ تـعـدـيلـاتـ مـحـدـودـةـ عـلـىـ مـتـطـلـبـاتـ الـتـصـنـيفـ وـالـقـيـاسـ مـنـ خـلـالـ طـرـحـ فـتـأـةـ قـيـاسـ "ـالـقـيـمـةـ الـعـادـلـةـ مـنـ خـلـالـ الدـخـلـ الشـاملـ الـأـخـرـ"ـ لـعـدـ بعضـ الـدـينـ الـبـسيـطـةـ.

تحتوي النسخة النهائية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) على المتطلبات المحاسبية للأدوات المالية وحل محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩): "الاعتراف والقياس. وتتضمن النسخة الجديدة من المعيار المتطلبات التالية:

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

إن هذه التعديلات سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٨.

**تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٦) "الأدوات المالية: الإفصاحات"**

تتعلق هذه التعديلات بالإفصاحات حول التطبيق المبدئي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩).

إن هذه التعديلات سارية المفعول عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) لأول مرة.

**المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٦) "الأدوات المالية: الإفصاحات"**

تتعلق هذه التعديلات بالإفصاحات الإضافية لمحاسبة التحوط (والتعديلات اللاحقة) الناجمة عن إدخال فصل محاسبة التحوط في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩).

إن هذه التعديلات سارية المفعول عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) لأول مرة.

**المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٧) "عقود التأمين"**

يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٧) قياس مطلوبات التأمين بالقيمة الحالية للوفاء، ويوفر منهج قياس وعرض أكثر اتساقاً لجميع عقود التأمين. وتهدف هذه المتطلبات إلى تحقيق هدف المحاسبة المنسقة القائمة على المبادئ لعقود التأمين. ويحل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٧) محل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٤) "عقود التأمين" اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٢١.

تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٠) "القواعد المالية الموحدة" ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) "الاستثمارات في المنشآت الحليفة والمشاريع المشتركة" (٢٠١١).

تتعلق هذه التعديلات بمعاملة بيع أو مساهمة الموجودات من المستثمر في المنشأة الحليفة أو المشروع المشتركة. تم تأجيل تاريخ السريان إلى أجل غير مسمى. وما يزال التطبيق مسماً به.

توقع الإدارة تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة في القوائم المالية الموحدة للبنك عندما تكون قابلة للتطبيق واعتماد هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة باستثناء المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم (٩) و(١٥) و(١٦) وكما هو موضح في الفقرات السابقة. قد لا يكون لها أي تأثير جوهري على القوائم المالية الموحدة للبنك في فترة التطبيق الأولى.

توقع الإدارة تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٠) والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) في القوائم المالية الموحدة للبنك للفترة المالية التي تبدأ في الأول من كانون الثاني ٢٠١٨ وإنتمام المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) في القوائم المالية الموحدة للبنك للفترة السنوية التي تبدأ في الأول من كانون الثاني ٢٠١٩.

**التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) "الأدوات المالية"**

تتعلق هذه التعديلات بمزايا الدفع مقدماً مع التعويض السلبي، حيث تم تحديل المتطلبات الحالية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) فيما يتعلق بحقوق إنهاء الخدمة وذلك للسماح بالقياس بالتكلفة المطفأة (أو بناء على نموذج الأعمال، بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر) حتى في حالة مدفوعات التعويضات السلبية.

إن هذه التعديلات سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٩.

**المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠) "الإيرادات من العقود مع العملاء"**

صدر المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٠) في أيار ٢٠١٤ الذي وضع نموذجاً شاملـاً للمنشـآت لإـستخدامـه في المحاسبـة عن الإـيرـادات النـاجـةـ منـ العـقـودـ معـ العـملـاءـ. وسيـحلـ المـعيـارـ الدـوليـ لإـعدادـ التـقارـيرـ المـالـيـةـ رقمـ (١٠ـ) محلـ إـشارـاتـ تـنـقـصـ الإـيرـاداتـ الـحالـيـةـ بماـ فيـ ذـلـكـ مـعـيـارـ المـالـيـةـ الدـوليـ رقمـ (١٨ـ) "الـإـيرـاداتـ"ـ وـمـعـيـارـ المـالـيـةـ الدـوليـ رقمـ (١١ـ) "ـعـقـودـ إـلـانـشـاءـ"ـ وـالـتـفـسـيرـاتـ ذاتـ الصـلـةـ عـندـمـاـ يـصـبـحـ سـارـيـ المـفـعـولـ".

إن المبدأ الأساسي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠) هو أنه يجب على المنشأة الاعتراف بالإيرادات لتوسيع نقل السلع أو الخدمات الموعودة للعميل بمبلغ يعكس المقابل الذي تتوقع المنشأة الحصول عليه مقابل تلك السلع أو الخدمات. وعلى وجه التحديد، يقدم المعيار منها من خمس خطوات لإثبات الإيرادات:

- الخطوة ١: تحديد العقد (العقد) المبرمة مع العميل.
- الخطوة ٢: تحديد التزامات الأداء في العقد.
- الخطوة ٣: تحديد سعر البيع.
- الخطوة ٤: تخصيص سعر للبيع للالتزامات الأداء في العقد.
- الخطوة ٥: الاعتراف بالإيراد عندما تستوفي (أو لدى إستيفاء) المنشأة إلتزام الأداء.

يموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠)، تعرف المنشأة عندما (أو لدى) الوفاء بإلتزام الأداء، أي عندما تُحـوـلـ ("ـالـسيـطرـةـ")ـ عـلـىـ السـلـعـ أوـ الخـدـمـاتـ التيـ يـقـومـ عـلـيـهاـ التـزـامـ الأـداءـ المـحدـدـ إـلـىـ العـمـيلـ.ـ وقدـ أـضـيـفـتـ إـرـشـادـاتـ أـكـثـرـ إـلـازـامـاـ فيـ المـعـيـارـ الدـوليـ لـلـتـقارـيرـ المـالـيـةـ رقمـ (١٠ـ)ـ لـلـتـعاملـ معـ سـيـنـارـيوـهـاتـ مـحـدـدـةـ.ـ وـعـلـوةـ عـلـىـ ذـلـكـ،ـ يـتـطـلـبـ المـعـيـارـ الدـوليـ لـلـتـقارـيرـ المـالـيـةـ رقمـ (١٠ـ)ـ إـفـصـاحـاتـ شـامـلـةـ.

يمكن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠) بأثر رجعي، وذلك بتعديل أرقام المقارنة وتعديل الأرباح المدورة في بداية أقرب فترة مقارنة. وبخلاف ذلك، يمكن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠) اعتباراً من تاريخ تقديم الطلب، وذلك عن طريق تعديل الأرباح المدورة في سنة التقرير (منهج الأثر التراكمي).

يعتمد البنك تطبيق المعيار باستخدام طريقة الأثر التراكمي، مما يعني أن البنك سوف تعرف بالأثر التراكمي للتطبيق لهذا المعيار كتسوية للرصيد الافتتاحي للأرباح المدورة لفترة التقرير السنوية التي تتضمن تاريخ التطبيق المبدئي. إن البنك بصدق تحليل أثر التغيرات وسيتم الإفصاح عن أثره في القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٨ والتي تتضمن آثار تطبيقه اعتباراً من تاريخ السريان.

**التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٠) "الإيرادات من العقود مع العملاء"**

تتعلق هذه التعديلات بتوضيح ثلاثة جوانب من المعيار (تحديد التزامات الأداء، واعتبارات الموكل مقابل الوكيل، والتاريخ) وبعض الإعفاءات الإنقائية للعقود المعدلة والعقود المنجزة.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

### ٤٤- مستويات القيمة العادلة

أ - القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك المحددة بالقيمة العادلة بشكل مستمر: ان بعض الموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك مقيمة بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة مالية، والجدول التالي يوضح معلومات حول كيفية تحديد القيمة العادلة لهذه الموجودات المالية والمطلوبات المالية (طرق التقييم والمدخلات المستخدمة).

العلاقة بين المدخلات الهامة غير الملحوظة والقيمة العادلة	مدخلات هامه غير ملحوظة	طريقة التقييم والمدخلات المستخدمة	مستوى القيمة العادلة	القيمة العادلة		الموجودات المالية
				٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	
لا ينطبق	لا ينطبق	الأسعار المعلنة في الأسواق المالية	المستوى الاول	٦٩٧,٥٣٣	٦٢٧,٤٦٠	موجودات مالية بالقيمة العادلة موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل:
لا ينطبق	لا ينطبق	حسب آخر معلومات مالية متوفرة	المستوى الثاني	٤٢,٩٠٦	٤٢,٩٠٦	أسهم غير متوفر لها أسعار سوقية
				٧٤,٤٨٨	٦٧٠,٤١٦	المجموع
لا ينطبق	لا ينطبق	حسب آخر معلومات مالية متوفرة	المستوى الثاني	-	١٧٠,٣١٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل: أسهم غير متوفر لها أسعار سوقية
				٧٤,٤٨٨	٨٤٠,٧٣٣	مجموع الموجودات المالية بالقيمة العادلة
لا ينطبق	لا ينطبق	حسب آخر معلومات مالية متوفرة	المستوى الثاني	٢٣٧,١٢٢	١٤٠,٢٠٩	المطلوبات المالية
				٢٣٧,١٢٢	١٤٠,٢٠٩	خسائر مشتقات مالية غير متحققة
						مجموع المطلوبات المالية بالقيمة العادلة

لم تكن هنالك أي تدويلات بين المستوى الاول والمستوى الثاني خلال العام ٢٠١٧.

ب- القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك غير محددة القيمة العادلة بشكل مستمر: تشمل هذه الأدوات المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والبنوك المركزية، التسهيلات الإئتمانية المباشرة، الموجودات المالية الأخرى وودائع العملاء، ودائع البنوك والمطلوبات المالية الأخرى.

لا تختلف القيمة العادلة للأدوات المالية بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية.



# **القواعد المالية لشركة التعاون العربي للإستثمارات المالية محدودة المسئولية**

## قائمة المركز المالي

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	
		<b>الموجودات</b>
٨,٩١٣,٧٧٥	٠,٤٤٨,٢٠٨	أرصدة لدى البنوك ومؤسسات مصرفية أخرى
٣,٦٩٣,٠١٥	٠,٠٠٩,٨٢٩	ذمم عملاء مدينة - نقدية
١٨,٨٠١,٨٦٠	١٩,٨٨٨,١٧١	ذمم عملاء مدينة - هامش
١٤٩,٤٧٢	١٨٢,٧٤٤	أرصدة مدينة أخرى
٢,٩١,٨٦٧	١,٨٤٩,٨٥٠	اراضي معدة للبيع
٦٩,٨٣٨	٤٦,٤٣٨	ممتلكات ومعدات
٦,٧٧٨	١٠,٤٧١	موجودات غير ملموسة
٣٣,٧٧٦,٦٠٨	٣٢,٩٨٠,٧١١	<b>مجموع الموجودات</b>
		<u><b>المطلوبات وحقوق الملكية</b></u>
		<u><b>المطلوبات</b></u> -
-	٢,٤١١,١٣٤	بنوك دائنة
٨,٨٣٤,٦٠٥	٠,٤٢٢,٥٦٥	ذمم دائنة - وساطة مالية
١,٨٧٧,٥٦١	٤٤٦,٤٧٣	أرصدة دائنة أخرى
٣٠٣,١٤٨	١٧٧,١٠١	تأمينات نقدية
٤٩٢,٤١٤	٤٣٢,٧٩٤	مخصص ضريبة الدخل
١١,٥٧,٧٧٨	٨,٨٩٠,٠٧٧	مجموع المطلوبات
		<u><b>حقوق الملكية</b></u> -
١٠,٦٠٠,٠٠٠	١٠,٦٠٠,٠٠٠	رأس المال
٥,٠٧٧,٢٤٨	٥,٣٠٦,٩٦٧	احتياطي إجباري
٢٣١,٢٠٨	٢٠٣,٧٤٠	احتياطي اخطار عامة
١,٣٦٠,٣٧٤	٢,٩٣٤,٩٣٧	أرباح مدورة
٢٢,٢٧٨,٨٣٠	٢٤,٠٩٠,٦٤٤	مجموع حقوق الملكية
٣٣,٧٧٦,٦٠٨	٣٢,٩٨٠,٧١١	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

## قائمة الدخل والدخل الشامل

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	
١,٣٧,٧٨٨	١,٠٤٦,٥٨٨	<b>الإيرادات -</b>
٢,٤٩٣,٩٧٧	٢,٦٧٥,٧٥٣	عمولات التداول
١٨,٧١٩	(٣٤,٢١٢)	فوائد دائنة
٩١,٤٤٦	٢٢,١٠٦	(خسائر) أرباح فروعات عملة
٣,٨٧١,٩٣٣	٣,٧١٠,٢٣٥	إيرادات أخرى
		<b>مجموع الإيرادات</b>
		<b>المصاريف -</b>
١,٥٧٣,٦٧٥	١,٦٦٣,٥٤٩	مصاريف إدارية
١٨,٢٧٧	١٧,٢٤١	صندوق حماية المستثمر
١٢٠,...	(٦٠٠,...)	(وفر) مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
٦٠,...	٢٤٣,٠١٧	مخصص تدني أراضي معدة للبيع
٤٦,٢١٣	١٠٧,٠١٩	أعباء التمويل
٤٤,٨٨٩	٣٣,٢٢٥	استهلاكات واطفاءات
١,٨٦٨,٠٥٤	١,٤١٣,٠٥١	<b>مجموع المصاريف</b>
٢,٠٠٣,٨٦٩	٢,٢٩٧,١٨٤	<b>ربح السنة قبل الضريبة</b>
(٤١٧,١٣٦)	(٤٧٠,٣٧٠)	ضريبة الدخل
١,٥٨٦,٧٣٣	١,٨٣٦,٨١٤	ربح السنة
١,٥٨٦,٧٣٣	١,٨٣٦,٨١٤	<b>مجموع الدخل الشامل للسنة</b>

## قائمة التغيرات في حقوق الملكية

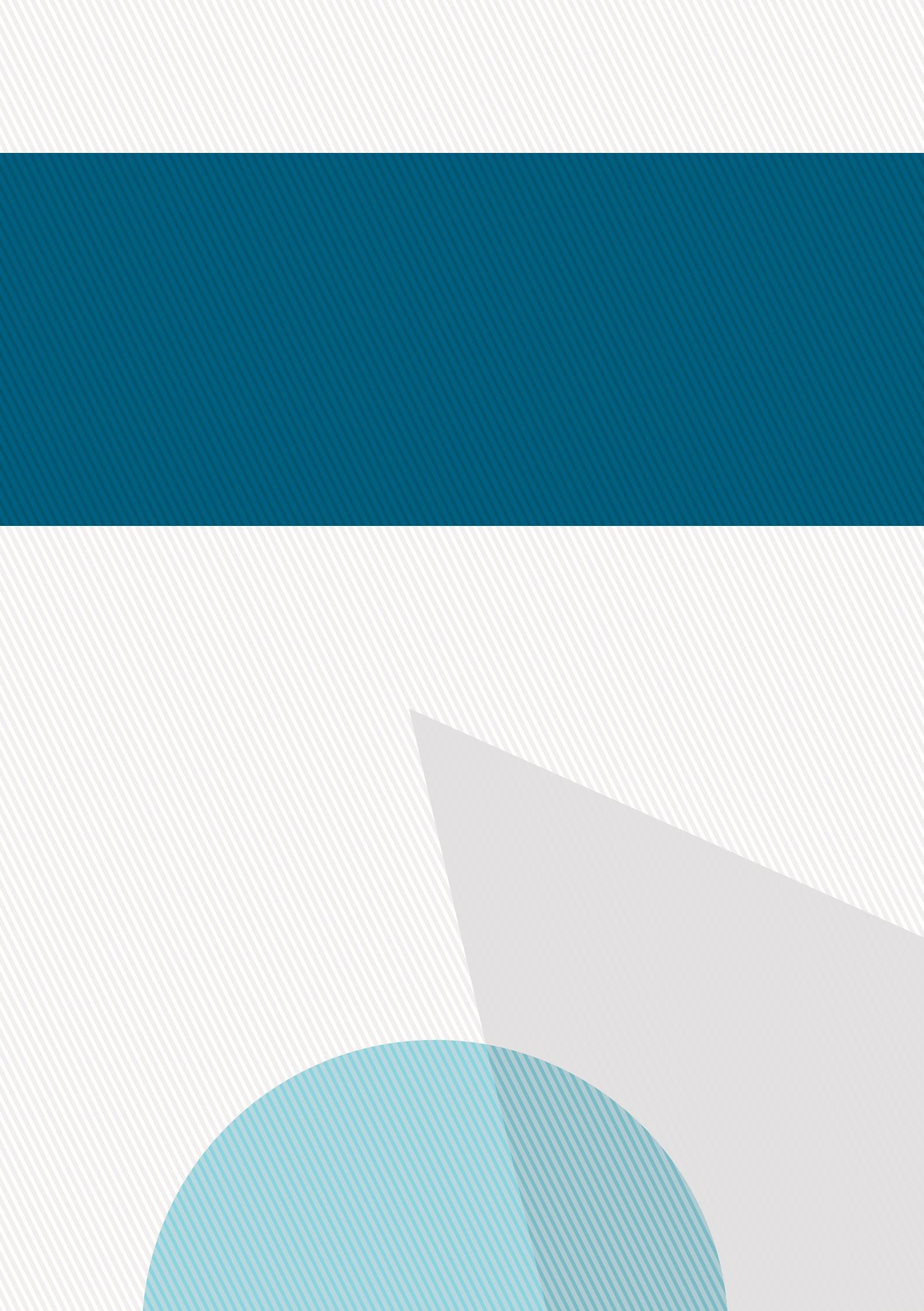
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

المجموع دينار	ارباح مدورة دينار	احتياطي اخطر عامه دينار	احتياطي إيجاري دينار	رأس المال دينار	
<b>- ٢٠١٧</b>					
٢٢,٢٦٨,٨٣٠	١,٣٦٠,٣٧٤	٢٣١,٢٠٨	٠,٧٧,٢٤٨	١٠,٦٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٧
١,٨٢٦,٨١٤	١,٨٢٦,٨١٤	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
-	(٢٢٩,٧١٩)	-	٢٢٩,٧١٩	-	المحول الى الاحتياطي الاجباري
-	(٢٢,٥٣٢)	٢٢,٥٣٢	-	-	المحول الى احتياطي اخطار عامه
<b>٢٤,٠٩٠,٦٤٤</b>	<b>٢,٩٣٤,٩٣٧</b>	<b>٢٥٣,٧٤٠</b>	<b>٠,٣٠٦,٩٦٧</b>	<b>١٠,٦٠٠,٠٠٠</b>	<b>الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧</b>
<b>- ٢٠١٦</b>					
٢٢,١٤٤,٦٧٩	١,٤٦٢,٥٨٣	٢٠,٢٣٠	٤,٨٧٦,٨٦١	١٠,٦٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٦
١,٥٨٦,٧٣٣	١,٥٨٦,٧٣٣	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
-	(٢٠٠,٣٨٧)	-	٢٠٠,٣٨٧	-	المحول الى الاحتياطي الاجباري
-	(٢٠,٩٧٣)	٢٠,٩٧٣	-	-	المحول الى احتياطي اخطار عامه
(١,٤٦٢,٥٨٢)	(١,٤٦٢,٥٨٢)	-	-	-	توزيعات ارباح (ايصال ١٤)
<b>٢٢,٢٦٨,٨٣٠</b>	<b>١,٣٦٠,٣٧٤</b>	<b>٢٣١,٢٠٨</b>	<b>٠,٧٧,٢٤٨</b>	<b>١٠,٦٠٠,٠٠٠</b>	<b>الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦</b>

## قائمة التدفقات النقدية

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

٢٠١٦ دينار	٢٠١٧ دينار	قائمة (د)
٢,٠٠٣,٨٦٩	٢,٢٩٧,١٨٤	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل: الربح للسنة قبل الضريبة - قائمة (ب) تعديلات:
٤٤,٨٨٩	٣٣,٢٢٥	استهلاكات واطفاءات
١٢٠,٠٠٠	(٦٠٠,٠٠٠)	(وفر) مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
٦٠,٠٠٠	٢٤٢,٠١٧	مخصص تدني اراضي معدة لبيع
١٧٢	٧٢	خسائر استبعاد ممتلكات ومعدات
٢,٣٣,٩٣٠	١,٩٢٢,٤٩٨	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير في بند رأس المال العامل
		التغير في بند رأس المال العامل (الزيادة) النقص في ذمم مدينة
٩٨٧,٦٦٨	(٢,٢٥٣,١٢٥)	(الزيادة) النقص في ارصدة مدينة اخرى
٤٤,٨٠٨	(٣٣,٢٧٢)	(النقص) الزيادة في ذمم دائنة وساطة مالية
١,٧٢٠,٩٦٧	(٣,٤١٢,٠٩٠)	الزيادة (النقص) في ارصدة دائنة اخرى
(٧٠,٢٢٣)	٣١,٤٩٤	(النقص) في تأمينات نقدية
(٦٠,٤٠)	(١٢٦,٠٤٧)	
٤,٨٠,١١٠	(٣,٨٧٠,٥٤٢)	صافي (الاستخدامات النقدية في) التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل الضرائب المدفوعة
(٤٢١,٨٣٤)	(٥٢٩,٩٩٠)	الضرائب المدفوعة
٤,٤٢٨,٢٧٦	(٤,٤٠٠,٥٣٢)	صافي (الاستخدامات النقدية في) التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار:
(١٠,٣٢٦)	(٧,٩٧٩)	(شراء) ممتلكات ومعدات
(٥,١٧٣)	(٥,٦٠٨)	(شراء) موجودات غير ملموسة
(١٠,٤٩٩)	(١٣,٥٨٧)	صافي (الاستخدامات النقدية في) عمليات الاستثمار
		التدفقات النقدية من عمليات التمويل:
(١,٢٨٩,٠٩٤)	(١,٤٦٢,٠٨٢)	توزيعات ارباح
(١,٢٨٩,٠٩٤)	(١,٤٦٢,٠٨٢)	صافي (الاستخدامات النقدية في) عمليات التمويل
٣,١٢٣,١٨٣	(٥,٨٧٦,٧٠١)	صافي (النقص) الزيادة في النقد
٥,٧٩,٠٩٢	٨,٩١٣,٧٧٥	النقد وما في حكمه - بداية السنة
٨,٩١٣,٧٧٥	٣,٠٣٧,٠٧٤	النقد وما في حكمه - نهاية السنة



# تقرير الحكومة

مدى التزام البنك في تطبيق بنود تعليمات حوكمة الشركات  
المساهمة العامة لسنة ٢٠١٧

## تقرير الحكومة

### المقدمة:

يولي مجلس إدارة البنك والإدارة التنفيذية اهتماماً كبيراً في الالتزام بأعلى معايير الحاكمة المؤسسية السليمة ملتزماً بتعليمات البنك المركزي الأردني رقم (٢٠١٦/٦٧) تاريخ ١٦/٩/٢٠١٦ وتعديلاتها بهذا الخصوص ، وتعليمات حوكمة الشركات المساهمة المدرجة لسنة ٢٠١٧ الصادرة عن هيئة الوراق المالية وبما يتوافق مع الأطر التشريعية والقانونية وبيئة العمل المصرفية في الأردن.

قام البنك بإعداد دليل الحاكمة المؤسسية واعتمدته من قبل السادة مجلس إدارة البنك، حيث تم إعداد الدليل وبما يتوافق مع تعليمات الحاكمة المؤسسية الصادرة عن البنك المركزي الأردني وتعليمات الحاكمة المؤسسية السليمة لدى المؤسسة المصرفية في البحرين وبما يتواءم مع أحكام قانون الشركات الأردني وقانون البنك رقم ٢٨ لسنة ٢٠٠٠ وتعليمات حوكمة الشركات المساهمة المدرجة لسنة ٢٠١٧ الصادرة عن هيئة الوراق المالية وأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك وبما ينسجم مع احتياجات البنك وسياساته وأهدافه التي تصب في مصلحة العمل وتطويره وتسهيل إيجاد عملية رقابة فعالة.

يبين الدليل الدور الهام لمجلس الإدارة ومسئولياته، واللجان المنبثقة عنه وأسس تشكيلها ومهامها وكذلك العلاقات ما بين مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية فيما يتعلق بتفويض وتحديد وفصل الصالحيات. كما يؤكد على تحقيق العدالة في معاملة كافة الجهات ذات العلاقة وذوي المصالح (المساهمين، موظفي البنك، العملاء الدائنين والمدينين والموردين وغيرهم). وضمان الشفافية في الإفصاح بشكل يمكن كافة الجهات المعنية ذات العلاقة وذوي المصالح من تقييم أوضاع البنك وأداءه المالي وكافة الأمور الجوهرية وأساليب الحاكمة المؤسسية.

يتم مراجعة هذا الدليل وتطويره وتعديلاته من وقت إلى آخر أو كلما دعت الحاجة لذلك بهدف مواكبة التغيرات في احتياجاته و/او التغيرات في السوق المصرفي، حيث تم إجراء **آخر تعديل عليه شباط ٢٠١٨** وتم نشرة على الموقع الإلكتروني للبنك، ويمكن الاطلاع عليه من خلال الرابط التالي:-

<https://www.bank-abc.com/world/jordan/ar/financial/compliance/pages/default.aspx>

**مدى التزام البنك في تطبيق تعليمات حوكمة الشركات المساهمة**  
الالتزام من البنك بمتطلبات الشفافية والافصاح استناداً إلى تعليمات البنك المركزي الأردني وهيئة الوراق المالية بضرورة الافصاح ضمن التقرير السنوي عن مدى الالتزام بتلك التعليمات وعلى النحو التالي :

### اولاً: الالتزام بتطبيق بنود الدليل حسب تعليمات دليل الحاكمة المؤسسية الصادر عن البنك المركزي الأردني و تعليمات حوكمة الشركات المساهمة المدرجة لسنة ٢٠١٧ الصادرة عن هيئة الوراق المالية.

تجدر الاشارة إلى ان بنك المؤسسية العربية المصرفية-الأردن قد التزم بتطبيق كافة بنود الدليل المعتمد.  
يتوفر لدى البنك انظمة ضبط ورقابة داخلية كفؤة وفعالة .

يتوفر لدى البنك سياسة للمكافآت التي يتم دفعها إلى الإدارة التنفيذية بما في ذلك (الرواتب والمنافع الأخرى ) كما ان سياسة المكافآت/الرواتب لدى البنك كافية لاستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل في البنك والاحتفاظ بهم،  
تقوم لجنة الترشيحات والمكافآت بالتوصية للمجلس باعتماد المكافآت حيث ان من مهامها تعيين وترقيه كبار تنفيذيي البنك، وكذلك تحديد مزاياهم وذلك طبقاً للأسس والسياسات والبرامج التي توصي اللجنة بها من وقت لآخر، وبالقدر الذي يوافق عليه المجلس وبما يخدم مصلحة البنك والمساهمين.

يتمتع البنك بنزاهة عالية في ممارسة أعماله وذلك من خلال توفر اجراءات عمل وسياسات ومبادئ اخلاقيات العمل حيث تنظم هذه القواعد والإجراءات العمليات مع الاطراف ذوي العلاقة سواء بين البنك وموظفيه وأعضاء مجلس الإدارة أو الاطراف ذوي الصلة بهم، حيث تم تعميمها على كافة الموظفين للالتزام بها.

يوجد لدى البنك وحدة شكاوى عملاء مستقلة تعنى بالتعامل مع الشكاوى المقدمة من قبل العملاء ومعالجتها بالإضافة إلى الرد على استفساراتهم حيث تم خلال عام ٢٠١٧ التعامل مع ٥٧ شكوى والرد على العديد من الاستفسارات، هذا وتقوم الوحدة برفع تقارير دورية بشكل ربع سنوي لكل من الإدارة التنفيذية العليا ومجلس الإدارة والبنك المركزي الأردني.

## تقرير الحكومة

مجلس الادارة واللجان المنبثقة عنه.

مجلس الادارة:

- **تشكيلة المجلس:** يتتألف مجلس إدارة البنك من 11 عضواً، تم انتخابهم من قبل الهيئة العامة لمدة أربع سنوات وبما يتفق وتعليمات المحكمة المؤسسية للبنك، علماً بأن تركيبة المجلس تتالف من سبعة أعضاء غير التنفيذيين (غير مستقلين) وأربعة أعضاء غير تنفيذيين (مستقلين)، ويتمتعن أعضاء مجلس الإدارة بالخبرات العلمية والمؤهلات العلمية التي تؤهلهم لمعرفة الأمور الإدارية والإلمام بالتشريعات ذات العلاقة وبحقوق وواجبات مجلس الإدارة.
- أسماء أعضاء مجلس الإدارة وأسماء ممثلي أعضاء مجلس الإدارة الاعتباريين الحاليين والمستقيلين خلال العام ٢٠١٧:

#	الاسم	تاريخ العضوية خلال العام ٢٠١٧ العضوية	تاريخ انتهاء العضوية	الشركات المساهمة العامة	التي يشغلها العضو في	عضويات مجالس الادارة
١	المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين	٢٠١٧/١/١	٢٠١٧/١١/١	لا يوجد	غير مستقل	غير تنفيذي
٢	السيد بشير أبو القاسم عمر معنوق	٢٠١٧/١/١	٢٠١٧/١١/١	غير مستقل	غير مستقل	غير تنفيذي
٣	السيد سليمان عيسى سالم العزابي	٢٠١٧/١/١	٢٠١٧/١١/١	غير مستقل	غير مستقل	غير تنفيذي
٤	السيد أسامة سالم عبدالله الزناتي	٢٠١٧/١/١	٢٠١٧/١١/١	غير مستقل	غير مستقل	غير تنفيذي
٥	السيد حكم شفيق فرحان الزوايد	٢٠١٧/١/١	٢٠١٧/١١/١	مستقل	غير مستقل	غير تنفيذي
٦	Varner Holdings Limited	٢٠١٧/١/١	٢٠١٧/١١/١	غير مستقل	غير مستقل	غير تنفيذي
٧	السيد رافت بسيم سليمان الهله	٢٠١٧/١/١	٢٠١٧/١١/١	مستقل	غير مستقل	غير تنفيذي
٨	د. فلورانس هادي عيد	٢٠١٧/١/١	٢٠١٧/٩/٢٦	غير مستقل	غير مستقل	غير تنفيذي
٩	السيد أحمد فرج عبدالله الفرجاني	٢٠١٧/٩/٢٦	٢٠١٧/١١/١	غير مستقل	غير مستقل	غير تنفيذي
١٠	المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين	٢٠١٧/١/١	٢٠١٧/١١/١	غير مستقل	غير مستقل	غير تنفيذي
١١	السيد عامر مروان عبد الكريم الحديدي	٢٠١٧/١/١	٢٠١٧/٩/٢٦	غير مستقل	غير مستقل	غير تنفيذي
١٢	المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين	٢٠١٧/٩/٢٦	٢٠١٧/١١/١	غير مستقل	غير مستقل	غير تنفيذي

- **اجتماعات المجلس:** عقد المجلس كما يقتضي نظام عمله وحسب المتطلبات القانونية ستة اجتماعات خلال العام ٢٠١٧.
- **حضر جميع الأعضاء جميع اجتماعات مجلس الإدارة باستثناء كل من التاليه أسماؤهم:**
  - السيد بشير ابو القاسم عمر معنوق: تغيب عن اجتماع واحد بتاريخ ٢٠١٧/٢/٢٧ بعد مشروع اثناء فترة عضويته.
  - السيد أحمد فرج عبد الله الفرجاني: تغيب عن اجتماع واحد بتاريخ ٢٠١٧/١٢/١٩ بعد مشروع اثناء فترة عضويته.
  - السيد سليمان عيسى سالم العزابي: تغيب عن اجتماعين بتاريخ ٢٠١٧/٧/١٦ و ٢٠١٧/١٢/١٩ بعد مشروع اثناء فترة عضويته.

### أبرز القرارات المتخذة من قبل مجلس الادارة:-

- . الموافقة على التوصية إلى الهيئة العامة لمساهمي شركة بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) في اجتماعها العادي المنعقد بشهر نيسان ٢٠١٧م، بتوزيع أرباح نقدية على مساهمي البنك.
- . اعتماد مفردات التقرير السنوي للبنك عن العام ٢٠١٦م.
- . الموافقة على تجديد اعتماد جميع السياسات المعتمدة بها لدى البنك للعام ٢٠١٧م.
- . الموافقة على اعتماد والمصادقة على سياسة Funds Transfer Pricing (FTP).
- . تفويض سعادة السيدة المدير العام للبنك باعتماد والمصادقة على تعديل الهياكل التنظيمية الفرعية لإدارات ودوائر البنك ومتطلقاتها المرتبطة بها والخاصة بالمؤسسات الوظيفية والدرجات الوظيفية على سلم الرواتب الخاصة بالإدارة/ الدائرة المعنية ووفقاً لشروط معينة وعلى أن يتم العودة الى لجنة الترشيحات والمكافآت وللجنة الحاكمة المؤسسية في حال وجود أي استثناء لأي من تلك الشروط
- . تشكيل / إعادة تشكيل لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات المنبثقة عن مجلس الإدارة.
- . الإطلاع على نتائج تحليل تقييم أداء مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه عن العام ٢٠١٦م، والمتضمنه نتائج متقدمة ومرضية ولم يستمر انتباه اللجنة وجود أي تقصير أو تراخي في ذلك الأداء.
- . الموافقة على اعتماد والمصادقة على خطة أعمال البنك للعام ٢٠١٨م.

٩. الموافقة على إطالة عطاء تنفيذ اعمال مبني للإدارة العامة الجديد وتحديث مبني للإدارة العامة القائم.
١٠. الموافقة على اعتماد والمصادقة على تقرير تحليل أداء وتداول سهم البنك ووضعه المالي خلال سنة ٢٠١٧م.
١١. الموافقة على اعتماد والمصادقة على خطة الاحلال الوظيفي (Succession Plan) لموظفي البنك.
١٢. الموافقة على اعتماد والمصادقة على نظام حوافز موظفي البنك (VCS).
١٣. الموافقة على اعتماد والمصادقة على نظام منح الحوافز المالية لموظفي دائرة المبيعات في البنك.
١٤. مناقشة مشروع الخطة الاستراتيجية للبنك ومتعلقاتها إضافة إلى التحديات الطارئة عليها والتوجهات بخصوصها، مع تكليف الإدارة التنفيذية بالمضي قدماً في استكمال إجراءات إعداد مشروع الخطة أعلاه، وطالباً موافاته بالتحديث اللازم لها بالتنسيق مع المؤسسة للأم في البحرين بهذاخصوص، فيما يعتمد خطة أعمال البنك للعام ٢٠١٨م كسنة أساس للخطة الاستراتيجية للبنك.
١٥. إعتماد والمصادقة على التعديلات المتعلقة بمهام، مسؤوليات لجنة إدارة المخاطر.BRC-Terms of Reference.
١٦. اعتماد الهيكل التنظيمي لشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.
١٧. الموافقة على اعتماد والمصادقة على سياسة "ABC Unit Operational Reporting and Control Policy".
١٨. الموافقة على اعتماد والمصادقة على السياسات والمعايير الصادرة من قبل المؤسسة للأم في البحرين والمتعلقة ببرنامج تطوير مكافحة Group Sanctions Policy، Group Correspondent والتي تم اعتمادها أصولياً من قبل المجموعة في (البحرين) وهي Banking Due Diligence Standard، Group Financial Crime screening standard، Group Unusual Suspicious Activity Reporting، Group Financial Crime Record Retention.
١٩. الموافقة على تعزيز قراره باعتماد والمصادقة على التعديلات الحاصلة على السياسات الائتمانية (Credit Policy & ME Credit Policy) وجدول صلحيات المنح لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
٢٠. الموافقة على اعتماد والمصادقة على التعديلات الحاصلة على سياسة إدارة مخاطر التشغيل "Operational Risk Management Policy".
٢١. الموافقة على تكليف الإدارة التنفيذية بالعمل على اتخاذ الإجراءات اللازمة لاستيفاء متطلبات تعليمات حوكمة الشركات المساعدة العامة المدرجة لسنة ٢٠١٧م والصادرة عن هيئة البارك المالية بتاريخ ٢٢/٠٩/٢٠١٧م وذلك خلال فترة الاستيفاء المحددة مع نهاية تاريخ ٢٠١٨/٤/٣.
٢٢. الموافقة على الردود الواردة في تقرير التدقيق الداخلي والمتعلق بنتائج المراجعة والتدقيق لمدى التزام البنك بدليل الحاكمة المؤسسية لعام ٢٠١٧م، وعلى الإجراءات المتخذة وخاصة باستيفاء الملاحظات الواردة فيه.
٢٣. اعتماد والمصادقة على التعديلات الحاصلة على سياسة شكاوى العملاء الخاصة بالبنك.
٢٤. الموافقة على اعتماد والمصادقة على التعديلات الحاصلة على نظام اللوازم والمشتريات الخاص بشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.
٢٥. اعتماد الاستبيان الخاص بتقييم أداء عمل مجلس الإدارة بعد أن تم تضمينه بالمتطلبات الإضافية الواردة في تقرير السادة دائرة التدقيق الداخلي في البنك والمتعلق بنتائج المراجعة والتدقيق لمدى التزام البنك بدليل الحاكمة المؤسسية لعام ٢٠١٧م، كاستبيان لتقييم أداء مجلس الإدارة الموقر لعام ٢٠١٧م والأعوام اللاحقة.
٢٦. أخذ المجلس علماً بخصوص تفويض السيد احمد فرج عبد الله الفرجاني ليتمثل المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) في اجتماعات مجلس الإدارة الخاصة بينك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) بما في ذلك التصويت والتوقيع على القرارات الصادرة عن اجتماعات مجلس الإدارة وفي كافة الأمور المتعلقة بذلك، واعتباراً من تاريخ ٢٦/٩/٢٠١٧م، وذلك بدلًا من السيد إيلي نجيب سليم توما.
٢٧. اعتماد مخصص مساهمات المسئولية الاجتماعية لعام ٢٠١٧م.
٢٨. المصادقة على وإعتماد توصيات اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة وهي (لجنة الحاكمة المؤسسية، لجنة التدقيق، لجنة الترشيحات والمكافآت، لجنة المخاطر)، بخصوص كافة المواضيع التي يختتها تلك اللجان في إجتماعاتها خلال العام ٢٠١٧م.
٢٩. متابعة موضوع سير أعمال مشروع مبني للإدارة العامة الجديد مشروع الطاقة المتتجدد بالإضافة إلى أهم المشاريع المنفذة في البنك.
٣٠. إقرار البيانات المالية السنوية للبنك كما بتاريخ ٣١/١٢/٢٠١٦م والبيانات الربعية والنصف سنوية للعام ٢٠١٧م.
٣١. تشكيل وإعادة تشكيل اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة.

## تقرير الحكومة

أ. لجنة الحكومية المؤسسية:

• اسم رئيس وأعضاء لجنة الحكومية المؤسسية:

#	الاسم	تاريخ العضوية خلال العام ٢٠١٧	تاريخ انتهاء العضوية	الرئيس والاعضاء
١	السيد بشير أبو القاسم عمر معتوق	٢٠١٧/١/١	قائمة لتاريخه	رئيسا
٢	السيد صالح فايز عزت الوعري	٢٠١٧/١/١	قائمة لتاريخه	عضو
٣	السيد حكم شفيق، فرحان الزوايده	٢٠١٧/١/١	قائمة لتاريخه	عضو
٤	السيد رافت بسيم سليمان الهمسه	٢٠١٧/١/١	قائمة لتاريخه	عضو
٥	د. فلورانس هادي عيد	٢٠١٧/١/١	قائمة لتاريخه	عضو
٦	السيد أحمد فرج عبدالله الفرجاني	٢٠١٧/٩/٢٦	قائمة لتاريخه	عضو
٧	السيد عامر مروان عبد الكريم الحديدي	٢٠١٧/١/١	قائمة لتاريخه	عضو

تشكل اللجنة: تكون لجنة الحكومية المؤسسية في البنك من رئيس المجلس وستة أعضاء من الأعضاء غير التنفيذيين أربعة منهم مستقلين بما يتوافق مع تعليمات الحكومية المؤسسية للبنك رقم (٢٠١٦/٦٣) وتعديلاتها وتعليمات حوكمة الشركات المساهمة المدرجة لسنة ٢٠١٧.

اهداف اللجنة: تتولى اللجنة بحسب ميثاقها المهام التالية:

- إعداد تقرير الحكومة وتقديمه لمجلس الإدارة.
- وضع الاجراءات اللازمة لتطبيق احكام تعليمات الحكومة الصادرة عن الجهات الرقابية
- الارشاف وتوجيه عملية إعداد وتطبيق دليل الحكومية المؤسسية للبنك ومراجعته وتحديثه سنويًا حسب متطلبات الجهات الرقابية.
- مساعدة مجلس الإدارة في وضع ومتابعة سياسات وعمارات الحكومية المؤسسية للبنك وتقدير مدى الالتزام بها.
- التوصية للمجلس بشأن عدد وأسماء ومسؤوليات رؤساء وأعضاء اللجان المنبثقة عن المجلس ويشمل هذا تقديم النصح للمجلس بشأن استمرار العضوية أو إنهائها والتعاقب عليها في اللجان المنبثقة عن المجلس، ويشمل ذلك الأعضاء ورؤساء اللجان.
- دراسة اية ملاحظات من الهيئة بخصوص تطبيق الحكومة في البنك ومتابعة ما تم بشأنها.

اجتماعات اللجنة: عقدت اللجنة كما يقتضي نظامها اجتماعين خلال العام ٢٠١٧ وقد حضر جميع أعضاء اللجنة هذه الاجتماعات باستثناء:

السيد بشير ابو القاسم عمر معتوق حيث تغيب عن حضور اجتماع واحد بتاريخ ٢٠١٧/٢/٢٧ بعذر مشروع.

اهم قرارات اللجنة: قامت اللجنة حسب ما تقتضيه مهامها بمناقشة والتوصية بأهم المواضيع التالية:

- تفويض المدير العام للبنك باعتماد والمصادقة على تعديل الهياكل التنظيمية الفرعية لإدارات ودوائر البنك ومتطلباتها المرتبطة بها وخاصة بالمسميات الوظيفية والدرجات الوظيفية على سلم الرواتب الخاصة بالإدارة/ الدائرة المعنية، ووفقاً لشروط معينة وعلى أن يتم العودة الى لجنة الترشيحات والمكافآت وللجنة الحكومية المؤسسية في حال وجود أي استثناء لأي من تلك الشروط.
- إعادة تشكيل عدد من لجان الإدارة التنفيذية والتي يمتلك مجلس الإدارة صلاحيات تشكيلها ووفقاً لمقتضيات مصلحة العمل.
- التوصية الى مجلس الإدارة المؤقر باعتماد والمصادقة على التعديلات المتعلقة بمهام ومسؤوليات لجنة إدارة المخاطر BRC-Terms of Reference.
- إعتماد عدد من السياسات الناظمة للعمل في البنك، وبما تقتضية مصلحة أعمال البنك.
- مراجعة التسوييلات الائتمانية الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة المؤقر و/أو ذوي الصلة بهم خلال العام ٢٠١٧.
- مراجعة كشف أسماء ممثل البنك في الشركات التابعة وتلك التي يساهم بها البنك والمنظمات الأهلية خلال العام ٢٠١٧.
- إعادة تشكيل لجان مجلس الإدارة.

ب. لجنة الترشيحات والمكافآت:

• اسم رئيس وأعضاء لجنة الترشيحات والمكافآت:

#	الاسم	تاريخ العضوية خلال العام ٢٠١٧	تاريخ انتهاء العضوية	الرئيس والاعضاء
١	السيد حكم شفيق فرحان الزوايده	٢٠١٧/١/١	قائمة لتاريخه	رئيسا
٢	السيد بشير أبو القاسم عمر معتوق	٢٠١٧/١/١	قائمة لتاريخه	عضو
٣	السيد سليمان عيسى سالم العزاوى	٢٠١٧/١/١	قائمة لتاريخه	عضو
٤	السيد رافت بسيم سليمان الهمسه	٢٠١٧/١/١	قائمة لتاريخه	عضو
٥	د. فلورانس هادي عيد	٢٠١٧/١/١	قائمة لتاريخه	عضو

- **تشكيل اللجنة:** تكون لجنة الترشيحات في البنك من خمس اعضاء من اعضاء المجلس غير التنفيذيين منهم ثلاثة اعضاء مستقلين بما يتوافق مع تعليمات الحكومية المؤسسية للبنوك رقم (١٦/٦٣ م) وتعديلاتها الصادرة عن البنك المركزي الاردني وتعليمات حوكمة الشركات المساهمة المدرجة لسنة ٢٠١٧.
- **اهداف اللجنة:** الهدف الرئيسي من تشكيل اللجنة مساعدة المجلس بالقيام بوظيفته الرقابية فيما يخص موضوع المزايا والتعيينات والترقيات المتعلقة في تعيين وترقيه كبار تنفيذيي البنك (المؤسسة العربية المصرفية-الأردن) وكذلك تحديد مزاياهم وذلك طبقاً للأسس والسياسات والبرامج التي توصي اللجنة بها من وقت لآخر، وبالقدر الذي يوافق عليه المجلس وبما يخدم مصلحة المساهمين.
- **اجتماعات اللجنة:** عقدت اللجنة كما يفضي نظام عملها خلال العام ٢٠١٧ ثلاثة اجتماعات. وقد حضر جميع أعضاء اللجنة جميع الاجتماعات باستثناء التالية:
  - السيد بشير ابو القاسم عمر متوقّع حيث تغيب عن اجتماع واحد بتاريخ ٢٦/٢/٢٠١٧ بعد مشروع.
  - السيد سليمان عيسى سالم العزابي حيث تغيب عن اجتماعين بتاريخ ٢٦/٢/٢٠١٧ و ٢٦/١٢/٢٠١٩ بعد مشروع.
- **اهم قرارات اللجنة:** التزاماً بأهدافها كما وردت في ميثاقها، ساعدت اللجنة مجلس الإدارة في القيام بوظيفته الرقابية فيما يخص موضوع المكافآت والتعيينات والترقيات المتعلقة بتعيين وترقيه كبار تنفيذيي البنك، وكذلك تحديد مزاياهم طبقاً للأسس والسياسات والبرامج التي توصي اللجنة بها من وقت لآخر وبالقدر الذي يواافق عليه مجلس الادارة وبما يخدم مصلحة المساهمين. وإبقاء بهذه المتطلبات فقد قامت اللجنة بالإنجازات التالية:
  ١. مراجعة المزايا الوظيفية الخاصة بموظفي البنك والشركة التابعة.
  ٢. التوصية إلى مجلس الإدارة الموقر بالموافقة على اعتماد والمصادقة على إجراءات كيفية تنفيذ عملية تقييم الأداء السنوي لموظفي البنك عن العام ٢٠١٦ وما سبّله من أعباء.
  ٣. مراجعة وإعتماد تقييم الأداء الوظيفي للإدارة التنفيذية في البنك عن العام ٢٠١٦م.
  ٤. مراجعة وإعتماد وتحليل نتائج تقييم الأداء لمجلس الإدارة وللجان المنبثقة عنه للعام ٢٠١٦م.
  ٥. مراجعة سياسة المزايا الخاصة برئيس وأعضاء مجلس الإدارة وجدالول الإلتحساب الخاصة بها للعام ٢٠١٧م.
  ٦. التوصية إلى مجلس الإدارة الموقر باعتماد والمصادقة على خطة الإحلال الوظيفي لأعضاء الإدارة التنفيذية.
  ٧. التوصية إلى مجلس الإدارة الموقر بالموافقة على ما تم اتخاذه من إجراءات بخصوص تجديد التعاقد مع شركة الشرق العربي للتأمين للعام ٢٠١٧م لتقديم الخدمات الطبية لموظفي البنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية وعائلاتهم المشمولين بالغطية التأمينية للخدمات الطبية كما في ١١/١/٢٠١٧م.
  ٨. التوصية إلى مجلس الإدارة الموقر بالموافقة على اعتماد والمصادقة على نظام حواجز موظفي البنك (VCS).
  ٩. التوصية إلى مجلس الإدارة الموقر بالموافقة على اعتماد والمصادقة على نظام منح الحواجز المالية لموظفي دائرة المبيعات في البنك.
  ١٠. إعادة تشكيل لجان مجلس الإدارة.
  ١١. التوصية إلى مجلس الإدارة الموقر بالموافقة على تعديل جدول تسهيلات الموظفين الوارد في نظام شؤون موظفي البنك.
  ١٢. مراجعة الإقرارات الموقعة من قبل أعضاء مجلس الإدارة المستقلين وبما يفيد تأكيد استقلاليتهم للعام ٢٠١٧م، مع تأكيد اللجنة على استقلاليتهم لذلك العام استناداً إلى ذلك، مع تكليف الإدارة التنفيذية بإبلاغ الجهات الرقابية بذلك وحسب الأصول.
  ١٣. التوصية إلى مجلس الإدارة الموقر بالموافقة على اعتماد والمصادقة على خطة الاحلال الوظيفي (Succession Plan) لموظفي البنك.
  ١٤. التوصية إلى مجلس الإدارة الموقر بالموافقة على اعتماد والمصادقة على ما تم اتخاذه من إجراءات بخصوص إحالة عطاء التأمين الطبي الجماعي لموظفي البنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية وعائلاتهم المشمولين بالتأمين الطبي على السادة شركة الشرق العربي للتأمين وذلك اعتباراً من تاريخ ١١/١٢/٢٠١٨م ولغاية تاريخ ٣١/١٢/٢٠٢٠م.
  ١٥. التوصية إلى مجلس الإدارة الموقر باعتماد نظام الخدمات الطبية لموظفي البنك وعائلاتهم المشمولين والمصادقة عليه.
  ١٦. التوصية إلى مجلس الإدارة الموقر بالموافقة على قيام البنك بتدريب (٢٠) مرشح من خريجي البرنامج التدريبي الشامل الذي تعقده النقابة العامة للعاملين في المصارف والتأمين والمحاسبة في البنك، وعلى أن يقوم البنك بدفع بدل أجور تدريب بواقع (١٠) دينار شهري للمتدرب الواحد وعلى أساس السنة (١٢) شهراً.

## تقرير الحكومة

ج. لجنة إدارة المخاطر: -

• اسم رئيس وأعضاء لجنة إدارة المخاطر:

#	الاسم	تاريخ العضوية خلال العام ٢٠١٧	تاريخ انتهاء العضوية	الرئيس والاعضاء
١	السيد صالح فايز عزت الوعري	٢٠١٧/١/١	قائمة لتاريخه	رئيسا
٢	السيد رأفت بسيم سليمان الهمس	٢٠١٧/١/١	قائمة لتاريخه	عضو- نائب رئيس اللجنة
٣	السيد سليمان عيسى سالم العزاوي	٢٠١٧/١/١	قائمة لتاريخه	عضو
٤	السيد أسامة سالم عبدالله الزناتي	٢٠١٧/١/١	قائمة لتاريخه	عضو
٥	السيد عبد العزيز فريد عبد العزيز خليل	٢٠١٧/١/١	قائمة لتاريخه	عضو
٦	د. فلورانس هادي عيد	٢٠١٧/١/١	قائمة لتاريخه	عضو
٧	السيد أحمد فرج عبدالله الفرجاني	٢٠١٧/٩/٢٦	قائمة لتاريخه	عضو

تشكل اللجنة: تتألف اللجنة من سبعة أعضاء من أعضاء المجلس غير التنفيذيين منهم عضوين مستقلين وبرئاسة رئيس مجلس الإدارة.

اهداف اللجنة: الهدف الرئيسي من تشكيل هذه اللجنة هو وضع سياسة إدارة المخاطر لدى البنك ومراجعة السياسات والاستراتيجيات والخطط اللازمة لمواجهة تلك المخاطر بشكل سني، وكذلك التأكد من أن كافة المخاطر التي قد يتعرض لها البنك تم ادارتها ومراجعتها ومراقبتها بالشكل المطلوب، والتحقق من ان نظام الرقابة الداخلي فعال في التقليل من المخاطر لتبقى ضمن المستوى المقبول.

كما تقوم اللجنة بوضع الاستراتيجية السنوية لحدود المخاطر المقبولة للإدارة التنفيذية في البنك والأهداف والخطط التي ترغب الإدارة التنفيذية في تحقيقها ومراجعة السقوف المقبولة للمخاطر بما فيها سقوف القطاعات الاقتصادية المقدمة من إدارة المخاطر في البنك ومن ثم الموافقة عليها.

اجتماعات اللجنة: عقدت اللجنة كما يقضي نظام عملها خلال العام ٢٠١٧ أربع اجتماعات. وقد حضر جميع أعضاء اللجنة جميع الاجتماعات باستثناء:

- د. فلورانس هادي عيد حيث تغيب عن حضور اجتماع بتاريخ ٢٠١٧/٧/١٦ بعد مشروع. (حضور من خلال الهاتف)

- السيد سليمان عيسى سالم العزاوي حيث تغيب عن حضور اجتماعين بتاريخ ٢٠١٧/٢/٢٦ و ٢٠١٧/٧/١٦ بعد مشروع.

اهم قرارات اللجنة: ناقشت اللجنة حسب ما تقتضيه صلاحياتها المواضيع المهمة التالية:

- التوصية الى مجلس الادارة بالموافقة على قرارها بالموافقة على اعتماد وتجديد المنتجات التالية:-

- تجديد شروط برامج قروض الأفراد الشخصية الممنوحة للقطاع العام والقطاع الخاص والمهنيين.

- تجديد شروط كشف حسابات العملاء مقابل تحويل الرواتب.

- تجديد منتج القروض السكنية ومنتج قروض تمويل السيارات والتعديلات الحاصلة على المنتج.

- تجديد والموافقة على التعديلات الحاصلة على منتج البطاقات الائتمانية الموافق عليها مسبقاً.

- اعتماد حملة القروض الشخصية مقابل تحويل الرواتب للعام ٢٠١٧.

- اعتماد بعض التعديلات المتعلقة بشروط منح القروض الشخصية.

- التوصية الى مجلس الادارة بالموافقة على قرارها بالموافقة على اعتماد وتجديد السياسات التالية:-

- التعديلات الحاصلة على السياسة الائتمانية لتسهيلات الشركات والسياسة الائتمانية للمشاريع المتوسطة.

- التعديلات الحاصلة على سياسة التقييم الداخلي لكافيةأس المال ICAAP Policy .

- سياسة إدارة مخاطر التشغيل.

- سقوف البنك للمتاجرة والاستثمار للعام ٢٠١٧.

- سياسة التسعير الداخلي –FTP Fund Transfer Pricing

- استراتيجية خطة استمرارية العمل للسنوات ٢٠١٩-٢٠١٧.

- اعتماد المنهجية المقترنة في تطبيق سياسات ومعايير الضبط الواردة من المؤسسة الام (البحرين) GWCS على شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية ABCI.

- اعتماد نتائج اختبارات الأوضاع الضاغطة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني الصادرة بهذا الخصوص Stress Testing واستعراض نتائج اختبارات تحليل الحساسية واختبارات السيناريوهات.

- الموافقة على تعديل احد البنود المتعلقة بوثيقة "المبادئ والخطوط الرشادية" لمهام لجنة إدارة المخاطر.

- الاطلاع على عرض عام لمبادئ متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية IFRS 9 واستعراض نتائج اثر تطبيق المعيار على البيانات المالية البنكية والاطلاع على المستجدات المتعلقة بمشروع تطبيق هذا المعيار.

- الاطلاع على نتائج المراجعة والتدقيق لمدى التزام البنك بدليل الحكومية المؤسسية للعام ٢٠١٧.

## تقرير الحكومة

د. لجنة التدقيق: -

- اسم رئيس وأعضاء لجنة التدقيق ونبذة عن مؤهلاتهم وخبراتهم المتعلقة بالأمور المالية أو المحاسبية:

#	الاسم	تاريخ العضوية	الرئيس	خلال العام ٢٠١٧ تاريخ الانتهاء والأعضاء المؤهلات والخبرات
١	السيد رأفت بسيم سليمان	٢٠١٧/١/١	رئيساً قائمة ل تاريخه	<b>المؤهلات:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ماجستير في الاقتصاد والإحصاء ١٩٨٤ / الجامعة الأردنية.</li> <li>• عضو في الأكاديمية الأمريكية للإدارة المالية ٤٠٠٠ (محل مخاطر معتمد).</li> </ul> <b>الخبرات:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ٢٠١٣ - ٢٠١٣ نائب رئيس رئيسي - رئيس المخاطر التجارية للخليج - إدارة المخاطر / بنك أبو ظبي الوطني.</li> <li>• ٢٠١٢/١ - ٢٠١٢/١٢ نائب رئيس رئيسي - رئيس مخاطر الأعمال البنكية والأصول الخاصة - إدارة المخاطر / بنك أبو ظبي الوطني.</li> <li>• ٢٠٠٨ - ٢٠١١ نائب رئيس رئيسي - رئيس الائتمان - إدارة المخاطر / بنك أبوظبي الوطني.</li> <li>• ٢٠٠٦ - ٢٠٠٧ رئيس إدارة الائتمان والمخاطر - بنك المؤسسة العربية المصرفية (تونس).</li> <li>• ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ مساعد مدير عام / رئيس إدارة الائتمان - بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).</li> <li>• ١٩٧٧ - ٢٠٠٠ عمل لدى البنك العربي (الأردن) وصولاً إلى موقع مدير فرع.</li> </ul>
٢	السيد بشير أبو القاسم عمر	٢٠١٧/١/١	عضو قائمة ل تاريخه	<b>المؤهلات:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ماجستير في الادارة المالية ١٩٩٤ / جامعة هال / بريطانيا.</li> <li>• بكالوريوس في المحاسبة ١٩٩٠ / جامعة قاربونس / بنغازي / ليبيا.</li> </ul> <b>الخبرات:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ٢٠١٢ - ٢٠٠٤ نائب مدير عام المحفظة الاستثمارية طوبيلة المدى.</li> <li>• ٢٠٠٤ - ١٩٩٨ رئيس دائرة محفظة الاستثمارات / Pak Libya Holding Co.</li> <li>• ١٩٩٤ - ١٩٩٤ محلل مالي / الشركة الليبية للاستثمارات الخارجية (لفيكو).</li> </ul>
٣	السيد أسامة سالم عبدالله الزناتي	٢٠١٧/١/١	عضو قائمة ل تاريخه	<b>المؤهلات:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• شهادة في تحليل الائتمان وتمويل الشركات / Manufacturers Hanover and Trust</li> <li>• بكالوريوس في إدارة الأعمال (فرعي - التمويل الدولي / ١٩٨٦) جامعة الولايات المتحدة الدولية / كاليفورنيا / الولايات المتحدة الأمريكية.</li> </ul> <b>الخبرات:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ٢٠١٣ لغاية تاريخه رئيس العلاقات المصرفية للشركات والمؤسسات المالية/المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.</li> <li>• ٢٠١٣-٢٠١١ نائب رئيس أول و مدير رئيسي علاقات العملاء / المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.</li> <li>• ٢٠١١-٢٠٠٤ مدير و ممثل دولي لاسبانيا والبرتغال / بنك المؤسسة العربية المصرفية / مدرب.</li> <li>• ٢٠٠٤-٢٠٠٤ نائب رئيس و مدير اقليمي / رئيس منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا/ بنكواتلتكو / مدرب.</li> <li>• ١٩٩٠-١٩٩٠ مساعد نائب رئيس و مدير اقليمي مدير علاقات عملاء منطقة الشرق الأوسط و شمال افريقيا / بنكواتلتكو / مدرب.</li> <li>• ١٩٩٥-١٩٩٥ مساعد نائب رئيس و مدير إقليمي / مساعد مدير علاقات عملاء الشرق الأوسط و شمال افريقيا / بنكواتلتكو / مدرب.</li> <li>• ١٩٨٩-١٩٩٥ مساعد نائب رئيس / القروض المجمعة/مبادلة الدين / بنكواتلتكو/مدرب.</li> <li>• ١٩٨٦-١٩٨٩ محلل ائتمان/دائرة الائتمان/المؤسسة العربية المصرفية نيويورك.</li> </ul>

## تقرير الحكومة

<p><b>المؤهلات:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• بكالوريوس مالية/ ١٩٩٤ / كلية بوسطن/ الولايات المتحدة الأمريكية.</li> </ul> <p><b>الخبرات:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ٢٠١٤/١٤ لتأريخه مدير عام شركة صناعة الشبك الحديدى محدودة المسئولة.</li> <li>• ٢٠١٢/٠٧ رئيس الشؤون المالية المتعددة لصناعة الحديد و الصلب.</li> <li>• ٢٠١٢/٠٧ تسويق الدولى .Banque Francaise De l'orien United Kingdom</li> <li>• ١٩٩٦/٠٦ تداول بالعملات الأجنبية Banque Francaise De l'orien United Kingdom – London</li> </ul>	<p>قائمة لتأريخه عضو</p> <p>٢٠١٧/١/١</p>	<p>السيد حكم شفيق فرانز الزوايد</p> <p>٤</p>
<p><b>المؤهلات:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• دكتوراه في الاقتصاد / ٢٠٠٣ / معهد ماساتشوستس للتكنولوجيا / الولايات المتحدة الأمريكية.</li> </ul> <p><b>الخبرات:</b></p> <p>د. فلورانس عيد هي المؤسسة والرئيسة التنفيذية للأرابيا موزينور، سابقاً تولت مهام نائب الرئيس لمنطقة الشرق الأوسط في مؤسسة جيه بي مورغان، وعملت مع البنك الدولي في أمريكا اللاتينية وشمال أفريقيا، كما كانت بروفيسور في الاقتصاد والمالية الجامعية الأمريكية (لبنان)، وبروفيسور زائر في INSEAD and HEC Paris</p>	<p>قائمة لتأريخه عضو</p> <p>٢٠١٧/١/١</p>	<p>د. فلورانس عيد</p> <p>٠</p>
<p><b>المؤهلات:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• شهادة في التصرف البنكي/ العمل المصرفي في جوانه الاقتصادية والمالية والتجارية - ١٩٩١ / معهد البنوك وتقنية المصارف - تونس.</li> <li>• شهادة الدراسات في الاقتصاد والتصرف/ اقتصاد وتصرف - ١٩٩٧ / كلية العلوم الاقتصادية والتصرف</li> <li>• ماجستير في الادارة - ١٩٩٦ / كلية العلوم الاقتصادية والتصرف - تونس.</li> <li>• بكالوريوس في العلوم والرياضيات - ١٩٨٩-١٩٩٠ تونس.</li> </ul> <p><b>الخبرات:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ٢٠١٠ لتأريخه منسق مشاريع/ المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.</li> <li>• ٢٠١٢ - ٢٠١٠ نائب مدير عام/ بنك المؤسسة العربية المصرفية (تونس).</li> <li>• ٢٠١١- ٢٠١٠ رئيس ادارة الدعم والعمليات / بنك المؤسسة العربية المصرفية (تونس).</li> <li>• ٢٠٠٦ - ٢٠٠٥ أمين سر مجلس الإدارة/ بنك المؤسسة العربية المصرفية (تونس).</li> <li>• ٢٠٠٩ - ٢٠٠٦ مدير الادارة التجارية/ بنك المؤسسة العربية المصرفية (تونس).</li> <li>• ٢٠٠٦ - ٢٠٠٤ منسق لدى الادارة العامة/ بنك المؤسسة العربية المصرفية (تونس).</li> <li>• ٢٠٠٤- ٢٠٠٣ مهام مختلفة بادارة الأعمال المصرفية بالتجزئة وتنسيق الفروع/ بنك المؤسسة العربية المصرفية (تونس).</li> </ul>	<p>قائمة لتأريخه عضو</p> <p>٢٠١٧/١/١</p>	<p>السيد إسماعيل بن ابراهيم مختار</p> <p>٦</p>
<p><b>المؤهلات:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• بكالوريوس في الهندسة الميكانيكية/ ١٩٩٠ / جامعة برิดجبورت/ الولايات المتحدة الأمريكية.</li> </ul> <p><b>الخبرات:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ٢٠١٥ ولتأريخه مدير ومالك مؤسسة القيمة المضافة للخدمات اللوجستية.</li> <li>• ٢٠١٤ - ٢٠١٢ المدير العام/ الرئيس التنفيذي للملكية الأردنية.</li> <li>• ٢٠١٢ - ٢٠١١ مستشار اقتصادي لجلالة الملك عبد الله الثاني المعظم في الديوان الملكي العام.</li> <li>• ٢٠٠٧ - ٢٠٠٦ وزير الصناعة والتجارة.</li> <li>• ٢٠٠٥ - ٢٠٠٣ أمين عام وزارة النقل.</li> <li>• ٢٠٠٣ - ٢٠٠٠ مدير التنمية الصناعية في وزارة الصناعة والتجارة.</li> <li>• ٢٠٠١ - ١٩٩٩ المدير التنفيذي لإدارة تطوير القطاع العام.</li> <li>• ١٩٩٩ - ١٩٩١ مدير فني/ بنك الإنماء الصناعي.</li> </ul>	<p>قائمة لتأريخه عضو</p> <p>٢٠١٧/١/١</p>	<p>السيد عامر مروان عبدالكريم الحديدي</p> <p>٧</p>

- ١. **تشكيل اللجنة:** تكون لجنة التدقيق في البنك من رئيس وستة أعضاء من أعضاء مجلس الإدارة غالبيتهم من الأعضاء المستقلين، ويرأسها أحد الأعضاء المستقلين.
- ٢. **اجتماعات اللجنة:** عقدت اللجنة أربعة اجتماعات خلال العام ٢٠١٧، حيث حضر السادة مدققو الحسابات الخارجيين ارنست ويونغ جميع الاجتماعات الخاصة بمناقشة البيانات المالية الموددة للبنك وعدها أربعة اجتماعات، وكذلك حضر السادة مدققو الحسابات الخارجيين ديلويت آند توش الاجتماعين الثالث والرابع.
- ٣. **حضر جميع أعضاء اللجنة جميع الاجتماعات باستثناء:** السيد بشير ابو القاسم معتوق، حيث تغيب عن اجتماع واحد بتاريخ ٢٥/٢/٢٠١٧ بعدم مشروع.
- ٤. **اهم انجازات اللجنة:** التزاماً بأغراضها كما وردت في ميثاقها، ساعدت اللجنة مجلس الإدارة في القيام بوظيفته الرقابية على البنك من خلال عملها كأداة تنسيق بين مجلس الادارة ودائرة التدقيق الداخلي ومدققي الحسابات الخارجيين للبنك بما يعزز استقلالية هؤلاء ويؤمن من مجلس الادارة مصدرًا موضوعياً للمعلومات مبنياً على أساس مهنية محايدة في كل الأمور الواردة ضمن أعمال ومهام اللجنة، مع متابعتها لفعالية أنظمة وإجراءات وضوابط الرقابة الداخلية في البنك وكذلك الأساس والمعايير الخاصة بالتدقيق الداخلي المطبقة فيه وعملياتها وفقاً لقوانين والسياسات النافذة واقتراح التوصيات المناسبة لتطویرها أو علاج ما قد يكتفى بها من قصور أو ضعف، سعيآ لخلق بيئة عمل متسمة بالانصباط ومتأنقة للتحراّف والتسيب وذلك حماية لأصول البنك واستثمارات المساهمين فيه وأموال المودعين. وقامت اللجنة إيقافه بهذه المتطلبات بما يلي:

  ١. تقييم المخاطر التي قد تواجه البنك: قامت اللجنة بمتابعة مجموعة من المخاطر الرئيسية التي قد تواجه البنك وذلك من خلال استعراضها لتقدير المخاطر الداخلي والخارجي وتقدير الجهات الرقابية.
  ٢. الإجراءات التصويبية: قامت اللجنة بمتابعة الإجراءات التصويبية للملحوظات الواردة في تقارير التدقيق الداخلي والخارجي ومدققي المؤسسة الالم في البحرين، وتقدير الجهات الرقابية، بالإضافة إلى تقديم التوصيات ومتابعتها بما يضمن تعزيز بيئة الضبط والرقابة الداخلية في البنك، وقد ادى ذلك بصفة عامة إلى الحفاظ على بيئة الالتزام العالية الموجدة في البنك.
  ٣. إشراف اللجنة على أعمال التدقيق الداخلي ومراقبة الامتثال: قامت اللجنة باعتماد خطط العمل لعام ٢٠١٨ الخاصة بالتدقيق الداخلي ومراقبة الامتثال، وقد تابعت اللجنة نشاط كل الدائريين للتأكد من قيامهما بالمهام والمسؤوليات المطلوبة منها وفقاً لتعليمات السلطات الرقابية وأفضل الممارسات المهنية العالمية في هذا المجال.
  ٤. متابعة أعمال السادة مدققي الحسابات الخارجيين للبنك: ناقشت اللجنة مع السادة مدققي الحسابات (ارنست ويونغ & ديلويت آند توش) ما يلي:
    - ارتياح السادة مدققي الحسابات لعمليات فحص وتقييم انتظام الرقابة الداخلية التي يمارسها البنك في اعداد البيانات المالية.
    - البيانات المالية للبنك والشركة التابعة، حيث تأكّدت اللجنة من انها مطمئنة ومنسجمة مع المعايير المحاسبية ولا توجد عليها أيّة ملاحظات جوهريّة، مما سمح للجنة بالوصول الى مجلس الادارة باعتماد هذه البيانات المالية للبنك والشركة التابعة.
    - متابعة اداء محفظة التسهيلات: قامت اللجنة بالتحقق من جودة محفظة القروض والتسهيلات في البنك والشركة التابعة ومدى كفاية المخصصات وفقاً لما تقتضي به تعليمات السلطات الرقابية، حيث عزز السادة مدققو الحسابات انتفاء أيّة تحفظات لديهم على المخصصات الموضوعة خلال عام ٢٠١٧ واعتبروها كافية من وجهة نظرهم.

- ٥. **هـ. لجنة حاكمة تكنولوجيا المعلومات:**
  - اسم رئيس وأعضاء لجنة اللجنة:

#	الاسم	تاريخ الانتهاء	تاريخ العضوية خلال العام ٢٠١٧	لجنة حاكمة تكنولوجيا المعلومات
١	السيد صالح فايز عزت الوعري	٢٠١٧/١/١	٢٠١٧/١/١	رئيسا
٢	السيد رافت بسيم سليمان الهمس	٢٠١٧/١/١	٢٠١٧/١/١	عضو
٣	د. فلورانس هادي عبد	٢٠١٧/١/١	٢٠١٧/١/١	عضو
٤	السيد إسماعيل بن ابراهيم مختار	٢٠١٧/١/١	٢٠١٧/١/١	عضو

- ٦. **تشكيل اللجنة:** تتألف اللجنة من أربعة أعضاء من أعضاء المجلس منهم عضوان مستقلين وبriّاسة رئيس مجلس الإدارة.
- ٧. **اهداف اللجنة:** الهدف الرئيسي من تشكيل هذه اللجنة هو ضمان تطبيق نظام عمل يختص بحاكمية وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها وذلك للتوفيق بين أهداف البنك الاستراتيجية وأهداف إدارة المعلومات وتضمين مخاطرها في نظام العمل العام للمخاطر والإدارة في البنك.
- ٨. **اجتماعات اللجنة:** عقدت اللجنة كما يقضي نظام عملها خلال العام ٢٠١٧ أربع اجتماعات. وقد حضر جميع أعضاء اللجنة جميع الاجتماعات باستثناء د. فلورانس هادي عبد حيث تغيب عن حضور اجتماع بتاريخ ١٠/٧/٢٠١٧ بعدم مشروع..
- ٩. **اهم قرارات اللجنة:** ناقشت اللجنة حسب ما تقتضيه صلاحياتها المواضيع المهمة التالية:
  - اعتماد دليل حاكمة وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها.
  - الموافقة على إعادة تشكيل اللجنة التوجيهية لتكنولوجيا المعلومات IT Steering Committee.
  - المصادقة على ميثاق لجنة حاكمة تكنولوجيا المعلومات.
  - الموافقة على تعين السادة ScanWave كمستشار للبنك لمشروع تطبيق حاكمية وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها الصادرة عن البنك المركزي الأردني.
  - الموافقة على موازنة دائرة أنظمة المعلومات في الأردن للعام ٢٠١٨.
  - استعراض استراتيجية أنظمة المعلومات للأعوام ٢٠١٨-٢٠٢٠.

## تقرير الحكومة

ثانياً: أسماء أعضاء الادارة العليا و المناصب التي يشغلونها خلال العام :٢٠١٧

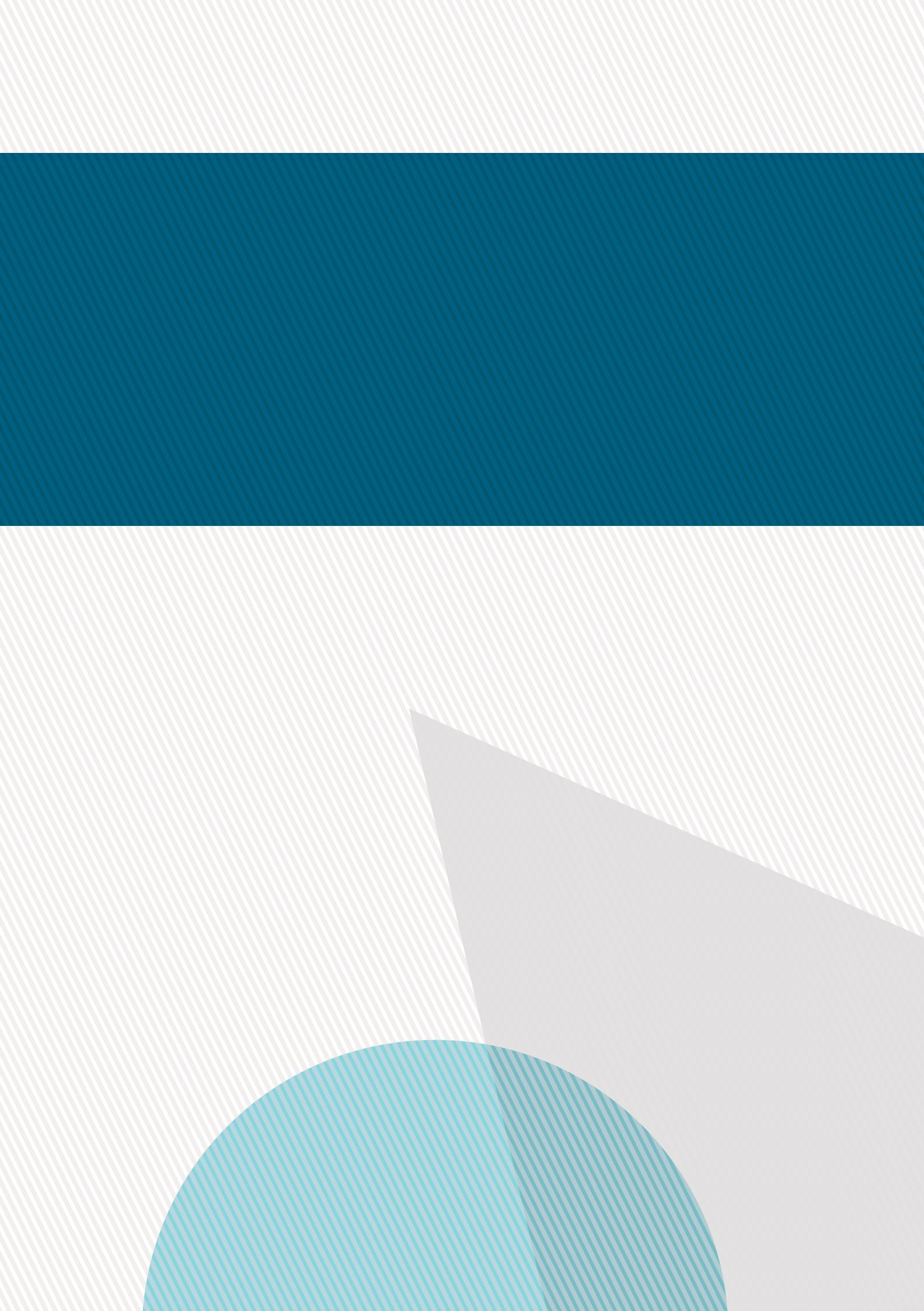
اسم الشخص	المنصب الذي يشغله	تاريخ التعيين
السيدة سيمونا أوغست بعقول سابيلا	المدير العام	٢٠٠٨/٩/١
السيد جورج فرج جريش صوفيا	نائب رئيس تنفيذي / مجموعة الأعمال المصرفية بالتجزئة	٢٠٠٩/٨/٤
السيد عثمان "محمد صحي" عايد الشوبيمات	نائب رئيس تنفيذي / إدارة الخزينة	٢٠٠٨/٣/٢٥
السيد عدنان صالح محمد الشوبكي	نائب رئيس تنفيذي / مجموعة الدعم والمساندة	٢٠٠٩/٢/١
د. سليمان حماد يوسف المبيضين	نائب رئيس تنفيذي / إدارة الموارد البشرية	٢٠٠٥/٤/٢٤
الأنسة نور غازى نبازي جرار	أمين سر مجلس الإدارة	٢٠٠٦/٩/١٠ لغاية تاريخ ٢٠١٨/١/١٧
السيدة نسرین علي جميل حماتي	نائب رئيس رئيسية / دائرة الرقابة المالية	٢٠١٦/٤/٣
السيد خالد جميل إبراهيم النصراوين	نائب رئيس رئيسية / دائرة مراقبة الامتثال	٢٠٠٤/١١/٧
السيد بشار علي سعيد الخطيب	نائب رئيس رئيسية / إدارة الائتمان	٢٠١٦/٧/٣
السيد عثمان محمد عبد الرحمن الأزهري	نائب رئيس رئيسية / إدارة أنظمة المعلومات	١٩٩٧/٥/٢٤
السيد خلدون نعيم إبراهيم الزياتات	نائب رئيس رئيسية / دائرة التدقيق الداخلي	٢٠٠٦/٦/١
السيد حسام كامل محمد لصوي	نائب رئيس رئيسية / إدارة العمليات	٢٠١٠/٥/١١
السيدة إيمان وجيه محمد هلال أبو حيط	نائب رئيس أول / دائرة إدارة المخاطر	٢٠١٣/٣/١٩
الأنسة رشا هاني شفيق الطاهر	مساعد نائب رئيس / دائرة الاتصال المؤسسي	٢٠٠٦/١/٨
السيد خالد أكرم صالح زكي	نائب رئيس أول / دائرة الشؤون القانونية	٢٠٠٦/٣/١٤ لغاية تاريخ ٢٠١٧/٥/٣١
السيدة عايدة اديب فرمان سعيد	نائب رئيس أول / إدارة قروض الأفراد	١٩٩٠/٢/١
السيد فيصل حمد يوسف أبو زنيمة	نائب رئيس / دائرة الشؤون القانونية اعتباراً من ٢٠١٧/٦/١	٢٠٠٦/٢/٢٢

### ثالثاً: ضابط ارتباط الحكومة:

تم تعيين السيد خالد جميل إبراهيم النصراوين نائب رئيس رئيسية / دائرة مراقبة الامتثال كضابط ارتباط الحكومة لدى بنك المؤسسة العربية.

رئيس مجلس الادارة  
صائل فايز عزت الوعري

صائل الوعري



# دليل الحوكمة المؤسسية

# دليل الحكومية المؤسسية

## ١. المقدمة:

إن الحكومية المؤسسية (Corporate governance) تعني الطريقة التي يتم فيها توجيه وإدارة العمل في البنك من قبل مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية والتي تشمل على تحديد الأهداف المؤسسية والاستراتيجيات للبنك وتحقيقها، ومراقبة أداء البنك، وإدارة عملياته بشكل أمن، وحماية مصالح المودعين والالتزام بالتشريعات وسياسات البنك الداخلية، الأمر الذي يستدعي البنك والشركات التابعة له بالمحافظة على سمعته الجيدة والحصول على درجة عالية من ثقة المودعين والمستثمرين بأدائه.

## ٢. نطاق التغطية:

ينطبق هذا الدليل على مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية والموظفين وذوي المصالح من مساهمين والعملاء الدائنين والمقترضين والموردين.

## ٣. الهدف من دليل الحكومية المؤسسية:

يهدف دليل الحكومية المؤسسية إلى دعم الثقة في أنشطة البنك بكفاءة ومهنية عالية وتوضيح آليات الاتصال بين الدوائر والأنشطة ومجلس إدارة البنك وبما يتلاءم مع أفضل الممارسات الدولية في هذا المجال ويتركز الدليل على أربع مبادئ إرشادية وهي:

- تحقيق العدالة في معاملة كافة الجهات ذات العلاقة وذوي المصالح (المساهمين موظفي البنك العملاء الدائنين والمديدين والموردين).
- الشفافية في الإفصاح بشكل يمكن كافة الجهات المعنية وذات العلاقة ودوائر البنك والموظفين وذوي المصالح.
- تحديد العلاقات بين مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية وأنشطة ودوائر البنك والموظفين وذوي المصالح.
- تفويض وتحديد وفصل صلاحيات مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية وموظفي البنك فيما يتعلق بدليل الحكومية المؤسسية.

## ٤. المسؤوليات

إن إدارة بنك المؤسسة العربية المصرفية تتحمل كامل المسؤولية وتتخذ الإجراءات لتحديد المبادئ الواجب إتباعها من قبل كافة موظفي البنك وتكون المسؤوليات كما يلي:

### ٤,١ مسؤولية الموظف المعنى بمتابعة دليل الحكومية المؤسسية:

ينتicipate يتحمل الموظف كامل مسؤولية المراجعة والتحديث الدوري لهذا الدليل بما يتفق مع القوانين والتعليمات السارية وتوزيعه على كافة الدوائر والأنشطة المعنية في البنك.

### ٤,٢ مسؤولية مجلس الإدارة:

يقوم مجلس الإدارة بالاطلاع والموافقة على دليل الحكومية المؤسسية دورياً أو كلما دعت الحاجة بعد أن يتم عرضه وأخذ الموافقة مسؤولية الإدارa التنفيذية:

تقىم الإدارa التنفيذية ممثلة بالمدير العام بالموافقة على دليل الحكومية المؤسسية وعلى التحديثات الدورية التي تتم عليه.

### ٤,٣ مسؤولية موظفي البنك:

تكون مسؤولية موظفي البنك التأكد من أن كافة المهام المنفذة من قبلهم تتم بما يتوافق مع دليل الحكومية المؤسسية.

## ٥. تشكيلة مجلس الإدارة وأداؤه:

### ٥,١ حجم مجلس الإدارة:

يشكل مجلس ادارة البنك من (١١) عضو كحد أدنى، وكما هو منصوص عليه في عقد التأسيس للبنك، ويحق للمجلس من وقت إلى آخر مراجعة حجم المجلس وتحديد عدد الأعضاء اللازم توفرهم في المجلس وبما لا يتعارض مع قانون الشركات وتعليمات الحكومية المؤسسية شريطة ان لا يقل عدد الأعضاء في أي وقت من اللوقيات عن (١١) عضو.

### ٥,٢ تشكيلة المجلس والأعضاء المستقلين:

١,٢,١ يرى مجلس الإدراة ضرورة التنوع في الخبرات العملية والمهنية والمهارات المتخصصة بين أعضاء المجلس، وذلك من أجل الحصول على أفضل مزيج من المهارات والخبرات.

١,٢,٢ يجب أن يتمتع أعضاء مجلس الإدراة بأكبر قدر من المصداقية والنزاهة والكفاءة والقدرة على الالتزام وتكرис الوقت لعمل البنك، ويقع على عاتق المجلس ولجنة الترشيح والمكافآت مسؤولية التأكد من ذلك.

١,٢,٣ لا يجوز أن يكون من بين أعضاء المجلس اعضاء تنفيذيين (اعضاء من الادارة التنفيذية في البنك).

١,٢,٤ يجب أن لا يقل عدد الأعضاء المستقلين في المجلس عن اربعة أعضاء مستقلين، ويعرف العضو المستقل حسب ما ورد في تعليمات الحكومية (رقم ٢٠١٦/٦٣) الصادرة عن البنك المركزي الاردني.

١,٢,٥ يتم انتخاب اعضاء مجلس الادارة وفق أسلوب التصويت التراكمي من قبل الهيئة العامة للشركة بالاقتراع السري

### ٥,٣ ملائمة أعضاء المجلس:

١,٣,١ على المجلس اعتماد سياسة فعالة لضمان ملائمة أعضائه، على أن تتضمن هذه السياسة الحد الأدنى من المعايير والمتطلبات والشروط الواجب توفيرها في العضو المرشح والمعين، وعلى أن يتم مراجعة هذه السياسة كلما استدعت الحاجة لذلك، ووضع إجراءات وأنظمة كافية للتأكد من استيفاء جميع الأعضاء لمعايير الملائمة واستمرار تتمتعهم بها.

## دليل الحكومية المؤسسية

- ٢,٣,٥ يجب أن تتوافر فيمن يشغل رئاسة أو عضوية مجلس إدارة البنك الشروط التالية:
- ١,٢,٣,٥ أن لا يقل عمره عن خمسة وعشرين سنة.
- ٢,٣,٥ أن لا يكون عضواً في مجلس إدارة أي بنك آخر داخل المملكة أو مدير عاماً له أو مدير إقليمياً أو موظفاً فيه ما لم يكن البنك الآخر تابعاً لذلك البنك.
- ٣,٢,٣,٥ أن لا يكون محامياً أو مستشاراً قانونياً أو مدققاً حسابات للبنك.
- ٤,٢,٣,٥ أن يكون حاصلاً على الدرجة الجامعية الأولى كحد أدنى سواعداً في الاقتصاد أو المالية أو المحاسبة أو إدارة الأعمال أو أي من التخصصات المشابهة، ويجوز للجنة الترشيح والمكافآت النظر في إضافة تخصصات أخرى إن اقتربت بخبرة لها علاقة بأعمال البنك.
- ٥,٢,٣,٥ أن لا يكون موظفاً في الحكومة أو أي مؤسسة رسمية عامة ما لم يكن ممثلاً عنها.
- ٦,٢,٣,٥ أن لا يكون عضواً في مجالس إدارة أكثر من خمس شركات مساهمة عامة داخل المملكة، بصفته الشخصية في بعضها وبصفته ممثلاً لشخص اعتباري في بعضها الآخر.
- ٧,٢,٣,٥ أن يكون لديه خبرة في مجال أعمال البنك أو المؤسسات المالية أو الانشطة المشابهة بحيث لا تقل عن خمس سنوات.
- ٨,٢,٣,٥ على كل من يشغل رئاسة أو عضوية المجلس توقيع إقرار (١) يحفظ لدى البنك ونسخة منه ترسل إلى البنك المركزي مرافقاً به السيرة الذاتية للعضو.
- ٩,٢,٣,٥ على رئيس المجلس التأكيد من إعلام البنك المركزي عن أي معلومات جوهرية يمكن أن تؤثر سلباً على ملاءمة أي من أعضائه.
- ١٠,٢,٣,٥ لا يجوز أن يترشح لعضوية مجلس إدارة البنك أو يكون عضواً فيه أي شخص حكم عليه من محكمة مختصة بعقوبة جنائية أو جنحة في جريمة مخلة بالشرف والاختلاس والسرقة والتزوير وسوء استعمال الامانة والشهادة الكاذبة أو أي جريمة أخرى مخلة بالآداب والأخلاق العامة، أو ان يكون فاقداً للأهلية المدنية أو بالإفلاس ما لم يرد له اعتباره.

### ٤,٠ عمر المجلس:

يتم تشكيل اعضاء مجلس الادارة وتعيينهم لمدة أربع سنوات حسب عمر المجلس ويعود الأعضاء مسؤولين عن إجراء مراجعة سنوية للمهارات والميزات والتي يجب أن تتوفر بأعضاء مجلس الإداره في سياق التشكيلة للمجلس.

### ٥,٠ ملكية الأعضاء للأصول

يقتضي القانون وبموجب عقد تأسيس البنك أن يكون الأعضاء من مالكي أسهم البنك، ويشرط في هذه الأسهم أن لا تكون محجوزة او مرهونة او مقيدة باى قيد آخر يمنع التصرف المطلق بها.

### ٦,٠ الحدود الزمنية لفترة الخدمة

الحدود الزمنية قد تساعد على ضمان توفير أفكاراً جديدة ووجهات نظر جديدة للمجلس، إلا أن مجلس الإدارة ارتأى بعدم وضع حدوداً زمنية لفترات الخدمة في مجلس الإدارة، وذلك بسبب عدم الرغبة بفقدان أحد الأعضاء الذين تمكناً وخلال فترة عضويتهم في المجلس من التطور من حيث الإلمام بعمليات وأعمال البنك الأمر الذي يساعد المجلس باتخاذ القرارات وتحسين أداء البنك، كما يمكن في حال انتهاء عضوية المجلس أن يتم إعادة الترشح لأي من الأعضاء لفترات عضوية أخرى غير محددة ما دام أن ذلك الترشيح وال اختيار يتم وفقاً لأسس الكفاءة والفعالية ولا يتعارض مع تعليمات السلطات الرقابية.

### ٧,٠ شغور مركز أحد الأعضاء:

١,٧,٥ لغضون مجلس ادارة البنك من غير ممثل الشخص الاعتباري العام ان يقدم استقالته من المجلس على ان تكون هذه الاستقالة خطية وتعتبر نافذة المفعول من تاريخ تقديمها الى المجلس ولا يجوز الرجوع عنها.

٢,٧,٥ في حال شغور مركز عضو في مجلس الادارة لأي سبب من الاسباب فيخلفه عضو ينتخبه مجلس الادارة من المساهمين الحاليين على مذهبات العضوية ويشارك الشخص المعني في هذا الانتخاب ويتبع هذا الاجراء كلما شغر مركز في مجلس الادارة، ويقع تعيين العضو بموجبه مؤقتاً حتى يعرض على الهيئة العامة للبنك في اول اجتماع تعقد لتقديم باقراره او انتخاب من يملأ المركز الشاغر بمقتضى احكام هذا القانون، وفي هذه الحاله يكمل العضو الجديد مدة سلفه في عضوية مجلس الادارة.

٣,٧,٥ اذا لم يتم اقرار تعيين العضو المؤقت او انتخاب غيره من قبل الهيئة العامة في اول اجتماع تعقده، فتعتبر العضوية المؤقتة لذلك الشخص منتهية، وعلى مجلس الادارة تعين عضواً اخر على ان يعرض تعيينه على الهيئة العامة للبنك في اول اجتماع لاحق تعقده ووفق الاحكام المبينة في هذه الفقرة.

٤,٧,٥ لا يجوز ان يزيد عدد الاعضاء الذين يعينون في مجلس الادارة بمقتضى هذه المادة على نصف عدد اعضاء المجلس فإذا شغرت مركز في المجلس بعد ذلك فتدعى الهيئة العامة لانتخاب مجلس ادارة جديد.

### ٨,٠ رئاسة مجلس الادارة: تعيين رئيس مجلس الادارة والرئيس التنفيذي.

تنص سياسة مجلس الادارة على فصل دور رئيس مجلس الادارة عن دور الرئيس التنفيذي للبنك، وعلى أن يتم تعيين رئيس مجلس الادارة من بين أعضاء المجلس، وعلى أن لا ترتبط أي قرابة دون الدرجة الرابعة بين رئيس المجلس والرئيس التنفيذي، ويكون الفصل في المسؤوليات بموجب تعليمات كتابية مقررة من المجلس ويتم مراجعتها كلما دعت الحاجة.

# دليل الحكومية المؤسسية

## ٦ تعريف العضو المستقل

يتم تعريف العضو المستقل كما هو محدد من وقت لآخر في قواعد البنك المركزي الأردني وعلى أن يتضمن المتطلبات التالية:

١,٩,٠ أن لا يكون قد كان عضواً تفيذياً في المجلس خلال السنوات الثلاث السابقة لانتخابه.

٢,٩,٠ أن لا يكون قد عمل موظفاً في البنك أو في أي من الشركات التابعة له خلال السنوات الثلاث السابقة لانتخابه.

٣,٩,٠ أن لا تربطه بأي من أعضاء المجلس الآخرين أو بأي عضو من أعضاء مجالس إدارات الشركات التابعة للبنك أو بأحد المساهمين الرئيسيين في البنك صلة قرابة حتى الدرجة الثانية.

٤,٩,٠ أن لا تربطه بأي من أعضاء الإدارة التنفيذية العليا في البنك أو بأي من أعضاء الإدارة التنفيذية العليا في الشركات التابعة للبنك صلة قرابة حتى الدرجة الثاني أن لا يكون شريكاً أو موظفاً لدى المدقق الخارجي للبنك وألا يكون قد كان شريكاً أو موظفاً خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ انتخابه عضواً في المجلس وأن لا تربطه بالشريك المسؤول عن عملية التدقيق صلة قرابة من الدرجة الأولى.

٥,٩,٠ أن لا يكون مساهمآ رئيسياً في البنك أو ممثلاً لمساهم رئيسي في البنك، أو تشكل مساهمته مع مساهمة حليف مقدر مساهمة مساهم رئيسي، أو مساهمآ رئيسياً في إحدى الشركات التابعة للبنك، أو مساهمآ رئيسياً في المجموعة المالكة للبنك.

٦,٩,٠ أن لا يكون قد شغل عضوية مجلس إدارة البنك أو إحدى شركاته التابعة أو عضو هيئة مدربين فيها لأكثر من ثمانية سنوات متصلة.

٧,٩,٠ أن لا يكون حاصلاً هو أو أي شركة هو عضو في مجلس إدارتها أو مالكاً لها أو مساهمآ رئيسياً فيها على ائتمان من البنك تزيد نسبته على (%) من رأس المال البنك المكتتب به، وأن لا يكون ضامناً لائتمان من البنك تزيد قيمته عن ذات النسبة.

٨,٩,٠ أن يكون من ذوي المؤهلات أو الخبرات المالية أو المصرفية العالمية.

٩,٩,٠ يقوم مجلس الإدارة بمراجعة استقلالية كل عضو مستقل من وقت إلى آخر في ضوء المصالح التي كشف عنها العضو للمجلس وحسب المعايير الواردة في (تعريف العضو المستقل) كما يتعين على كل عضو مستقل تزويد المجلس بجميع المعلومات الازمة لهذا الغرض وتحديثها.

## ٦. مجلس الإدارة:

### ٦.١ اجتماعات مجلس الإدارة:

١,١,٦ يجتمع مجلس ادارة البنك بدعةوة خطية من رئيسه او نائبه في حالة غيابه او بناء على طلب خططي يقدمه الى رئيس المجلس ربع اعضاوه على الدقل بينون فيه الاسباب الداعية لعقد الاجتماع فإذا لم يوجه رئيس المجلس او نائبه الدعوة للمجلس الى الاجتماع خلال سبعة ايام من تاريخ تسلمه الطلب فلأنأعضاء الذين قدمو الطلب دعوته للانعقاد.

٢,١,٦ على أعضاء المجلس حضور اجتماعات المجلس حضوراً شخصياً، وفي حال تعذر الحضور الشخصي فيمكن لعضو المجلس إبداء وجهة نظره من خلال الفيديو أو الهاتف بعد موافقة رئيس المجلس، ودون أن يكون له الحق في التصويت أو التوقيع على محضر الاجتماع.

٣,١,٦ على البنك تدوين محاضر اجتماعات المجلس ولجانه بصورة دقيقة وكاملة وتدوين أي تحفظات أثيرت من قبل أي عضو، وأن يحتفظ البنك بجميع هذه المحاضر بشكل مناسب.

٤,١,٦ على الإدارة التنفيذية العليا وقبل اجتماع المجلس يوقّت كافي تقديم معلومات وافية ودقيقة لأعضاء المجلس، وعلى رئيس المجلس التحقق من ذلك.

٥,١,٦ يحق لمجلس الإدارة دعوة أي من أعضاء الإدارة العليا في البنك لحضور اجتماعاتهم، وفي حالة رغبة الرئيس التنفيذي للبنك بحضور اجتماعات المجلس على أساس منتظم الاقتراح لمجلس الإدارة للحصول على موافقته.

## ٦.٢ عدد الاجتماعات:

على مجلس الإدارة أن يعقد على الأقل ستة اجتماعات دورية (سنوية) منتظمة على فترات يعتبرها المجلس ملائمة للأداء مسؤوليات المجلس وذلك حسب ما جاء في قانون الشركات، بالإضافة لاجتماعات المجدولة باعتظام يمكن للمجلس الدعوة لعقد اجتماعات غير مجدولة بناءً على حاجة المجلس لمناقشة أي موضوع طارئة ذات علاقة بأعمال البنك، وعلى أن توجه الدعوة للجتماع قبل فترة زمنية مناسبة.

## ٦.٣ مكان الاجتماعات:

يعقد مجلس ادارة البنك اجتماعاته بحضور الاكثرية المطلقة لأعضاء المجلس في مركز البنك الرئيسي او في اي مكان آخر داخل المملكة اذا تعذر عقده في مركزها الا انه يحق للبنك اعقد اجتماعين على الاكثر لمجلس ادارته في السنة خارج المملكة، وتصدر قرارات المجلس بالأكثرية المطلقة للأعضاء الذين حضروا الاجتماع واذا تساوت الاصوات يرجح الجانب الذي صوت معه رئيس الاجتماع.

## ٦.٤ تحديد بنود جدول أعمال اجتماعات مجلس الإدارة:

٤,٤,٦ يقوم رئيس مجلس الإدارة بالتنسيق مع الرئيس التنفيذي للبنك، لوضع جدول أعمال لكل اجتماع للمجلس.

٤,٦,٢ يحق لكل عضو من أعضاء المجلس اقتراح إضافة بند على جدول الأعمال، كما يحق طلب حضور أي عضو من الإدارة التنفيذية للبنك أو طلب تقديم تقرير من قبل أي عضو من الإدارة التنفيذية، أو مناقشة أية موضوعات ليست على جدول أعمال الاجتماع.

## ٦.٥ تزويد أعضاء المجلس بجدول الاعمال مسبقاً.

٥,٦ يجب أن يتتوفر للمجلس معلومات دقيقة و كاملة لأداء مهامه، حيث أن نوعية المعلومات والتقارير التي يحصل عليها المجلس تؤثر بشكل مباشر على قدرته على أداء مهمته الإشراف بفعالية، كما ينبغي أن يزود أعضاء المجلس بالمعلومات الازمة من مصادر متعددة بما في ذلك الإدارة التنفيذية للبنك، ولجان المجلس والمستشارين والخبراء الخارجيين، والتقارير المقدمة من المدققين وتقديرات المحللين والإعلام، حسب ما هو ملائم.

# دليل الحكومية المؤسسية

٢,٦ يجب أن تقدم جميع المعلومات والبيانات الضرورية التي تساعد أعضاء المجلس على فهم سير العمل خطياً وقبل كل اجتماع بوقت كافي، وعلى أن تكون هذه البيانات مختصرة قدر الإمكان.

٣,٠,٦ يجب إبقاء أعضاء مجلس الإدارة على إطلاع مستمر على شؤون البنك في الفترات ما بين اجتماعات المجلس من خلال الاتصالات الفردية المباشرة مع الإدارة العليا للبنك، كما يساعد أمين سر المجلس في ترتيب وتسهيل هذه الاتصالات عندما يتطلب منه ذلك.

٤,٠,٦ يحق لأي من أعضاء المجلس ولجانه في حال افتضت الحاجة، الاستعانة بمصادر خارجية لمساعدتهم في القيام بالمهام الموكولة إليهم على أكمل وجه، مثل طلب الحصول على استشارة مستقلة مهنية / قانونية أو غيرها تتعلق بموضوع ذات علاقة بالعمل وعلى نفقة البنك.

## ٦,١ فقدان العضوية:

٤,١,١ يفقد رئيس مجلس إدارة البنك وأي من أعضائه عضويته من المجلس إذا تغيب عن حضور أربعة اجتماعات متتالية للمجلس دون عذر يقبله المجلس أو إذا تغيب عن حضور اجتماعات المجلس لمدة ستة أشهر متتالية ولو كان هذا التغيب بعذر مقبول، ويبلغ مراقب الشركات القرار الذي يصدره المجلس بمقتضى أحكام هذه الفقرة، ويجب أن يتم ثبيت عدد الحضور لكل اجتماع وأسماء الأعضاء الذين تغيبوا عن الحضور في محضر اجتماعات المجلس.

٤,١,٢ تسقط تلقائياً عضوية أي عضو من أعضاء مجلس إدارة البنك إذا نقص عدد الأسهم التي يجب أن يكون مالكاً لها بمقتضى أحكام قانون الشركات، لأي سبب من الأسباب أو في حال ثبتت حجز عليها بحكم قضائي اكتسب الدرجة القطعية أو تم رهنها خلال مدة عضويته، ما لم يكمل الأسهم التي نقصت من أسهم التأهيل الخاصة به خلال مدة لا تزيد عن ثلاثين يوماً، ولا يجوز له أن يحضر أي اجتماع لمجلس الإدارة خلال حدوث النقص في أسهمه.

## ٧. لجان المجلس

### ٧,١ تفويض الصلاحيات:

٤,١,١ إن كافة أعضاء مجلس الإدارة مجتمعين أو منفردين مسؤولون عن الالتزام بمهام ومسؤوليات مجلس الإدارة المذكورة أعلاه، ويمكن للمجلس بهدف زيادة فعاليته في الإشراف على البنك بتشكيل لجان من بين أعضائه يحدد أهدافها ويفوضها الصلاحيات لمساعدته في القيام بواجباته ومهامه المختلفة، علماً بأن وجود هذه اللجان لا يعني المجلس ككل من تحمل مسؤولياته المتعلقة بالبنك، وينبغي أن تتخذ القرارات بشأن عضوية اللجان من قبل كامل المجلس، بناء على توصيات لجنة الحكومية المؤسسية للبنك.

٤,١,٢ يكون لكل لجنة ميثاق خطي (Charter) يحدد فيها مهام واجبات ومسؤوليات وصلاحيات كل لجنة، يتم مراجعته بصورة دورية واعتماده من قبل المجلس.

٤,١,٣ تقوم كل لجنة بتقديم تقارير دورية إلى المجلس فيما يتعلق بأنشطتها ونتائجها وتوصياتها بعد كل اجتماع.

٤,١,٤ تقوم كل لجنة بمعارضة مهامها حسب الميثاق المعتمد لها من قبل المجلس.

٤,١,٥ يجب أن يعتمد مبدأ الشفافية عند تعين أعضاء لجان المجلس ويتم الإفصاح عن أسماء الأعضاء في هذه اللجان وملخص عن مهامها ومسؤولياتها ضمن التقرير السنوي للبنك.

### ٧,٢ عدد وهيكلية واستقلالية اللجان:

٤,١,٦ يحق للمجلس ومن وقت لآخر إذا رغب بتشكيل لجنة جديدة أو حل لجنة حالية (باستثناء اللجان المنصوص عليها حسب القوانين) حسب ظروف ومتطلبات العمل، واللجان الحالية المشكّلة من قبل المجلس هي: لجنة التدقيق، لجنة الترشيحات والمكافآت، لجنة الحكومية المؤسسية وللجنة إدارة المخاطر.

### ٧,٣ لجنة الحكومية المؤسسية:

- ٠ تشكل هذه اللجنة من ثلاثة أعضاء على الأقل بحيث يكون غالبية أعضاء اللجنة من الأعضاء المستقلين وعلى أن تضم رئيس المجلس.
- ٠ تتولى هذه اللجنة التوجيه والإشراف على إعداد دليل الحكومية المؤسسية وتحديث مراقبة تطبيقه.

### ٧,٤ لجنة التدقيق:

٤,٤,١ مع مراعاة ما ورد في قانون البنك، تشكل اللجنة على الأقل من ثلاثة أعضاء يجب أن يكون غالبية أعضاء اللجنة بما فيهم رئيس اللجنة من الأعضاء المستقلين وأن لا يكون رئيس اللجنة هو رئيس المجلس أو رئيس لجنة أخرى منبثقة عن المجلس.

٤,٤,٢ يجب أن يكون جميع أعضاء اللجنة حاصلين على مؤهلات علمية ويتمتعون بخبرة عملية مناسبة في مجالات المحاسبة أو المالية أو أي من التخصصات أو المجالات المشابهة ذات العلاقة بأعمال البنك.

٤,٤,٣ مع مراعاة ما ورد في قانون البنك بخصوص مهام وصلاحيات اللجنة، فإن عليها القيام بمراجعة الأمور التالية:

٤,٤,٤ نطاق عمل ونتائج ومدى كفاية التدقيق الداخلي والخارجي للبنك.

٤,٤,٥ القضايا المحاسبية ذات الأثر الجوهري على البيانات المالية للبنك.

٤,٤,٦ أنظمة الضبط والرقابة الداخلية في البنك، علماً إن مسؤولية لجنة التدقيق لا تغنى عن مسؤوليات المجلس أو الإدارة التنفيذية للبنك فيما يتعلق بالرقابة على كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.

٤,٤,٧ تقوم اللجنة بتقديم التوصيات للمجلس بخصوص تعين المدقق الخارجي وإنهاء عمله وأتعابه وأي شروط تتعلق بالتعاقد معه، بالإضافة إلى تقييم استقلاليته، آخذة بالاعتبار أي أعمال أخرى كلف بها خارج نطاق التدقيق.

٤,٤,٨ يجب أن تتتوفر لدى اللجنة صلاحية الحصول على أي معلومات من الإدارة التنفيذية ولها الحق في استدعاء أي إداري لحضور أي من اجتماعاتها على أن يكون منصوصاً على ذلك في ميثاقها.

# دليل الحكومية المؤسسية

٦,٤,٧ تقوم اللجنة بالاجتماع مع المدقق الخارجي والمدقق الداخلي ومسؤول الامتثال مرة واحدة على الأقل في السنة بدون حضور أي من أعضاء الإدارة التنفيذية العليا.

٧,٤,٩ تقوم اللجنة بمراجعة ومراقبة الإجراءات التي تمكن الموظف من الإبلاغ بشكل سري عن أي خطأ في التقارير المالية أو أية أمور أخرى، وتضمن اللجنة وجود الترتيبات اللازمة للتحقيق المستقل والتأكد من متابعة نتائج التحقيق ومعالجتها بموضوعية.

٧,٤,١١ لا يجوز دمج أعمال أي لجنة أخرى مع أعمال هذه اللجنة.

## ٥,٧ لجنة الترشيحات والمكافآت:

تشكل هذه اللجنة على الأقل من ثلاثة أعضاء بحيث يكون غالبية أعضاء اللجنة من الأعضاء المستقلين تتولى اللجنة المهام التالية:-

٧,٥,٧ تحديد الأشخاص المؤهلين للانضمام إلى عضوية المجلس مع الأخذ بالاعتبار قدرات ومؤهلات الأشخاص المرشحين، كما يؤخذ بعين الاعتبار في حالة إعادة ترشيح العضو عدد مرات حضوره وفاعليته مشاركته في اجتماعات المجلس.

٧,٥,٢ ترشح إلى المجلس الأشخاص المؤهلين للانضمام إلى الإدارة التنفيذية العليا.

٧,٥,٣ التأكد من حضور أعضاء المجلس ورشات عمل أو ندوات في المواضيع المصرفية وبالخصوص إدارة المخاطر والحكومة المؤسسية وآخر تطورات العمل المصرفي.

٧,٥,٤ تحديد فيما إذا كان العضو يحقق صفة العضو المستقل آنذاك بعين الاعتبار الحد الأدنى للشروط الواردة في المادة (٦/د) من هذه التعليمات، ومراجعة ذلك بشكل سنوي.

٧,٥,٥ إتباع أسس محددة ومعتمدة في تقييم أداء المجلس والمدير العام، بحيث يكون معيار تقييم الأداء موضوعياً ومقارن مع البنوك والمؤسسات المالية الأخرى، بالإضافة إلى معايير سلامة وصحة البيانات المالية ومدى الالتزام بالمتطلبات الرقابية وتقديم التوصيات للمجلس بخصوص أية تغيرات مقترنة.

٧,٥,٦ توفير معلومات وملخصات حول خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء المجلس عند الطلب، والتأكد من اطلاعهم المستمر حول أحدث المواضيع ذات العلاقة بالعمل المصرفي.

٧,٥,٧ التأكد من وجود سياسة منح مكافآت لإداري البنك ومراجعتها بصورة دورية وبحيث تضمن أن تكون الرواتب / المكافآت كافية لاستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل والاحتفاظ بهم بشكل يتناسب مع الرواتب والمكافآت الممنوحة من قبل البنك الأخرى والتأكد من الالتزام بتطبيق هذه السياسة.

٧,٥,٨ التوصية إلى المجلس بتحديد رواتب المدير العام وباقى الإدارة التنفيذية العليا ومكافآتهم وامتيازاتهم الأخرى.

٧,٥,٩ التأكد من وجود خطة إطار لإدارة التنفيذية العليا.

## ٦,٧ لجنة إدارة المخاطر:

٦,٧,١ يحضر على أي عضو في المجلس أن يكون رئيساً لأكثر من لجنة من اللجان المذكورة أعلاه كما يحظر عليه أن يكون رئيساً لأكثر من لجنتين من كافة اللجان المنتسبة عن المجلس.

٦,٧,٢ مسؤولية المجلس تكمن في مراقبة المخاطر التي قد يتعرض لها البنك ومراقبة أن كان نظام الرقابة الداخلية فعال في التقليل من كافة المخاطر إلى مستوى مقبول، بما في ذلك مخاطر الائتمان، ومخاطر السوق، ومخاطر السيولة، والمخاطر التشغيلية.

٦,٧,٣ تشكل هذه اللجنة من بين ثلاثة أعضاء على الأقل من المجلس على أن يكون من بينهم عضواً مستقلاً، ويجوز أن يشارك في عضويتها أعضاء من الإدارة التنفيذية العليا.

٦,٧,٤ تتولى اللجنة المهام التالية:

٦,٧,٤,١ مراجعة الهيكل التنظيمي لإطار إدارة المخاطر في البنك المعد من قبل الإدارة التنفيذية في البنك واعتماده من قبل مجلس الإدارة.

٦,٧,٤,٢ مراجعة استراتيجية إدارة المخاطر لدى البنك قبل اعتمادها من المجلس.

٦,٧,٣,٤ مراجعة المستوى المقبول للمخاطر والتوصية للمجلس بالموافقة عليه.

٦,٧,٤,٤ مواكبة التطورات التي تؤثر على إدارة المخاطر بالبنك، ورفع تقارير دورية عنها إلى المجلس.

٦,٧,٥ التتحقق من عدم وجود تفاوت بين المخاطر الفعلية التي يأخذها البنك ومستوى المخاطر المقبولة التي وافق عليها المجلس.

٦,٧,٦ تهيئة الظروف المناسبة التي تضمن التعرف على المخاطر ذات الأثر الجوهري، وأية أسلطة يقوم بها البنك يمكن أن تعرضه لمخاطر أكبر من مستوى المخاطر المقبولة، ورفع تقارير بذلك إلى المجلس ومتابعة معالجتها.

٦,٧,٧ مراجعة الوضع السياسي والاقتصادي المحلي ومدى تأثيره على سير العمل، وعلى مستوى المخاطر المقبول.

## ٧ دورية اجتماعات اللجان

يجوز لأي عضو من أعضاء مجلس الإدارة ليس عضواً في لجنة معينة أن يحضر أي اجتماع لها بعد أخذ موافقة رئيس اللجنة أو موافقة غالبية أعضاء اللجنة.

## ٨. مهام ومسؤوليات مجلس الإدارة:

٨,١ يمثل مجلس الإدارة اهتمام المالكين في استمرارية العمل الناجح، بما في ذلك تحظيم العوائد المالية على الأمد الطويل، وهذه مسؤولية تتطلب موقعاً مباشراً من أعضاء المجلس لتحمل كافة المسؤوليات المتعلقة بالبنك وسلامته المالية، والتأكد من تلبية المتطلبات الرقابية ومصالح المساهمين والمودعين والدائنين والموظفين والتأكد من أن البنك يدار بالطريقة التي تضمن هذه النتيجة، كذلك على المجلس مسؤولية التأكد من أن الإدارة

## دليل الحكومية المؤسسية

التنفيذية قادرة على تنفيذ مسؤولياتها في كل الأوقات. وتشمل مسؤوليات المجلس الرئيسية ما يلي:  
١,١,٨ الإشراف على الإدارة التنفيذية العليا:

١,١,٧ يعتبر رئيس مجلس الإدارة رئيساً للبنك ويمثلها لدى الغير وامام جميع الجهات القضائية المختصة والجهات الرقابية وله أن يفوض من يمتهن امام هذه الجهات ويمارس رئيس المجلس الصلاحيات المخولة له بموجب احکام هذا القانون والأنظمة الصادرة بمقتضاه والأنظمة الأخرى المعتمدة بها في البنك ويتولى تنفيذ قرارات مجلس الإدارة بالتعاون مع الجهاز التنفيذي في البنك.

١,١,٦ الإشراف على الإدارة التنفيذية العليا ومتابعة أدائها، والتأكد من سلامة الأوضاع المالية للبنك ومن ملاءته، وعليه اعتماد سياسات وإجراءات مناسبة للإشراف والرقابة على أداء البنك.

١,١,٥ اعتماد سياسة لمراقبة ومراجعة أداء الإدارة التنفيذية عن طريق وضع مؤشرات أداء رئيسية (KPIs) لتحديد وقياس ورصد الأداء والتقدم نحو تحقيق الأهداف المؤسسية

١,١,٤ تحديد القيم المؤسسية للبنك، ورسم خطوط واضحة للمسؤولية والمساءلة لكافة أنشطة البنك، وترسيخ ثقافة عالية للمعايير الأخلاقية والنزاهة والسلوك المهني لإداري البنك.

١,١,٣ التأكد من توفر سياسات وخطط وإجراءات عمل لدى البنك شاملة لكافة أنشطته وتنماشى مع التشريعات ذات العلاقة، وأنه قد تم تعديها على كافة المستويات الإدارية، وأنه يتم مراجعتها باطنظام.

١,١,٢ تعين كل من المدير العام ومدير التدقيق ومدير إدارة المخاطر ومسؤول الامتثال وقبول استقالتهم أو إنهاء خدمتهم، على أن يتم الحصول على عدم ممانعة البنك المركزي على استقالة أو إنهاء خدمات أي منهم، وللبنك المركزي استدعاء أي إداري في البنك للتحقق من أسباب الاستقالة أو إنهاء الخدمات.

١,١,١ تحديد الأهداف الاستراتيجية للبنك، وتوجيه الإدارة التنفيذية لإعداد استراتيجية لتحقيق هذه الأهداف، واعتماد هذه الاستراتيجية، وكذلك اعتماد خطط عمل تنماشى مع هذه الاستراتيجية

### ٢,٨ اعتماد استراتيجية المخاطر للبنك:

١,٢,٨ على مجلس الإدارة اعتماد استراتيجية لإدارة المخاطر ومراقبة تنفيذها، بحيث تتضمن مستوى المخاطر المقبولة وضمان عدم تعريض البنك لمخاطر مترتفعة، وأن يكون المجلس ملماً ببيئة العمل التشغيلية للبنك والمخاطر المرتبطة بها، وأن يتتأكد من وجود أدوات وبنية تحتية لإدارة المخاطر في البنك قادرة على تحديد وقياس وضبط ومراقبة كافة أنواع المخاطر التي يتعرض لها البنك.

٢,٨,٧ تحمل المجلس مسؤولية سلامة عمليات البنك بما فيها أوضاعه المالية ومسؤولية تنفيذ متطلبات البنك المركزي، وكذلك متطلبات الجهات الرقابية والتنظيمية الأخرى المتعلقة بعمله، ومراقبة أصحاب المصالح ، وأن البنك يدار ضمن إطار التشريعات والسياسات الداخلية للبنك، وأن الرقابة الفعالة متوفرة باستمرار على أنشطة البنك بما في ذلك انشطة البنك المسندة لجهات خارجية. اعتماد أنظمة ضبط ورقابة داخلية للبنك ومراجعتها سنويآً والتأكد من قيام المدقق الداخلي والمدقق الخارجي بمراجعة هيكل هذه الأنظمة مرة واحدة على الأقل سنويآً.

٣,٢,٨ ضمان وجود نظم معلومات إدارية (MIS) كافية وموثوق بها تغطي كافة أنشطة البنك.

٤,٢,٨ على المجلس التتحقق من أن السياسة الائتمانية للبنك تتضمن تقييم نوعية الحكومية المؤسسية لعملائه من الشركات وخاصية الشركات المساهمة العامة، بحيث يتم تقييم المخاطر للعملاء بنطاق الضغف والقوة تبعاً لumarasatihem في مجال الحكومية.

٥,٢,٨ التأكد من أن البنك يتبنى مبادرات اجتماعية مناسبة في مجال حماية البيئة والصحة والتعليم، ومراقبة تقديم التمويل للشركات الصغيرة ومتعددة الحجم بأسعار وآجال مناسبة.

٦,٢,٨ اتخاذ الإجراءات الكفيلة بإيجاد فصل واضح بين سلطات المساهمين الذين يمتلكون مصلحة مؤثرة من جهة وإدارة التنفيذية من جهة أخرى بهدف تعزيز الحكومية المؤسسية السليمة، وعليه إيجاد آليات مناسبة للحد من تأثيرات المساهمين الذين يمتلكون مصلحة مؤثرة، وذلك من خلال الآتي على سبيل المثال لا الحصر:

٧,٢,٨ أن لا يشغل أي من المساهمين الذين يمتلكون مصلحة مؤثرة أي وظيفة في الإدارة التنفيذية العليا، وعلى البنك توافق أوضاعه خلال فترة سنة واحدة من تاريخ نفاذ هذه التعليمات

٨,٢,٨ أن تستمد الإدارة التنفيذية العليا سلطتها من المجلس وحده، والعمل في إطار التفويض الممنوح لها من قبله.

### ٣,٨ اعتماد هيكل تنظيمي للبنك:

١,٣,٨ على المجلس اعتماد هيكل تنظيمي للبنك بين التسلسل الإداري، بما في ذلك لجان المجلس والإدارة التنفيذية.

٢,٣,٨ على مجلس إدارة البنك العامل ضمن مجموعة بنكية التقيد بما يلي:

٣,٣,٨ في حال كان البنك المعني هو البنك الأم، فعلى المجلس اعتماد الاستراتيجيات والسياسات للمجموعة والشركات التابعة لها، واعتماد الهيئات الدارية لهذه الشركات، واعتماد دليل للحكومة المؤسسية على مستوى المجموعة بشكل ينماشى مع هذه التعليمات لتطبيقه على كامل المجموعة وبحيث يضمن ان تكون سياسات الشركات التابعة متماشية مع هذه التعليمات، مع مراعاة التعليمات الصادرة بهذا الشأن عن البنوك المركزية او الجهات الرقابية للدول المتواجدة فيها الشركات التابعة.

٤,٢,٣,٨ الاحاطة بهيكل المجموعة وخاصة ذات الهيئات المعقدة، وذلك من خلال معرفة الروابط والعلاقات ما بين الوحدات والمؤسسة الأم، ومدى كفاية الحكومية المؤسسية ضمن المجموعة مع المواءمة بين استراتيجيات وسياسات الحكومة المؤسسية للمؤسسة الأم وهذه التعليمات أو أي تعليمات يصدرها البنك المركزي أو الجهات الرقابية الأخرى ذات العلاقة لاحقاً في هذا المجال، وفي حال حصول تعارض يجبأخذ موافقة البنك المركزي المسبقة لمعالجة ذلك.

٣,٢,٣ تحديد العمليات المصرفية التي تتطلب موافقته على أن يراعي عدم التوسيع في ذلك بما يخل بالدور الرقابي للمجلس، وأن لا يمنح صلاحيات تنفيذية بما فيها صلاحيات منح ائتمان لعضو من أعضاء المجلس منفرداً بما في ذلك رئيس المجلس.

٤,٣,٨ يحق للمجلس فيما إذا رغب تشكيل لجنة منبثقة عنه تحت مسمى «لجنة تسهيلات» للنظر في التسهيلات التي تتجاوز صلاحية أعلى لجنة في الإدارة التنفيذية ووفقاً لما يلي:

ا. ان لا يقل عدد أعضاء اللجنة عن خمسة أعضاء، ويجوز أن يكون أحد أعضائها مستقلاً على أن لا يكون عضواً في لجنة التدقيق، كما يمكن أن يشارك أعضاء من الإدارة التنفيذية العليا في اجتماعاتها لعرض توصياتهم.

ب. ان تنصص صلاحياتها باتخاذ القرار المناسب بخصوص التسهيلات التي تم التوصية بالموافقة عليها من قبل لجنة الإدارة التنفيذية المشار إليها أعلاه.

٣. تحديد حدود عليا للصلاحيات المناظرة بهذه اللجنة والمتعلقة بمنح أو تعديل أو تجديد أو هيكلة التسهيلات الأئتمانية وبحيث يكون هناك صلاحيات واضحة لمجلس الإدارة بالخصوص.

٤. ان يكون النصاب القانوني لاجتماعات اللجنة بحضور أربعة أعضاء على الأقل وتتخذ قراراتها بأغلبية عدد أعضائها بغض النظر عن عدد الحاضرين منهم.

٥. ان ترفع إلى المجلس بشكل دوري تفاصيل التسهيلات التي تم الموافقة عليها من قبلها.

٦. أن يقوم أعضاء اللجنة بحضور اجتماعاتها والتصويت على قراراتها شخصياً، وفي حال تعذر الحضور الشخصي فيمكن للعضو ابداء وجهة نظره من خلال الفيديو أو الهاتف وله الحق في التصويت والتوجيه على حضور الاجتماع على أن يتم توثيق ذلك حسب الأصول.

٧. للمجلس تفويض بعض أو جميع صلاحيات هذه اللجنة في تعديل شروط أو هيكلة التسهيلات للجنة الإدارة التنفيذية المذكورة أعلاه مع ضرورة اطلاع لجنة التسهيلات على ما تم اتخاذه من قرارات ضمن هذه الصلاحيات.

## ٤,٨ اعتماد المكافآت المالية للأعضاء والإداريين

على المجلس وضع إجراءات لتحديد مكافآت أعضائه، وذلك اعتماداً على نظام التقييم الذي أقره.

٤,٨,١ على لجنة الترشيحات والمكافآت في البنك وضع سياسة منح مكافآت مالية للإداريين تتصف بالموضوعية والشفافية، وأن يتم اعتمادها من قبل المجلس وتزويده البنك المركزي بنسخة عنها خلال فترة أقصاها سبعة أيام عمل من تاريخ اعتمادها.

٤,٨,٢ يجب أن يتتوفر في سياسة منح المكافآت المالية العناصر التالية كحد أدنى:

٤,٨,٣,٤,٨,١ أن تكون معدة للمحافظة على الإداريين ذوي الكفاءات والمهارات والخبرات الالزمة واستقطابهم وتحفيزهم والارتقاء بأدائهم.

٤,٨,٣,٤,٨,٢ أن تكون مصممة لضمان عدم استخدامها بشكل يؤثر على ملاءة وسمعة البنك

٤,٨,٣,٤,٨,٣ أن تأخذ بالاعتبار المخاطر ووضع السيولة والأرباح وتوقيتها.

٤,٨,٤,٨,٤ أن لا يستند عنصر من المكافأة فقط على أداء السنة الحالية، بل أن يستند أيضاً على أدائه في المدى المتوسط والطويل (٣-٥ سنوات).

٤,٨,٤,٨,٥ أن تعبّر عن أهداف البنك وقيمته واستراتيجيته.

٤,٨,٦,٢,٤,٨ تحديد شكل المكافآت كأن تكون على شكل ألعاب / رواتب أو بدلات أو علاوات أو خيارات الأسهم أو أي مزايا أخرى.

٤,٨,٧,٢,٤,٨ أن تتضمن إمكانية تأجيل دفع نسبة معقولة من المكافآت، بحيث يتم تحديد هذه النسبة وفترة التأجيل على أساس طبيعة العمل ومخاطر ونشاطات الإداري المعنى.

٤,٨,٨,٤,٨ أن لا يتم منح مكافآت مالية لإداري الدوائر الرقابية (إدارة المخاطر، التدقيق، الامتثال، وغيرها) اعتماداً على نتائج أعمال الدوائر التي يراقبونها.

## ٥,٨ تقييم أداء المجلس ولجان العاملة المنبثقة عنه

٥,٨,١ على المجلس استخدام نظام لتقييم أعماله وأعماله وأعضائه، وعلى أن يتضمن هذا النظام كحد أدنى ما يلي:

٥,٨,١,١,٠,٨ وضع أهداف محددة وتحديد دور المجلس في تحقيق هذه الأهداف بشكل يمكن قياسه.

٥,٨,٢,١,٠,٨ تحديد مؤشرات أداء رئيسية (KPIs) التي يمكن استخدامها من الخطط والأهداف الاستراتيجية واستخدامها لقياس أداء المجلس.

٥,٨,٣,١,٠,٨ التواصل ما بين مجلس الإدارة والمساهمين ودورية هذا التواصل.

٥,٨,٤,١,٠,٨ دورية اجتماعات مجلس الإدارة مع الإدارة التنفيذية العليا.

٥,٨,٥,١,٠,٨ دور العضو في اجتماعات مجلس الإدارة، وكذلك مقارنة أدائه بأداء الأعضاء الآخرين، ويجب الحصول على التغذية الراجعة من العضو المعنى وذلك بهدف تحسين عملية التقييم.

٥,٨,٦,٢,٠,٨ تقوم لجنة الترشيح والمكافآت سنويًا بتقييم لعمل المجلس ككل وللجانه وأعضائه، وعلى أن تقوم اللجنة بإعلام البنك المركزي وهيئة الدوائر المالية بنتيجة هذا التقييم، وبحيث يشمل التقييم ما يلي:

٥,٨,٦,٢,٠,٨ تقييم الكيفية التي يعمل بها المجلس.

٥,٨,٦,٢,٠,٨ تقييم أداء كل لجنة من لجان المجلس في ضوء أهدافها ومسؤولياتها المحددة

٥,٨,٦,٣,٠,٨ مراجعة نشاط كل عضو وحضوره في المجلس واجتماعات اللجنة، ومدى مشاركته البناءة في المناقشات وصنع القرار.

## ٩. ملءمدة أعضاء الإدارة التنفيذية العليا:

- ١,٩ على المجلس اعتماد سياسة لضمان ملءمدة أعضاء الإداره التنفيذية العليا في البنك، على أن تتضمن هذه السياسة الحد الأدنى من المعايير والمتطلبات والشروط الواجب توفرها في عضو الإداره التنفيذية العليا، وعلى المجلس مراجعة هذه السياسة من وقت لأخر، ووضع إجراءات وأنظمة كافية للتأكد من استيفاء جميع أعضاء الإداره التنفيذية العليا لمعايير الملءمدة واستمرار تمعهم بها، وعلى البنك تزويـد البنك المركـزي بنسخـة من هذه السياسـة.
- ٢,٩ على المجلس تعين مدير عام يتمتع بالنزاهـة والكفاءـة الفـنية والخبرـة المصرـفـية، والحصول على موافـقة البنك المركـزي المـسبـقة على تعـينـه.
- ٣,٩ الحصول على موافـقة المجلس عند تعـينـ أيـ من أعضـاء الإدارـة التنفيـذـية العـليـا فيـ البنـك.
- ٤,٩ على المجلس إعلام البنك المركـزي عن أيـ مـعلومات جـوهـرـية يمكنـ أنـ تـؤـثـر سـلـباً عـلـى مـلـءـمـدة أيـ منـ أـعـضـاء إـداـرـةـ التـنـفـيـذـيةـ العـليـا.
- ٥,٩ على المجلس إقرار خطة إـحلـال (Succession Plan) لـأـعـضـاءـ الإـداـرـةـ التـنـفـيـذـيةـ العـليـاـ لـلـبـنـكـ، وـعـلـىـ المـلـجـلـسـ مـراـجـعـةـ هـذـهـ الخـطـةـ مـرـةـ فـيـ السـنـةـ عـلـىـ الـأـقـلـ.
- ٦,٩ يجبـ أنـ تـتوـفـرـ فيـ مـنـ يـعـينـ فـيـ الإـداـرـةـ التـنـفـيـذـيةـ العـليـاـ لـلـبـنـكـ الشـروـطـ التـالـيةـ:  
١,٧,٩ أنـ لاـ يـكـونـ عـضـواـ فـيـ مـلـجـلـسـ إـداـرـةـ أـيـ بـنـكـ آخـرـ دـاخـلـ المـمـلـكـةـ، مـاـ لـمـ يـكـنـ الـبـنـكـ الـآخـرـ تـابـعـاـ لـذـلـكـ الـبـنـكـ.  
٢,٧,٩ أنـ يـكـونـ مـتـفـرـغاـ لـإـداـرـةـ أـعـمـالـ الـبـنـكـ.
- ٣,٧,٩ أنـ يـكـونـ حـاـصـلاـ عـلـىـ درـجـةـ الجـامـعـيـةـ الـأـولـىـ كـحدـ أـدـنـىـ فـيـ الـاقـتصـادـ أـوـ الـمـالـيـةـ أـوـ الـمـاحـسـبـةـ أـوـ إـداـرـةـ الـأـعـمـالـ أـوـ أيـ مـنـ التـخـصـصـاتـ الـمـشـابـهـةـ الـتـيـ لهاـ عـلـاقـةـ بـعـمـلـ الـبـنـكـ.
- ٤,٧,٩ نـيـكـونـ لـدـيـهـ خـبـرـةـ فـيـ مـجـالـ أـعـمـالـ الـبـنـكـ أـوـ أـعـمـالـ ذاتـ صـلـةـ لـتـقلـ عـنـ خـمـسـ سـنـوـاتـ باـسـتـثـانـ منـصـبـ المـديـرـ الـعـامـ أـوـ المـديـرـ الإـقـلـيـميـ، الـذـيـ يـجـبـ أنـ لـاـ تـقـلـ خـبـرـتهـ فـيـ مـجـالـ أـعـمـالـ الـبـنـكـ عـنـ عـشـرـ سـنـوـاتـ.
- ٥,٧,٩ يـجـبـ الـحـصـولـ عـلـىـ عـدـمـ مـماـنـعـةـ الـبـنـكـ المـركـزيـ قـبـلـ تـعيـينـ أيـ عـضـواـ فـيـ الإـداـرـةـ التـنـفـيـذـيةـ العـليـاـ وـبـالتـالـيـ عـلـىـ الـبـنـكـ قـبـلـ تـعيـينـ أيـ عـضـواـ فـيـ الإـداـرـةـ التـنـفـيـذـيةـ العـليـاـ أـنـ يـحـصـلـ مـنـ الـمـرـشـحـ لـلـتـعيـينـ عـلـىـ سـيـرـتـهـ الـذـاتـيـةـ مـرـفـقاـ بـهـ الـوـثـائقـ وـالـشـهـادـاتـ الـعـلـمـيـةـ وـشـهـادـاتـ الـخـبـرـةـ وـشـهـادـاتـ حـسـنـ السـيـرـةـ وـالـسـلـوكـ وـغـيـرـهـاـ منـ الـوـثـائقـ الـمـعـزـزـةـ الـلـازـمـةـ، وـالـطـلـبـ مـنـ الـمـرـشـحـ توـقـيـعـ إـلـقـارـ المـرـفـقـ رقمـ ٢ـ عـلـىـ الـبـنـكـ تـزوـيـدـ الـبـنـكـ المـركـزيـ بـنـسـخـةـ عـنـ إـلـقـارـ مـرـفـقاـ بـهـ السـيـرـةـ الـذـاتـيـةـ لـلـعـضـوـ.

## ١٠. تقييم أداء المدير العام وإداري البنك:

- ١,١٠ على المجلس تقييم أداء المدير العام سنويـاـ وـفقـ نظامـ تـقيـيمـ مـعـدـ مـنـ قـبـلـ لـجـنـةـ التـرـشـيجـ وـالـمـكـافـآـتـ بـمـاـ فـيـ ذـلـكـ وـضـعـ مـؤـشـراتـ الـأـدـاءـ الرـئـيـسيـةـ، وـبـيـثـ تـتـضـمـنـ مـعـاـيـيرـ تـقـيـيمـ أـدـاءـ المـديـرـ الـعـامـ كـلـ مـنـ الـأـدـاءـ الـمـالـيـ وـالـإـداـرـيـ لـلـبـنـكـ، وـمـدـىـ إـنجـازـهـ لـخـطـطـ وـاسـتـراتيجـياتـ الـبـنـكـ مـتوـسـطـةـ وـطـوـلـيـةـ الـأـجـلـ، وـعـلـىـ أـنـ تـقـومـ الـلـجـنـةـ بـإـلـاـمـ الـبـنـكـ المـركـزيـ بـتـبـيـةـ هـذـاـ التـقـيـيمـ.
- ٢,١٠ على المجلس اعتمـادـ نـظـامـ لـقـيـاسـ أـدـاءـ إـداـريـ الـبـنـكـ مـنـ غـيرـ أـعـضـاءـ مـجـلسـ إـداـرـةـ وـالـمـديـرـ الـعـامـ، عـلـىـ أـنـ يـشـعـلـ هـذـاـ النـظـامـ عـلـىـ الـأـتـيـ كـحدـ أـدـنـىـ.
- ٣,١٠ أـنـ يـعـطـيـ وـزـنـ تـرجـيـيـ منـاسـبـ لـقـيـاسـ أـدـاءـ الـلـازـمـ إـلـاـمـ إـداـرـةـ الـمـخـاطـرـ وـتـطـبـيقـ الضـوابـطـ الدـاخـلـيـةـ وـالـمـتـطلـبـاتـ التـنـظـيـمـيـةـ.
- ٤,١٠ أـنـ لـاـ يـكـونـ إـجـمـاليـ الدـخـلـ أـوـ الـرـبـحـ الـعـنـرـ الـوحـيدـ لـقـيـاسـ الـأـدـاءـ، وـلـكـ يـجـبـ أـنـ تـؤـخـدـ بـعـينـ الـاعـتـيـارـ عـنـاصـرـ أـخـرـيـ لـقـيـاسـ أـدـاءـ إـداـرـيـنـ مـثـلـ الـمـخـاطـرـ الـمـرـتـبـةـ بـالـعـمـلـيـاتـ الـأـسـاسـيـةـ وـرـضـاـ الـعـمـيلـ وـغـيـرـهـاـ حـيـثـ كـانـ ذـلـكـ قـابـلـ لـلـتـطـبـيقـ.
- ٥,١٠ عدمـ استـغـلـالـ النـفـوذـ وـتـعـارـضـ الـمـصالـحـ.

## ١١. تعارض المصالح:

- ١,١١ يـنـبـيـ أـلـاـ يـقـومـ أـعـضـاءـ الـمـلـجـلـسـ عـنـ مـارـسـتـهـمـ لـمـهـاـمـهـ الـإـداـرـيـةـ بـالـسـعـيـ وـراءـ مـصالـحـ شـخـصـيـةـ لـهـمـ أـلـأـطـرافـ ذاتـ عـلـاقـةـ ضـدـ مـصلـحةـ الـبـنـكـ، وـمـنـ مـسـؤـولـيـةـ كـلـ عـضـوـ أـنـ يـقـومـ فـيـ أـقـرـبـ فـرـصـةـ بـتـبـلـيـغـ رـئـيـسـ الـمـلـجـلـسـ يـشـأنـ أـيـ وضعـ يـنـطـوـيـ عـلـىـ تـعـارـضـ مـصالـحـ مـحـتـمـلـ لـدـيـ الـبـنـكـ أـوـ لـدـيـ شـرـكـاتـ أـخـرـيـ لـهـاـ مـصالـحـ مـعـ الـبـنـكـ وـتـيـمـ الـمـوـافـقـةـ عـلـىـ مـنـ قـبـلـ كـافـيـةـ أـعـضـاءـ الـمـلـجـلـسـ.
- ٢,١١ عـلـىـ إـلـاـدـارـيـنـ جـنـبـ تـعـارـضـ الـمـصالـحـ.
- ٣,١١ عـلـىـ الـمـلـجـلـسـ اـعـتمـادـ سـيـاسـاـتـ وـإـجـراـتـ لـعـالـاجـةـ تـعـارـضـ الـمـصالـحـ الـذـيـ قـدـ يـكـونـ الـبـنـكـ جـزـءـاـ مـنـ مـجـمـوعـةـ بـنـكـيـةـ، وـإـلـفـصـاجـ عـنـ أـيـ تـعـارـضـ فـيـ الـمـصالـحـ قدـ يـنـشـأـ عـنـ اـرـتـاطـ الـبـنـكـ بـالـشـرـكـاتـ دـاخـلـ الـمـجـمـوعـةـ.
- ٤,١١ عـلـىـ الـمـلـجـلـسـ اـعـتمـادـ سـيـاسـاـتـ وـإـجـراـتـ لـلـتـعـالـمـاتـ معـ ذـوـيـ الـعـلـاقـةـ بـحـيـثـ تـشـمـلـ تـعرـيـفـ هـذـهـ الـأـطـرافـ أـخـدـآـ بـالـاعـتـيـارـ تـشـمـلـ تـعرـيـفـ هـذـهـ الـسـيـاسـاـتـ وـإـجـراـتـ وـشـروـطـ الـتـعـالـمـاتـ.
- ٥,١١ عـلـىـ الدـوـائـرـ الـرـاقـيـةـ فـيـ الـبـنـكـ التـأـكـدـ مـنـ أـنـ عـمـلـيـاتـ ذـوـيـ الـعـلـاقـةـ قـدـ تـمـتـ وـفـقـ الـسـيـاسـةـ وـالـإـجـراـتـ الـمـعـتـمـدةـ، وـعـلـىـ لـجـنـةـ التـدـقـيقـ الـقـيـامـ بـمـراـجـعـةـ جـمـيعـ تـعـالـمـلـاتـ ذـوـيـ الـعـلـاقـةـ وـمـرـاقـبـتـهـاـ، وـإـطـلاـعـ الـمـلـجـلـسـ عـلـىـ هـذـهـ الـتـعـالـمـلـاتـ.
- ٦,١١ عـلـىـ الـمـلـجـلـسـ التـأـكـدـ مـنـ أـنـ إـلـاـدـارـةـ التـنـفـيـذـيـةـ الـعـليـاـ تـنـفـذـ الـسـيـاسـاـتـ وـالـإـجـراـتـ الـمـعـتـمـدةـ.
- ٧,١١ عـلـىـ الـمـلـجـلـسـ اـعـتمـادـ ضـوابـطـ لـرـحـمـةـ اـنتـقـالـ الـمـعـلـوـمـاتـ بـيـنـ مـخـالـفـاتـ إـلـيـدـارـاتـ، تـمـنـعـ الـاستـغـلـالـ لـلـمـنـفـعـةـ الـشـخـصـيـةـ.
- ٨,١١ أـنـ يـضـعـ الـبـنـكـ إـلـيـدـارـاتـ الـتـيـ تـضـمـنـ بـمـوجـبـهـاـ لـمـوـظـفـينـ إـلـبـلـاغـ بـسـرـيـةـ عـنـ أـيـ مـخـاـوفـ مـنـ وجودـ مـخـالـفـاتـ مـحـتـمـلـةـ، كـمـاـ يـمـكـنـ التـحـقـيقـ بـهـذـهـ الشـكـاوـيـ وـمـتـابـعـتـهـاـ بـصـورـةـ مـسـتـقـلـةـ حـسـبـ سـيـاسـةـ التـبـلـيـغـ الـمـعـتـمـدةـ فـيـ الـبـنـكـ وـبـحـيـثـ يـتمـ إـلـشـرافـ عـلـىـهـاـ وـمـرـاقـبـتـهـاـ مـنـ قـبـلـ لـجـنـةـ التـدـقـيقـ

# دليل الحكومية المؤسسية

٦,١١ ينبغي على المجلس أن يضمن أن البنك يحافظ على مستوى عالي من النزاهة في عملياته وذلك من خلال تطبيق أفضل سياسات ومعايير أخلاقيات العمل التي تتفق مع المعايير المهنية والقيم المُثلّى. واعتماد سياساتٍ وميثاقٍ للسلوك المهني وعميمها على جميع الإداريين وبحيث تتضمن بحد أدنى الآتي:

١,٩,١١ عدم استغلال أي من الإداريين معلومات داخلية في البنك لمصلحتهم الشخصية.

٢,٩,١١ قواعد وإجراءات تنظم العمليات مع ذوي العلاقة.

٣,٩,١١ الحالات التي قد ينشأ عنها تعارض مصالح.

٤,٩,١١ على المجلس التأكيد من أن الإدارة التنفيذية تتمتع بنزاهة عالية في ممارسة أعمالها وتتجنب تعارض المصالح.

٥,٩,١١ يجب أن لا يدخل العضو في منافسة مع البنك.

٦,٩,١١ عدم قبول هدايا قيمة له أو لأقربائه أو استخدام موجودات البنك لمصلحته.

٧,٩,١١ عدم استغلال وضعه كشخص مطلع بحكم عضويته على القيام بأعمال قد تعود في المصلحة عليه أو على آنابعه.

٨,٩,١١ يحظر على رئيس وأعضاء مجلس إدارة البنك والمدير العام واي موظف فيه ان يتعامل باسهم البنك بصورة مباشرة او غير مباشرة بناء على معلومات اطلع عليها بحكم منصبه او عمله في البنك كما لا يجوز ان ينقل هذه المعلومات لآى شخص آخر بقصد احداث تأثير في اسعار اسهم هذا البنك او اي شركة تابعة او قابضة او حليف للبنك التي هو عضو او موظف فيها او اذا كان من شأن النقل احداث ذلك التأثير، ويقع باطلاق كل تعامل او معاملة تتطابق عليها احكام هذه المادة ويعتبر الشخص الذي قام بذلك مسؤولاً عن الضرر الذي احدثه بالبنك أو بمساهمتها أو بالغير اذا اثير بشأنها قضية.

٩,٩,١١ ضرورة الإفصاح في التقرير السنوي عن أي تضارب مصالح وعن الإجراءات المتخذة من قبل المجلس مقابلاها.

١٠,٩,١١ على كل من رئيس وأعضاء مجلس إدارة البنك، وعلى كل من المدير العام والمديرين الرئيسيين في البنك ان يقدم الى مجلس الادارة في اول اجتماع يعقد بعد انتخابه اقراراً خطياً بما يملكه هو وكل من زوجته ووالدته القاصرين من أسهم في البنك، واسماء الشركات الاخري التي يملك هو وكل من زوجته ووالدته القاصرين حصصاً او اسهماً فيها إذا كان البنك مساهمًا في تلك الشركات الأخرى وان يقدم الى المجلس اي تغيير يطرأ على هذه البيانات خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ وقوع التغيير.

## ١٢ حقوق أصحاب المصالح

على المجلس توفير آلية محددة لضمان التواصل مع أصحاب المصالح وذلك من خلال الإفصاح وتوفير معلومات ذات دلالة حول أنشطة البنك للأصحاب المصالح من خلال الآتي:

١,١٢ اجتماعات الهيئة العامة.

٢,١٢ التقرير السنوي

٣,١٢ تقارير ربع سنوية تحتوي على معلومات مالية، بالإضافة إلى تقرير المجلس حول تداول أسهم البنك ووضعه المالي خلال السنة.

٤,١٢ الموقع الإلكتروني للبنك.

٥,١٢ قسم علاقات المساهمين.

٦,١٢ على المجلس ضمان تخصيص جزء من موقع البنك الإلكتروني يتضمن توضيح حقوق المساهمين وتشجيعهم على الحضور والتصويت في اجتماعات الهيئة العامة، وكذلك نشر المستندات المعنية بالاجتماعات ومن ضمنها النص الكامل للدعوة ومحاضر الاجتماعات.

٧,١٢ على ذلك الغار الذي تضمن المخالفة او الخطأ وفي جميع الدووال لا تسمع الدعوى بهذه المسئولية بعد مرور خمس سنوات على تاريخ اجتماع الهيئة العامة الذي صادفت فيه على الميزانية السنوية والحسابات الختامية للبنك.

## ١٣ حدود للمسؤولية والمساءلة:

١,١٣ رئيس وأعضاء مجلس إدارة البنك مسؤولون تجاه البنك والمساهمين والغير عن أي قرارات اتخاذها مجلس الادارة وادت الى الضرر بمصالح البنك ، ولا تحول موافقة الهيئة العامة على ابراء ذمة مجلس الادارة دون الملاحة القانونية لرئيس وأعضاء المجلس عن اي مخالفات ترتكب من قبلهم ووفقاً لاحكام القانون .

٢,١٣ تكون المسؤولية المنصوص عليها في الفقرة أعلاه من هذه المادة اما شخصية تترتب على عضو او أكثر من اعضاء مجلس ادارة البنك او مشتركة بين رئيس وأعضاء المجلس ويكونون جميعهم في هذه الحالة الاخيرة مسؤولين بالتضامن والتكافل عن التعويض عن الضرر الذي تنتج عن المخالفة او الخطأ، على ان لا تشمل هذه المسؤولية اي عضو اثبت اعتراضه خطياً في محضر الاجتماع

٣,١٣ على المجلس اعتماد حدود واضحة للمسؤولية والمساءلة ملزمة وعلى ان يتم الالتزام بها في جميع المستويات الإدارية في البنك.

٤,١٣ على المجلس أن يتأكد من أن الهيكل التنظيمي يعكس بوضوح خطوط المسؤولية والسلطة، على أن يشمل على الأقل المستويات الرقابية التالية: ٤,١٣ مجلس الإداره.

٥,١٣ إدارات منفصلة للمخاطر والامتثال والتدقيق لا تمارس اعمال تنفيذية يومية.

٦,١٣ وحدات / موظفين غير مشاركين في العمليات اليومية لأنشطة البنك (مثل موظفي مراجعة الائتمان وMiddle Officeeg).

# دليل الحكومية المؤسسية

٥,١٢ على المجلستأكد من أن الإدارة التنفيذية العليا تقوم بمسؤولياتها المتعلقة بإدارة العمليات اليومية للبنك وأنها تساهم في تطبيق الحكومية المؤسسية فيه، وأنها تفوض الصالحيات للموظفين، وأنها تنشئ بنية إدارية فعالة من شأنها تعزيز المساءلة، وأنها تنفذ المهام في المجالات والأنشطة المختلفة للأعمال بشكل يتفق مع السياسات والإجراءات التي اعتمدها المجلس.

٦,١٣ على المجلس اعتماد ضوابط رقابية مناسبة تمكنه من مساءلة الإدارة التنفيذية العليا.

٧,١٤ على الرغم مما ورد في قانون الشركات، لا يجوز الجمع بين منصب رئيس المجلس والمدير العام ويجب أن لا يكون رئيس المجلس أو أي من أعضاء المجلس أو المساهمين الرئيسيين مرتبطاً مع المدير العام بصلة قرابة دون الدرجة الرابعة.

٨,١٥ على المدير العام إضافة إلى ما هو وارد في التشريعات أن يعمل على ما يلي:

٩,٨,١٦ تطوير التوجه الاستراتيجي للبنك.

٩,٨,١٧ تنفيذ استراتيجيات وسياسات البنك.

٩,٨,١٨ تنفيذ قرارات مجلس الإدارة.

٩,٨,١٩ توفير الإرشادات لتنفيذ خطط العمل قصيرة و طويلة الأجل.

٩,٨,٢٠ توصيل رؤية ورسالة واستراتيجية البنك إلى الموظفين.

٩,٨,٢١ إعلام المجلس بجميع الجوانب الهامة لعمليات البنك.

٩,٨,٢٢ إدارة العمليات اليومية للبنك.

## ٤. السرية:

يحظر على رئيس وأعضاء مجلس إدارة البنك ومديريه العام او اي موظف يعمل فيه ان يفشي الى اي مساهمن في البنك او الى غيره اي معلومات او بيانات تتعلق بالبنك وتعتبر ذات طبيعة سرية بالنسبة له وكان قد حصل عليها بحكم منصبه في البنك او قيامه باى عمل لها او فيها وذلك تحت طائلة العزل والمطالبة بالتعويض عن الاضرار التي لحقت بالبنك، ويستثنى من ذلك المعلومات التي تجيز القوانين والأنظمة المعمول بها نشرها، ولا تحول موافقة الهيئة العامة على ابراء رئيس وأعضاء مجلس الادارة من هذه المسؤلية.

## ٥. خدمة المجتمع المحلي والبيئة:

يدرك بنك المؤسسة العربية المعرفية (الأردن) كونه جزء من المجتمع بمسؤوليته اتجاه المجتمع والبيئة وذلك من خلال ما يلي:

١,١٠ دعم المؤسسات التي لا تهدف إلى الربح:

١,١١ من خلال دعم الكيانات التي تعنى بالشأن الاجتماعي ودعم عمليات الشراكة مع مؤسسات المجتمع المحلي التي تعود بالنفع على المجتمع.

١,١٢ تبني المبادرات التي تخدم القطاعات الفقيرة

١,١٣ تشجيع البرامج التي من شأنها تحقيق الرفاهية الاجتماعية

١,١٤ إقامة حوار مع المؤسسات التي تمثل أصحاب المصالح:

١,١٥ يرى البنك ان إقامة الحوار مع المؤسسات المختلفة له اهمية استراتيجية لتحقيق النمو الدائم في نشاطه كما ان الحفاظ على قنوات اتصال مفتوحة مع المؤسسات التي تمثل اصحاب المصالح تساعد على تحقيق المصالح المشتركة.

١,١٦ دعم المجتمع من خلال المساهمات ورعاية الانشطة: يحدد البنك احتياجات المجتمع ويسعى للمشاركة بها من خلال تقديم المنح ورعاية الانشطة.

١,١٧ يمثل حماية البيئة أحد جوانب المسؤولية الاجتماعية للبنك في حرصه في مجال الحفاظ على البيئة.

## ٦. دور رئيس المجلس: على رئيس المجلس أن يتطلع بما يلي كحد أدنى:

٦,١١ أن يترأس اجتماعات المجلس، والعمل على خلق تقاويم شجاع على النقد البناء حول القضايا التي يوجد عليها تباين في وجهات النظر، والعمل على زيادة الوعي فيما يخص النقاشات والتوصيات على المواضيع المطروحة على المجلس.

٦,١٢ العمل على توطيد العلاقة بين مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للبنك

٦,١٣ التأكد من وجود معايير عالية من الحكومية المؤسسية لدى البنك.

٦,١٤ الاتصال الدائم مع الرئيس التنفيذي للبنك وتقديم الدعم المستمر له.

٦,١٥ التأكد من وصول المعلومات الكافية إلى أعضاء المجلس وإلى المحرض على إقامة علاقة بناءة بين المجلس والإدارة التنفيذية للبنك.

٦,١٦ التشجيع على النقد البناء حول القضايا التي يتم بحثها بشكل عام وتلك التي يوجد حولها تباين في وجهات النظر بين الأعضاء، ويشجع على النقاشات والتوصيات على تلك القضايا.

٦,١٧ التأكد من استلام جميع أعضاء المجلس لمحاضر الاجتماعات السابقة وتوقيعها، واستلامهم جدول أعمال أي اجتماع قبل انعقاده بمدة كافية، على أن يتضمن الجدول معلومات مكتوبة كافية عن المواضيع التي سيتم مناقشتها في الاجتماع ويكون التسلیم بواسطة أمین سر المجلس.

٦,١٨ التأكد من وجود ميثاق ينظم ويحدد عمل المجلس.

٦,١٩ مناقشة القضايا الاستراتيجية والهامة في اجتماعات المجلس بشكل مستفيض.

١٠,١٦ تزويد كل عضو من أعضاء المجلس عند انتخابه بنصوص القوانين ذات العلاقة بعمل البنك وتعليمات البنك المركزي ذات العلاقة بعمل المجلس بما فيها هذه التعليمات، وبكتيب يوضح حقوق العضو ومسؤولياته وواجباته، ومهام وواجبات أمين سر المجلس.

١١,١٦ تزويد كل عضو بملخص كافٍ عن أعمال البنك عند التعين أو عند الطلب.

١٢,١٦ التداول مع أي عضوٍ جيد بمساعدة المستشار القانوني للبنك حول مهام ومسؤوليات المجلس وخاصة ما يتعلق بالمتطلبات القانونية والتنظيمية لتوضيح المهام والصلاحيات والأمور الأخرى الخاصة بالعضو ومنها فترة العضوية، مواعيد الاجتماعات، ومهام اللجان، وقيمة المكافآت، وإمكانية الحصول على المشورة الفنية المتخصصة المستقلة عند الضرورة.

١٣,١٦ على رئيس المجلس تزويد البنك المركزي بمحاضر اجتماعات الهيئة العامة وذلك خلال مدة لا تتجاوز خمسة أيام من تاريخ مصادقة مراقب عام الشركات أو من يمثله على محضر الاجتماع.

١٤,١٦ تلبية احتياجات أعضاء المجلس فيما يتعلق بتطوير خبراتهم وتعلمهم المستمر، وأن يتيح للعضو الجديد حضور برنامج توجيه (Orientation Program)، بحيث يراعي الخلقة المصرية للعضو، على أن يحتوي هذا البرنامج وكحد أدنى المواضيع التالية:

١٤,١٦ البنية التنظيمية للبنك، والحكومة المؤسسية، وميثاق قواعد السلوك المهني.

١٤,١٦ الأهداف المؤسسية وخطة البنك الاستراتيجية وسياساته المعتمدة.

١٤,١٦ الأوضاع المالية للبنك.

٤,١٤,١٦ هيكل مخاطر البنك وإطار إدارة المخاطر لديه

١٥,١٦ **واجبات أعضاء المجلس:** على كل عضوٍ من أعضاء المجلس الاضطلاع بما يلي كحد أدنى:

١٥,١٦ الإلمام بالتشريعات والمبادئ المتعلقة بالعمل المصرفية والبيئة التشغيلية للبنك ومواكبة التطورات التي تحصل فيه وكذلك المستجدات الخارجية التي لها علاقة بأعماله بما في ذلك متطلبات التعين في وظائف الإدارة التنفيذية العليا في البنك.

١٥,١٦ حضور اجتماعات المجلس، واجتماعات لجنته حسب المقتضى واجتماعات الهيئة العامة.

١٥,١٦ عدم الإفصاح عن المعلومات السرية الخاصة بالبنك أو استخدامها لمصلحة خاصة أو لمصلحة غيره.

١٥,١٦ تغليب مصلحة البنك في كل المعاملات التي تتم مع أي شركة أخرى له مصلحة شخصية فيها، وعدم أخذ فرص العمل التجاري الخاصة بالبنك لمصلحته الخاصة، وأن يتتجنب تعارض المصالح، والإفصاح للمجلس بشكل تفصيلي عن أي تعارض في المصالح في حالة وجوده مع الالتزام بعدم الحضور أو المشاركة بالقرار المتخذ بالاجتماع الذي يتم فيه تداول مثل هذا الموضوع، وأن يدون هذا الإفصاح في محضر اجتماع المجلس.

١٥,١٦ يجب أن يتاح لأعضاء المجلس ولجانه الاتصال المباشر مع الإدارة التنفيذية وأمين سر المجلس، وتسهيل قيامهم بمهام الموكلة إليهم بما في ذلك الاستعاة عند اللزوم، وعلى نفقة البنك بمصادر خارجية شريطة موافقة أغلبية أعضاء مجلس الإدارة.

٦,١٥,١٦ مع التأكيد على عدم قيام أي من أعضاء المجلس بالتأثير على قرارات الإدارة التنفيذية إلا من خلال المداولات التي تتم في اجتماعات المجلس أو اللجان المنبثقة عنه.

٧,١٥,١٦ تخصيص الوقت الكافي للإفصاح بمهامه كعضو مجلس إدارة. هذا وعلى لجنة الترشيح والمكافآت إيجاد منهجية واضحة للتحقق من ذلك بما فيها (على سبيل المثال) مدى تعدد ارتباط العضو ببعضويات مجالس إدارة أخرى/هيئات/منتديات...الخ.

## ١٦,١٦ دور أمين سر المجلس:-

١٦,١٦ يرى مجلس الإدارة أن دور أمين سر المجلس هو دور مهم وفعال وعلى المجلس أن يحدد مهام أمين سر المجلس بحيث تشمل:

١٦,١٦ حضور جميع اجتماعات المجلس، وتدوين كافة المداولات والاقتراحات والاعتراضات والتحفظات وكيفية التصويت على مشروعات قرارات المجلس.

١٦,١٦ التأكد من توفر النصاب القانوني لكافة اجتماعات المجلس واللجان المنبثقة عنه.

١٦,١٦ تحديد اجتماعات المجلس وذلك بالتنسيق مع رئيس المجلس.

١٦,٣,١٦ التأكيد من توقيع أعضاء مجلس الإدارة على محاضر الاجتماعات والقرارات.

١٦,٤ تبليغ قرارات وتصيات المجلس / اللجنة للجهات المعنية ومتابعة تنفيذ القرارات المتخذة من مجلس الإدارة، ومتابعة بحث أي موضوع تم إرجاع طرحها في اجتماع سابق.

١٦,٥ حفظ سجلات ووثائق اجتماعات مجلس الإدارة والمستندات الخاصة بعضو مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه وتبليغ الجهات الرسمية بأية تعديلات تطر على عضوية الأعضاء.

١٦,٦ اتخاذ الإجراءات اللازمة للتأكد من أن مشاريع القرارات المنوي إصدارها عن المجلس تتوافق مع التشريعات.

١٦,٧ التحضير لاجتماعات الهيئة العامة والتعاون مع اللجان المنبثقة عن المجلس.

١٦,٨ تزويد البنك المركزي بإقرارات الملاعنة التي يتم توقيعها من قبل أعضاء المجلس.

١٦,٩ إعداد اجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه من حيث إعداد أجenda الاجتماع وإرسالها للأعضاء قبل موعد الاجتماع بفترة مناسبة

١٦,١٠ المحافظة على السرية فيما يتعلق بقرارات المجلس ونتائج اجتماعاته، وعدم الإفصاح عنها إلا في الحدود التي تطلبها عملية تبليغ تلك القرارات ضمن القوانين والأنظمة والتعليمات النافذة.

١٦,١١ متابعة قرارات الهيئة العامة والحصول على المواقف ذات العلاقة فيما يتعلق بقرارات توزيعات الأرباح.

١٦,١٢ متابعة التغييرات في القوانين والأنظمة والتعليمات النافذة.

# دليل الحكومية المؤسسية

## ١٧. التدريب

- ١٧,١ على أعضاء مجلس الإدارة أن يكونوا على اطلاع دائم بالتطورات داخل البنك والقطاعات المصرفية المحلية والدولية.  
١٧,٢ أن يقوم المجلس بتشجيع أعضائه على حضور الندوات والاجتماعات والمناسبات التي تتيح لهم فرصة اللقاء مع المؤسسات والشركات المحلية والعالمية.

## ١٨. المسائلة، التدقيق والامتثال

### ١٨,١ علاقة المجلس مع الإدارة التنفيذية العليا

- ١,١,١٨ يمكن للأعضاء المجلس ولجانه المختلفة الاتصال المباشر مع إدارة البنك التنفيذية في أي وقت من الأوقات.  
١,١,١٨,٢ أن يتم التأكيد من قبل مجلس الإدارة بأن اتصال أحد الأعضاء مع الإدارة التنفيذية لا ينعكس سلباً على عمليات البنك مع ضرورة إعلام رئيس المجلس أو الرئيس التنفيذي بالاتصال سواء كان خطياً أو شفويًا.  
١,١,١٨,٣ يقوم مجلس الإدارة بالطلب من الرئيس التنفيذي للبنك من وقت لآخر بدعوة بعض المدراء التنفيذيين لحضور اجتماعات المجلس، والذي يرى الرئيس التنفيذي أنهما (١) قادران على تقديم معلومات إضافية حول بنود الأعمال التي سيتم مناقشتها و/أو (٢) المدراء الذين لديهم إمكانيات وتطورات مستقبلية ترى الإدارة العليا بأن على المجلس الاطلاع عليها

### ١٨,٢ العلاقة مع المدققين الخارجيين

- ١٨,٢,١ على المجلس ضمان استقلالية مدقق الحسابات الخارجي بدايةً واستمراً.  
١٨,٢,٢ على لجنة التدقيق التتحقق من استقلالية المدقق الخارجي سنوياً.  
١٨,٢,٣ على المجلس ضمان تدوير منتظم للمدقق الخارجي بين مكاتب التدقيق وشركائها التابعة أو الحليفة أو المرتبطة بها باي شكل من الاشكال كل سبع سنوات كحد أعلى وذلك من تاريخ الانتخاب.

- ١٨,٢,٤,٣ تحتسب مدة السبع سنوات عند بدء التطبيق اعتباراً من عام ٢٠١٠.  
١٨,٢,٤,٤ تكون السنة الأولى (عند التدوير) للمكتب الجديد بشكل مشترك (Joint) مع المكتب القديم.  
١٨,٢,٥,٢ لا يجوز إعادة انتخاب المكتب القديم مرة أخرى قبل مرور سنتين على الأقل من تاريخ اخر انتخاب له بالبنك بخلاف مهمة التدقيق المشتركة.  
١٨,٢,٦ على المجلس اتخاذ الإجراءات المناسبة لمعالجة نقاط الضعف في أنظمة الضبط والرقابة الداخلية أو أي نقاط أخرى أظهرها المدقق الخارجي.  
١٨,٢,٧,٢ يقوم المدقق الخارجي بتزويد لجنة التدقيق بنسخة من تقريره عن أعمال البنك، وكذلك تزويذ البنك المركزي بنسخة من أي تقرير عن أي مهام يكلف فيها.

### ١٨,٣ العلاقة مع التدقيق الداخلي:

- ١٨,٣,١ على المجلس التأكيد من أن دائرة التدقيق الداخلي في البنك قادرة على القيام بالمهام الآتية كحد أدنى:  
١٨,٣,٢ التتحقق من توفر أنظمة ضبط ورقابة داخلية كافية لأنشطة البنك وشركائه التابعة والالتزام بها.  
١٨,٣,٣ التتحقق من الامتثال لسياسات البنك الداخلية والمعايير الدولية والتشريعات ذات العلاقة.  
١٨,٣,٤ تدقيق الأمور المالية والإدارية، بحيث يتم التأكيد من أن المعلومات الرئيسية حول الأمور المالية والإدارية، توفر فيها الدقة والاعتمادية والتوصيت المناسب.  
١٨,٣,٥ مراجعة الالتزام بدليل الحكومية المؤسسية.  
١٨,٣,٦ مراجعة صحة وشموليّة اختبارات الأوضاع الضاغطة (Stress Testing)، وبما يتفق مع المنهجية المعتمدة من المجلس.  
١٨,٣,٧ التأكيد من دقة الإجراءات المتبعة لعملية التقييم الداخلي لكافية رأس المال (ICAAP).  
١٨,٣,٨ على المجلس ضمان وتعزيز استقلالية المدققين الداخليين، وإعطائهم مكانة مناسبة في السلم الوظيفي للبنك، وضمان أن يكونوا مؤهلين للقيام بواجباتهم، بما في ذلك حق وصولهم إلى جميع السجلات والمعلومات والاتصال بأي موظف داخل البنك بحيث يمكنهم من أداء المهام الموكلة إليهم وإعداد تقاريرهم دون أي تدخل خارجي.  
١٨,٣,٩ على المجلس اتخاذ الإجراءات اللازمة لتعزيز فعالية التدقيق الداخلي وذلك من خلال:  
١٨,٣,٩,١ إعطاء الأهمية اللازمة لعملية التدقيق وترسيخ ذلك في البنك.  
١٨,٣,٩,٢ متابعة تصويب ملاحظات التدقيق.

- ١٨,٣,٩,٣ على لجنة التدقيق التتحقق من توفر الموارد الكافية والعدد الكافي من الكوادر البشرية المؤهلة لإدارة التدقيق الداخلي وتدريبهم.  
١٨,٣,٩,٤ على لجنة التدقيق التتحقق من تدوير موظفي التدقيق الداخلي على تدقيق أنشطة البنك كل ثلاثة سنوات كحد أعلى.  
١٨,٣,٩,٥ على لجنة التدقيق التتحقق من عدم تكليف موظفي التدقيق الداخلي بأي مهام تنفيذية.  
١٨,٣,٩,٦ على لجنة التدقيق التتحقق من إخضاع كافة أنشطة البنك للتدقيق بما فيها المسندة لجهات خارجية (Outsourced Activities).

- ١٨,٣,١٠ على المجلس اعتماد ميثاق تدقيق داخلي (Internal Audit Charter) يتضمن مهام وصلاحيات ومسؤوليات إدارة التدقيق، وعميمته داخل البنك.  
١٨,٣,١١ على المجلس التتحقق من أن دائرة التدقيق الداخلي خاضعة للإشراف المباشر من لجنة التدقيق، وأنها ترفع تقاريرها مباشرة إلى رئيس لجنة التدقيق.

١٢,٣,١٨ على لجنة التدقيق تقييم أداء مدير وموظفي التدقيق الداخلي وتحديد مكافآتهم.  
١٨ تكون إدارة التدقيق مسؤولة عن اقتراح هيكل ونطاق التدقيق الداخلي، كما تكون مسؤولة عن إعلام لجنة التدقيق عن أي احتمالية لوجود تعارض في المصالح، وتوثيق وتعزيز مهام وصلاحيات ومسولييات التدقيق الداخلي داخل البنك.

## ٤. العلاقة مع إدارة الممثل:

٤,١٨ على المجلس ضمان استقلالية إدارة الممثل، وضمان استمرار رفدها بكوادر كافية ومدربة.  
٤,٦,١٨ على المجلس اعتماد سياسة لضماني البنك لجميع التشريعات ذات العلاقة، ومراجعة هذه السياسة بشكل دوري والتحقق من تطبيقها.  
٤,٣,١٨ على المجلس اعتماد مهام ومسؤوليات دائرة إدارة الممثل.  
٤,٤,١٨ ترفع دائرة إدارة الممثل تقاريرها إلى المجلس أو اللجنة المنبثقة عنه – إن وجدت - مع إرسال نسخة عنها إلى المدير العام.  
٥,٤,١٨ تقوم إدارة الممثل بوضع سياسة الممثل للبنك والتي تعتمد من قبل مجلس الإدارة، وإعداد البرامج الفعالة لضمان التأكد من التزام البنك في كل الأوقات بالأنظمة والقوانين والتعليمات والتشريعات النافذة.

## ٥. العلاقة مع دائرة إدارة المخاطر:

١,٠,١٨ على دائرة إدارة المخاطر مراقبة التزام دوائر البنك التنفيذية بالمستويات المحددة للمخاطر المقيدة.  
٢,٠,١٨ على المجلس التحقق من معالجة التجاوزات على مستويات المخاطر المقبولة، بما في ذلك مساعدة الإدارة التنفيذية العليا المعنية بشأن هذه التجاوزات.  
٣,٠,١٨ على المجلس التأكيد من أن دائرة إدارة المخاطر تقوم بإجراء اختبارات الأوضاع الضاغطة بشكل دوري لقياس قدرة البنك على تحمل الصدمات ومواجهة المخاطر المرتفعة، وإن يكون للمجلس دور رئيسي في اعتماد الفرضيات والسيناريوهات المستخدمة ومناقشة نتائج الاختبارات واعتماد الاجراءات الواجب اتخاذها بناءً على هذه النتائج.  
٤,٠,١٨ على المجلس اعتماد منهجية التقييم الداخلي لكافية رأس المال البنك، وبحيث تكون هذه المنهجية شاملة وفعالة وقدرة على تحديد جميع المخاطر التي من الممكن أن يواجهها البنك، وتأخذ بالاعتبار خطة البنك الاستراتيجية وخطة رأس المال، ومراجعة هذه المنهجية بصورة دورية والتحقق من تطبيقها والتأكيد من احتفاظ البنك برأس المال كاف لمقابلة جميع المخاطر التي يواجهها.  
٥,٠,١٨ على المجلس وقبل الموافقة على أي توسيع في أنشطة البنك الأخذ بالاعتبار المخاطر المرتبطة على ذلك وقدرات ومؤهلات موظفي دائرة إدارة المخاطر.  
٦,٠,١٨ على المجلس ضمان استقلالية دائرة إدارة المخاطر في البنك، وذلك من خلال رفع تقاريرها إلى لجنة إدارة المخاطر، ومنح الدائرة الصلاحيات اللزمرة لتمكينها من الحصول على المعلومات من دوائر البنك الأخرى والتعاون مع الجان الآخر للقيام بمهامها.  
٧,٠,١٨ على المجلس اعتماد وثيقة للمخاطر المقيدة للبنك.  
٨,٠,١٨ تكون مهام دائرة إدارة المخاطر ما يلي كحد أدنى:  
١,٨,٠,١٨ مراجعة إطار إدارة المخاطر (Risk Management Framework) في البنك قبل اعتماده من المجلس.  
٢,٨,٠,١٨ تنفيذ استراتيجية إدارة المخاطر بالإضافة إلى تطوير سياسات وإجراءات عمل لإدارة كافة أنواع المخاطر.  
٣,٨,٠,١٨ تطوير منهجيات لتحديد وقياس ومراقبة وضبط كل نوع من أنواع المخاطر.  
٤,٨,٠,١٨ رفع تقارير للمجلس من خلال لجنة إدارة المخاطر ونسخة للإدارة التنفيذية العليا تتضمن معلومات عن منظومة المخاطر (Risk Profile) الفعلية لكافة أنشطة البنك بالمقارنة مع وثيقة المخاطر المقيدة (Risk Appetite) ومتابعة معالجة الانحرافات السلبية.  
٥,٨,٠,١٨ التتحقق من تكامل آيات قياس المخاطر مع أنظمة المعلومات الإدارية المستخدمة.  
٦,٨,٠,١٨ دراسة وتحليل كافة أنواع المخاطر التي يواجهها البنك بما فيها مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر السيولة ومخاطر العمليات.  
٧,٨,٠,١٨ تقديم التوصيات للجنة إدارة المخاطر عن تعرّض البنك للمخاطر، وتسجيل حالات الاستثناءات من سياسة إدارة المخاطر.  
٨,٨,٠,١٨ توفير المعلومات اللزمرة حول مخاطر البنك، لاستخدامها للأغراض الإفصاح والنشر للجمهور.  
٩,٨,٠,١٨ تقديم توصيات للجنة إدارة المخاطر بصفوف للمخاطر، والموافقات، ورفع التقارير، وتسجيل حالات استثنائية عن سياسة إدارة المخاطر.

## ٦. العلاقة مع المساهمين:

١,١٩ يعتبر كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة ممثلاً للمساهمين، وعليه أن يتصرف تبعاً لذلك بما يضمن حماية مصالحهم وحقوقهم آخرين بعين الاعتبار صالح صغار المساهمين.  
٢,١٩ كما يعتبر أعضاء المجلس أن الرئيس التنفيذي للبنك يحق له التحدث بالنيابة عن البنك، وكما يجوز لأي فرد من أعضاء المجلس من وقت إلى آخر وبناء على طلب الرئيس التنفيذي، الالتقاء مع أو التواصل بطريقة أخرى مع عمالء متبعين تربطهم علاقة عمل مع البنك.

## ٧. الاجتماع السنوي للمساهمين:

١,٢٠ يجب أن يتأكد أعضاء مجلس الإدارة بأن الدعوة الموجه للمساهمين لحضور الاجتماع السنوي قد تمت حسب التعليمات القانونية الواردة في قانون الشركات وتعليمات الهيئة.

# دليل الحكومية المؤسسية

٢٠ يجب أن يحضر كافة أعضاء المجلس ورؤساء اللجان اجتماع الهيئة العامة السنوي لمساهمي البنك.

٣٢٠ يقوم البنك باتخاذ خطوات نشطة لتشجيع المساهمين، على الأخص صغار المساهمين، للمشاركة في اجتماع الهيئة العامة السنوي، وكذلك في التصويت، إما شخصياً أو غيابياً بالوكالة، على كل موضوع منفصل يتم طرحه في اجتماع الهيئة العامة السنوي.

٤٢٠ يجب أن يقوم ممثلي عن المدققين الخارجيين بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة بهدف الرد على الأسئلة المتعلقة بالتدقيق والتقرير الفاصل بهم.

٥٢٠ يراعي التصويت على كل قضية تثار خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة على حده.

٦٢٠ يتم انتخاب أو إعادة انتخاب أعضاء مجلس الإدارة وكذلك انتخاب المدقق الخارجي خلال اجتماع الهيئة العامة السنوي وفقاً لقانون الشركات.

## ٢١. وسائل التواصل مع المساهمين

يتواصل البنك مع المساهمين من خلال اجتماع الهيئة العامة السنوي، بالإضافة إلى طرق أخرى مثل النشرات الإخبارية وبيانات الصحف والتقارير السنوية، وبينفي أن تكون التعليمات صادقة وواضحة وذات توقيت ملائم، كما ينبغي أن تعطي للمستثمرين صورة واقعية للوضع المالي للبنك وتتأرجح عملياته.

## ٢٢. التواصل الفعال والصادق

تقع على البنك مسؤولية التواصل بفعالية وصدق مع المساهمين، وبينفي أن يكون الهدف من التواصل مع المساهمين هو مساعدة المساهمين على فهم العمل ودرجة المخاطر والوضع المالي والأداء التشغيلي واتجاهات البنك.

بعد انتهاء اجتماع الهيئة العامة السنوي يتم إعداد تقرير لاطلاع المساهمين على كافة الملحوظات التي تمت خلال الاجتماع والأسئلة التي قام المساهمين بطرحها ورد الإدارية التنفيذية عليها وتتأرجح الاجتماع والقرارات الصادرة بما في ذلك نتائج التصويت.

## ٢٣. الشفافية والإفصاح:

١٢٣ يجب أن يتخد المجلس إجراءات مقبولة للطمأنة بين البيانات المالية للبنك والإفصاحات الأخرى للمساهمين وللعموم، تمثل بدقة الوضع المالي للبنك وتتأرجح عملياته، وبينفي أن تقدم البيانات المالية تقييماً مفهوماً ومتوازناً لوضع آفاق البنك المستقبلية.

٢٢٣ على المجلس التأكيد من نشر المعلومات المالية وغير المالية التي تم أصحاب المصالح.

٣٢٣ يجب أن يتضمن التقرير السنوي للبنك نصاً يفيد أن المجلس مسؤول عن دقة وكفاية البيانات المالية للبنك والمعلومات الواردة في ذلك التقرير.

٤٢٣ على المجلس اعتماد أنظمة ضبط ورقابة داخلية للبنك ومراجعتها سنوياً والتأكيد من قيام المدقق الداخلي والمدقق الخارجي بمراجعة هيكل هذه الأنظمة مرة واحدة على الأقل سنوياً.

٥٢٣ على المجلس أن يتأكد من التزام البنك بالإفصاحات التي حدتها المعايير الدولية للبلاغ المالي (IFRS) ومعايير المحاسبة الدولية (IAS) وتعليمات البنك المركزي والتشريعات الأخرى ذات العلاقة، وأن يتأكد من أن الإدارية التنفيذية على علم بالتغييرات التي تطرأ على المعايير الدولية للبلاغ المالي.

٦٢٣ على المجلس التأكيد من تضمين التقرير السنوي للبنك وتقديره الرباعية، إفصاحات تتيح للمساهمين الحاليين أو المحتملين الاطلاع على تأرجح العمليات والوضع المالي للبنك.

٧٢٣ على مجلس الإدارة التأكيد من أن التقرير السنوي يتضمن ما يلي كحد أدنى:

١,٧,٢٣ ملخصاً للمهيكل التنظيمي للبنك.

٢,٧,٢٣ ملخصاً لمهام ومسؤوليات لجان المجلس، وأي صلحيات قام المجلس بتفويضها لتلك اللجان.

٣,٧,٢٣ بكافة أشكالها التي حصل عليها من البنك وذلك عن السنة المنصرمة، وكذلك القروض الممنوعة له من البنك، وأي عمليات أخرى تمت بين البنك والعضو أو الأطراف ذوي العلاقة به

٤,٧,٢٣ معلومات عن دائرة إدارة المخاطر تشمل هيكلها وطبيعة عملياتها والتطورات التي طرأت عليها.

٥,٧,٢٣ عدد مرات اجتماع مجلس الإدارة ولجانه وعدد مرات حضور كل عضو في هذه الاجتماعات.

٦,٧,٢٣ أسماء كل من أعضاء المجلس والإدارية التنفيذية العليا المستقلين خلال العام.

٧,٧,٢٣ المعلومات التي تم أصحاب المصالح المبينة في دليل الحكومية المؤسسية للبنك ومدى التزامه بتطبيق ما جاء في الدليل.

٨,٧,٢٣ معلومات عن كل عضو من أعضاء المجلس من حيث مؤهلاته وخبراته ومقدار مساهمته في رأس المال البنك فيما إذا كان مستقل أم لا وعضويته في لجان المجلس وتاريخ تعيينه وأي عضويات يشغلها في مجالس إدارات شركات أخرى، والمكافآت

٩,٧,٢٣ ملخصاً عن سياسة منح المكافآت لدى البنك، مع الإفصاح عن كافة أشكال مكافآت أعضاء المجلس كل على حده، والمكافآت بكافة أشكالها التي منحت للإدارية التنفيذية العليا كل على حده، وذلك عن السنة المنصرمة.

١٠,٧,٢٣ أسماء المساهمين الذين يملكون نسبة (١٪) أو أكثر من رأس المال البنك، مع تحديد المستفيد النهائي (Ultimate Beneficial Owners) لهذه المساهمات أو أي جزء منها، وتوضيح إن كان أي من هذه المساهمات مرهونة كلياً أو جزئياً.

١١,٧,٢٣ إقرارات من كافة أعضاء المجلس بأن العضو لم يحصل على أية منافع من خلال عمله في البنك ولم يفصح عنها، سواء كانت تلك المنافع مادية أم عينية، وسواء كانت له شخصياً أو لأبيه من ذوي العلاقة به، وذلك عن السنة المنصرمة

١٢,٧,٢٣ تقرير للجمهور ضمن التقرير السنوي يبيّن فيه مدى التزام إدارة البنك بتطبيق بنود الدليل، وفي حال عدم الالتزام بتطبيقها يجب ذكر أسباب ذلك

١٣,٧,٢٣ يقوم مجلس الإدارة بتضمين مدى كفاية أنظمة الضبط والرقابة ومدى ملائمة الضوابط الداخلية للبنك على التقارير المالية في التقرير السنوي للبنك، وينبغي أن يتضمن البيان ما يلي:

١٣,٧,٢٣ بيان مسؤولية الإدارة عند إعداد التقارير المالية للبنك، وعن وضع أنظمة الضبط والرقابة الداخلية. وعن دقة وكفاية البيانات المالية والمعلومات الواردة في التقارير.

١٣,٧,٢٣ بيان يحدد إطار العمل المستخدم لتقدير فعالية الضوابط الداخلية من قبل الإدارة التنفيذية.  
١٣,٧,٢٣ تقييم الإدارة التنفيذية لفعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية كما هو وارد في تاريخ البيانات المالية المشمولة في التقرير السنوي.

١٣,٧,٢٣ الإفصاح عن أي مواطن ضعف ذات أثر مادي وجوهري في أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.

١٣,٧,٢٣ توفير المعلومات الواردة في التقرير السنوي للبنك من خلال قسم العلاقات العامة وقسم المساهمين وكما يتم نشرها على الموقع الإلكتروني للبنك وبشكل محدث.

٦,١٣,٧,٢٣ نسبة مساهمة كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للبنك أو أي من أقاربهم أو ذوي الصلة بهم في رأس المال البنك.  
٧,١٣,٧,٢٣ ملخص عن الهيكل التنظيمي للبنك وملخص لمهام ومسؤوليات لجان المجلس ووصف لهيكل وأشطة دائرة إدارة المخاطر وعدد مرات اجتماع المجلس ولجانه.

٨,١٣,٧,٢٣ يجب أن يتم تضمين التقرير السنوي للبنك بمعلومات عن دائرة إدارة المخاطر حول هيكلها وطبيعة عملها والتطورات التي طرأة عليها.  
٩,١٣,٧,٢٣ على البنك تزويـد البنك المركـزي بالـمعلومات المـتعلـقة بـأعضـاء مجلسـ الإـدارـات أو هـيـئـاتـ المـديـرينـ والإـدارـاتـ التـنـفيـذـيةـ العـالـياـ لـشـركـاتهـ التـابـعـةـ دـاخـلـ الـمـمـلـكـةـ وـخـارـجـهاـ، وـفقـ النـمـاذـجـ المـرـفـقـةـ (١ـ،ـ ٤ـ/ـ ٢ـ ،ـ ٤ـ/ـ ٣ـ)ـ بـشـكـلـ نـصـفـ سنـوـيـ وكـذـلـكـ عـنـ دـدوـثـ أيـ تعـديـلـ.

## ٤. تنفيذ التوجيهات

١٤ على المجلس التأكد من توفير وتطبيق معايير عالية من الحكومية المؤسسية والمنصوص عليها في الدليل، وفي حال تبين أن أي من التوجيهات المنصوص عليها ليست مطبقة بالكامل، يتخذ المجلس الإجراءات التي يعتبرها ضرورية لضمان الامتثال الكامل بالسرعة الممكنة.

## ٥. المراجعة

هذا الدليل قابل للمراجعة والتطوير والتعديل سنويًا وكلما اقتضت الحاجة وحسب ما يراه المجلس مناسباً.

# دليل الحكومية المؤسسية

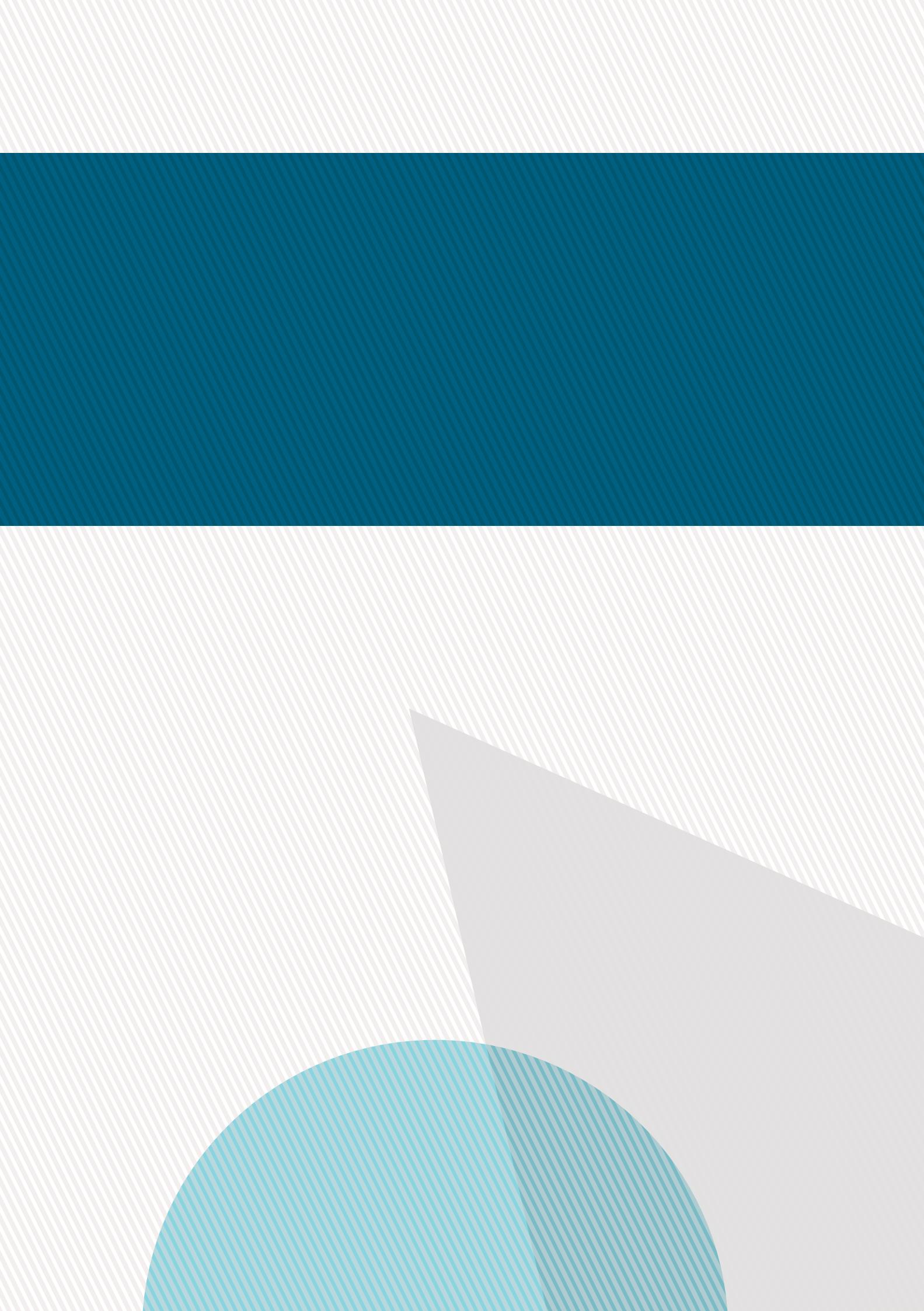
مرفق رقم (١)

العضو المستقل:

عضو مجلس الإدارة الذي لا تربطه بالشركة أو بأي من موظفي الإدارة التنفيذية العليا فيها أو بأي شركة حليفه أو بمدقق الشركة أي مصلحة مادية أو أي علاقة غير تلك المتعلقة بمساهمته في الشركة، قد يتكون في ظلها شبهة بجلب أي منفعة سواء مادية أو معنوية لذلك العضو قد تؤدي إلى التأثير على قراراته او استغلال لمنصبه في الشركة.

وتنتفي صفة الاستقلالية عن عضو مجلس الإدارة الطبيعي او الاعتباري او ممثل العضو الاعتباري تتطبق عليه اي من الحالات التالية:-

١. أن لا يكون قد كان عضواً تنفيذياً في المجلس خلال السنوات الثلاث السابقة لانتخابه.
٢. أن لا يكون قد عمل موظفاً في البنك أو في أي من الشركات التابعة له خلال السنوات الثلاث السابقة من تاريخ انتخابه.
٣. أن لا تربطه بأي من أعضاء المجلس الآخرين أو بأي عضو من أعضاء مجالس إدارات الشركات التابعة للبنك أو بأحد المساهمين الرئيسيين في البنك صلة قرابة حتى الدرجة الثانية.
٤. أن لا تربطه بأي من أعضاء الإدارة التنفيذية العليا في البنك أو بأي من أعضاء الإدارة التنفيذية العليا في الشركات التابعة للبنك صلة قرابة حتى الدرجة الثانية.
٥. أن لا يكون شريكاً أو موظفاً لدى المدقق الخارجي للبنك وألا يكون قد كان شريكاً أو موظفاً خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ انتخابه عضواً في المجلس وأن لا تربطه بالشريك المسؤول عن عملية التدقيق صلة قرابة من الدرجة الأولى.
٦. أن لا يكون مساهماً رئيسياً في البنك أو ممثلاً لمساهم رئيسي أو حليفاً لمساهم رئيسي في البنك، أو تشكل مساهمته مع مساهمة حليف مقدار مساهمة مساهم رئيسي، أو مساهم رئيسياً في إحدى الشركات التابعة للبنك، أو مساهم رئيسياً في المجموعة المالكة للبنك.
٧. أن لا يكون قد شغل عضوية مجلس إدارة البنك أو إحدى شركاته التابعة أو عضو هيئة مدربين فيها لأكثر من ثمانية سنوات متصلة.
٨. أن لا يكون حاصلاً هو أو أي شركة هو عضو في مجلس إدارتها أو مالكاً لها أو مساهماً رئيسياً فيها على ائتمان من البنك تزيد نسبته على (٥٪) من رأس المال البنك المكتتب به، وأن لا يكون ضاماً لائتمان من البنك تزيد قيمة عن ذات النسبة.
٩. إذا كان له أو أحد أقاربه مصلحة مباشرة أو غير مباشرة في العقود والمشاريع والارتباطات التي تعقد مع الشركة أو أي شركة حليفه، والتي تساوي أو تزيد قيمتها عن (٠٠,٠٠٠) دينار.
١٠. إذا كان للعضو أو لممثلاً العضو الاعتباري سيطرة على الشركة من خلال تملك ١٠٪ أو أكثر من رأس المال الشركة.
١١. إذا كان أحد أقاربه يعمل أو كان قد عمل في الإدارة التنفيذية لدى الشركة أو أي شركة حليفه خلال السنوات الثلاث الأخيرة السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.
١٢. إذا كان للعضو أو لأحد أقاربه مصلحة مباشرة أو غير مباشرة في العقود والمشاريع والارتباطات التي تعقد مع الشركة أو أي شركة حليفه أو تابعة، والتي تساوي أو تزيد قيمتها عن ٠٠,٥٠٠ ألف دينار.
١٣. إذا كان أحد أقاربه العضو من مساهمي الشركة الذين يمتلكون ماسبته ٥٪ أو أكثر من أسهم الشركة المكتتب بها.



# دليل حاكمية وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها

# دليل حاكمة وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها

## أولاً: التعريفات:

يكون للكلمات والعبارات الواردة في هذه التعليمات المعاني المحددة لها فيما بعد ما لم تدل القرينة أو السياق على غير ذلك، ويتم الرجوع إلى قانون البنوك بشأن أية تعريفات أخرى ترد في هذه التعليمات غير مدرجة في هذه المادة:

**البنك:** بنك المؤسسة العربية المصرفية / الأردن.

**المجلس:** مجلس إدارة بنك المؤسسة العربية المصرفية / الأردن.

**حاكمة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها:** توزيع الأدوار والمسؤوليات وتوصيف العلاقات بين الأطراف والجهات المختلفة وأصحاب المصالح (مثل المجلس والإدارة التنفيذية) بهدف تعظيم القيمة المضافة للمؤسسة باتباع النهج الأمثل الذي يكفل الموازنة بين المخاطر والعواود المتوقعة، من خلال اعتماد القواعد والأسس والآليات اللازمة لصنع القرار وتحديد التوجهات الاستراتيجية والأهداف في البنك وآليات مراقبة وفحص امتحان مدى تحقيقها بما يكفل ديمومة وتطور البنك.

**إدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها:** مجموعة النشاطات المستمرة التي تقع ضمن مسؤولية الإدارة التنفيذية وتشمل التخطيط بغرض تحقيق الأهداف الاستراتيجية بما يشمل الموارد والتنظيم، ونشاطات البناء والتطوير بما يشمل الشراء والتنفيذ، ونشاطات التشغيل بما يشمل توصيل الخدمات والدعم، ونشاطات المراقبة بما يشمل القياس والتقييم، وبما يكفل ديمومة تحقيق أهداف البنك وتوجهاته الاستراتيجية.

**عمليات حاكمة تكنولوجيا المعلومات:** مجموعة الممارسات والنشاطات المنبثقة عن سياسات المؤسسة واللازمة لتحقيق أهداف المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها.

**أهداف المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها:** مجموعة الأهداف الرئيسية والفرعية المتعلقة بنشاطات الحاكمة والإدارة للمعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها واللازمة لتحقيق الأهداف المؤسسة.

**الأهداف المؤسسية:** مجموعة الأهداف المتعلقة بالحوكمة والإدارة المؤسسية واللازمة لتحقيق احتياجات أصحاب المصالح وأهداف هذه التعليمات.

**الإدارة التنفيذية العليا:** تشمل المدير العام، ونواب الرئيس التنفيذيين، نواب الرئيس الرئيسيين، رئيس التدقيق الداخلي، رئيس مراقبة الممتلكات ومدير دائرة إدارة المخاطر، بالإضافة إلى أي موظف في البنك له سلطة تنفيذية موازية لأي من سلطات أي من المذكورين ويرتبط وظيفياً مباشرة بالمدير العام.

**أصحاب المصالح:** أي ذي مصلحة في البنك مثل المساهمين أو الموظفين أو الدائنين أو العملاء أو المزودين الخارجيين أو الجهات الرقابية المعنية.

## ثانياً: المقدمة:

تعبر موارد تكنولوجيا المعلومات مركزاً مهماً من حيث الحجم النسبي ومن حيث التأثير على قدرة البنك في تسخير عملياتها وبالتالي تحقيق أهدافها، كما وتلعب دوراً حساساً في التأثير على تنافسية منتجات وخدمات البنك من جهة وعلى آليات صنع القرار وإدارة المخاطر من جهة أخرى، وهذا يبرر حجم الاستثمارات الضخمة في قطاع تكنولوجيا المعلومات من قبل المؤسسات المصرفية.

وبناءً عليه وتنفيذاً لتعليمات حاكمة وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها رقم (٢٠١٦/٦٠) فقد كان من الضروري خلق إطار عام لحاكمية وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها ليتمكن البنك من إيجاد التوافق الاستراتيجي لتكنولوجيا المعلومات مع الأهداف الاستراتيجية للبنك، وتحسين إدارة مخاطر تكنولوجيا المعلومات بشكل متكامل ينسجم وعمليات إدارة المخاطر الكلية للبنك، وتحقيق القيمة المضافة بأقل التكاليف.

## ثالثاً: المسؤوليات:

### ١- مسؤولية مجلس الإدارة:

يقوم مجلس الإدارة باعتماد دليل حاكمة وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها واعتماد تحديده كلما دعت الحاجة إلى ذلك، بناءً على توصية من قبل لجنة حاكمة تكنولوجيا المعلومات.

### ٢- مسؤولية الإدارة التنفيذية:

تفوّم الإدارة التنفيذية من خلال اللجنة التوجيهية لتكنولوجيا المعلومات بمراجعة دليل حاكمة وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها وتحديده، والتوصية إلى لجنة حاكمة تكنولوجيا المعلومات للموافقة على اعتماده والتأكد من التزام جميع من له علاقة من موظفي البنك بمتطلبات هذا الدليل.

# دليل حاكمة وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها

## رابعاً: نطاق التطبيق والأطراف المعنية:

- يشمل نطاق تطبيق تعليمات حاكمة وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها كافة عمليات البنك المرتكزة على تكنولوجيا المعلومات بمختلف الفروع والإدارات، وتعتبر جميع الأطراف أصحاب المصالح معنية بتطبيق التعليمات كل بحسب دوره وموقعه، وتسهيل عملية التطبيق يتم البدء من خلال مشروع / برنامج (مجموعة مشاريع ذات صلة) يدار من قبل البنك لإيجاد وتوفير البيئة اللازمة وتحقيق متطلبات التعليمات، وعلى وجه التحديد الأطراف التالية:
١. رئيس وأعضاء المجلس والخبراء الخارجيين المستعان بهم: توقي مسؤوليات التوجيه العام للمشروع / البرنامج والموافقة على المسؤوليات ضمن المشروع، والدعم وتقديم التمويل اللازم.
  ٢. المدير العام ونوابه ومدراء العمليات والفروع: توقي مسؤوليات تسمية الأشخاص المناسبين من ذوي الخبرة بعمليات البنك لتمثيلهم في المشروع ووصف مهمتهم ومسؤولياتهم.
  ٣. مدير دائرة أنظمة المعلومات ولجان تكنولوجيا المعلومات التوجيهية ومدراء المشاريع: توقي مسؤوليات إدارة المشروع / البرنامج وتوجيهه والإشراف عليه بشكل مباشر والتوصية بتوفير الموارد الضرورية لإنجاحه، والتأكد من الفهم الصحيح من قبل كافة الأطراف بمتطلبات وأهداف التعليمات.
  ٤. التدقيق الداخلي: توقي مسؤولياته المنطة به بموجب التعليمات بشكل مباشر، والمشاركة في المشروع / البرنامج بما يمثل دور التدقيق الداخلي في الأمور التنفيذية كمستشار ومراقب مستقل لتسهيل وإنجاح إتمام المشروع / البرنامج.
  ٥. إدارات المخاطر وأن المعلومات والامتثال والقانونية: توقي مسؤوليات المشاركة في المشروع / البرنامج بما يمثل دور تلك الإدارات، والتأكد من تمثيل المشروع / البرنامج من قبل كافة الأطراف المعنية.
  ٦. المتخصصين وحملة الشهادات الفنية والمهنية المستعان بهم من داخل البنك وخارجها: توقي دور المرشد لنشر المعرفة بالمعايير وتسهيل عملية التطبيق.

## خامساً: مبادئ حاكمة وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها:

تضمن حاكمة وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها تطبيق مجموعة من السياسات والممارسات والإجراءات المدعومة بالهيكل التنظيمية، والمهام الوظيفية المحددة والمتكاملة لضمان تحقيق الأهداف الاستراتيجية لتكنولوجيا المعلومات في البنك، والتي تتبع من أهداف البنك الاستراتيجية مع توفير الضوابط التي تمنع وقوع الأحداث غير المرغوبة، أو اكتشافها بسرعة واحتواها.

- وتتركز حاكمة وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها على خمسة مبادئ أساسية وهي على النحو التالي:
- تلبية احتياجات أصحاب المصلحة.
  - نطاق وشموليّة التطبيق.
  - تطبيق إطار عملي واحد متكامل.
  - تمكن اسلوب كلي.
  - الفصل ما بين الحاكمة والإدارة.

## سادساً: أهداف حاكمة وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها:

تهدف حاكمة وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها إلى تحقيق ما يلي:

١. تلبية احتياجات أصحاب المصالح وتحقيق توجهات وأهداف البنك من خلال تحقيق أهداف المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها، وبما ضمن:
  - أ. توفير معلومات ذات جودة عالية كمركز يدعم آيات صنع القرار في البنك.
  - ب. إدارة حصيفة لموارد ومشاريع تكنولوجيا المعلومات، تعظم الاستفادة من تلك الموارد.
  - ج. توفير بنية تحتية تكنولوجية داعمة تمكن البنك من تحقيق أهدافه.
  - د. الارتقاء بعمليات البنك المختلفة من خلال توظيف منظومة تكنولوجية كفؤة وذات اعتمادية متميزة.
  - هـ. إدارة لمخاطر تكنولوجيا المعلومات توفر الحماية اللازمة لموجودات البنك.
  - و. المساعدة في تحقيق الامتثال لمتطلبات القوانين والتشريعات والتعليمات بالإضافة للامتثال لاستراتيجية وسياسات وإجراءات العمل الداخلية.
  - ز. تحسين نظام الضبط والرقابة الداخلي.
  - حـ. تعظيم مستوى الرضا عن تكنولوجيا المعلومات من قبل مستخدميها بتلبية احتياجات العمل بكفاءة وفعالية.
  - طـ. إدارة خدمات الأطراف الخارجية الموكلا إليها تنفيذ عمليات ومهام وخدمات ومنتجات.
٢. تحقيق الشمولية في حاكمة وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها.
٣. تبني ممارسات وقواعد العمل والتنظيم نقطة انطلاق يتم الارتكاز والبناء عليها في مجال حاكمة وإدارة عمليات ومشاريع وموارد تكنولوجيا المعلومات.
٤. فصل عمليات ومهام ومسؤوليات المجلس في مجال الحاكمة عن تلك التي تقع ضمن حدود مسؤولية الإدارة التنفيذية بخصوص المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها.
٥. تعزيز آليات الرقابة الذاتية والرقابة المستقلة وفحص الامتثال في مجال حاكمة وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها وبما يسهم في تحسين وتطوير الأداء بشكل مستمر.

# دليل حاكمة وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها

## سابعاً: اللجان:

### أ. لجنة حاكمة تكنولوجيا المعلومات:

أ. تشكيل اللجنة وآلية عملها:

- يتم تشكيل لجنة حاكمة تكنولوجيا المعلومات من قبل المجلس.

تشكل هذه اللجنة من ثلاثة أعضاء على الأقل، ويفضل أن تضم في عضويتها أشخاص من ذوي الخبرة وأو المعرفة الاستراتيجية في تكنولوجيا المعلومات.

يحق للجنة الاستعانة عند اللزوم بخبراء خارجين وذلك بالتنسيق مع رئيس المجلس.

لللجنة دعوة أي من إداري البنك لحضور اجتماعاتها للاستعانة برأيهما بما فيهم المعينين في التدقيق الداخلي وأعضاء الإدارة التنفيذية العليا (مثل مدير تكنولوجيا المعلومات) أو المعينين في التدقيق الخارجي.

يتم اعتماد ميثاق من قبل المجلس يحدد فيه أهداف اللجنة ومهامها وصلاحياتها.

تقوم اللجنة برفع تقارير دورية للمجلس.

تجتمع اللجنة بشكل ربع سنوي على الأقل.

تحفظ اللجنة بمحاضر اجتماعات مؤثقة.

### ب. مهام ومسؤوليات اللجنة:

اعتماد الأهداف الاستراتيجية لเทคโนโลยيا المعلومات والهيكل التنظيمية المناسبة بما في ذلك اللجان التوجيهية على مستوى الإدارة التنفيذية العليا فيما يخص تحقيق وتلبية الأهداف الاستراتيجية للبنك وتحقيق أفضل قيمة مضافة من مشاريع واستثمارات موارد تكنولوجيا المعلومات، واستخدام الأدوات والمعايير اللازمة لمراقبة والتأكد من مدى تحقيق ذلك.

اعتماد الإطار العام لإدارة وضبط ومراقبة موارد ومشاريع تكنولوجيا المعلومات يحاكي أفضل الممارسات الدولية المقبولة بهذا الخصوص ويتواافق ويلبي تحقيق أهداف ومتطلبات حاكمية وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها.

اعتماد مصفوفة الأهداف المؤسسية، واهداف المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها.

اعتماد مصفوفة للمؤلييات تجاه العمليات الرئيسية الفرعية لحاكمية تكنولوجيا المعلومات.

التأكد من وجود إطار عام لإدارة مخاطر تكنولوجيا المعلومات يتواافق ويتكمel مع الإطار العام الكلي لإدارة المخاطر في البنك.

اعتماد موازنة الكلية لموارد ومشاريع تكنولوجيا المعلومات بما يتواافق والأهداف الاستراتيجية للبنك.

الإشراف العام والاطلاع على سير عمليات وموارد ومشاريع تكنولوجيا المعلومات من خلال اللجنة التوجيهية لتقنيات المعلومات.

الاطلاع على أهم الملحوظات الواردة في تقارير التدقيق لتقنيات المعلومات من خلال لجنة التدقيق ومتابعة اتخاذ ما يلزم من إجراءات لمعالجة الانحرافات.

التوصية للمجلس باتخاذ الإجراءات الالزمة لتصحيح أية انحرافات.

### اللجنة التوجيهية لتقنيات المعلومات:

أ. تشكيل اللجنة وآلية عملها:

يتم تشكيل لجنة برئاسة مدير العام وعضووية مدير الإدارة التنفيذية العليا بما في ذلك رئيس دائرة أنظمة المعلومات ومدير دائرة إدارة المخاطر ومدير أمن المعلومات، بالإضافة لرئيس التدقيق الداخلي.

يمكن للجنة دعوة أي موظف لحضور اجتماعاتها.

تجتمع اللجنة مرة كل ثلاثة أشهر على الأقل.

توثيق اللجنة اجتماعاتها بمحاضر أصلية.

### ب. مهام ومسؤوليات اللجنة:

مراجعة الخطط السنوية الكافية بالوصول للأهداف الاستراتيجية المقروءة من قبل المجلس، والإشراف على تنفيذها لضمان تحقيقها ومراقبة العوامل الداخلية والخارجية المؤثرة عليها بشكل مستمر.

ربط مصفوفة الأهداف المؤسسية بمصفوفة أهداف المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها واعتمادها ومراجعتها بشكل مستمر وبما يضمن تحقيق الأهداف الاستراتيجية للبنك وأهداف التعليمات، ومراجعة مجموعة معايير لقياس ومراجعتها وتكييف المعينين من الإدارة التنفيذية بمراقبتها بشكل مستمر.

# دليل حاكمة وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها

- التوصية بتخصيص الموارد المالية وغير المالية اللازمة لتحقيق الأهداف وعمليات حاكمة تكنولوجيا المعلومات والاستعانة بالعنصر البشري الكفوء والمناسب في المكان المناسب.
- ترتيب مشاريع وبرامج تكنولوجيا المعلومات بحسب الأولوية.
- مراقبة مستوى الخدمات الفنية والتكنولوجية والعمل على رفع كفاءتها وتحسينها بشكل مستمر.
- رفع التوصيات اللازمة للجنة حاكمة تكنولوجيا المعلومات.
- تزويد لجنة حاكمة تكنولوجيا المعلومات بمحاضر اجتماعاتها أولاً بأول.

## ثمانآ: مهام ومسؤوليات الجهات المعنية في البنك:

١. مهام ومسؤوليات المجلس:
  - رصد الموازنات الكلية الكافية وتخصيص الأدوات والموارد اللازمة بما في ذلك العنصر البشري المؤهل من خلال أنواع مختصة بالتدقيق على تكنولوجيا المعلومات، والتأكد من أن كل من دائرة التدقيق الداخلي في البنك والمدقق الخارجي قادرين على مراجعة وتدقيق عمليات توظيف وإدارة موارد ومشاريع تكنولوجيا المعلومات وعمليات البنك المرتكزة عليها مراجعة فنية متخصصة (IT Audit).
  - على المجلس أو لجنة حاكمة تكنولوجيا وإدارة المعلومات أو من يُفوضه من لجانه اعتماد منظومة المبادئ والسياسات وأطر العمل (Frameworks) اللازمة لتحقيق الإطار العام لإدارة وضبط ومراقبة موارد ومشاريع تكنولوجيا المعلومات.
  - على المجلس أو لجنة حاكمة تكنولوجيا وإدارة المعلومات أو من يُفوضه من لجانه اعتماد المبادئ والسياسات وأطر العمل وعلى وجه الخصوص تلك المتعلقة بإدارة مخاطر تكنولوجيا المعلومات، وإدارة أمن المعلومات، وإدارة الموارد البشرية والتي تلبي متطلبات حاكمة تكنولوجيا المعلومات.
  - على المجلس أو لجنة حاكمة تكنولوجيا وإدارة المعلومات أو من يُفوضه من لجانه اعتماد منظومة السياسات اللازمة لإدارة موارد وعمليات حاكمة تكنولوجيا المعلومات.
  - على المجلس اعتماد الهيكل التنظيمية الهرمية واللجان وعلى وجه الخصوص تلك المتعلقة بإدارة موارد وعمليات ومشاريع تكنولوجيا المعلومات، وإدارة مخاطر تكنولوجيا المعلومات، وإدارة أمن المعلومات، وإدارة الموارد البشرية والتي تلبي متطلبات حاكمة تكنولوجيا المعلومات.
  - على المجلس والإدارة التنفيذية العليا تطوير البنية التحتية ونظم المعلومات اللازمة لتوفير المعلومات والتقاير لمستخدميها كمرتكز لعمليات اتخاذ القرار في البنك.
  - على المجلس أو لجنة حاكمة تكنولوجيا وإدارة المعلومات أو من يُفوضه من لجانه أو الإدارة التنفيذية باعتماد منظومة المعلومات والتقاير مع مراعاة تحديد مالكين لتلك المعلومات والتقاير.
  - على المجلس أو لجنة حاكمة تكنولوجيا وإدارة المعلومات أو من يُفوضه من لجانه والإدارة التنفيذية العليا اعتماد منظومة الخدمات البرامجية والبنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات الداعمة والمساعدة لتحقيق عمليات حاكمة تكنولوجيا المعلومات.
  - على المجلس أو لجنة حاكمة تكنولوجيا وإدارة المعلومات أو من يُفوضه من لجانه والإدارة التنفيذية العليا اعتماد منظومة الخدمات البرامجية والبنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات، واعتبار تلك المنظومة حداً أدنى، وعلى أن يتم توفيرها وتطويرها بشكل مستمر لمواكبة تطور أهداف وعمليات البنك وبما يتفق وأفضل الممارسات الدولية المقبولة بهذا الخصوص.
  - على المجلس أو لجنة حاكمة تكنولوجيا وإدارة المعلومات أو من يُفوضه من لجانه اعتماد مصفوفة المؤهلات وسياسات إدارة الموارد البشرية اللازمة لتحقيق متطلبات عمليات حاكمة تكنولوجيا المعلومات.
  - على المجلس أو لجنة حاكمة تكنولوجيا وإدارة المعلومات أو من يُفوضه من لجانه اعتماد منظومة أخلاقيّة مهنية مؤسسيّة تعكس القواعد السلوكية المهنية الدولية المقبولة بخصوص التعامل مع المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها.
  - على المجلس والإدارة التنفيذية العليا توظيف الآليات المختلفة لتشجيع تطبيق السلوكيات المرغوبة وتجنب السلوكيات غير المرغوبـة من خلال اتباع أساليب الحوافز والعقوبـات.
٢. مهام ومسؤوليات لجنة التدقيق:
  - على لجنة التدقيق الممثلة عن المجلس من جهة والمدقق الخارجي من جهة أخرى تزويـد البنك المركـزي الأرـدني بـتقرير سنوي للـتدقيق الداخـلي وآخر للـتدقيق الخارجي على التـوالـي يتضـمن رد الإـدارـة التـنـفـيـذـية وإـطـلاـع وـتـصـيـراتـ المـجـلسـ بـخـصـوصـهـ.
  - على لجنة التـدـيقـ تـضـمـنـ مـسـؤـولـيـاتـ وـصـلـاحـيـاتـ وـنـطـاقـ عملـ تـدـيقـ تـكـنـوـلـوـجـياـ المـعـلـومـاتـ ضـمـنـ مـيـاثـقـ التـدـيقـ (Audit Charter) من جهة وـضـمـنـ إـجـرـاءـاتـ مـتـفـقـ عـلـيـهاـ مـعـ المـدـقـقـ الـخـارـجيـ منـ جـهـةـ أـخـرىـ،ـ وـبـمـاـ يـتوـافـقـ وـيـغـطـيـ هـذـهـ التـعـلـيمـاتـ.

# دليل حاكمة وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها

٣. **مهام ومسؤوليات الإدارة التنفيذية:**
- توظف العنصر البشري المؤهل والمدرب من الأشخاص ذوي الخبرة في مجالات إدارة موارد تكنولوجيا المعلومات وإدارة المخاطر وإدارة أمن المعلومات وإدارة تدقيق تكنولوجيا المعلومات اعتماداً على معايير المعرفة الأكademية والمهنية والخبرة العملية.
  - الاستمرار برفد موظفيها برامج التدريب والتعليم المستمر للحفاظ على مستوى من المعارف والمهارات يلبي ويحقق عمليات حاكمة تكنولوجيا المعلومات.
  - تضمين آليات التقييم السنوي (Performance Evaluation) للكوادر بمعايير قياس موضوعية تأخذ بعين الاعتبار المساهمة من خلال المركز الوظيفي بتحقيق أهداف البنك.
٤. **مهام ومسؤوليات الإدارات والدوائر المعنية في البنك:**
- تكون مسؤولية موظفي الإدارات والدوائر المعنية في البنك التأكد من أن كافة المهام المنفذة من قبلهم تتم بما يتواافق مع دليل الحاكمة، مع الالتزام الكامل والثام بأحكام هذا الدليل. وتتوزع هذه المسؤولية على إدارات ودوائر البنك على النحو الآتي:
- إدارة أنظمة المعلومات**
- تقديم خدمات تكنولوجيا معلومات تلبي متطلبات عمليات البنك.
  - تنفيذ المشاريع ضمن إطار إدارة المشاريع من حيث الزمن والموازنة المالية وتحت مظلة القواعد والمعايير الدولية المتبعه بهذا الخصوص.
  - التأكد من تكامل البرمجيات التطبيقية وموارد التكنولوجيا ضمن عمليات البنك.
  - تطبيق الأنظمة الخاصة بأمن وحماية المعلومات وأفضل الممارسات الدولية وكذلك سياسات وإجراءات البنك.
- أمن وحماية المعلومات**
- نشر التوعية بما يخص أمن المعلومات.
  - إدارة صلاحيات المستخدمين على الانظمة البنكية.
  - التوصية بتطبيق أفضل الممارسات الدولية فيما يتعلق بأمن المعلومات بما يتفق مع سياسات واستراتيجية البنك بهذا الخصوص.
- دائرة إدارة المخاطر**
- إدارة مخاطر تكنولوجيا المعلومات لعمليات البنك.
  - الشفافية في الافصاح عن تكاليف ومنافع ومخاطر تكنولوجيا المعلومات.

# دليل حاكمة وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها

## مدير خطة استمرارية العمل

- تطوير الخطط الخاصة باستمرارية العمل في البنك.
- الإشراف على تنفيذ خطة استمرارية العمل.
- إعداد تقارير نتائج الفحوصات الدورية ومتابعة حل المشاكل الناتجة.
- إنشاء وتحديث سياسة إدارة استمرارية العمل.

## إدارة الموارد البشرية

- رفع مستوى المهارات التنافسية لکوادر البنك بشكل عام وكوادر تكنولوجيا المعلومات بشكل خاص من خلال التدريب، وذلك لغايات تحقيق اهداف دائرة تكنولوجيا المعلومات.
- التنسيق مع الدوائر المعنية بتكنولوجيا المعلومات من أجل توفير البرامج التدريبية المناسبة.
- توفير الكوادر البشرية اللازمة لتنفيذ مشاريع تكنولوجيا المعلومات بشكل عام وما تتطلبه "تعليمات حاكمية وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها" بشكل خاص، وتزويدها بالدورات التدريبية اللازمة من أجل الحصول على الشهادات المهنية المتخصصة مثل (ISO, PMP, CISA).

## دائرة الامتثال

- ضمان امتثال ممارسات تكنولوجيا المعلومات للسياسات الداخلية المعتمدة لدى البنك والقوانين المعمول بها وتعليمات الجهات الرقابية.
- ضمان امتثال ممارسات تكنولوجيا المعلومات ومساهمتها في امتثال البنك للقوانين والأنظمة والتعليمات المتبعة.

## دائرة التدقيق الداخلي

- التأكد من تطبيق التعليمات ورفع التقارير اللازمة للجهات المعنية وفقاً لخطة التدقيق المعتمدة.
- التأكد من توفر الكفاءات البشرية اللازمة والأنظمة المساعدة والتي تمكن الدائرة من القيام بدور التدقيق الخاص بهذا المجال على أكمل وجه.

## المكتب الرئيسي

**بنك ABC (المؤسسة العربية المصرفية ش.م.ب.)**

برج بنك ABC، المنطقة الدبلوماسية  
ص. ب ٥٦٩٨ المنامة، مملكة البحرين  
(٩٧٣) ١٧ ٥٤٣ ٣٤٤  
هاتف: (٩٧٣) ١٧ ٥٣٣ ١٦٣  
فاكس: www.bank-abc.com  
webmaster@bank-abc.com

د. خالد كعوان

الرئيس التنفيذي للمجموعة  
(٩٧٣) ١٧ ٥٤٣ ٣٦١  
هاتف:

صائل الوعري

نائب الرئيس التنفيذي للمجموعة  
(٩٧٣) ١٧ ٥٤٣ ٧٠٨  
هاتف:

## الشركات التابعة

**بنك ABC الإسلامي**  
برج بنك ABC، المنطقة الدبلوماسية  
ص. ب ٣٨٠ المنامة، مملكة البحرين  
(٩٧٣) ١٧ ٥٤٣ ٣٤٤  
هاتف: (٩٧٣) ١٧ ٥٣٦ ٣٧٩  
فاكس:

## بنك ABC - الأردن

ص. ب ٩٦٦٩١ عمان ١١١٩٠ - الأردن  
(٩٦٢) ٦٠١٣ ٣٠٠  
هاتف: (٩٦٢) ٦٠٦٨ ٦٢٩١  
فاكس: info@bank-abc.com

## بنك ABC - الجزائر

٣٦٧ ص. ب  
٥٤ شارع الأخدود بو عدو  
بئر مراد رais-الجزائر  
هاتف: (٢٣٦) ٩٦١١/٢٢/٢٣  
(٢٣٦) ٩٣٥٦ ٩٣٥٦ (٢٣٦) ٩٣٥٧ ٩٣٥٧ (٢٣٦)  
١٠٩٠- (٢٣٦) ٩٣٥٧٩٣-٨  
فاكس: information@bank-abc.com

## بنك ABC - مصر

١٣٧ شارع الصالح أيوب، الزمالك  
القاهرة، جمهورية مصر العربية  
(٢٠٢) ٣٧٣٦٢٨٤  
(٢٠٢) ٣٧٣٦١٤١ / ٤٣  
فاكس: abcegypt@bank-abc.com

## بنك ABC - تونس

مبنى بنك ABC  
نهج بحيرة أlassi، ١٠٣ ١ ضفاف البحيرة  
تونس، الجمهورية التونسية  
هاتف: (٢١٦) ٧٦٨٦١٦ / ٨٦٠٨٣٥  
فاكس: abc.tunis@bank-abc.com

## بنك ABC - البرازيل

Av. Cidade Jardim, 803 - 2<sup>nd</sup> floor  
Itaim Bibi - São Paulo-SP  
CEP: 01453-000, Brazil  
(00) ١١ ٣١٧ . ٣٠٠...  
(00) ١١ ٣١٧ . ٣٠٠  
فاكس: www.abcbrazil.com.br

## بنك ABC - المملكة المتحدة

Bank ABC House  
1-5 Moorgate, London EC2R 6AB, UK  
(٤٤) ٢٠٧٦ ٤٠٠...  
(٤٤) ٢٠٧٦ ٦٩٩٧  
فاكس: abcib@bank-abc.com

## شركة الخدمات المالية العربية ش.م.ب (م)

ص. ب ٢١٥٢ المنامة، مملكة البحرين  
(٩٧٣) ١٧ ٣٩٠ ٣٣٣  
هاتف: (٩٧٣) ١٧ ٣٩١ ٣٣٣  
فاكس:

## الفروع

### فرع بنك ABC في تونس (وحدة مصرفية خارجية)

ABC مبني بنك  
نهج بحيرة أناسي، ١٠٣  
تونس، الجمهورية التونسية  
هاتف: +(٢٣٦) ٧٦٨١٨٦١٦  
فاكس: +(٢٣٦) ٧٦٩٦٤٧٦ / ٨٦٨٥٦٦٠٧  
abc.tunis@bank-abc.com

### فرع بنك ABC في نيويورك

١٤٠ E٤٥ Street, ٣٨<sup>th</sup> Floor  
New York, NY ١٠٠١٦, USA  
هاتف: +(٢١٢) ٥٨٣٤٧٦٣  
فاكس: +(٢١٢) ٥٨٣٩٢١٦

### فرع بنك ABC في غراند كايمان

الرجلة الاتصال عبر فرع بنك ABC - في نيويورك

### فرع بنك ABC في سنغافورة

٩ Raffles Place, #٦٠-٠٣ Republic Plaza  
Singapore ٠٤٨٦١٩  
هاتف: +(٦٥) ٥٩٣٣٩٦٣  
فاكس: +(٦٥) ٦٣٢٨٨٦٣

### فرع بنك ABC في دبي

مكتب ١٢٣، الطابق ١٢، برج ضمان  
ص.ب. ٥٧٣١١، مركز دبي المالي العالمي، دبي  
دولة الإمارات العربية المتحدة

### فرع بنك ABC في باريس

٨ rue Halévy  
٧٥٠٠٩ Paris, France  
هاتف: +(٣٣) ١ ٤٩٠٢ ٥٠٠٠  
فاكس: +(٣٣) ١ ٤٩٠٢ ٥٤١٩  
abcib.paris@bank-abc.com

### فرع بنك ABC في فرانكفورت

Neue Mainzer Strasse ٧٥  
Frankfurt am Main Germany ٦٠٣١١  
هاتف: +(٤٩) ٦٩ ٧١٤٠ ٣٣٣  
فاكس: +(٤٩) ٦٩ ٧١٤٠ ٣٣٤  
abcib.frankfurt@bank-abc.com

### فرع بنك ABC في ميلانو

Via Amedei, ٨, ٢٠١٢٣ Milan, Italy  
هاتف: +(٣٩) ٢ ٨٦٣٣٣١  
فاكس: +(٣٩) ٢ ٨٦٤٠ ١١٧  
abcib.milan@bank-abc.com

## المكاتب التمثيلية

### المكتب التمثيلي لبنك ABC في اسطنبول

Eski Büyükdere Cad. Ayazaga Yolu Sok  
Iz Plaza No: ٩ Kat: ١٩ D: ٦٩  
34398 Maslak, Istanbul, Turkey  
هاتف: +(٩٠) ٢١٢ ٣٢٩ ٨٠٠٠  
فاكس: +(٩٠) ٢١٢ ٣٩٠ ٦٩١  
abcib.istanbul@bank-abc.com

### المكتب التمثيلي لبنك ABC في طرابلس

مركز ذات العماماد الإداري، البرج رقم ٥  
الطابق ١٦، ص.ب. ٩١١٩١، طرابلس، ليبيا  
هاتف: +(٢١٨) ٢٣٣٥٠ ٢٢٧٧  
٣٣٥٠ ٢٢٧٧ / ٣٣٥٠ ٢٢٨٨  
فاكس: +(٢١٨) ٢٣٣٥٠ ٢٢٩٩

### المكتب التمثيلي لبنك ABC في طهران

الطابق الرابع (العرب)  
رقم ١٧ شارع حقاني  
طهران ١٠١٨٨٠٨١٣٨ إيران  
هاتف: +(٩٨) ٢١ ٨٨٧٩ ١١٥٠ / ٨٨٧٩ ١١٦٠  
فاكس: +(٩٨) ٢١ ٨٨٨٨ ٢١٩٨



# فريق يلتزم بنجاحك

هاتف: ٠٦٣٣ ٥٠٠ (٦) (٩٦٢)  
فاكس: ٢٩١ ٥٧٦ (٦) (٩٦٢)  
[info@bank-abc.com](mailto:info@bank-abc.com)

ABC بنك  
(بنك المؤسسة العربية المصرفية - الأردن)

ص.ب: ٩٢٦٦٩١  
عمان ١١١٩٠، الأردن





[www.bank-abc.com](http://www.bank-abc.com)